

UNIVERSIDAD RAFAEL LANDÍVAR
FACULTAD DE ARQUITECTURA Y DISEÑO
LICENCIATURA EN DISEÑO GRÁFICO

INVESTIGACIÓN: Intervención de la ilustradora alemana Ellen Giggenschach en la creación de juegos educativos.

ESTRATEGIA: Libro conmemorativo bicentenario de la Catedral Metropolitana de Santiago de Guatemala.

PROYECTO DE GRADO

ANA PAOLA URREJOLA BENAVIDES
CARNET 10997-11

GUATEMALA DE LA ASUNCIÓN, JULIO DE 2015
CAMPUS CENTRAL

UNIVERSIDAD RAFAEL LANDÍVAR
FACULTAD DE ARQUITECTURA Y DISEÑO
LICENCIATURA EN DISEÑO GRÁFICO

INVESTIGACIÓN: Intervención de la ilustradora alemana Ellen Giggibach en la creación de juegos educativos.

ESTRATEGIA: Libro conmemorativo bicentenario de la Catedral Metropolitana de Santiago de Guatemala.

PROYECTO DE GRADO

TRABAJO PRESENTADO AL CONSEJO DE LA FACULTAD DE
ARQUITECTURA Y DISEÑO

POR
ANA PAOLA URREJOLA BENAVIDES

PREVIO A CONFERÍRSELE

EL TÍTULO DE DISEÑADORA GRÁFICA EN EL GRADO ACADÉMICO DE LICENCIADA

GUATEMALA DE LA ASUNCIÓN, JULIO DE 2015
CAMPUS CENTRAL

AUTORIDADES DE LA UNIVERSIDAD RAFAEL LANDÍVAR

RECTOR: P. EDUARDO VALDES BARRIA, S. J.
VICERRECTORA ACADÉMICA: DRA. MARTA LUCRECIA MÉNDEZ GONZÁLEZ DE PENEDO
VICERRECTOR DE INVESTIGACIÓN Y PROYECCIÓN: ING. JOSÉ JUVENTINO GÁLVEZ RUANO
VICERRECTOR DE INTEGRACIÓN UNIVERSITARIA: P. JULIO ENRIQUE MOREIRA CHAVARRÍA, S. J.
VICERRECTOR ADMINISTRATIVO: LIC. ARIEL RIVERA IRÍAS
SECRETARIA GENERAL: LIC. FABIOLA DE LA LUZ PADILLA BELTRANENA DE LORENZANA

AUTORIDADES DE LA FACULTAD DE ARQUITECTURA Y DISEÑO

DECANO: MGTR. HERNÁN OVIDIO MORALES CALDERÓN
SECRETARIA: MGTR. ALICE MARÍA BECKER ÁVILA
DIRECTORA DE CARRERA: MGTR. ANA REGINA LÓPEZ DE LA VEGA

NOMBRE DEL ASESOR DE TRABAJO DE GRADUACIÓN

MGTR. MARÍA DEL ROSARIO MUÑOZ GÓMEZ DE ALEGRÍA

TERNA QUE PRACTICÓ LA EVALUACIÓN

LIC. CLAUDIA MARIA AQUINO AREVALO
LIC. INES DE LEON VALDEAVELLANO
LIC. JOSE RODRIGO SAMAYOA FLORES

Carta de aprobación de los asesores



**Universidad
Rafael Landívar**
Tradición Jesuita en Guatemala

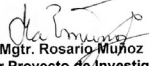
Facultad de Arquitectura y Diseño
Departamento de Diseño Gráfico
Teléfono: (502) 2426 2626 ext. 2428
Fax: (502) 2426 2626 ext. 2429
Campus Central, Vista Hermosa III, Zona 16
Guatemala, Ciudad. 01016

Reg. No. DG.014-2015

Departamento de Diseño Gráfico de la Facultad de
Arquitectura y Diseño a los veinte días del mes de mayo de
dos mil quince.

Por este medio hacemos constar que el (la) estudiante **URREJOLA BENAVIDES, ANA PAOLA**, con carné **1099711**, cumplió con los requerimientos del curso de Elaboración de Portafolio Académico. Aprobando las tres áreas correspondientes.

Por lo que puede solicitar el trámite respectivo para la Defensa Privada de Portafolio Académico, previo a optar el grado académico de Licenciado(a).


Mgtr. Rosario Muñoz
Asesor Proyecto de Investigación


Lic. Ramiro Gracias
Asesor Proyecto Digital


Lic. Dania Mollinedo
Asesor Proyecto de Estrategia

Orden de impresión



FACULTAD DE ARQUITECTURA Y DISEÑO
No. 03329-2015

Orden de Impresión

De acuerdo a la aprobación de la Evaluación del Trabajo de Graduación en la variante Proyecto de Grado de la estudiante ANA PAOLA URREJOLA BENAVIDES, Carnet 10997-11 en la carrera LICENCIATURA EN DISEÑO GRÁFICO, del Campus Central, que consta en el Acta No. 0358-2015 de fecha 10 de junio de 2015, se autoriza la impresión digital del trabajo titulado:

INVESTIGACIÓN: Intervención de la ilustradora alemana Ellen Giggbach en la creación de juegos educativos.

ESTRATEGIA: Libro conmemorativo bicentenario de la Catedral Metropolitana de Santiago de Guatemala.

Previo a conferirse el título de DISEÑADORA GRÁFICA en el grado académico de LICENCIADA.

Dado en la ciudad de Guatemala de la Asunción, al día 1 del mes de julio del año 2015.



MGTR. ALICE MARÍA BECKER ÁVILA, SECRETARIA
ARQUITECTURA Y DISEÑO
Universidad Rafael Landívar

Universidad Rafael Landívar
Facultad de Arquitectura y Diseño
Diseño Gráfico
Portafolio Académico
Área de Estrategia
Asesora Dania Mollinedo

Informe Ejecutivo

LIBRO CONMEMORATIVO
BICENTENARIO DE LA CATEDRAL METROPOLITANA
DE SANTIAGO DE GUATEMALA

Guatemala, julio 2015

Gabriela Díaz-Nuila Martínez
Carnet: 1114311
Ileana María Hurtarte Arroyo
Carnet: 1162211
Ana Paola Urréjola Benavides
Carnet: 1099711

Índice

Portadilla Introducción.....	pág. 9
1. Introducción	pág. 10

Portadilla Familiarización con el cliente	pág. 11
2. Familiarización con el cliente	pág. 12

Portadilla Necesidad y Objetivos.....	pág. 13
3. Necesidad y Objetivos	pág. 14

Portadilla Marco de referencia	pág. 15
4. Marco de referencia	
4.1 Información del cliente	pág. 16
4.2 Descripción general del cliente	pág. 17
4.3 Información objetiva del cliente.....	pág. 18
4.4 Análisis de antecedentes.....	pág. 19
4.5 Área de intervención.....	pág. 21

Portadilla Contenido teórico de diseño	pág. 29
5. Contenido teórico de diseño	
5.1 Diseño Editorial.....	pág. 30
5.2 Elementos de diseño de un libro.....	pág. 31
5.3 Ilustración.....	pág. 34
5.4 Diseño de personajes	pág. 39

Portadilla Comprensión del grupo objetivo	pág. 46
6. Comprensión del grupo objetivo.....	pág. 47
6.1 Proceso con los distintos instrumentos	pág. 47

6.2 Descripción Grupo Objetivo	pág. 52
--------------------------------------	---------

Portadilla Contenido del material gráfico	pág. 53
7. Contenido del material gráfico.....	pág. 54

Portadilla Diseño del concepto.....	pág. 55
8. Diseño del concepto	pág. 56
8.1 Fundamentación del concepto	pág. 64

Portadilla Codificación del mensaje	pág. 66
9. Codificación del mensaje	pág. 67

Portadilla Planeación estratégica de medios	pág. 70
10. Planeación estratégica de medios	pág. 71

Portadilla Bocetaje propuesta preliminar.....	pág. 72
11. Bocetaje propuesta preliminar	pág. 73
11.1 Formato	pág. 74
11.2 Color	pág. 75
11.3 Retícula	pág. 77
11.4 Tipografía	pág. 79
11.5 Layout.....	pág. 83
11.6 Personajes	pág. 94
11.7 Análisis de vestuario y cabello según personajes.....	pág. 96
11.8 Desarrollo de personajes	pág. 109
11.9 Propuesta fotográfica	pág. 127
11.10 Portadillas	pág. 129

Índice

11.11 Ilustraciones complementarias...	pág. 131	
11.12 Portada y contraportada.....	pág. 133	
Portadilla Validación.....	pág. 134	
12. Validación.....	pág. 135	
Portadilla Propuesta final.....	pág. 143	
13. Propuesta final	pág. 144	
Portadilla Fundamentación	pág. 168	
14. Fundamentación	pág. 169	
Portadilla Producción y reproducción	pág. 180	
15. Producción y reproducción		
15.1 Especificaciones técnicas.....	pág. 181	
15.2 Carta al impresor.....	pág. 182	
15.3 Check list.....	pág. 182	
15.4 Ficha técnica.....	pág. 183	
15.5 Sistemas de reproducción	pág. 184	
15.6 Presupuesto de diseño	pág. 184	
Portadilla Conclusiones y recomendaciones...	pág. 186	
16. Conclusiones y recomendaciones		
16.1 Conclusiones	pág. 187	
16.2 Recomendaciones	pág. 188	
Portadilla Referencias.....	pág. 189	
17. Referencias	pág. 190	
18. Anexos	pág. 193	



1. Introducción

1. Introducción

Patrimonio cultural es el conjunto de bienes tangibles e intangibles que constituyen la herencia de una comunidad, reforzando la identidad que las personas tienen en cuanto a los muebles e inmuebles de una generación antecesora.

Catedral fue declarada Monumento Histórico en el año de 1998 por su gran valor religioso, cultural, artístico y arquitectónico. El inmueble es considerado un lugar de fe, historia y devoción, que acoge a todos con su calidez y que doscientos años después de su consagración, sigue siendo parte esencial del Patrimonio guatemalteco.

En vísperas de dicha celebración el Consejo Editorial propuso llevar a cabo una publicación en la cual se narran anécdotas, historia y contenido cultural para conmemorar y reconocer su valor patrimonial.

A continuación se describe el proceso de diseño que se realizó para llegar a la propuesta final de la publicación editorial nombrada “Más cerca de Catedral” para conmemorar las vivencias e historia que a lo largo de estos doscientos años ha acontecido en Catedral.



2. Familiarización con el cliente

2. Familiarización con el cliente

Con motivo de la celebración del Bicentenario de la Catedral Metropolitana de Guatemala, se conforma el Consejo Editorial, integrado por: la Licenciada Lizzy Illescas de Gereda (Secretaria General/ Dirección de Comunicaciones), el Arquitecto Mgtr. Eduardo Andrade Abularach (Facultad de Arquitectura y Diseño) y Mgtr. Magda García Von Hoegen (Instituto de Estudios Humanísticos), al que se encomienda la tarea de realizar una publicación para conmemorar dicha celebración. Solicitando así a la Facultad de Arquitectura y Diseño, su apoyo en el área de la maquetación del documento.

Para conocer las implicaciones del proyecto, se llevó a cabo una reunión con el Consejo Editorial, en la cual se presentó el plan a grandes rasgos definiendo la temática, la cual busca dar a conocer datos que trasladen al lector todo lo referente al patrimonio cultural de este inmueble, términos, vivencias, anécdotas e historias y por último un acercamiento a la arquitectura y artes menores. (pintura, escultura, orfebrería y música). También se solicita concretamente el desarrollo de personajes los cuales serán el hilo conductor a través de la lectura siendo

definidos desde este momento como: el Reloj (historia), la Chepona (vida cotidiana), el Arquitecto Santiago Marquí (arquitectura), y el escultor Ventura Ramírez (artes menores) porque son personas o elementos que la población guatemalteca reconoce a lo largo de la historia.

El grupo objetivo al que va dirigida esta publicación está integrada por personas que viven en el Centro Histórico y zonas cercanas como 2, 4, 5, 6 y 7 interesados en conocer acerca de aspectos culturales, religiosos y artísticos.

Esta publicación pretende ser lanzada en marzo del 2015, mes de aniversario de la Catedral, sin embargo uno de los problemas principales para el desarrollo del material es que no se cuenta con un presupuesto específico. Causa por la que se requirió un máximo de 108 páginas, en un formato de 6.75" x 8.312". El Consejo Editorial proporcionaría el contenido del documento, mediado por Mgtr. Leonor González y para el manejo de fotografías se tendría acceso al Archivo de Catedral.



3. Necesidad y objetivo

3. Necesidad y objetivo

Necesidad

En el año 2014, se creó el Consejo Editorial del Bicentenario de la Catedral Metropolitana de Santiago de Guatemala, a quien se le encomendó la tarea de recopilar información respecto a la historia, arquitectura, arte y cultura de dicho inmueble para desarrollar una publicación que será vendida a bajo costo al público que visite las instalaciones.

Para llevar a cabo este propósito es necesario trabajar en la maquetación de los contenidos en un diseño acorde a la celebración, dirigido a un grupo de personas entre 35 y 45 años de nivel socioeconómico C y D que viven en el Centro Histórico o zonas cercanas como 2, 3, 4, 5, 6 y 7, interesados en conocer la historia y riqueza de la Catedral Metropolitana.

Objetivo

Desarrollar la publicación editorial conmemorativa del Bicentenario de la Catedral Metropolitana, dirigida a personas entre 35 y 45 años de nivel socioeconómico C y D interesadas en conocer la riqueza de este inmueble; que contenga información acerca de la historia, arquitectura, arte y cultura que rodea a la Catedral. Dicha publicación deberá cumplir con los requisitos solicitados por el cliente en la cita que se sostuvo con anterioridad.



4. Marco de referencia

4. Marco de referencia

4.1 Información del cliente

Para la celebración de los doscientos años de la inauguración de la Catedral Metropolitana, se formó un comité integrado por sacerdotes que colaboran con la arquidiócesis de Guatemala, así como también especialistas en historia, comunicación, promoción, arte y arquitectura.

La Universidad Rafael Landívar, a través del rector P. Eduardo Valdés Barría, S. J., dio a conocer la iniciativa de ofrecer como regalo un libro conmemorativo de dicho evento para dar a conocer los hechos más representativos de la historia, arte y cultura que han sucedido en Catedral a lo largo de estos doscientos años. Por lo que este proyecto fue encomendado a personas que formaban parte del comité y laboraban para la Universidad.

El grupo se conformó por el Arquitecto Eduardo Andrade, experto en historia y arquitectura del Centro Histórico, Licenciada Lizzy Illescas de Gereda, quien forma parte del departamento de comunicación de la Universidad y la Licenciada Magda García, representante del INDIS (Instituto de Investigación en Diseño de la Facultad de Arquitectura y Diseño de la Universidad Rafael Landívar en Guatemala).

Luego se contrató a la Mgtr. Leonor González encargada de la mediación del contenido del libro. Y finalmente se les asignó el proyecto de diseño y diagramación a las alumnas de la carrera de Diseño Gráfico, que en ese momento cursaban el curso de Síntesis del diseño III.

Entre los objetivos específicos que fueron planteados para esta celebración son: el primero, celebrar a la Catedral como Iglesia madre del pueblo guatemalteco. El segundo, descubrir la dimensión teológica y didáctica que encierra la Catedral en la sociedad guatemalteca. Por último, dar a conocer la relevancia del patrimonio histórico, artístico y cultural de Catedral.

Se tuvo como contacto al Padre José Luis Colmenares, encargado del comité del bicentenario, para comprender mejor como quería proyectarse a la Catedral a través del libro.

4.2 Descripción general del cliente

En una de las reuniones, Colmenares (2014), comentó la forma en que describiría a la Catedral: "...la primera cosa que yo diría es que es una Iglesia viva, ... es gente, son personas que rezan y es la cara de nuestra iglesia, ... es la esperanza, todos pueden entrar y encontrar en ella un remanso de paz... es como la abuelita que siempre recibe con una sonrisa y una tacita de café, el lugar donde uno se siente cómodo y siempre bienvenido."

Cliente directo

Como cliente directo se tuvo un contacto con el Consejo Editorial para el libro conmemorativo del bicentenario de la Catedral. Todos coincidieron en que esta publicación debía ser capaz de informar acerca de los aspectos más importantes de la historia, arquitectura y artes menores. Según el brief realizado se concluyó que este libro debía ser de divulgación no exclusivamente religiosa sino también cultural y artística para las personas que se interesan por el patrimonio cultural que esta representa.

Fotografía 1



+ Mons. Oscar Julio Vian Morales, sdb.
Arzobispo Metropolitano de Santiago de Guatemala.

[http://www.radiomaria.org.
gt/Data/Sites/11/foto5.jpg](http://www.radiomaria.org.gt/Data/Sites/11/foto5.jpg)

Cliente indirecto

Como cliente indirecto está el Comité del bicentenario y el Arzobispado de Santiago de Guatemala. A continuación se

presentan características y generalidades que se consideraron importantes para el desarrollo del proyecto.

El Arzobispado

Según Catedral Bicentenario (2014), se describe al Arzobispo como miembro perteneciente a la orden episcopal cristiana de Guatemala. El Arzobispo Metropolitano guatemalteco es Monseñor Oscar Julio Vian Morales (ver: fotografía 1).

La Diócesis

La Diócesis es el distrito o territorio cristiano en que tiene y ejerce jurisdicción eclesiástica un arzobispo u obispo.

La Catedral

Según Colmenares (2014), se define a la Catedral como "...el templo principal de la Arquidiócesis de Santiago de Guatemala. La Catedral es un templo cristiano católico, destinado a congregar a los creyentes."

Según Estrada (1972), se encuentra "al oriente de la actual Plaza de la Constitución". La cual fue diseñada para ser sede de la Iglesia Católica en Guatemala. Se ha caracterizado por ser partícipe en diferentes acontecimientos de la historia, como la independencia, terremotos, entre otros.

4.3 Información objetiva del cliente

Labor y temática en Catedral

La vida en comunidad es la característica principal, constituida por grupos, consejos, familias, catequesis, etc. Los grupos y equipos que constituyen actualmente la Parroquia El Sagrario están abiertos a que cualquier persona forme parte del mismo. Algunos ejes de labor son:

- Consejo Parroquial
- Equipo de Catequesis
- Equipo de Liturgia
- Archicofradía del Santísimo Sacramento
- Escuela de formación pastoral
- Otros grupos y equipos
- Procesiones

La parroquia, aunque esté enclavada en el Centro Histórico y, por tanto, se encuentra en un sector no residencial, cuenta con una serie de grupos y actividades que hacen posible la vida de la comunidad a la vez que se atiende a los peregrinos y visitantes con una pastoral de santuario.

Se cuenta con varios grupos, pero especialmente con equipos de servicio que colaboran en las actividades propias de la Catedral en cuanto sede de la acción pastoral del Arzobispo Metropolitano y meta de peregrinación para muchos católicos.

El órgano que agrupa a todos estos grupos y actividades es el Consejo Parroquial. Está compuesto por los representantes de los grupos y equipos de la parroquia. Se reúne una vez al mes, los días martes segundos del mes, para evaluar el camino de la comunidad parroquial y programar las actividades especiales.

Historia de la Catedral Metropolitana de Santiago de Guatemala

Según Estrada (1972), la Catedral Metropolitana es el corazón del Centro Histórico y su construcción es de estilo neoclásico. Resalta el ambiente místico que promueve un espacio de reflexión y paz para las personas que la visitan. Esta se encuentra llena de esculturas, retablos, pinturas, textiles y mobiliarios que intervienen en la intención evangelizadora.

Desde el inicio del proyecto el cliente definió dentro de la necesidad de diseño cuatro personajes que acompañarían la historia, por lo cual a continuación se describe parte de lo que los hace ser los narradores de Catedral:

Campana de San José “La Chepona”

Según Colmenares (2010) y Sandoval (2005), la campana más importante es la Campana de San José. Es la campana mayor; mide 153 cm de alto, su diámetro es de 168 cm y pesa cinco mil libras. Fue fundida por Julio Vassaux, en el año 1871, mismo año en el que fue bendecida con el fin de celebrar el Concilio Vaticano I. Es la campana que por

ingenio popular se le otorga el nombre de “La Chepona”, debido a que se hizo con el bronce de los cañones del fuerte de San José y dedicada a San José el día de su consagración.

Reloj

En 1934, el Arzobispo Luis Drouin Sure, hizo el regalo a Guatemala de un nuevo reloj para la Catedral. Este aparato fue traído por el relojero don Juan Hrdlitzchka, propietario de la Joyería El Sol, y resultó ser un instrumento de una exactitud asombrosa. En 1976 el reloj se detuvo a la hora exacta el terremoto que azotó la ciudad.

Arquitecto Santiago Marquí

Revista D (2004), cuenta a través de su línea del tiempo que el arquitecto designado para continuar los trabajos de Catedral en 1805, mientras él estuvo a cargo vivió con su familia en las criptas. Se considera un personaje importante dentro de la historia pues fue el último arquitecto a cargo de la obra luego de tantos años de trabajo.

Su obra finalizó en el año 1815 y uno de los cambios que realizó fue trasladar el coro atrás del altar principal.

Escultor Ventura Ramírez

Ramos (2012), habla de Ramírez, hijo del arquitecto Bernardo Ventura, fue quien talló la Inmaculada de Catedral en el año 1852. Su escultura a través de los años ha sido reconocida y muy querida por los creyentes que visitan la Catedral.

4.4 Análisis de Antecedentes

La Catedral Metropolitana da a conocer desde su arquitectura, escultura y pintura un gran legado en historia nacional. Esto invita a turistas, jóvenes y adultos de distintas religiones y de distintas áreas del país.

Con anterioridad ya se han realizado diferentes materiales editoriales para transmitir la historia y toda la cultura que reúne la Catedral. Ejemplo de esto son los tres tomos realizados por el Padre José Luis Colmenares, llamados “Catedral Metropolitana”. Cada uno de los libros trata con diferentes temas para abarcar toda la riqueza que esta representa culturalmente.

Del primer libro, se puede analizar lo siguiente. En la portada (fotografía 2) el recorte de uno de los campanarios y la calidad fotográfica no está en su mejor presentación, ya que algunas partes no guardan la fidelidad de los adornos y la resolución es baja. El título que se encuentra en la parte inferior, con una tipografía cursiva, dificulta la lectura pues es demasiado detallada y no refleja la temática del contenido. La jerarquía entre el título y los subtítulos es mínima y a pesar que son distintas tipografías no ayuda a mejorar su comprensión porque ambas compiten entre sí y son muy decoradas.

En la portada del tomo II (fotografía 3), el montaje de fotografías del Altar Mayor, con las pechinas de la cúpula son las protagonistas. Nuevamente se utilizan las mismas

tipografías, que apoyan al usuario a que entienda que es el segundo tomo, pero de igual forma su lectura es difícil y la paleta de color se pierde porque se parece a los de la fotografía. Las hojas hacen relación entre ambos libros pero confunde al receptor, ya que no se puede ver claramente qué representan, que se relacione con Catedral o su arquitectura.

Fotografía 2



Fotografía 3



En el interior de ambas publicaciones se diagramó a una sola columna, volviendo la lectura pesada visualmente y sin ritmo por su extensión. La tipografía sin embargo es grande, lo cual facilita su lectura. Los títulos se encuentran centrados, en color rojo, y con el mismo tamaño de tipografía. Esto no genera jerarquía visual ni le da ritmo a la lectura.

En la parte superior de cada página se encuentra una serie de fotografías, las cuales van relacionadas con el texto que se va narrando, pero al estar colocadas de manera lineal en la parte superior no se logra distinguir a detalle cada uno de los elementos que caracterizan dichas piezas, (ver fotografías 4 y 5).

Fotografía 4



Fotografía 5



Los pies de página de las fotografías explican poco del contenido, no lo enriquecen lo suficiente y el color verde de estos textos ayudan a darle importancia a la línea gráfica, pues es el mismo tono utilizado en otros elementos gráficos.

No existe un tratamiento de postproducción en la fotografía, ya que se pueden observar malos encuadres, destellos de luz y desenfoco. Además los diagramas solamente están puestos en orden, según el texto las necesita, pero podrían tener mayor tamaño e involucrarse dentro del diseño para que se aprecien mejor.

La ausencia de acabados permiten que los libros sean más accesibles y de difusión más amplia, sin embargo que sea impresión full color, ayuda a que el espectador se interese. En la misma línea, que los folios sean cortos invitan a todo tipo de personas a informarse pues saben que no les tomará mucho tiempo de lectura.

Se utiliza en varias ocasiones el logotipo de los 150 años de la Catedral, (ver fotografías 6, 7 y 8). El cual crea confusión al lector ya que dichos libros han sido publicados en el año 2014, próximos a cumplir los 200 años de la Catedral.

De este logotipo puede resaltarse una serie de elementos que transmiten más acerca de la Catedral. Este cuenta con una representación en alto nivel de abstracción del baldaquino y adentro de él una cruz que representa el plano arquitectónico en forma de cruz latina. La inscripción que está debajo es muy pequeña como para tener peso visual y es confusa con el fondo.

El índice se muestra ordenado, pero no existe una jerarquía en los textos, la cual no invita a su lectura, ni a dirigirse a los temas de interés del lector. (ver fotografía 9).

Fotografía 6



Fotografía 8



Fotografía 7



Fotografía 9



4.5 Área de Intervención

El Consejo Editorial planteó su deseo de dar a conocer un contenido resumido, pero que tuviera los datos más representativos de la historia, arquitectura y artes menores de Catedral, transmitiendo a las personas el interés por informarse y buscar más información sobre los temas de su interés. Dicho esto, se plantea que el área de intervención sería cultura.

Cultura

Según la RAE (s.f.), el término cultura se define como el conjunto de costumbres, conocimientos y grado de desarrollo artístico, científico, en una época y para un grupo social.

Según López (2013), el eje cultural comprende todos los proyectos que facilitan la divulgación e importancia de manifestaciones sociales y artísticas donde se busca exponer la herencia tangible o intangible de la sociedad. La cultura incluye también al patrimonio como parte esencial para la identificación con un grupo de personas.

El concepto de patrimonio que concibe la Fundación ILAM (2014), es el conjunto de bienes tangibles e intangibles que se producen nacionalmente y que la generación siguiente hereda, siendo esta transmitida para preservar, continuar y acrecentar la herencia. El patrimonio se puede clasificar en diversas ramas, en la aplicación del diseño del presente proyecto, se centrará en el patrimonio cultural y lo que

Catedral representa como parte del mismo.

El patrimonio cultural es el conjunto de bienes tangibles e intangibles que constituyen la herencia de una comunidad. Esto refuerza emocionalmente el sentido de identidad. El patrimonio cultural se divide en tangible e intangible.

Según Ceibal (2008) el patrimonio tangible es la parte más visible del patrimonio cultural y este consiste en los bienes inmuebles y muebles. Los inmuebles encarnan tradiciones y podrían ser los monumentos, edificios, conjuntos históricos, conjuntos arquitectónicos, etc. Los muebles engloban las obras de arte como la pintura, la escultura, libros, los objetos de la vida cotidiana como la vestimenta, utensilios y armas.

El patrimonio intangible es el que engloba la parte intelectual, los elementos sin sustancia física, los saberes de la vida cotidiana de una región, las celebraciones (los rituales, festividades y prácticas de la vida social), formas de expresión (manifestaciones literarias, musicales, escénicas, lúdicas) y los lugares (mercados, ferias, santuarios, donde tiene lugar la práctica cultural.)

Andrade (2008), comentó que hay que fomentar en la educación del guatemalteco la importancia del patrimonio cultural.

“El patrimonio cultural debidamente conocido, respetado y gestionado a través de políticas educativas, contribuye al fortalecimiento de la cultura de paz.”.

Además explica Andrade (2008) que el patrimonio cultural

no tiene ningún valor por sí solo, sino que este se adquiere a través de la comunidad y el contacto que este grupo tiene con el mismo.

Es importante resaltar que la cultura no es un producto individual, sino parte a través de una comunidad. Asimismo el patrimonio cultural es fundamental para generar el concepto del entorno, de los sitios sagrados, arquitectura, artes menores, entre otros. para que a través de la educación se fortalezca la identidad comunitaria.

Según la UNESCO (2009), existen siete dimensiones que abordan la cultura para el desarrollo de grupos sociales e incluso países. Éstos son utilizados para cuantificar el proceso de desarrollo a través de indicadores específicos.

Tabla 1

z	Subdimensiones
Economía	1. Valor agregado de las actividades culturales 2. Empleo cultural 3. Gastos de hogares en cultura
Educación	1. Una escolaridad completa, equitativa e integradora 2. Valorización de la interculturalidad, la diversidad cultural y la creatividad en la educación secundaria básica 3. Capacitación de los profesionales del sector cultural
Patrimonio	1. Protección y valorización del patrimonio
Comunicación	1. Libertad de expresión 2. Acceso y uso de Internet 3. Diversidad de contenidos de ficción en la programación de la televisión pública
Gobernanza e Institucionalidad	1. Marco normativo en cultura 2. Marco político e institucional en cultura 3. Repartición de las infraestructuras culturales 4. Participación de la sociedad civil en la programación cultural
Participación Social	1. Participación en actividades culturales 2. Confianza 3. Libre determinación
Igualdad de Género	1. Grado de igualdad de género 2. Percepción sobre la igualdad de género

<http://www.unesco.org/new/es/culture/themes/cultural-diversity/diversity-of-cultural-expressions/programmes/culture-for-development-indicators/seven-dimensions/>

Impacto de la cultura

Raad (2013), en su artículo publicado en el periódico El Espectador, habla de manera interesante de la cultura. Comenta que la cultura debería ser el fin principal de un gobierno, creando programas de desarrollo que formen protagonismo en la ciudadanía cotidiana, de esta forma esto sería mejor.

El artículo trata de la importancia y el impacto que tiene la cultura en cualquier sociedad y del papel tan necesario que debería tener, pero no en todos los casos sucede. Por medio de programas que empiecen por la formación de cultura ciudadana es posible llegar a poblaciones rurales, urbanas y en general masivas.

El autor menciona varias áreas de intervención para promover la cultura, pues siendo algo tan completo es imposible la mediación desde un solo punto o enfoque.

Valor

Raad (2013), plantea su criterio del valor y lo describe como el resultado de la intervención de las emociones y sentimientos que lleva a las personas a actuar con certeza de determinada manera.

Valor Cultural

Se entiende como los bienes artísticos, científicos, históricos y ecológicos que trascienden a lo largo de los años y son referentes de la relación humana con su entorno.

Algunos ejemplos de vivencia del valor cultural son:

- Fiestas patronales
- Tradiciones
- Patrimonio cultural (monumentos, parques, paisajes, arquitectura)
- Patrimonio etnológico (historia, características no materiales)

En las fotografías se pueden observar ejemplos de patrimonio cultural con el Palacio Nacional de Guatemala y las tradiciones guatemaltecas de Semana Santa.

Fotografía 11



<http://www.adesca.org.gt/gestores/blog/wp-content/uploads/2013/03/Portada-El-valor-economico-de-la-Semana-Santa.jpg>

Fotografía 12



http://farm8.staticflickr.com/7060/6865848197_df79bbb993_b.jpg

Valor Religioso

Se trata de los valores y principios que son transmitidos por medio de tradiciones específicas de cada religión. Se puede decir que se basan en reglas transmitidas por textos o prédicas y que varían de religión en religión. Fomentan desde su punto de vista una sociedad más justa y que vive la paz.

En las siguientes imágenes se observan celebraciones religiosas.

Fotografía 13



<http://www.catholic.tj/pictures/serkovb.jpg>

Fotografía 13



http://i2.wp.com/www.s21.com.gt/sites/default/files/imagecache/Featured_first_area/nac06bb_715.jpg?resize=350%2C200

Historia

Andrade (2014), comentó algunas de las principales fechas en la trayectoria de Catedral a través de estos doscientos años.

Siglo XVIII

- 1776: El cabildo eclesiástico conoce los planos preliminares de Catedral.
- 1778: Marcos Ibáñez entrega los planos aprobados.
- 1782: Se coloca la primera piedra.
- 1783-1788: Antonio Bernasconi y Sebastián Gamundi continúan los trabajos.
- 1790: José Sierra es nombrado para continuar la construcción.

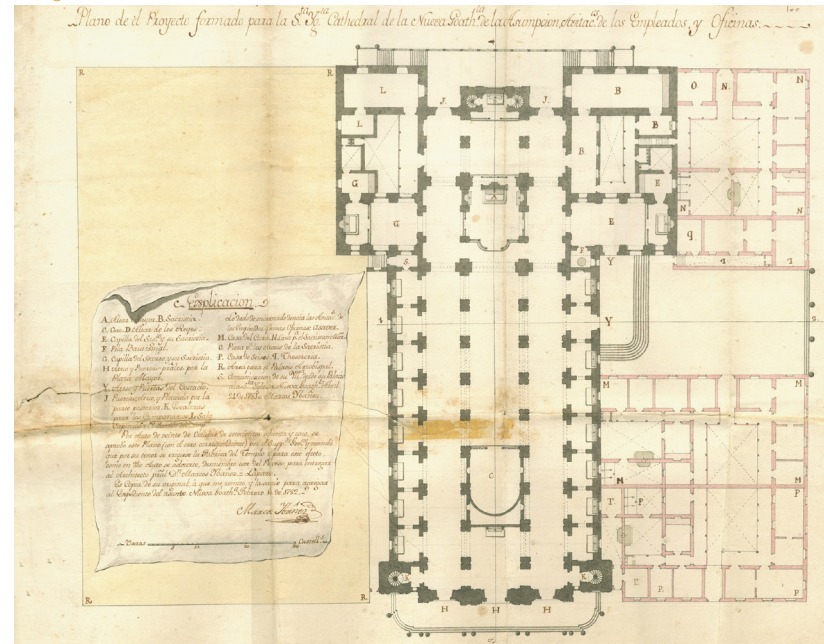
Siglo XIX

- 1805: El arquitecto Santiago Marquí retoma la obra.
- 1815: Se bendice y estrena la Catedral.
- 1865 - 1867: Andrés Pedretti y Juan Fonel concluyen la fachada y las torres.

Siglo XX

- 1917: Los terremotos dañan la cúpula, parte de las torres, bóvedas y el atrio.
- 1919: El arquitecto Guido Albani se encarga de la reconstrucción.
- 1934: Se estrena el reloj traído de Alemania.
- 1937: Se estrena el órgano importado de Alemania.
- 1964: Se estrena el altar mayor de mármol.
- 1998: La Catedral es declarada Monumento Nacional.
- 2015: Celebración del bicentenario.

Fotografía 13b



Planos de Catedral. Fuente: Archivo de Catedral.

Arquitectura

Según Padre Colmenares (2010), la construcción de Catedral inicia un 25 de julio de 1782, día del apóstol Santiago el cual dura aproximadamente ochenta años, en realizarse. Se utilizan diferentes materiales en los cuales se encuentra la piedra, ladrillo y argamasa, y en el interior se utilizó un blanqueado de cal. Cuenta con tres edificios que se encuentran orientados al poniente, todos se encuentran construidas bajo el mismo estilo neoclásico.

Según Catedral Bicentaria (2014), se encuentra distribuida con una planta de cruz latina con tres naves principales (una principal y dos procesionales), dos capillas en el transepto, un coro en la parte posterior del altar y un coro alto. Presentan siete puertas en el exterior y de los cuales tres son puertas principales en el atrio occidental y un atrio en lateral sur, que da paso para la Capilla del Santísimo. En la fachada muestra claramente de los rasgos de neoclásico: simetría y elegancia. Para delimitar la fachada principal, se encuentran en sus extremos dos torres de campanarios, en donde a la derecha se encuentra la campana principal, la cual recibe el nombre de San José (coloquialmente llamada "Chepona").

Al ingresar a la Catedral, se puede observar una bóveda de cañón sostenida por nueve columnas de planta rectangular unidas por arcos y decoradas con columnas con capiteles (uno hacia la nave principal y uno dórico hacia las naves secundarias). Y la cúpula presenta una

base elíptica en donde se pueden observar las dieciséis ventanas rectangulares. Y en las pechinas se puede observar los cuatro evangelistas.

Fotografía 13b



http://farm4.static.flickr.com/3381/3620467505_0b57db13cf_b.jpg

Pintura

Catedral Bicentaria (2014), explica que a través de las manifestaciones artísticas se buscaba transmitir un mensaje para despertar mensajes moralizadores y religiosos a los creyentes que visitan Catedral. Entre los ejemplos de pintura más representativos son los cuadros de la serie de la vida de la Virgen María encargados al pintor Pedro Ramírez. En todas las pinturas se observan características de la pintura sevillana: naturalismo con contrastes de luces y sombras, realismo en el tratamiento de los rostros y telas, gran consistencia de dibujo, entre otras. Entre las expresiones

de pintura civil, destacan los retratos eclesiásticos que adornan las sacristías y el Palacio Arzobispal y consisten en imágenes de obispos y arzobispos.

Fotografía 13c



Anunciación a la Virgen María. Fuente: Archivo de Catedral.

Platería y Orfebrería

Catedral Bicentenaria (2014), establece que se trata del conjunto de piezas realizadas en metales preciosos. Se conservan piezas de platería de tema religioso (cálices, custodias, copones, resplandores, coronas, etc.) y de tema civil (jarras, palanganas, etc). Gracias a la gran cantidad de oro y plata en el siglo XVIII se conservan una gran cantidad de piezas de estilo barroco y rococó.

Entre las obras más importantes está el Sagrario de Catedral. El tabernáculo y templete de la Capilla del Sagrario fue

realizado por el platero Franco Albares. Es un templete de estilo neoclásico con cuatro columnas jónicas que cuenta con varias imágenes referentes a las figuras bíblicas de la Eucaristía. Las cuatro caras frontales están decoradas con láminas repujadas.

Resalta también la lámpara de plata de la nave central que fue hecha por el platero Manual de Jesús de Ballinas y Gálves en 1796. Pesa unas 700 libras y mide dos metros aproximadamente y es la única lámpara de iluminación de la época colonial que se conserva y que fue adaptada al ingresar al país a la luz eléctrica.

Fotografía 13d



Lámpara del Altar Mayor. Fuente: Archivo de Catedral.

Organización de la Iglesia Católica

Según Docsetools (2015), la jurisdicción eclesiástica se refiere a la extensión en la teología. Se utiliza para determinar el derecho de admisión según cada uno de los sacramentos para poder realizar y para delimitar los límites territoriales o de otra índole según las autoridades eclesiásticas.

Según la Conferencia Episcopal de Guatemala (s.f.), determina la jurisdicción eclesiástica por iglesias particulares, las cuales se encuentran como principales las diócesis (distrito o territorio cristiano en que tiene y ejerce jurisdicción eclesiástica), a quienes se les asemeja como la prelatura territorial y la abadía territorial.

En Guatemala hay 15 jurisdicciones para cubrir en una extensión territorial. Las jurisdicciones determinan cuales se encuentran entre las principales diócesis. Y existen aproximadamente 380 parroquias, para llegar a ocho millones de católicos. En el interior del país es donde más de la mitad de estas parroquias se encuentran.

Guatemala se encuentra dividida en dos provincias principales y cada una de ellas está subdividida como se presenta a continuación:

Provincia Eclesiástica de Guatemala

1. Arquidiócesis de Santiago de Guatemala
2. Diócesis de La Verapaz
3. Diócesis de Zacapa y Santo Cristo de Esquipulas
4. Diócesis de Jalapa
5. Diócesis de Escuintla

6. Diócesis de Santa Rosa de Lima
7. Vicariato Apostólico de Petén
8. Vicariato Apostólico de Izabal
9. Prelatura de Esquipulas

Provincia Eclesiástica de Los Altos

1. Arquidiócesis de Los Altos,
2. Quetzaltenango-Totonicapán
3. Diócesis de Suchitepéquez-Retalhuleu
4. Diócesis de Sololá-Chimaltenango
5. Diócesis de San Marcos
6. Diócesis de Quiché
7. Diócesis de Huehuetenango

Fotografía 13e



Jerarquía de la Iglesia Católica

Según Religión Católica Romana (2012), la iglesia está conformada por laicos y por el clero. Esta se encuentra organizada en una jerarquía ascendente, basado en los tres grados del sacramento del orden (Episcopado, Presbiterado y Diaconado), el cual se ordena de la siguiente manera diácono, presbítero, obispo, arzobispo, primado y cardenal, para llegar al cargo supremo de Papa.

CARDENALES: Son los encargados de elegir al Papa. Además son los consejeros y colaboradores más íntimos.

ARZOBISPO PRIMADO: arzobispo de la capital de un país, por lo general es un cardenal.

ARZOBISPO: son los obispos de una gran ciudad.

OBISPOS: son los sucesores de los apóstoles, se encuentran bajo la autoridad del Papa. Se encargan de enseñar, gobernar y santificar a los fieles en las diócesis (es la región gobernada por un obispo).

SACERDOTES O PRESBITEROS: son los encargados de administrar los sacramentos, de proclamar la palabra de Dios.

DIÁCONO: son los auxiliares de los presbíteros y obispos. Poseen el primer grado del sacramento del orden.

LAICOS: son todos/as los/as cristianos/as, excepto los miembros del orden sagrado y del estado religioso reconocidos en la iglesia.

CONSAGRADOS: pueden ser laicos o clérigos, normalmente agrupados en órdenes religiosos.



5. Contenido teórico de diseño

5. Contenido teórico de diseño

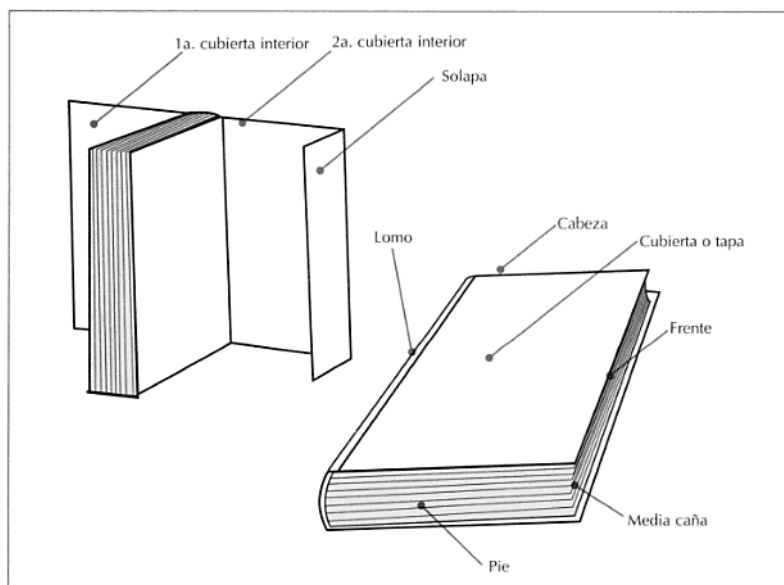
5.1 Diseño editorial

Según Zimmermann-Asociados (1993), el diseño editorial consiste en la organización de todos los elementos gráficos que constituye el contenido de un periódico, diario, catálogo, revista, folleto, libro, etc. Se reúnen estructuralmente a los elementos en un conjunto coherente que facilite la comprensión de lectura. Estas podrían ser digitales o impresas.

Según Zapatero (2008), una publicación editorial puede entretener, formar, instruir, educar o desarrollar una combinación de todas estas. Gran parte del diseño editorial tiene como objetivo comunicar o transmitir una idea y organizarla a través de los elementos como las imágenes, palabras y elementos gráficos. El diseñador puede lograr a través de esto darle expresión a un contenido, atraer y retener la atención de los lectores o estructurar un material de manera armoniosa. Las principales formas del diseño editorial son: libro, periódico, revista, catálogo, fascículo, etc.

Partes de un libro

Según Grau (2002), el libro se compone en diferentes partes, cada una con un propósito específico para una publicación escrita. En cuanto a las partes internas existen algunas principales que ayudan a brindar información de la obra al lector, proporcionan derechos al autor, impresor, coautor, etc. Esto permite la estandarización de la información contenida en los libros.



Fotografía 15

Extraído de: Muñíos (1999) Producción y edición de textos didácticos. Figura 10. Estructura externa de libro. pág 470

Guardas: Son las hojas que se usan generalmente para unir la tapa al resto del libro.

Hojas de cortesía: Es la primera hoja en blanco que se colocan al principio y al final del libro.

Portadillas: Son las hojas donde se coloca el título del libro previo a comenzar el texto.

Portada: La página que más sobresale, en la cual se coloca el nombre completo del libro, del autor, prologuista, méritos y otras explicaciones importantes.

Página de derechos: Esta al reverso de la portada y en esta se encuentran los derechos.

Dedicatoria: Este apartado es opcional y varía de autor en autor, suele ponerse luego de la portada.

Prólogo: Se coloca antes de la obra, puede ser escrito por el autor o por un tercero y es colocado a modo de introducción al tema.

Índice: Coloca de manera esquemática un resumen del libro. Usualmente se encuentran luego del prólogo o al final del libro.

Colofón: Es la última página impar y en ésta se pone el lugar y fecha de impresión, así como el número de tiraje y el logotipo de la imprenta.

5.2 Elementos de diseño de un libro

Retícula

Delyrarte (2009), explica que la retícula es una herramienta más en el diseño editorial, se trata de la división equitativa de espacios dentro de un formato con el fin de guardar márgenes, diagramar contenido de manera organizada y permitir espacios en blanco que proporcionen descansos visuales.

Es importante su uso, pues permite la coherencia y equilibrio en una composición extensa como un libro, revista u otro tipo de publicación.

Este elemento es el primero en el que se debe pensar cuando se quiere diagramar un libro, es similar al esqueleto que sostendrá la diagramación, permitiendo la claridad del contenido y fomentando el buen entendimiento a través del ritmo. Algunos de sus objetivos son:

- Crear composición
- Comunicar
- Dar legibilidad
- Organizar

Tipografía aplicada

Dueñas (2012), expone que en el diseño editorial es común la convivencia entre texto e imagen, sin embargo en muchos casos existen algunos problemas como: caracteres minúsculos, poco contraste entre texto-fondo, ruido visual etc. En cualquiera de estos casos el mensaje textual se ve afectado. Ya sea que se pierda el interés por la lectura o que la misma se vuelva tediosa.

Costa (2008), da a conocer que la lógica de formular un texto, es que el mismo sea leído. Si no lo es entonces ¿Para qué está ahí? Bajo la misma línea lógica, se intenta darle uso a familias tipográficas que amenicen y faciliten la lectura.

Aspectos a tomar en cuenta en la elección de tipografías:

Es importante mencionar algunos puntos importantes que encaminan la búsqueda de tipografías en el diseño editorial.

• Grupo al que se dirige:

Si bien las personas a las que se dirige puede ser muy variado es importante considerar los gustos y necesidades de la mayoría.

• El tipo de texto:

Algunos posibles tipos de texto son el informativo, educativo, descriptivo, infantil etc.

• La extensión del texto y el espacio que se tiene:

Suponiendo que el espacio sea amplio se puede aprovechar a utilizar cuerpos de texto menos comprimidos, en caso contrario se intenta dar valor jerárquico a títulos y subtítulos, reduciendo el interletrado del contenido.

• El soporte sobre el cual se imprime:

Es importante saber la porosidad del sustrato, el espesor del papel, el color del fondo etc. En cualquier caso es recomendable realizar pruebas de impresión.

En el caso de editorial, según Dueñas (2012), las tipografías serif (fotografía 19), son apropiados para cuerpos de texto extensos pues facilitan la lectura y evitan la monotonía después de un tiempo leyendo el mismo contenido.

Fotografía 19

ABCDEFGHIJKLMNOPQRSTUVWXYZ
abcdefghijklmnopqrstuvwxyz
0123456789
!@#\$%^&*()

<https://ct.mob0.com/Fonts/CharacterMap/Liberation-Serif.png>

Fotografía 20

ABCDEFGHIJKLMNOPQRSTUVWXYZ
abcdefghijklmnopqrstuvwxyz
0123456789!/?#
%&\$@*{(/\|)}

http://djd designerlab.com/wp-content/uploads/2010/09/september/san_serif_fonts_collection_part1/san_serif_fonts_collection_part1_2.jpg

Por otro lado, Dueñas comenta que la tipografía sans serif (fotografía 20), se acopla al área comercial, web, de empaques, etiquetas y publicidad. No las recomienda en cuerpos de texto amplios pues caen en la monotonía, pero si pueden ser tomadas en cuenta para textos cortos.

La imagen en la diagramación

Según Costa (2008), en un libro hay imágenes, colores y textos porque esto provoca una armonía importante a la hora de percibirlo como placentero. Expone que mientras más figurativa es la imagen, captarla es más fácil porque el cerebro y el ojo requieren de menos esfuerzo en la decodificación.

Así mismo sucede en la ilustración, a pesar de ser basados en la pura imaginación y de manera creativa, es imprescindible partir de "referentes mentales universales" para luego imaginarlos, abstraerlos y codificarlos en un mensaje visual.

Costa menciona también acerca de los cinco componentes del proceso de lectura de imágenes o ilustraciones:

- La percepción icónica.
- Libertad del ojo en el recorrido visual.
- Uso de estética y percepción de la misma.

El uso de formas conceptuales, ilustraciones que permitan la imaginación son de gran utilidad para formar el criterio en la mente del usuario.

Fotografía 16



http://www.geekswithjuniors.com/storage/donquixote/quixote02.jpg?__SQUARESPACE_CACHEVERSION=1347889677998

Fotografía 17



<http://cosasdeapple.com/wp-content/uploads/2012/05/Las-Aventuras-de-Don-Quixote-iPad.jpg>

En la **Imagen 16** el uso de texto combinado con imagen permite romper la monotonía en ciertas partes del libro.

En la **Imagen 17** el uso de monocromáticos ayuda a a representar el contraste entre pasado y presente en algunos casos.

5.3 Ilustración

Fernández-Coca (2012), describe a la ilustración como un “proceso de comunicación de una idea”, el cual tiene como fin un consumidor. Este puede tener diferentes fines, los cuales puede ser lucrativos o sociales. Muchas personas tienen la idea de que ilustrar es igual que dibujar, y esta idea se encuentra confundida, por lo que Fernández-Coca, define: “Un dibujo es un libre trazo de aquello que desee. Un ilustrador está sometido a una visión comercial en cuanto a los resultados. Ilustrar sirve para vender-comunicando.” Para vender este comunicar es necesario establecer un diálogo con el usuario, en el que se ofrece una opinión o un resultado.

Al fusionar la comunicación y la ilustración, se da la exposición de una necesidad concreta que proviene de un concepto proporcionado por otra persona. Y así este pueda ser dado a conocer al receptor.

Técnica en la ilustración

Según Sanmiguel (2003), la ilustración constituye un mundo de grandes posibilidades. Por lo cual es necesario dominar la técnica de dibujo. Por lo general, se realiza a lápiz o de forma manual, pero actualmente se está trabajando también a computadora.

A continuación se presentan las diferentes técnicas que se pueden realizar en una ilustración:

Técnica de impresión:

Se utiliza la técnica de xilografía, grabado en linóleo y serigrafía. (Fotografía 23)

Tinta:

La técnica se contruye con trazos espontáneos y rápidos, prácticamente imposibles de repetir. Hoy en día se utiliza en la elaboración de ilustraciones editoriales para adolescentes y adultos. (Fotografía 24)

Fotografía 21



<http://3.bp.blogspot.com/-KsxeR8IRsua/T9uDYa3SbKI/AAAAAAAAAIM/IgdA3dOQXOE/s1600/portadas.png>

Fotografía 22



<http://1.bp.blogspot.com/-wnISoWJOeAn0/UQWbF9zsbFI/AAAAAAAAAFj0/kwkwttNRB-U/s1600/Camon+Quijote+0.jpeg>

Fotografía 23



http://catalogo.artium.org/sites/default/files/imagenes/Exposiciones/Cuentosilustrados/Tecnicas/dore_xilografia.jpg

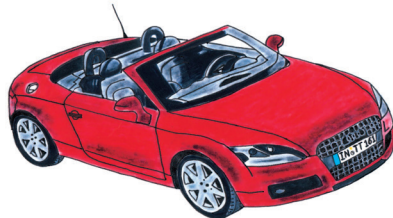
Fotografía 24



http://catalogo.artium.org/sites/default/files/imagenes/Exposiciones/Cuentosilustrados/Tecnicas/tinta_martin_enrique_pelozo.jpg

Marcador: Esta técnica ayuda alcanzar diferentes tonos, contornos claros, y una buena calidad; con fácil reproducción. En la actualidad se utilizan en la combinación de otras técnicas, como los crayones pastel, de madera o acuarela.

Fotografía 25



<https://surdotupi10.files.wordpress.com/2012/11/8.jpg>

Crayones de madera: Son fáciles de usar, se utiliza igual que un lápiz. Son utilizados en pequeños formatos para dar intensidad a los tonos y la capacidad de cubrir la superficie es un poco más complicada que la de otros medios. Como ventaja se encuentra que se puede ilustrar con alto grado de detalles, creando una superposición de los colores sin crear mezcla alguna. Se tiende a utilizar mezclando con la acuarela, para generar sombras y luces.

Fotografía 26



<https://m1.behance.net/rendition/modules/143048615/disp/59ae7253eba615444f2f4a8a02c8534a.jpg>

Acuarela: Es una técnica bastante utilizada ya que permite desarrollar detalles. Facilita el colorear grandes espacios, ya sea con tonos sólidos, suaves u opacos. Con ella se pueden desarrollar diferentes transparencias al estar solubles al agua. Son de secado rápido y se puede mezclar con facilidad entre los colores. Es compatible con todas las técnicas de dibujo como lo son la tinta, los crayones pastel, crayones de madera, entre otras.

Fotografía 27



<http://editorrelles.com/wp-content/uploads/2010/02/acuarela-pueblo-rural.jpg>

Collage: En ella se aplican todas las técnicas. La yuxtaposición de papeles y otros materiales es su principio, ya que se colocan diferentes colores, texturas, formas y tamaños que generan una interesante composición.

Digital: Se pueden aplicar todas las técnicas pero en vez de realizarlas de manera manual en contacto con el material, se realizan de manera digital. Las ventajas de esta técnica es que de cometer un error es fácil retroceder y seguir con la ilustración. En esta técnica se puede desarrollar aún más la innovación mezclando una técnica manual con una digital.

Fotografía 29



<http://puravariedad.com/wp-content/uploads/2012/10/mrwolf2.jpeg>

Géneros de la ilustración

Existen diferentes estilos y técnicas para aplicar la ilustración. Cada uno de éstas es utilizada con diferentes finalidades. Algunas son más aplicables para adultos, otras mantienen la atención de niños y niñas.

Es por dicha razón que es importante definir que tipos existen para evaluar cuál es el que se adecúa mejor a las necesidades.

Ilustración Conceptual: Se forma a partir de la idea o interpretación personal del autor, sin regirse bajo ninguna especificación.

Muchas veces incluye emociones, pensamientos y sentimientos de quien lo ilustra por lo que se vuelve algo abstracto y difícil de sintetizar en una sola forma para el espectador (ver fotografía 30).

Cómic: Este tipo de ilustración cuenta una historieta, tiene personajes que dialogan entre sí. En algunos casos contiene globos de diálogo, sin embargo en otros basta con la ilustración.

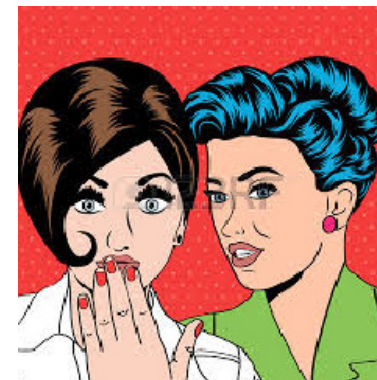
Fotografía 30



<https://encrypted-tbn2.gstatic.com/images?q=tbn:ANd9GcQ9R5v uKjuGafTJtgO1IAqu2yCnEM6VOwYox65lh30V-97s6EvsdA>

Ilustración tipográfica: Ya sea que la tipografía forme un objeto, persona o animal, o bien que la forma a ilustrar sea rellena por un cuerpo de texto relacionado a la temática.

fotografía 31



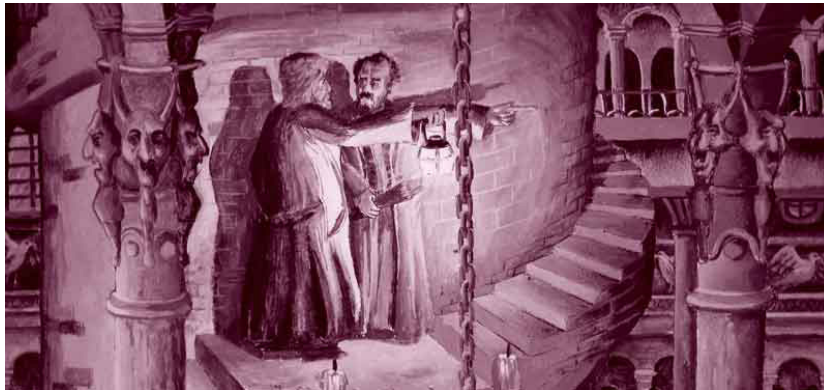
<https://encrypted-tbn3.gstatic.com/images?q=tbn:ANd9GcQHeoAMbAd3-jtcqjP18F9MyQki KQU5H2QchTcrD8nn8Qsk5lIHg>

Narrativa: Este tipo de ilustración como su nombre lo dice, narra o cuenta un guión, se necesita detalle y uso de códigos gráficos para que el mensaje llegue lo más claro posible al receptor.

Infantil: Este tipo de ilustración necesita gran detalle y cuidado pues debe educar con el buen ejemplo. Es importante saber que los intereses y formas de interpretación de un niño no es igual a la de un adulto. Por lo que se recomienda hacer estudios del grupo y ponerse en el lugar de ellos para entender sus necesidades e intereses.

Publicitaria: Da forma o es parte primordial de anuncios con fines de venta, pueden apoyarse de otros elementos como el color, texto, frases, formas etc. Su importancia radica en el impacto que causa. Puede basarse en figuras retóricas para tener un impacto más cimentado y creativo.

fotoğrafia 32



http://www.luisidesign.com.ar/img_ilustracion/img/Narrativa_art%C3%ADstica.jpg

Sin importar cuál sea el tipo de ilustración a utilizar, existe una amplia gama de técnicas que pueden potencializar o bien debilitar el diseño si no son aplicadas pensando siempre en el grupo objetivo que le dará uso al material.

Proceso de la Ilustración

Dentro del proceso de ilustraciones, existen distintas etapas que conducen a la ilustración adecuada. Según Lawrence Zeege/Crush (2009), existen distintas fases. Iniciando con el “Brainstorming”, que consiste en recopilar toda aquella información de las primeras ideas que vienen a la mente.

Ésta puede ser información escrita o dibujos rápidos. Luego serán definidas con mayor claridad y pueden conducir a un buen concepto que encaje dentro del proyecto de ilustración y permita al grupo objetivo sentirse identificado y hasta involucrado en la historia que relata la ilustración.

Luego de tener una serie de ideas más concretas se debe realizar un proceso de evaluación con cada una de las propuestas definidas para reconocer las debilidades y fortalezas de cada una, poder integrarlas y encaminarla a una solución de diseño viable.

Para llegar a este nivel de análisis es necesario ser consciente del fin que se pretende dar a conocer. La propuesta de ilustración con las mejoras logradas previamente puede producir un impacto mayor, debido a que se integraron rasgos favorables, fortalezas de comunicación, símbolos visuales y finalmente esto se refleja en la propuesta.

Según Zeegen/Crush (2009), “Las imágenes ayudan al público a captar una idea y la función de la ilustración es proporcionar un significado visual a un texto determinado. Las imágenes pueden ser sencillas, complejas, emotivas, esquemáticas o documentales, pero su principal objetivo es presentar un punto de vista y hacer pensar al receptor”.

En base a dicha cita se puede complementar con que una ilustración bien enfocada y estudiada en cuanto a sus símbolos visuales debería provocar que el receptor salga de lo habitual, enfocándose en lo que emocionalmente le produce y tocando su lado más sensible para que comprenda y se sienta parte de la escena.

Ilustración Editorial

En el ámbito editorial, la ilustración forma parte importante de la misma. Por lo que Zeegen/Crush (2009) explica: “Para el editor del suplemento de un periódico o una revista es imprescindible utilizar la ilustración. La fotografía se usa para presentar una imagen como un hecho, mientras que la ilustración puede aplicarse para presentar un punto de vista personal o una idea. Es este contraste entre ilustración y fotografía lo que da tan buenos resultados en proyectos editoriales hasta el punto de que es raro encontrar ilustración que no se utilice de este de modo dentro del contexto editorial.”

Fotografía 33



<http://www.midulcedemelocoton.es/2013/06/descubriendo-benjamin-lacombe.htm>

Fotografía 34



http://img.emol.com/2009/11/03/File_200911314229.jpg

Fotografía 35



<http://l.bp.blogspot.com/-YNN0sQJIF4w/UpMwKDxZY3I/AAAAAAAAABps/NeDOw-TKSxU/s1600/Pareja-Muriel.jpg>

5.4 Diseño de Personajes

¿Qué es un personaje?

Cámara (2006) habla del protagonismo del personaje, es el autor del contenido, quien conduce a la audiencia a través de la historia. Su importancia radica en cada detalle que describe su personalidad, su forma de ser, carácter y aspecto físico.

El personaje se refiere a un objeto, animal o persona que cobra vida y tiene rasgos humanos que le permiten comunicarse e intervenir en un libro, documento impreso o digital. Son quienes toman parte en la función editorial y son un elemento más, que facilita la comprensión del contenido.

Cámara, también comenta en su libro que *“El estudio detallado e individual de cada personaje ayudará a encontrar la personalidad que exige el guión para el buen funcionamiento de la historia”* Es decir que para la creación del personaje es preciso conocer la historia que cuenta, su personalidad y aspecto.

Un personaje puede ser real o ficticio. En algunas ocasiones se toman personas célebres o que fueron parte importante de la historia y que ya no viven, por medio de la ilustración se informa al lector sobre sus características físicas y como era esta persona en su época.

En otras ocasiones se toman personajes ficticios, sobre todo en contenidos infantiles y juveniles para darle carisma

al contenido y encaminar la imaginación del lector por una vía más entretenida y visual.

En el desarrollo de un personaje es importante resaltar ciertas características que lo harán reflejar el objetivo principal. Por lo cual es necesario darle una personalidad, dotarlo y hacerlo característico en su forma de vestir, los colores, expresiones y detalles que lo harán único. Se debe de tomar siempre en cuenta el receptor, ya que hay que observar las características que les llama la atención.

Cuando ya se tomó en cuenta que el personaje no se encontrará solo sino que estará acompañado de más de un personaje, debe de considerarse las características particulares de cada uno. Y así las personas puedan diferenciar entre cada uno y no pueda existir la confusión.

La siguiente imagen (Fotografía 36) ejemplifica cómo es importante exagerar las facciones, gestos y acciones de un personaje para darle mayor comprensión y menor campo de subjetividad.

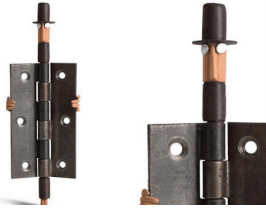
Fotografía 36



<http://www.neopixel.com.mx/articulos-neopixel/menu-animacion/497-diseno-d-personajes.html>

A través de objetos se muestra en las fotografías 37 a 39, la personificación y animación a la vida humana. Los personajes guardan su forma de objeto pero con rasgos que los vuelven humanos.

Fotografía 37



<https://s3.yimg.com/bt/api/res/1.2/PaYWAh9UbcVFrTy6gXLrg--YXbwaWQ9eW5ld3M7cT04NTt3PTQwMA--/>

Fotografía 38



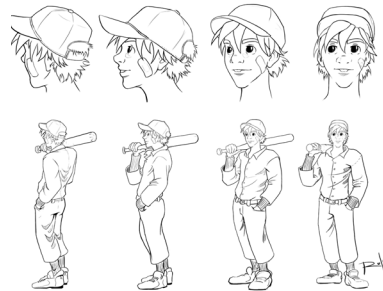
<http://www.chilehumor.com/wp-content/uploads/2014/02/esculturas-de-objetos-y-herramientas001.jpg>

Fotografía 39



<https://s3.yimg.com/bt/api/res/1.2/PaYWAh9UbcVFrTy6gXLrg--YXbwaWQ9eW5ld3M7cT04NTt3PTQwMA--/http://i.yimg.com/dh/ap/default/140630/3a.Cepillo.jpg>

Fotografía 40



http://4.bp.blogspot.com/_Dh1bh-ajLas/TMXypkFqANI/AAAAAAAAASo/Pc7X2WD1N2w/s1600/Rufa-Baseballtinta.jpg

Fotografía 41



<http://4.bp.blogspot.com/-UB3DawwB3j0/T7uFZ3bjuKI/AAAAAABnc/Razb5jrksOM/s1600/Marius%2BVamp%2B-%2Bdise%25C3%25B1o%2Bde%2Bpercentaje%2B-%2Bpsp%2B-%2Bbaja.jpg>

En las fotografías 40 y 41 se muestran personajes humanos en los que se trabaja una personificación infantil, exagerada y que resalta sus características principales. Esto para lograr dar a conocer todo cuanto identifica al personaje y lo define diferente a otros.

Un ilustrador de personajes tiene objetivos mercadológicos, en su caso sí importa cómo se vende la idea, a diferencia del dibujante o el artista donde su interpretación debe ser enfocada en el grupo de personas al que se quiere dirigir.

Se habla también de la importancia de comprender el diálogo que se pretende dar a conocer. Cuando se logra combinar la ilustración con comunicación, se cumple la necesidad por la cual se hizo dicho personaje.

Muchas veces los personajes cobran vida a partir de objetos inanimados como en la fotografía 36, que a través de la personificación de un sacacorchos le da vida a un camarero muy alegre e infantil.

Tipos de personaje y su estilo

Sinjanía (2014), hace una división dentro de los personajes en la narrativa según sus características, función y valor dentro del contenido que acompaña. A continuación se describe la forma en que el autor desglosa lo mencionado:

•Personajes principales y secundarios.

Los primeros son aquellos que marcan las partes primordiales dentro del texto, resaltan entre los demás y son parte de la resolución del conflicto a lo largo de la narración. Los segundos, por otro lado, están sujetos a las acciones de el o los principales. No cobran la misma importancia pero gracias a ellos, se lleva a cabo la historia narrada.

•Personajes tipo:

Representan un estereotipo de algo que comúnmente se conoce por su psicología o conducta social. Algunos ejemplos mencionados por el autor son: El personaje avaro, el donjuán, el pícaro, amable, etc.

•Personajes característicos:

Parten del personaje tipo pero se le da un giro inesperado que lo hace ser diferente y especial. Tienen una evolución a lo largo de la historia que los hace sobresalir, sus actitudes y características individuales.

•Personajes planos:

Las características que lo identifican son las mismas durante toda la narración, no evolucionan, son estáticos y evocan la estabilidad. El autor compara este tipo con el ejemplo de "Ulises" en La Odisea, pues su característica principal

es la estabilidad, que no falla ni flaquea a lo largo de la historia.

•Personajes redondos:

Son el tipo de personaje que propone y opina a lo largo de la narración, su interacción provoca reacciones dentro de la historia y pueden tornarse en protagonistas.

•Personajes simples:

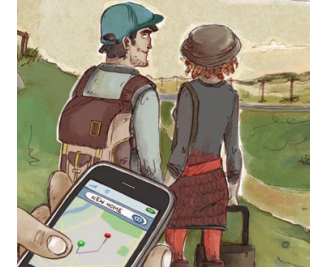
Tienen una cualidad en especial y ésta sobresale durante toda la narración. Es la que predomina en su carácter y es notoria por el lector y usuario del material. Puede ser positiva o negativa y en general rige su carácter y forma de actuar.

Fotografía 42



http://2.bp.blogspot.com/-9x0kvRRabZl/T0w_A77CbJI/AAAAAAAAA8cA/2LK9NbqRE4/s1600/Avatar-Manga-Vector-Set-03.jpg

Fotografía 43



<http://i0.wp.com/elasombrario.com/wp-content/uploads/2014/02/seda.jpg?resize=590%2C372>

Perfil del personaje

El perfil de un personaje es el que detalla la personalidad, carácter y rasgos que van a darle vida dentro de una historia. Es una descripción detallada de todo lo que lo conforma.

Cámara (2006) habla de la importancia de definir desde un principio el perfil, a partir de las caras, cuerpos y expresiones es posible adentrarse en su forma de ser y actuar. Sin embargo, para lograr esto en el dibujo es preciso antes conocer todo el contexto, historia, características y demás.

William (2009), por otro lado expone un listado de preguntas que pueden ayudar a formar perfil de un personaje según si es adulto o infantil. Las preguntas a realizar deben ser formuladas simulando que se harán a una persona a manera de entrevista.

A continuación se sustraen los dos tipos de personaje que se encontraron y son los primordiales:

Personaje adulto:

Nombre, edad, descripción psicológica, dónde vive, cómo vive, cómo es su familia, amigos, vecinos, compañeros etc. Código de su vestimenta, deportes o hobbies, rasgos positivos y negativos de su personalidad, temperamento que lo define, ambiciones, filosofía de vida, religión, en qué trabaja.

Personaje infantil:

Nombre, edad, tipo de vivienda, Amigos más especiales, enemigos, grado que cursa, religión, pasatiempos, sentido

del humor que tiene, cómo lo ven los demás, qué es lo más importante de este personaje, al lector le gustaría o no y por qué.

Estructura del personaje

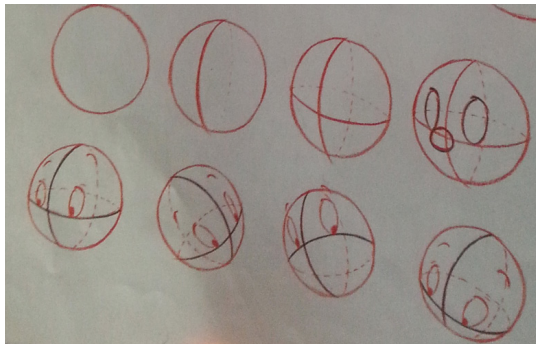
Cámara propone la construcción del mismo a partir de figuras geométricas bastante sencillas. Comenta que al trabajar en equipo es importante proponer soluciones gráficas en las que otra persona, en caso de ser necesario, pueda repetir sin que el espectador note la diferencia en cuanto a diseño.

Al diseñar un personaje es importante dar la menor posibilidad a interpretaciones que no se quieren transmitir, es decir que los personajes deben representar exactamente lo que se quiere, pues de lo contrario el espectador puede entender cosas opuestas y el contenido tendría otra interpretación.

Construcción de la cabeza

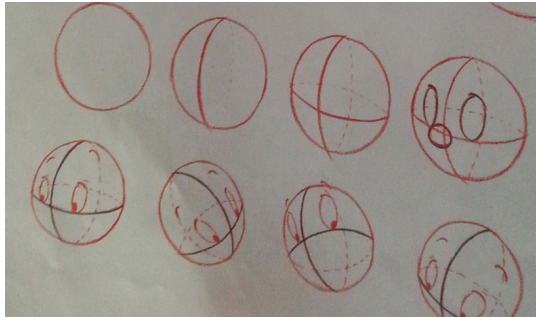
Es necesario tomar en cuenta la masa cerebral, el ser vivo que se diseñará y las características reales. Para representar características de inteligencia por ejemplo la cabeza se dibuja más grande y redonda. En casos de villanos o antagonistas, punteagudas y en forma de esfera. De esta forma el espectador decodifica símbolos y signos a través de formas.

Fotografía 44



Libro "El dibujo animado" por Segi Cámara

Fotografía 45



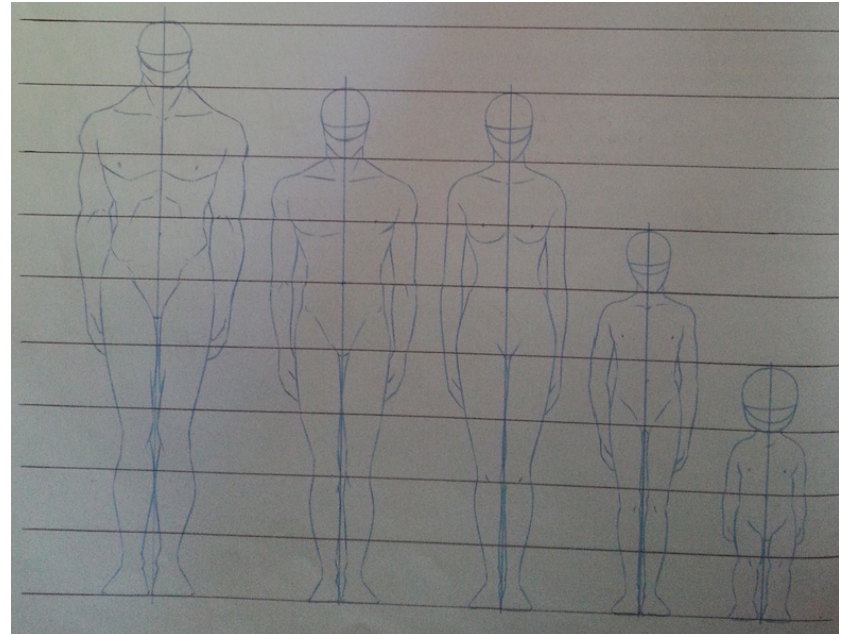
Libro "El dibujo animado" por Segi Cámara

Construcción del cuerpo

Basándose en los cánones de la figura humana de "las 8 cabezas" se considera que esta es la medida usual y común que más se apega a la realidad de la persona. Dependiendo del nivel de realismo y el grupo objetivo, es que se decide utilizar o no dicho canon.

Otro aspecto que menciona el autor en su libro "El dibujo animado" es la formación de articulaciones, musculatura y esqueleto desde la construcción más básica de la forma del personaje, para ofrecer calidad y la mejor representación en el resultado final.

Fotografía 46



Libro "El dibujo animado" por Segi Cámara

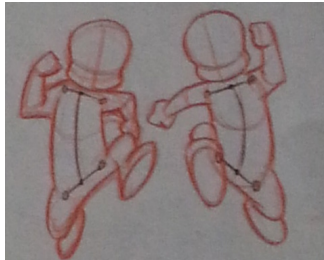
Pose del personaje

Según Cámara (2006), uno de los aspectos que se pueden aprovechar para la representación del carácter del personaje es la pose, esta es la que explica al espectador con un simple vistazo mucho de lo que el personaje representa, por ejemplo: seriedad, heroísmo, enojo, tristeza. Asimismo estados de ánimo o el mismo carácter.

En cuanto a la pose es importante que el eje de gravedad de al personaje la sensación de equilibrio y realismo, logrando así evitar que la figura se vea rígida o por el contrario que parezca inarticulado o irreal.

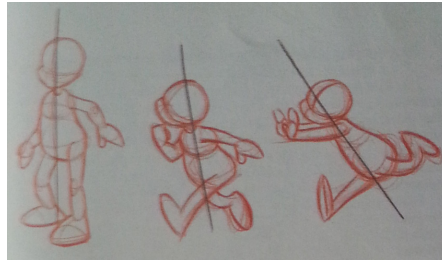
El autor toma como referencia en este caso el eje de los hombros y las caderas, pues ambos son en gran parte los que mantienen la forma y posición del personaje.

Fotografía 47



Libro "El dibujo animado" por Segi Cámara

Fotografía 48



Libro "El dibujo animado" por Segi Cámara

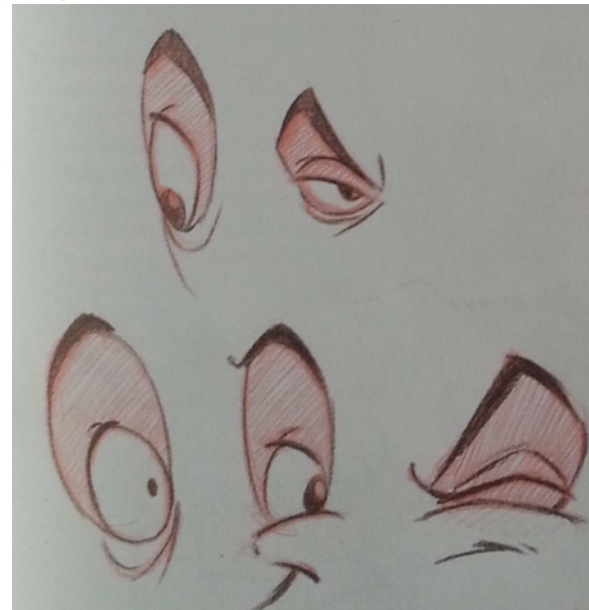
La expresión

Finalmente, pero no menos importante, la expresión del personaje, esta debe transmitir sin necesidad de palabras lo que pasa por la mente del personaje. Es decir que sus

facciones y expresiones tienen que ser capaces de transmitir lo que su falta de movilidad no le permite debido a que esta plasmado en un papel.

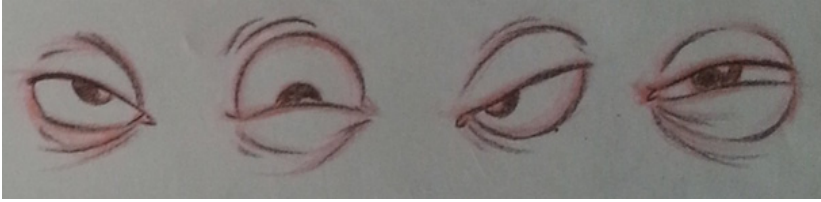
Cámara (2006), aconseja: *"Observar nuestra propia cara en el espejo, o la de otras personas, nos ayudará a trabajar lo más importante de la expresión"*. Siguiendo en esta línea cabe mencionar el gran papel que la mirada del personaje puede cumplir de ser bien utilizada, como se muestra en las siguientes ilustraciones.

Fotografía 49



Libro "El dibujo animado" por Segi Cámara

Fotografía 50



Libro "El dibujo animado" por Segi Cámara

Fotografía 51



Libro "El dibujo animado" por Segi Cámara

Como se ve en las referencias anteriores de expresiones faciales los ojos tienen mucha importancia para dar a conocer un sentimiento o una idea.

Los ojos abiertos denotan susto, extrañez o atención, mientras que los ojos casi cerrados podrían dar a entender maldad, algo oculto o preparación para hacer algo como usualmente se dice "tiene algo entre manos".



6. Comprensión del grupo objetivo

6. Comprensión del grupo objetivo

Luego de haber hecho un estudio de los temas referentes a la creación de una publicación editorial se prosiguió al estudio del grupo objetivo. En este paso se realizaron entrevistas, guía de observación y focus group a expertos en historia, diseño y también personas que visitan o atienden en Catedral para indagar más en el mismo. (Ver anexo 1)

6.1 Proceso con los distintos instrumentos

Personas que visitaron la Catedral durante la guía de observación

Se realizó la visita a Catedral un día jueves 25 de septiembre de 2014, durante dos horas aproximadamente, con la guía de observación que se planteó con anterioridad. Para esta técnica se planea estar en lugares estratégicos y realizar un análisis del comportamiento, nivel socioeconómico, género y hábitos de consumo de las personas que entran en Catedral y en la tienda de artículos. (Ver anexos 1.1 y 1.2)

En base a la guía de observación realizada se evidenció que el número de hombres y mujeres era bastante similar. Un 70% de un total de 70 personas iba por el aspecto espiritual, en su mayoría a rezar, poner veladoras, a visitar el Santísimo o simplemente a sentarse en silencio. Un 90% de las personas iban en grupos de 2 o 4 personas.

El 30% restante estaba compuesto por turistas que visitaban Catedral con un interés cultural, turístico o artístico. Según sus rasgos físicos, el idioma en que hablaban y el uso de cámaras fotográficas se determinó que eran personas extranjeras.

Se observó una mínima cantidad de jóvenes, por lo que se asume que se debió a la hora en que se realizó la guía de observación. Del mismo modo, la cantidad de niños presentes representaba el 10% del total. La mayoría de estos niños iban haciéndole compañía a sus padres.

A continuación se describen algunas de las características que sirvieron para conocer el nivel socioeconómico y el poder adquisitivo de las personas que asisten a Catedral.

Entre los aspectos más comunes observados entre la muestra se evidenció que pertenecían a un nivel socioeconómico C y D. Esto se definió en base a las prendas y accesorios que utilizaban, por ejemplo: la mayoría de los hombres usaba bolsones promocionales y la mayoría de mujeres morrales, carteras sencillas y en algunos casos bolsas plásticas para llevar sus pertenencias.

En cuanto a la vestimenta que utilizaban se resaltó que el 70% eran ladinos, vestían ropa casual, sencilla, simple, poco extravagante o que evidenciaba conocimiento de tendencias de moda. Dentro de este 70%, un 10% fueron personas de la tercera edad que utilizaban trajes formales y ropa de colores neutrales, con lo que se representaba el respeto y la elegancia de su época para visitar Catedral. El 30% restante vestía de traje indígena.

Personas que entraron a la tienda de la Catedral

Al entrar por la puerta principal de Catedral, del lado izquierdo, hay una tienda que se dedica a la comercialización de artículos religiosos como: rosarios, veladoras, medallas, estampas, crucifijos, libros de oraciones, cd de música, imágenes, biblias, entre otras. La tienda es atendida por don Alfonso y doña Nineth, que se caracterizaron por ser platicadores, amables, interesados en dar una atención personalizada a sus clientes irradiando confianza.

Durante la visita a la tienda de artículos en Catedral, la cual duró aproximadamente 45 minutos, se documentó el ingreso de 13 personas, de las cuales un 70% eran mujeres y 30% hombres.

Entre los objetos que más solicitaron fueron: Biblia, libros de oraciones, veladoras, rosarios, estampitas e imágenes. No se observó ninguna que preguntara específicamente por libros, pero estos sí están al alcance de la vista de los clientes en el mostrador de vidrio. Los precios se mantienen entre Q30 o menos, sin tomar en cuenta a la Biblia que cuesta Q110, por lo que se puede decir que los precios son bajos y accesibles a la mayoría del público.

El tiempo que las personas observaban los artículos en venta era de 2 a 5 minutos. Su visita era corta y directa a lo que necesitaban comprar. Los vendedores ofrecen confianza y buen trato a las personas que entran a la tienda, lo cual es importante porque da a notar calidez en el trato vendedor-cliente.

Alrededor un 30% del total de personas que entraron se notó que visitaban la tienda con cierta frecuencia pues conocían a alguno de los vendedores que atendían. El otro 70% no demostró que los conocía pero mostraba confianza al entrar, observar, preguntar o comprar. A pesar que dentro de Catedral se observó un grupo considerable de adultos mayores, en la tienda no se vió a ninguno.

Entrevistas

Se decidió realizar una entrevista de la cual, el mismo formato fue desarrollado con cinco personas: Los encargados de esta tienda, el administrador de Catedral, el policía que cuida la entrada del Museo Arquidiocesano y un grupo de señoras catequistas. (Ver anexo 1.3)

Entrevista a vendedores de la tienda de Catedral (Anexo 1.4.1)

La tienda de recuerdos que se encuentra la izquierda, entrando por las puertas principales de Catedral. Este lugar es concurrido usualmente por las personas que visitan el inmueble para comprar veladoras, biblias, estatuillas y otros objetos de tipo religiosos.

La tienda ofrece también una variedad de libros con temática católica, informática, histórica y de superación en situaciones difíciles. Debido al tipo de información que se necesitaba, en este caso cualitativa, se consideró oportuno utilizar una entrevista.

Se notó que los artículos más solicitados se encuentran los rosarios y las veladoras, ya que las personas recurren a las iglesias para dar agradecimientos o plegarias a Dios, la Virgen María y algunos Santos.

En el área de los libros, se determinó que los artículos más solicitados eran los misales, librillos de oraciones, novenas y los precios de los mismos varían entre Q.5 y Q.20.

Algunas publicaciones editoriales que no son del tipo anterior son otorgadas por entidades, organizaciones o autores que piden a la tienda su ayuda para ofrecer a la clientela. Algunos casos son el libro de los Scout “Vivir” y la serie de tres libros del Padre José Luis Colmenares.

Los encargados de la tienda comentaban que en algunos casos las personas buscan algún libro muy específico que

ellos no manejan. En esos casos ellos los refieren a otras tiendas que venden artículos religiosos.

En ciertas ocasiones llegan jóvenes en búsqueda de información para hacer proyectos de investigación ya sea de colegio o de universidad. Otro caso es el de los turistas, quienes buscan más que todo recuerdos para llevar a sus familias y amigos.

Al hablar con las personas, la época menos concurrida por las personas es en el mes de octubre, la razón es porque la mayoría de las personas visitan la Iglesia de Santo Domingo, al ser el mes de la Virgen del Rosario pero por lo general esta se mantiene en constante visita los fines de semana.

Entrevista al administrador de la Catedral y al Policía del Museo Arquidiocesano (Anexo 1.4.2)

Por extraño que parezca cabe mencionar la importancia de tomar en cuenta la opinión del policía, quien además de ofrecer seguridad en la entrada del museo, con la experiencia de mantenerse allí, ayuda actualmente atendiendo a quienes están de visita.

El día que se realizaron las entrevistas la señorita que atiende el mostrador estaba de vacaciones y fue el policía quien atendió el instrumento. Él sabía los precios de cada libro, la temática, quién compraba cada uno.

El administrador y el policía coincidían en que los libros que las personas llegan a buscar con mayor frecuencia eran los del Padre José Luis Colmenares, principalmente los tomos I

y II ya que contienen mayor detalle de la información, en cambio el tomo III es un resumen de los primero dos tomos.

En la relación a la descripción física de las personas que solicitan estos anteriores se comentaba que eran estudiantes en busca de información para investigaciones escolares y universitarias.

Las personas que frecuentan el museo, son turistas o guatemaltecos del interior del país, los primeros van en familia y la gran mayoría son católicos con el deseo de conocer un poco más de la historia de la Catedral.

En cuanto a las personas que visitan del interior del país sus edades varían pero suelen ser adultos con sus familias. En su mayoría por los mismos motivos católicos o turísticos para conocer sobre la historia de su país.

En cuanto a la venta de libros, son menos accesibles que los que se venden en la tienda de Catedral. Estos van en la rama de temática histórica y artística. Los precios dados por el policía eran entre Q750 y Q800, por ejemplo el libro "Tesoros de la Catedral".

Entrevista a señoras catequistas (Anexo 1.4.3)

El administrador, don René, comentó que había un grupo de señoras catequistas a las que se podía pasar el instrumento. Según su experiencia las personas que más visitaban Catedral eran familias completas, turistas con guías que les iban contando sobre historia y cultura.

Adicionalmente se preguntó a las señoras sobre sus intereses de lectura y temáticas que buscan. Su interés por la lectura no es muy alto, pero si les gusta leer artículos de historia de otros países, o los libros tradicionales de escritores guatemaltecos, como Miguel Ángel Asturias.

Focus Group

En éste se busca tener una experiencia directa con una muestra que cooperó para una mejor interpretación del grupo objetivo. Durante esta reunión habrá una moderadora que propiciará el diálogo entre los participantes para conocer su opinión acerca de diferentes temáticas de diseño: tipografía, ilustración, formatos, diagramación, entre otros. Todo el proceso será grabado para luego pasar al análisis de las reacciones y comportamiento del grupo a través de las diferentes preguntas.

La muestra a evaluar está comprendida entre los 25 y 35 años, ambos géneros, que conozcan Catedral o tengan algún contacto directo con la misma. Con un perfil socioeconómico C o D.

Se realizaron dos focus groups, uno con mujeres que tienen contacto directo con Catedral y otro con dos fieles que conocen de la misma y la han visitado en ocasiones.

Se realizó un Focus Group con dos personas Mario Sosa de 39 años y Ana Luisa Dubón de 30 años. Ambos fueron elegidos por tener un nivel socioeconómico entre C y D, son personas que frecuentan la Plaza Central durante los fines de semana y tienen un nivel de escolaridad primario.

Trabajan desde muy jóvenes y ya tienen un/a esposo/a e hijos a quienes mantener. En ambas familias son los dos padres quien trabajan para mantener al hogar y realizan labores domésticas, de carpintería, venta de artículos, albañilería, entre otras. A continuación se presenta el análisis del focus group.

El primer ejercicio consiste en relacionar con una palabra clave del proyecto, las formas, colores, tipografías e imágenes. Se observó que tuvieron más dificultad para comprender el ejercicio, preguntaron varias veces lo que se debía hacer. Desarrollaban poco cada respuesta, con palabras coloquiales y con ejemplos a los que ellos están expuestos.

Fue interesante que ambos inventaban una historia a partir de la ilustración que eligieran y así elegían las figuras, los colores y las tipografías. La mayoría de las veces eligieron ilustraciones con nivel de abstracción medio y nunca inclinándose a las ilustraciones más realistas. (Ver anexo 1.5)

A grandes rasgos se describieron los resultados de los mismos. La palabra libro lo asociaron más al elemento físico y sus componentes, no al contenido que podría tener. Para educación se evidenciaron dos respuestas diferentes, uno lo asocia a la educación con valores y comportamiento social y el otro lo asoció a la educación escolar. La palabra arte se puede resaltar la respuesta en cuanto a color ya que lo asociaron más a tonos cálidos y figuras orgánicas. En cuanto a la palabra historia se percibieron ideas parecidas en cuanto a colocar lo antiguo y traerlo al contexto moderno, ambos lo relacionaron con tipografías serif. Para “cultura” las

respuestas variaron más, pero ambos coincidían en colores con tonos cálidos y colores que representaban la bandera de Guatemala, también se parecen en cuanto a que los dos describieron las imágenes de una manera positiva, alegre y dando alusión a una celebración.

Cuando realizó el ejercicio, para la palabra “Catedral” ambos lo relacionaron con el reloj; uno lo asoció a la parte religiosa y otro a la parte arquitectónica y los colores que eligieron fueron dorado y café. Para los párrafos de texto, Luisa optó por una tipografía clásica, con muchos detalles porque le pareció más elegante, en cambio Mario opinó que se sentiría más cómodo leyendo una tipografía con serifs.

Para el ejercicio de interacción con los libros ambos se interesaron por los libros con fotografías y con temáticas de arte e historia. Se sintieron más cómodos con libros rectangulares grandes aunque coincidieron en que un libro pequeño es más fácil de cargar entre su bolsa o mochila.

Fue interesante que ambos tienen interés por temas históricos y que les gustaría saber más. Luisa, quisiera comprarlo para enseñarle a sus hijos (que no conocen la ciudad) acerca de la ciudad y elementos arquitectónicos más representativos. En cambio Mario quisiera comprarlo porque siempre le ha interesado la historia y las cosas antiguas.

6.2 Descripción Grupo Objetivo

Luego de hacer el proceso de recopilación de información, realizada bajo las distintas técnicas descritas con anterioridad, se concluye definiendo los siguientes perfiles:

Perfil demográfico

Son hombres y mujeres, comprendidos entre las edades de 35 a 45 años de edad. De un nivel socioeconómico C3 a D2, el cual se encuentra comprendido en un salario entre Q10, 500 aprox. a Q3, 400 aprox., según Hurtado (2015). Son personas que trabajan en el Centro Histórico o alrededores a la zona 1. Viven en la capital de Guatemala, principalmente en las zonas (1, 2, 3, 5, 6).

Se caracterizan por ser económicamente independientes, son padres de familia, con un promedio de hijos(as) de 3 o 4. Presentan un nivel de escolaridad bajo, en el cual llegaron a culminar la primaria o el colegio, graduándose de un técnico, maestro(a), perito contador o un secretariado.

Las mujeres tenían carteras sencillas, morrales típicos y en algunos casos bolsas plásticas las cuales utilizan para llevar sus pertenencias. La joyería era nula o muy sencilla, con aretes pequeños y de poco valor monetario. Vestían de traje indígena, algunas con vestidos o faldas largas o cortas hasta la rodilla. Las blusas eran sencillas de colores pastel ya sea de un solo tono o con estampados, muy pocas utilizaban jeans o pantalones de vestir.

Los hombres vestían con camisas de botones, tipo polo y en ciertos casos playeras y pantalones formales o de jeans. Los zapatos en su mayoría eran de lustrar y de color negro, en algunos casos se pudo observar el uso de zapatos tenis.

Perfil psicográfico

Según Morris y Maisto (2005), los adultos son más prácticos, se caracterizan por solucionar los problemas de una manera más realista y razonable. Durante esta etapa la mayoría de las personas su habilidad cognitiva, vocabulario y memorial verbal se incrementan, de una manera constante. Morris y Maisto citan a Vaillant, quien describe que *“la gente en la edad madura siente un compromiso y responsabilidad crecientes con los demás,”* por lo que desarrolla diferentes formas de adaptarse y se siente cómodo en las relaciones interpersonales.

Se caracterizan por ser personas religiosas, ya que recurren a Catedral a visitar al Santísimo, a rezarle a una imagen en específico, o sentarse en silencio en las bancas. Por otra parte se observó personas que recurrían a Catedral, con fines de conocer, ya que observaban cada detalle de la arquitectura, imaginería o pintura.

Además se destacó por conocer que a los visitantes de Catedral, les atraía comprar en la tienda objetos principalmente religiosos (biblias, libros de oraciones, veladoras, rosarios, imágenes, estampas de santos o imágenes). Presentan un interés por los libros del Padre José Luis Colmenares, por su contenido informativo, aunque no presentan un interés muy alto por la lectura, a consecuencia de su baja escolaridad. Presentan un interés por la cultura y la historia, pero al no presentar recursos para tener acceso a dicha información no lo consultan.



7. Contenido de material gráfico

7. Contenido de material gráfico

Número de capítulo	Nombre de capítulo	Contenido de capítulo
1	Las catedrales y su importancia en la comunidad	-Un sitio para la espiritualidad: templos, iglesias y catedrales -Nuestra Iglesia y el Arzobispado de Santiago de Guatemala.
2	Historia, devoción y vida en la Catedral Metropolitana de Santiago de Guatemala	-Testigo de la historia. -Una realidad viva. -Fe y devoción. -Vida cotidiana, tradición/actualidad -Personajes memorables y juventud. -Catedral, puertas abiertas
3	Riqueza monumental y patrimonial	Arquitectura -Construcción de nuestra casa espiritual, la Catedral Metropolitana de Santiago de Guatemala. Artes Menores -Escultura, pintura, orfebrería, música



8. Diseño del Concepto

8. Diseño del Concepto

Según Barrientos (2013), el diseño del concepto comprende una búsqueda de la idea a comunicar y el resultado es un texto creativo y funcional. Este es el punto de partida para el diseño y permite que las características más importantes del objeto se tomen en cuenta. El concepto es importante a través de todo el proceso de diseño y también para la medición de resultados para solventar la necesidad y objetivos. Para definir el concepto se realizaron diferentes técnicas creativas como: la identificación o empatía y cuadro de relaciones. A continuación se describe todo el proceso creativo.

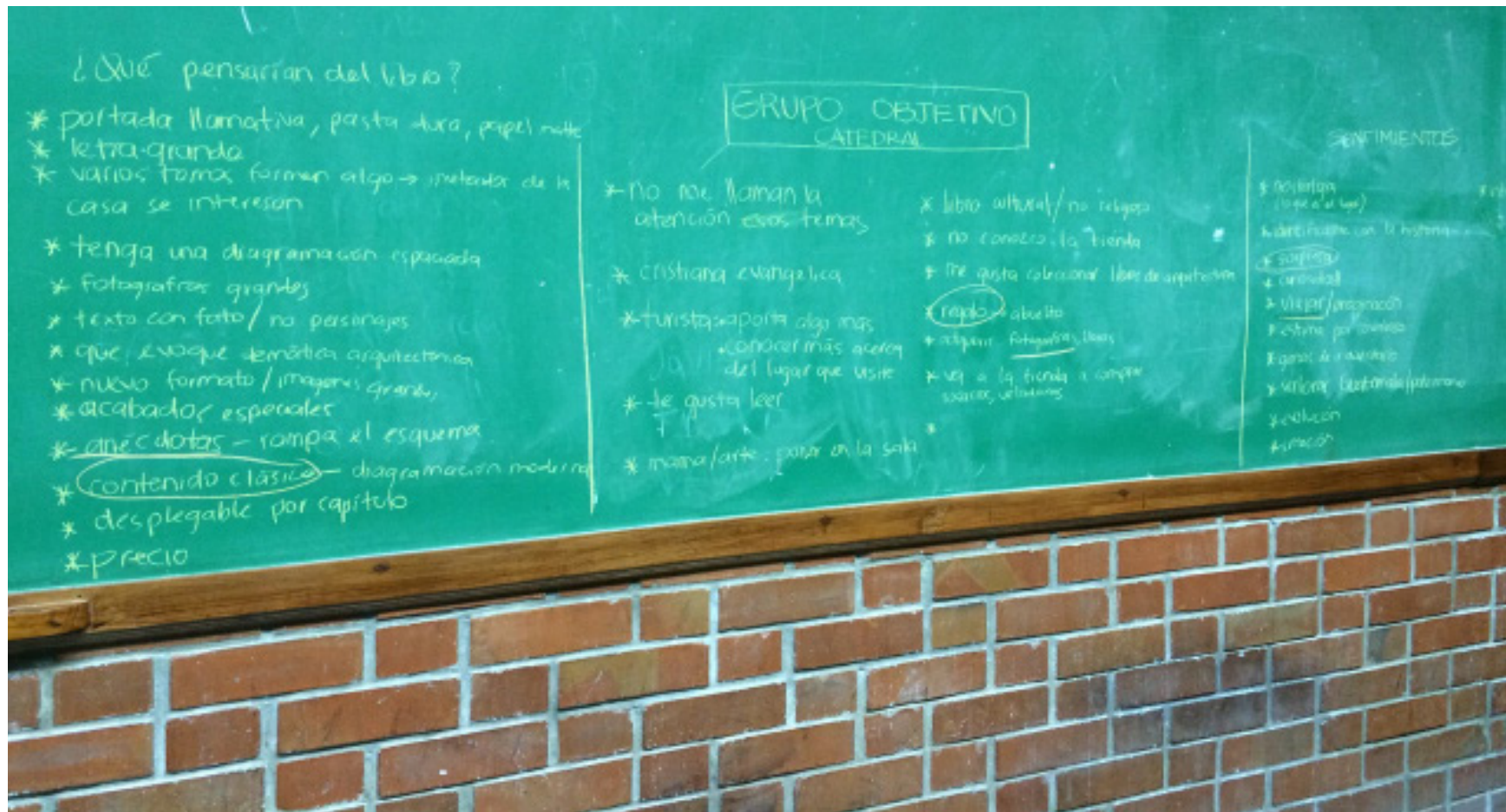
Proceso “La identificación o empatía”

Con ayuda de los demás grupos, en el curso de Síntesis del Diseño III se realizó la técnica de empatía, la cual consiste en generar analogías y asociaciones entre los conceptos para hacer comparaciones y mejorar el resultado final.

Se trata de forzar la mente de los participantes para obtener una percepción diferente a la que ya se tiene, es decir un punto de vista ajeno al actual.

Como se muestra en las siguientes imágenes, se plantearon en diferentes columnas cuestionantes como: ¿Qué pensarían del libro? ¿Qué sentimientos tienen hacia el proyecto? así como su opinión, siempre basándose en su supuesto papel de grupo objetivo.

Fotografía 51

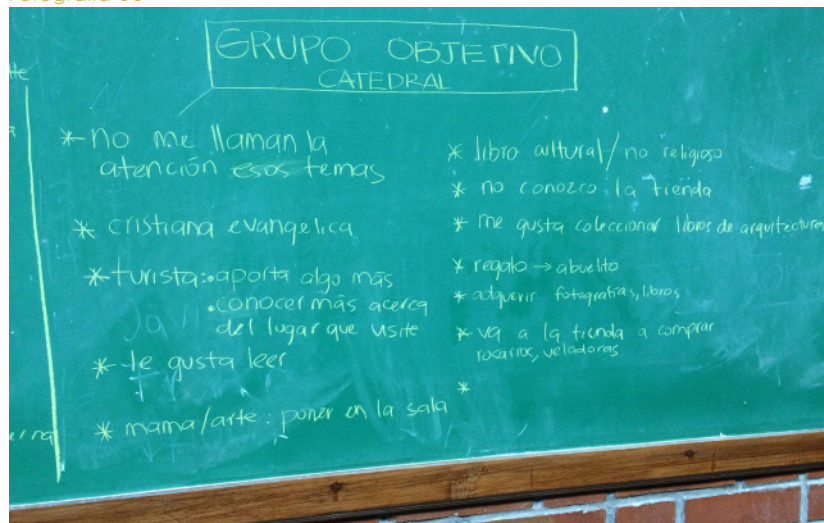


En esta imagen se puede observar lo que se escribió a través del proceso. Se conectó con las percepciones del grupo objetivo, los sentimientos que provocaba y que elementos del libro eran más importantes.

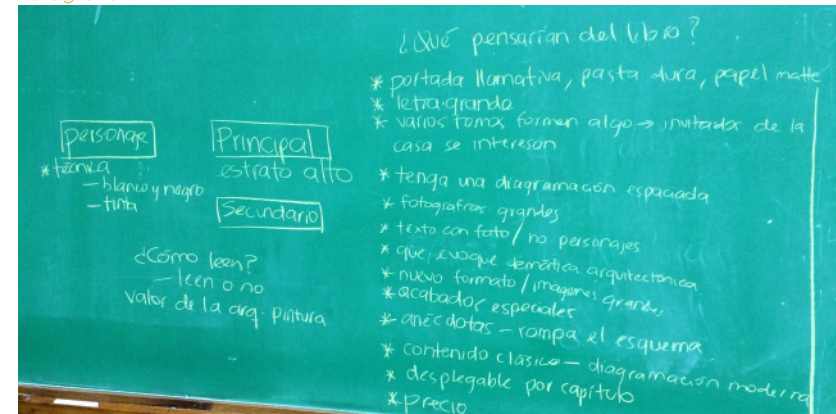
Fotografía 52



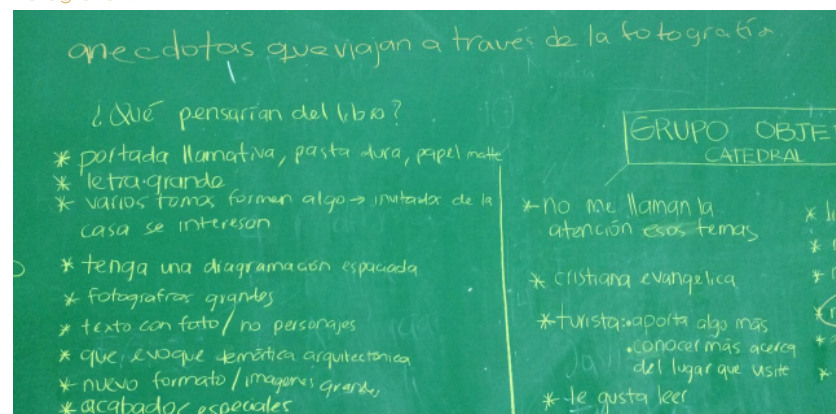
Fotografía 53



Fotografía 54



Fotografía 55



Esta técnica fue muy útil porque las personas de los otros grupos brindaron una opinión distinta y un nuevo punto de vista lo que ayudó a generar ideas. Como se muestra en las imágenes se subrayaron palabras aleatorias que se consideraron importantes para crear nuevas opciones. A partir de las mismas se formaron nuevos conceptos los cuales se enlistan a continuación:

Frases

1. Sorpresa llamativa en acontecimientos
2. Curiosidad en las culturales fotografías
3. Clásico interés en una sorpresa de acontecimientos
4. Valor en acontecimientos clásicos
- 5. Imaginación en las historias de acontecimientos fotográficos**
6. Historias clásicas con una sorpresa llamativa
7. Evolución de la historia en un acabado clásico
8. Patrimonio narrado en una clásica historia
9. Sorprendente evolución en un patrimonio clásico
10. Atención sorprendente en la curiosidad fotográfica
- 11. Anécdotas que viajan a través de la fotografía**
12. Valores que viajan a través de historias
13. Fotografías que se narran en historias
14. Imaginación que viaja en fotografías
- 15. Clásicas fotografías que valoran un viaje en la historia**
16. Curiosas fotografías que viajan en la historia
17. Interés en el viaje fotográfico
18. Sorpresa en el viaje de historias fotográficas
19. Evolución de la historia en un viaje fotográfico
20. Fotografía que narra un patrimonio clásico

Del listado anterior se seleccionaron frases que se consideraron como las más acertadas para el proyecto que se realiza. De estas frases se seleccionó “Anécdotas que viajan a través de las fotografías”, ya que metafóricamente hace una relación entre el proyecto y el sentido que se le quiere dar.

Se realizó un segundo proceso de conceptualización con el fin de explorar otras opciones de concepto para poder llegar al concepto final.

Proceso “Cuadro relaciones forzadas”

El procedimiento consiste en realizar un cuadro con tres o cuatro columnas. En cada columna se coloca una palabra que puede o no tener relación con el tema. Después con un grupo de personas se hace la dinámica que cada una escribe una palabra relacionada en un tiempo determinado. Luego de conectar esas palabras se prosigue a la creación de frases conceptuales.

Para el proceso se contó con la asistencia de Álvaro Posadas, estudiante de Ingeniería Química de la Universidad ya que podría brindar una nueva perspectiva acerca del tema por su religión no católica y por no tener ninguna relación con el proyecto. Las demás personas que trabajaron este proceso de conceptualización fueron las integrantes del grupo.

Se elaboró un cuadro con cinco columnas, en las cuales se colocaron las siguientes palabras: Cultura, Historia, Catedral, Libro (adultos), arte.

Se trabajó en un tiempo de siete minutos, escribiendo cada palabra con la cual se vincularan con las palabras principales.

Frases

1. Viaje nostálgico

2. Regalo a través de la historia
3. Nostalgia valiosa
4. Valor del regalo antiguo
5. Recuerdos de sabiduría a través de la historia

6. Tinta a través del tiempo

7. Valioso tiempo de trayectoria
8. Historia de recuerdo nostálgico
9. Viaje de sabiduría y recuerdo
10. Valiosa historia de regalo antiguo
11. Trayectoria entintada
12. Observando palabras antiguas

13. Recuerdos entintados

14. Sabiduría histórica
15. Recuerdos del tiempo
16. Regalo de anécdotas al viajar
17. Lentrass de un viaje a la nostalgia
18. Viaje entintando a través del tiempo
19. La nostalgia del viaje a tinta

Al haber realizado el listado de frases se hace una preselección las cuales se resaltaron como se muestra en la lista superior. De estas frases seleccionadas se buscó un concepto que fusionara las anteriores, por lo que resultó otro listado de frases conceptuales.

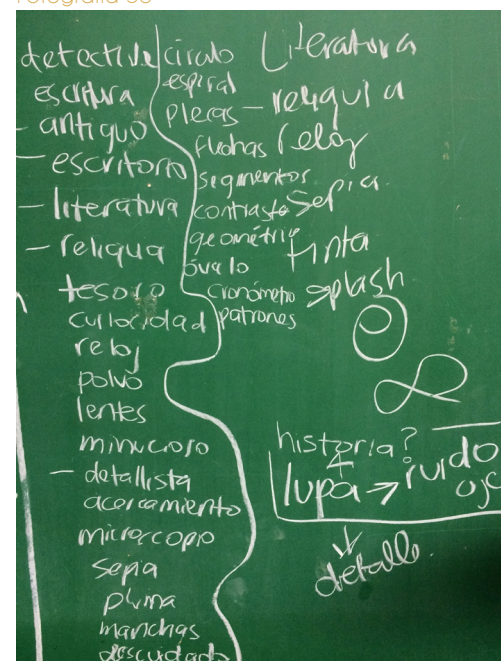
1. Espacios de luz y recuerdo
2. Lupa del tiempo de tintas
3. **Lupa del tiempo en el tintero**
4. Tinta a través del tiempo

Del anterior listado de frases se eligió una, luego fue evaluada durante la clase de Síntesis III dando como resultado un tercer proceso de conceptualización que a continuación se presenta:

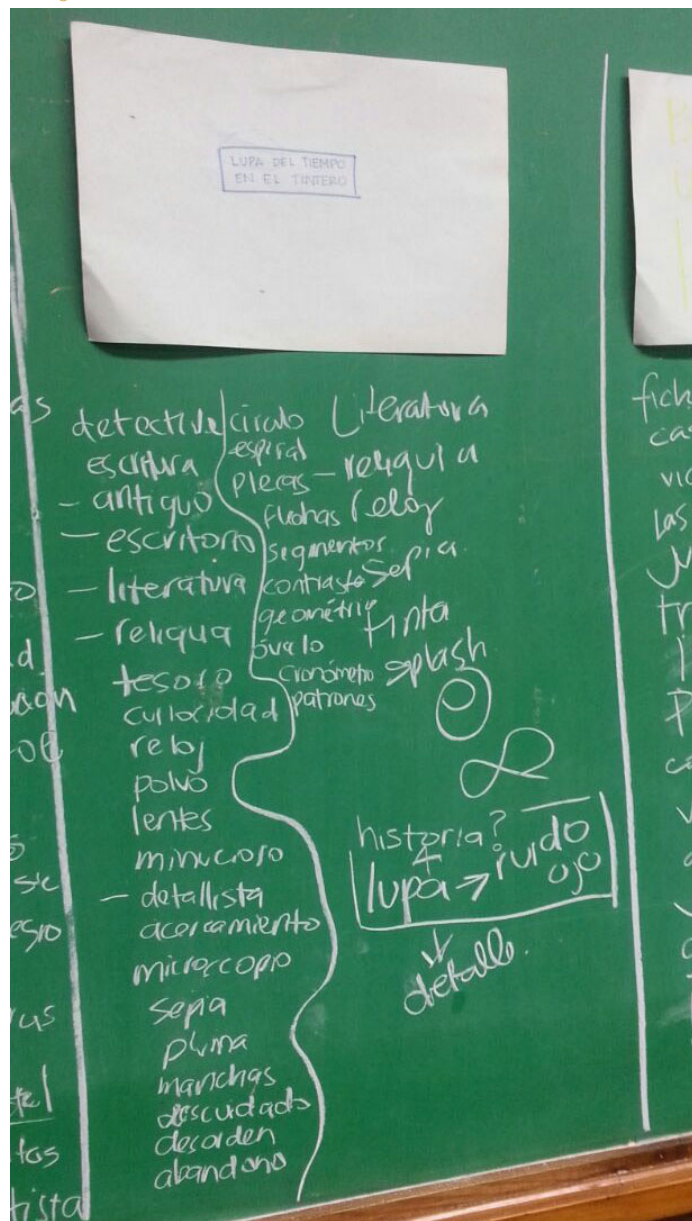
Proceso lluvia de ideas:

A partir de una lluvia de ideas en clase se seleccionó la frase **"Lupa del tiempo en el tintero"**, sin embargo luego de una prevalidación grupal (Fotografía 46 y 47), se concluyó que la palabra **"lupa"** no era realmente simbólica en contexto con el proyecto. Se consideró también que no respondía a la necesidad y a los objetivos.

Fotografía 56



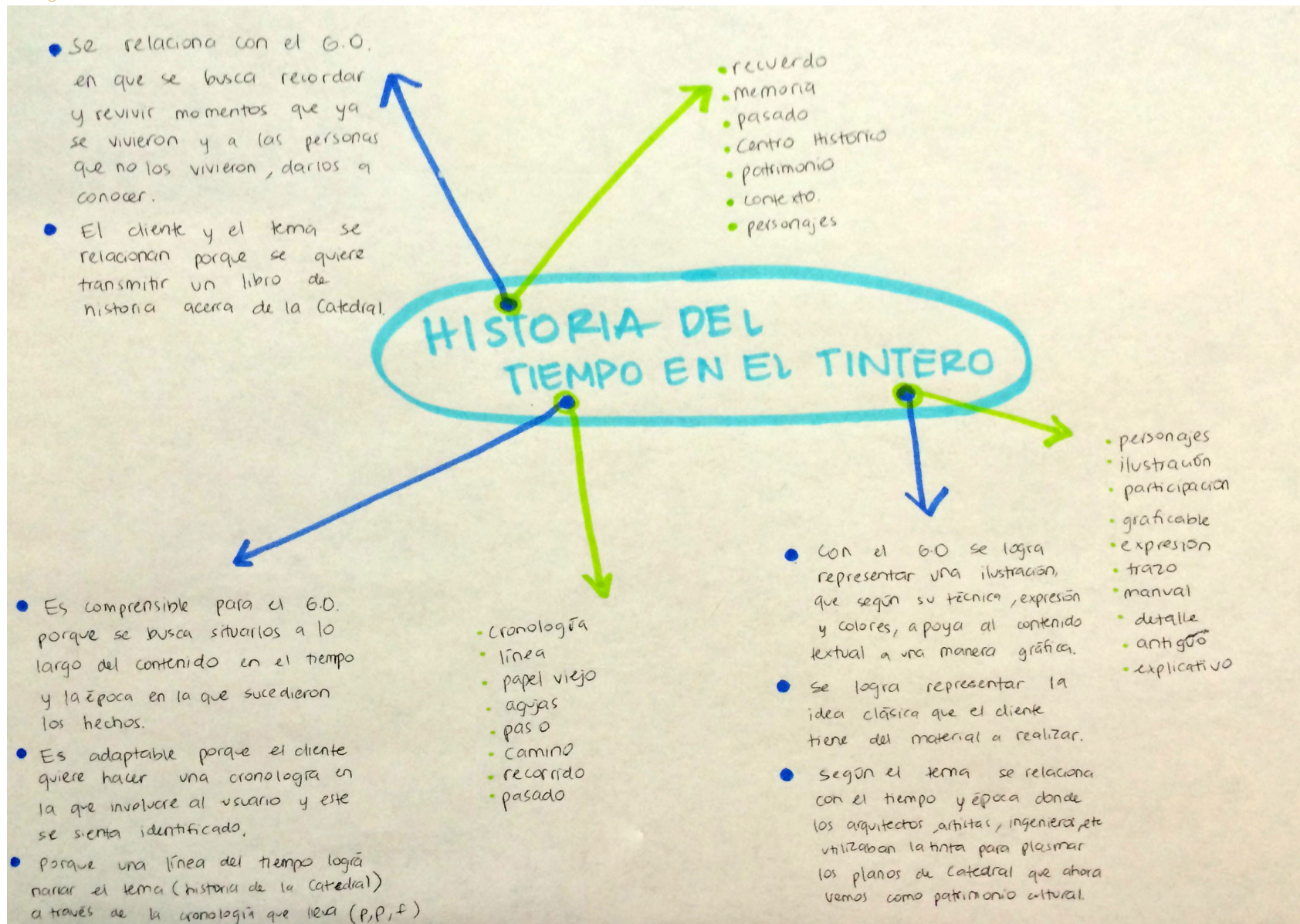
Fotografía 57



En lugar de utilizar lupa se evaluaron otras que pudieran ser más funcionales. Se consideró que "historia" era la palabra más representativa para el concepto.

Se escogió el concepto

"Historia del tiempo en el tintero".



En este caso, la frase si era funcional y hacía alusión al proyecto, pero al hacer el mapa mental de extensión del grupo objetivo (**Fotografía 48**) y desglosar cada palabra con lo que representaba se observó que **“historia y tiempo”** realmente representaban casi lo mismo, caía en lo redundante y podía ser eliminada una de las dos para acortar y sintetizar más el concepto.

Finalmente el concepto escogido fue **“Tiempo en un tintero”**, este cambio representó varias mejoras en cuanto a las propuestas previas.

Se logró evitar la redundancia de palabras, volverlo más fácil de representar gráficamente y sintetizarlo con el fin de que fuera bastante claro y adaptado a la necesidad del cliente. Sin embargo, aún este concepto no respondía a cada una de las áreas en las cuales se debía de trabajar para el proyecto ni mencionaba el desarrollo de personajes. A partir de esto se realizó una lluvia de palabras las cuales respondan al área de personaje.

A continuación se muestra las palabras que se vinculan con los personajes:

Persona, narración, historia, diálogo, contar, decir, importancia, trayectoria, encaminar, reunir, inanimados, humano, anciano, personificación, vida, narrador, cuentos, leyendas, creación, habla, párrafos, guía, contador.

Luego de enlistar las palabras se toma la decisión de elegir narradores, por ser la acción que realizarán los personajes dentro de la propuesta. Luego esta se vincula con la frase dando como resultado: **“Narradores del tiempo en un tintero”**.

Concepto Elegido

Narradores del tiempo en un tintero.

Definición de la Real Academia Española, de cada palabra del concepto:

Narradores: “Que narra.”

Tiempo: “Duración de las cosas sujetas a mudanza.

- Magnitud física que permite ordenar la secuencia de los sucesos, estableciendo un pasado, un presente y un futuro. Su unidad en el Sistema Internacional es el segundo.
- Parte de esta secuencia.
- Época durante la cual vive alguien o sucede algo. En tiempo de Trajano. En tiempo del descubrimiento de América.
- Estación (del año).
- Edad (tiempo vivido).
- Edad (de una cosa).
- Oportunidad, ocasión o coyuntura de hacer algo. A su tiempo. Ahora no es tiempo.
- Lugar, proporción o espacio libre de otros negocios. No tengo tiempo.
- Largo espacio de tiempo. Tiempo ha que no nos vemos.

- Cada uno de los actos sucesivos en que se divide la ejecución de algo; como ciertos ejercicios militares, las composiciones musicales, etc.
- Estado atmosférico. Hace buen tiempo.
- Golpe que a pie firme ejecuta el tirador para llegar a tocar al adversario.
- Cada una de las divisiones de la conjugación correspondientes al instante o al período en que se ejecuta o sucede lo significado por el verbo.
- Tempestad duradera en el mar. Correr un tiempo. Aguantar un tiempo.
- Fase de un motor de explosión o combustión interna.
- Cada una de las partes de igual duración en que se divide el compás.”

Tintero: “Recipiente en que se pone la tinta de escribir.

- Neguilla (en los dientes de las caballerías).
- Depósito que en las máquinas de imprimir recibe la tinta, impregnando de ella un cilindro giratorio que a su vez la transmite a los otros cilindros que han de realizar la impresión.
- Zoquete de madera con varios huecos o concavidades para conservar desleída la almagra que usan a bordo carpinteros y calafates.”

Definiciones elegidas

Para la palabra narradores, se escoge su único significado, ya que este da a conocer la acción a realizar los personajes durante la realización del proyecto.

Para tiempo es elegido los significados “duración de las cosas” y “magnitud física que permite ordenar la secuencia

de los sucesos, estableciendo un pasado, un presente y un futuro”, porque permite dar a conocer el orden cronológico que se presentó en el contenido. Por medio de la selección de fotografías se puede dar a conocer como se ha preservado Catedral a lo largo de la historia.

Y por último, para la palabra tintero, se seleccionó la definición de “recipiente en el que se coloca la tinta de escribir”, porque es el lugar en el que se coloca la tinta, la cual se remonta en la historia y cómo son documentados los hechos históricos.

8.1 Fundamentación del concepto

Narradores representa a los cuatro personajes que propone el libro, quienes van interactuando a través de los temas: historia, vivencia, arquitectura y artes menores.

El tiempo, muestra la trayectoria de la Catedral a través de sus doscientos años y la historia es el eje central del tema del libro. La palabra tiempo también invita al lector, a viajar a través de todos estos años y conocer más acerca de la historia, adentrarse en las anécdotas e involucrarse con el contenido, ordenados cronológicamente.

Además Catedral es parte del Patrimonio Cultural guatemalteco y se busca cómo va a seguir siéndolo en el futuro por su riqueza cultural.

El tintero es un símbolo que remonta a la escritura antigua, el cual persiste a lo largo de la historia hasta llegar a la época moderna. La escritura es una marca plasmada que subsiste a través del tiempo, dando a conocer todo el pasado y aquello que jamás podrá ser borrada.

Se busca resaltar el recuerdo que queda en la gente, para que las demás personas que no han sido partícipes de la historia puedan vivir la experiencia a través de los relatos, vivencias y se sientan identificados para visitar y conocer mejor a Catedral. El concepto atrae al grupo objetivo desde la perspectiva de las emociones, del querer ser parte de lo que representa a Guatemala ante el mundo.

Además se pretende realizar un material de diseño que refleje lo antiguo de las historia pero al mismo tiempo lo novedoso, moderno y actual que puede representar por medio de su arte, cultura y arquitectura.

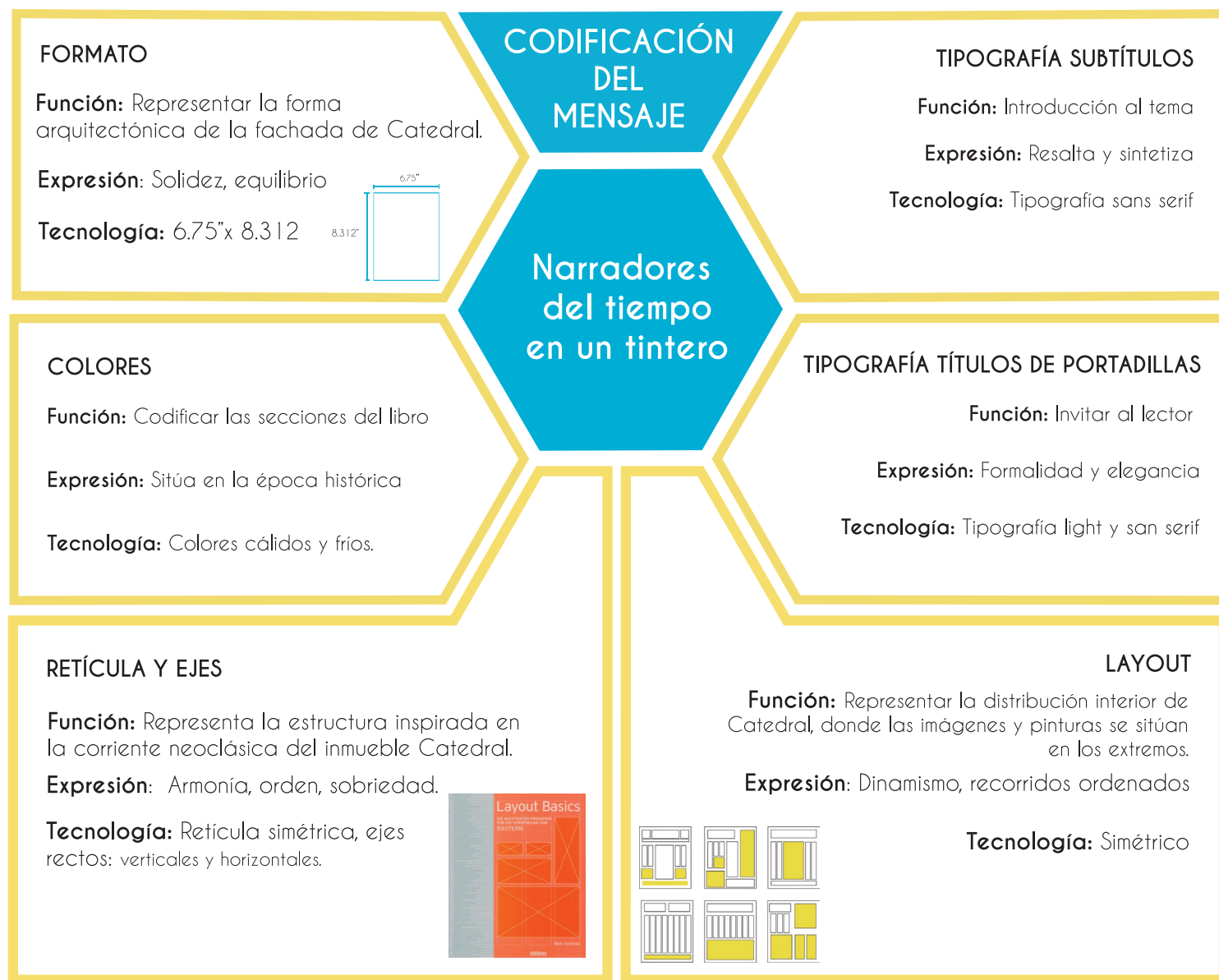


9. Codificación del mensaje

9. Codificación del mensaje

Luego de la selección de un concepto, parte importante del proceso fue hacer un esquema que permitiera la visualización gráfica y descrita para descubrir que se podía representar por medio de ilustraciones, colores, tipografía y demás.

A continuación se muestra la visualización que se consideró la mejor opción a manera de tabla o mapa.







10. Planeación estratégica de medios

10. Planeación estratégica de medios

Estrategia de implementación

Fecha	Actividad
23 enero 2015	Entrega de artes finales al Comité Editorial del Bicentenario.
24 enero 2015	Entrega de artes finales a la editorial Cara Parens.
27 febrero 2015	Envío de archivo para impresión.
16 marzo 2015	Entrega de la publicación a la Catedral.
17 marzo 2015	Distribución de la publicación en los puntos de venta.

La estrategia de implementación consiste en planear la entrega final del material hasta la distribución. Luego de haber trabajado en las correcciones y observaciones solicitadas por el Comité Editorial del Bicentenario de Catedral, el 23 de enero del año 2015, se les entregaron los artes finales de la publicación editorial.

Para la aprobación por parte del comité, los archivos editables fueron entregados a la Editorial Cara Parens, para que revisarán que la misma cumpliera con las normativas para las publicaciones editoriales que realiza la Universidad Rafael Landívar.

Después de la aprobación del documento, se enviaron los archivos para impresión litográfica Papiro según los requerimientos que la empresa solicitaba.

Al tener la edición impresa, se realizó la entrega oficial el 16 de marzo, por el P. Eduardo Valdés Barría, S.J. rector de la Universidad Rafael Landívar al arzobispo Oscar Julio Vian Morales en la misa conmemorativa por los 200 años de Catedral. Y el 17 de marzo comenzó a distribuirse en los puntos de venta en Catedral y en Cara Parens de la Universidad.



11. Bocetaje

Propuesta Preliminar

11. Bocetaje Propuesta Preliminar

Para el desarrollo de este proyecto se partió de la frase conceptual “Narradores del tiempo en un tintero” y el análisis de los elementos gráficos que se presentan en la codificación del mensaje. Todo esto sustentado en la investigación trabajada en el área de estudio como son los aspectos de diseño necesarios relevantes en una publicación de este tipo.

Además fue vital conocer las características y datos relevantes del grupo objetivo como su percepción gráfica. Finalmente el bocetaje se enfocó en resaltar aquellas características de la Catedral Metropolitana que la convierten en patrimonio y así conmemorar el bicentenario y el acercamiento de la historia a la población guatemalteca.

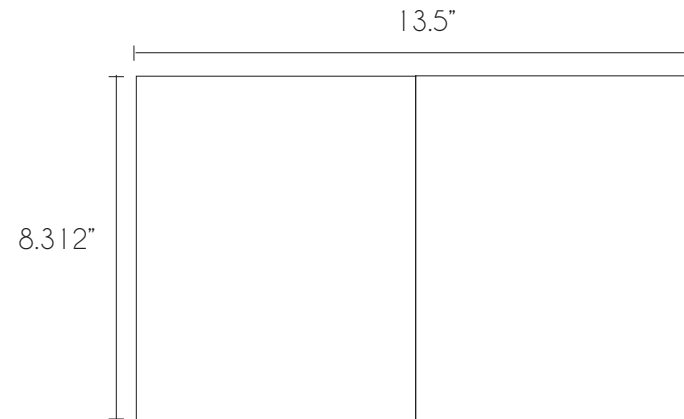
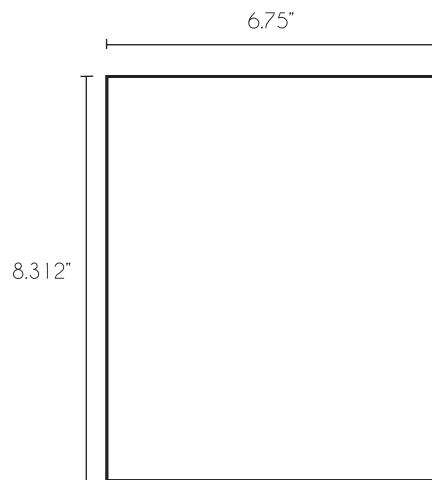
Se presenta a continuación el desarrollo del bocetaje, que comienza desde la primera etapa del planteamiento del formato hasta las propuestas preliminares del proyecto, mostrando dicho proceso de manera manual y digital.

El proceso de bocetaje es una de las etapas principales en cuanto al diseño visual, pues en él se plantean las ideas, se transmite el significado del concepto y los elementos que en conjunto van a presentar un proyecto de comunicación visual consistente.

A continuación se muestra de forma visual y con su respectiva explicación como fue el proceso de decisiones en cuanto a diseño.

11.1 Formato

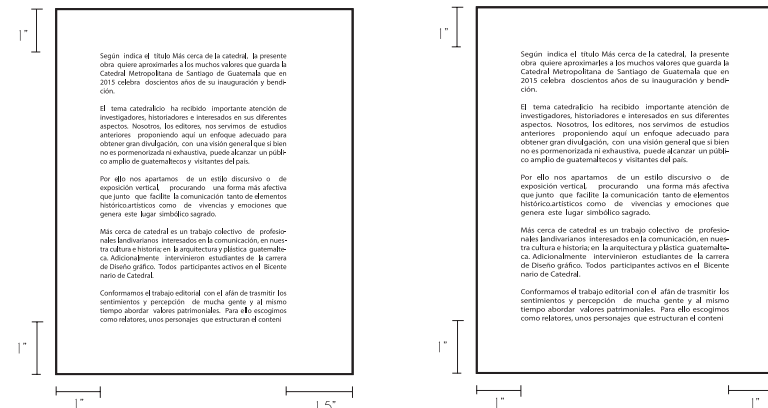
El el layout y la retícula establecida con anterioridad fueron pensados de acuerdo a la función del formato, de manera que la forma básica del libro fuera reflejo (como se muestra en la codificación del mensaje) de una arquitectura sobria, neoclásica y con ejes rectos que representaran la solidez y equilibrio. Fue establecido en las medidas de 8.312" x 6.75". A doble página con un ancho de 13.5 x 8.312".



Márgenes

En base a este formato, se tomó la decisión de los márgenes para la diagramación. Se eligió la propuesta 1 que mantiene un margen de 1plg. en todos los bordes y 1.5" en el interior.

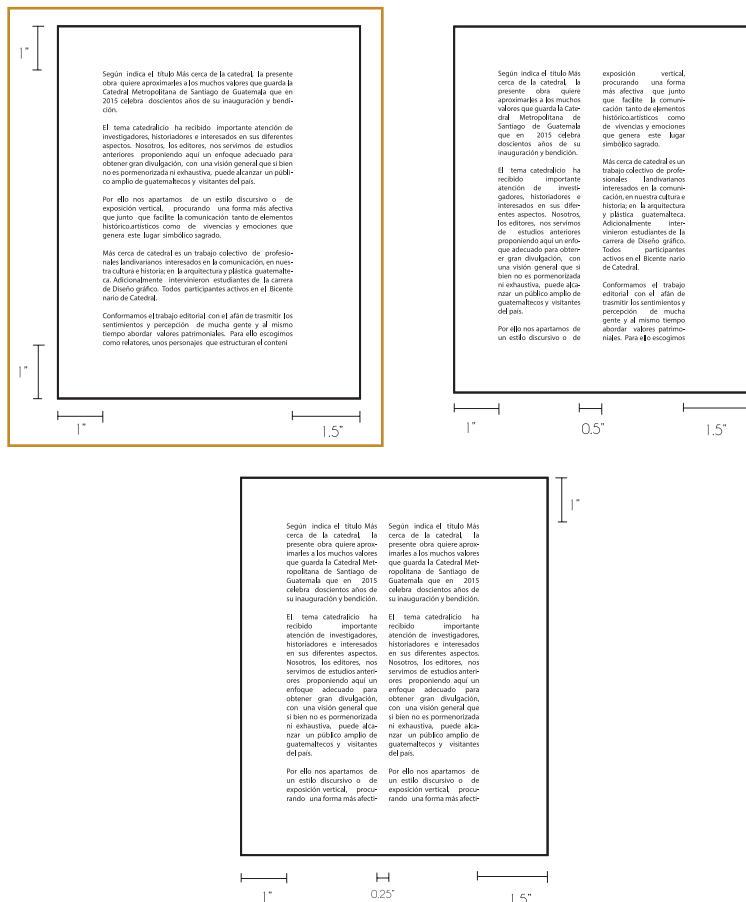
De acuerdo a este formato se hicieron pruebas en cuanto a márgenes, durante el proceso se consideró que márgenes suficientemente amplios brindaban descanso visual y limpieza al diseño.



Columnaje

Se realizaron dos propuestas, la primera en donde es manejada a una columna y las otras dos a doble columna con diferencia de ancho de columna.

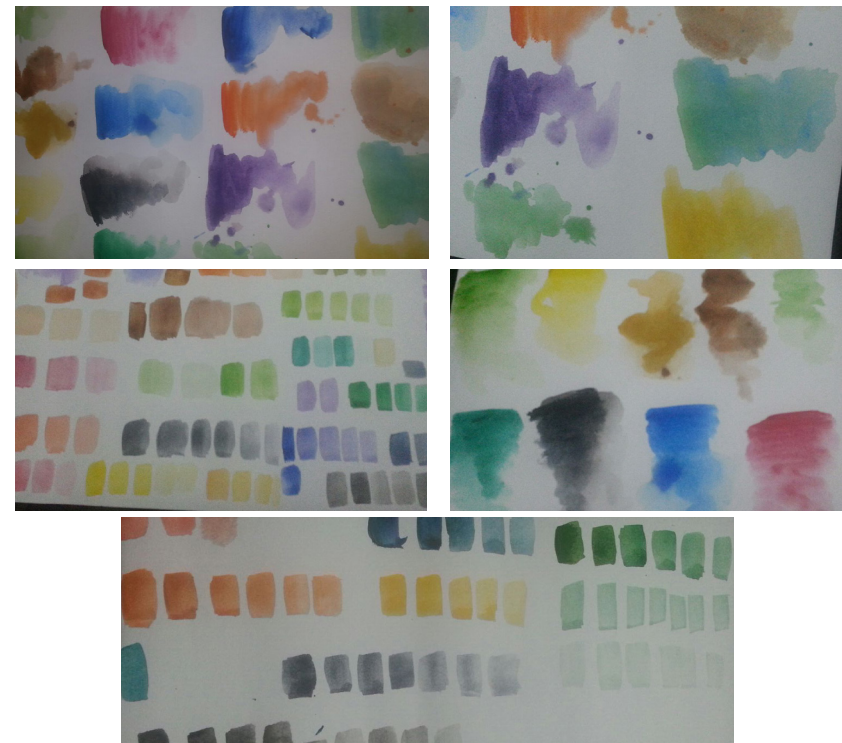
Se evaluó que la doble columna presentaba muy poca cantidad de palabras por columna la cual generaba una lectura cansada y monótona a lo largo del texto. Así que se tomó la decisión de utilizar la de una columna.

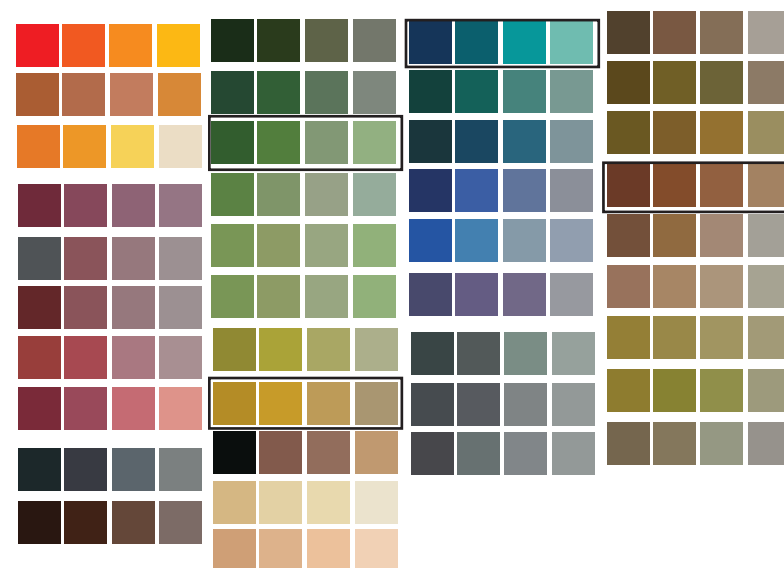
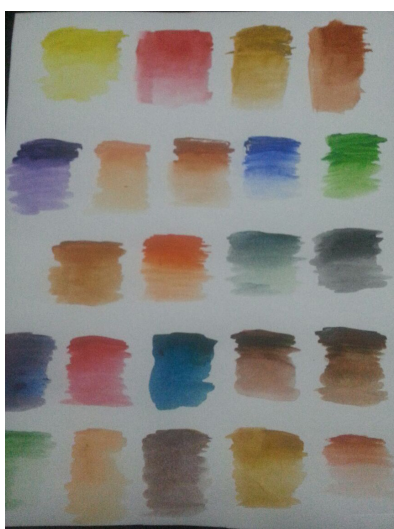


11.2 Color

Cuando se codificó el mensaje a partir del concepto elegido se decidió que el color se utilizaría para contextualizar y al mismo tiempo codificar cada una de las secciones del libro a través de colores cálidos y fríos.

Para establecer la paleta de color se realizaron degradados de varios colores en acuarela. Después de hacerse la selección se paso a elegir el color CMYK que más se le asemejara.



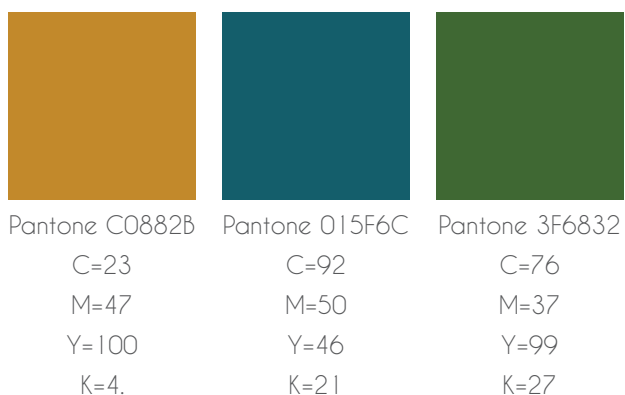


De todos los colores, se realizó una selección, siguiendo los resultados del grupo objetivo, la vinculación con el concepto y la codificación del mensaje en la cual se estableció uso de colores cálidos y fríos.

En tal sentido se escogieron los colores luego de realizar mezclas que siguieran las características que se buscan representar a través de la codificación del mensaje.



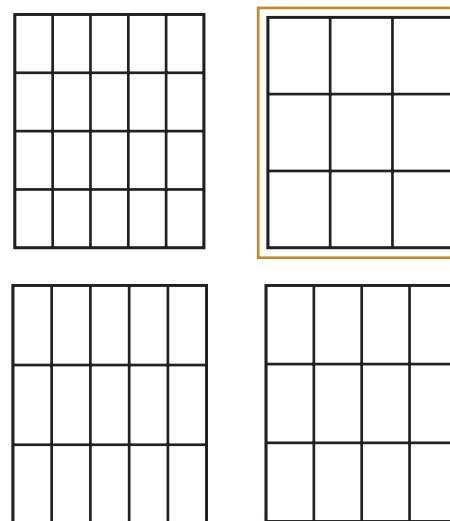
Luego se llegó a la conclusión que la siguiente gama de colores ya que cumple la función para contextualizar y al mismo tiempo codificar cada una de los capítulos del libro, según lo planteado en la codificación del mensaje.



11.3 Retícula

La selección de la retícula se basó en la combinación de ejes rectilíneos que fuesen verticales y horizontales, creando una simetría que comunique. Puesto que el contenido es una combinación de texto, imágenes e ilustraciones, se buscó crear una armonía y orden entre ambos elementos. A continuación se presenta el proceso de selección de la retícula base.

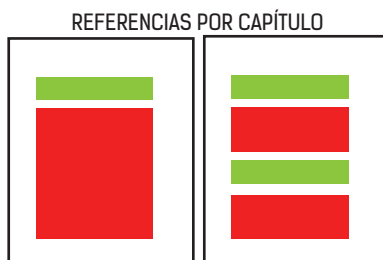
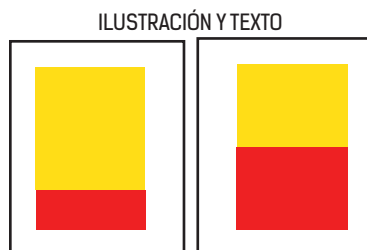
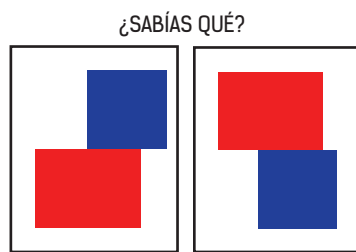
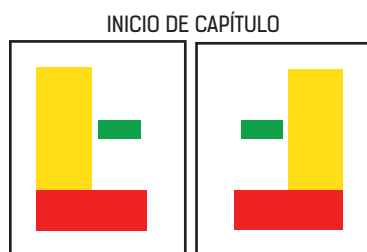
Se realizaron distintas propuestas de retículas cuadradas tomando como base a la ley de tercios. En la codificación del mensaje se planteó la utilización de retículas simétricas.



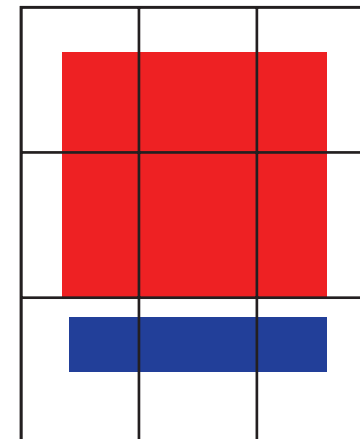
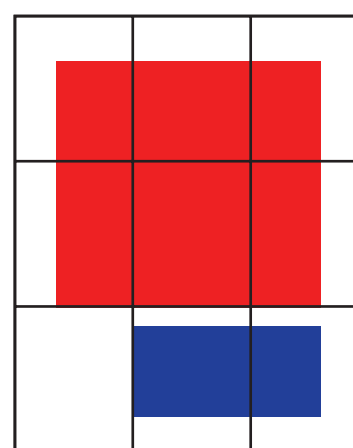
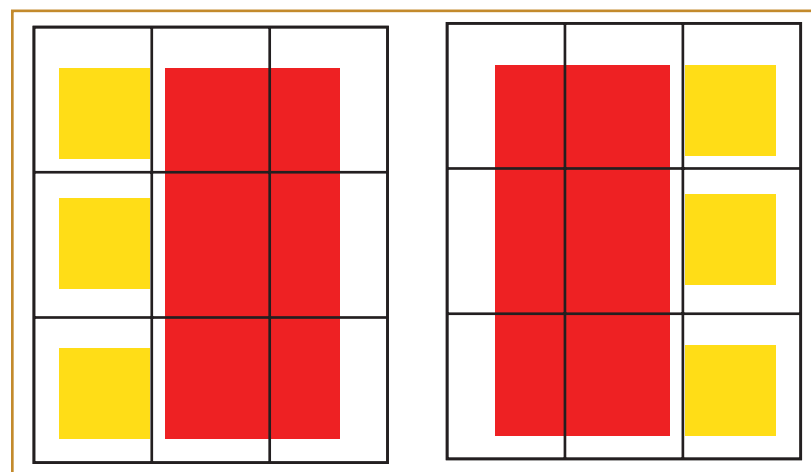
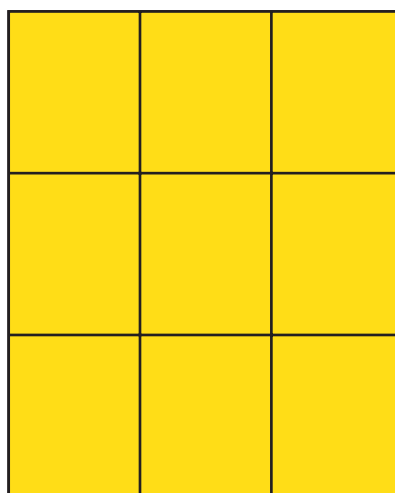
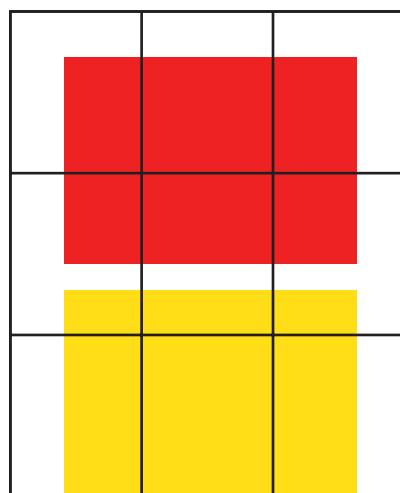
Distribución en retícula

Se realizaron distintas pruebas de distribución de los elementos dentro de la retícula previamente establecida. En donde se van colocado cada módulo dentro de la retícula, respetando la simetría





No se eligieron ninguna de las anteriores ya que se realizó la observación que puede llegar a ser muy monótona para el lector. Se realizó el bocetaje de nuevas propuestas y se eligió la primera.



También en ocasiones se utilizará esta distribución, se puede observar que se continúa con el uso de la página completa de color y se le agrega el principio de refracción, en donde se refleja el lado izquierdo con el derecho.

11.4 Tipografía

La tipografía fue codificada de manera que expresara elegancia, formalidad y que su función lectora fuera visible para un recorrido cómodo a la vista. Se decidió iniciar con una tipografía light san serif, que reflejara el neoclásico en sus formas y ejes, y que su expresión, tal como se planteó en la codificación del mensaje fuera una lectura sólida, fluida y sugiriera formalidad.

Cuerpo de texto

Se realizó una selección de 6 tipografías, las cuales respondían a las características investigadas en el marco teórico, con serif. Fueron evaluadas en tres tamaños diferentes de 13 pts, 12 pts, y 10 pts. En todas se realizaron pruebas de impresión para evaluar el tamaño y legibilidad de la misma.

1. Palatino Linotype

Ment et et volendaestem voles
exceriam impost ilit restias
minulparum facepernatu dolo im
evelicaturi auta quis quia
nemporecus ende am faccumetur que
illitatum fugit, untem sae. Nam reces
andignis reperit, quo eosto
modisquodi sequis consedOluptae.
Cus magnatum voluptatquod ent eos

3. Sakka Majalla

Ment et et volendaestem voles exceriam impost ilit
restias minulparum facepernatu dolo im
evelicaturi auta quis quia nemporecus ende am
faccumetur que illitatum fugit, untem sae. Nam
reces andignis reperit, quo eosto modisquodi
sequis consedOluptae. Cus magnatum
voluptatquod ent eos nateturem delictus.

2. Baskerville Old Face

Ment et et volendaestem voles exceriam
impost ilit restias minulparum
facepernatu dolo im evelicaturi auta quis
quia nemporecus ende am faccumetur
que illitatum fugit, untem sae. Nam reces
andignis reperit, quo eosto modisquodi
sequis consedOluptae. Cus magnatum
voluptatquod ent eos nateturem delictus.

4. Sabon Roman

Ment et et volendaestem voles
exceriam impost ilit restias
minulende am faccumetur que
illitatum fugit, untem sae. Nam
reces andignis reperit, quo eosto
modisquodi sequis consedOluptae.
Cus magnatum voluptatquod ent
eos

5. Bodoni MT

Ment et et volendaestem voles exceriam
impost ilit restias minulparum
facepernatu dolo im evelicaturi auta
quis quia nemporecus ende am
faccumetur que illitatum fugit, untem
sae. Nam reces voluptatquod ent eos
nateturem delictus.

6. Marta

Ment et et volendaestem voles
exceriam impost ilit restias
minulparum facepernatu dolo im
evelicaturi auta quis quia
nemporecus ende am
faccumodisquodi sequis
consedOluptae. Cus magnatum
voluptatquod ent eos nateturem

En esta etapa se consideró que la tipografía Marta podría utilizarse en el cuerpo de texto porque favorecía en el bocetaje a la lecturabilidad y legibilidad.

Tipografía complementaria

A lo largo del bocetaje se observó que una tipografía complementaria podía apoyar la jerarquía visual, por lo que se buscaron algunas con trazos caligráficos y san serif. Sin embargo, el detalle caligráfico parecía no encajar con las características presentadas en la codificación del mensaje.

1. Letter Gothic Std

2. Chaparral Pro

3. SkarpaLTChaparral Pro

4. Print Clearly

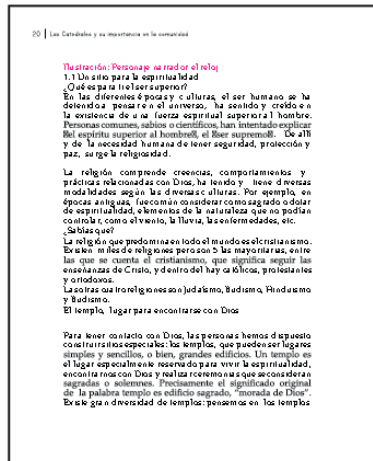
5. Kelson Sans

6. Letter Gothic Std

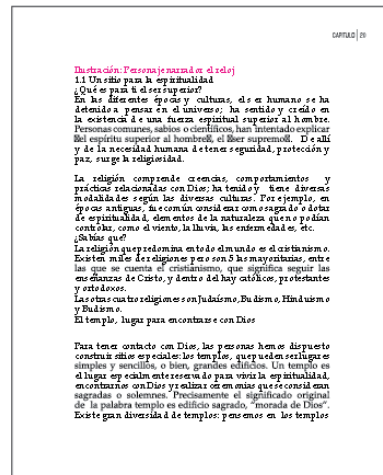
7. Print Clearly

Se probó realizar impresión de dos tipografías en donde se pudiera ver con claridad la integración entre la tipografía del cuerpo del texto y la tipografía complementaria.

4. Print Clearly



5. Kelson Sans



Luego de hacer pruebas de impresión se tomó la decisión de utilizar la número 5, Kelson Sans.

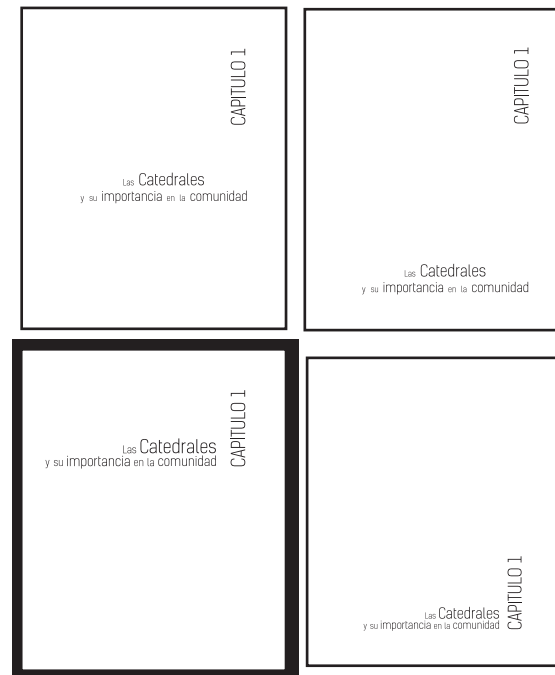
5. Kelson Sans

Esta tipografía se utilizará para los títulos de portadillas y subtítulos.

Tipografía de títulos de portadillas

Al elegirse la tipografía se siguió a colocarla ya en el espacio de las portadillas que le corresponde.

También se realizaron propuestas buscando romper con el eje lineal, inclinando la palabra “capítulo” de manera vertical y con el texto alineado a la derecha. Esto no creaba una lectura visual agradable por lo cual no se eligió.



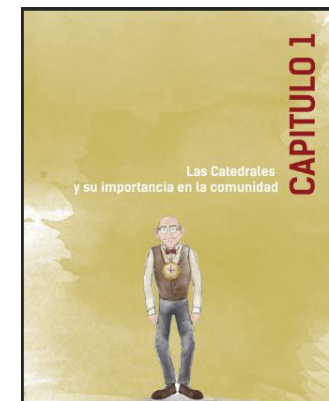
Después se colocaron las diagramaciones de los textos utilizando distintos ejes, para romper con la monotonía. Se buscó crear integración entre la ilustración en cada portadilla.



Se hicieron pruebas dentro del formato de doble página con un ejemplo de ilustración para poder observar dicha integración. Utilizando un textura de acuarela en fondo de la portadilla.



Luego se realizó la observación que el título debería tener mayor énfasis por lo que se le puso color, dejando al resto del título en blanco. Pero el peso visual de "Capítulo 1" se consideró demasiado exagerado por lo cual no se usó.



Tipografía en subtítulos

Se diagramaron los subtítulos, buscando dar jerarquía a los textos con la misma tipografía de los textos (Marta) y también dinamismo en los títulos. No se eligieron porque estos generaban un desorden visual en donde los conectores eran muy pequeños y la legibilidad era afectada.

1.1 Un sitio para la espiritualidad

1.2 Catedral de Guatemala

1.3 Arzobispado de Santiago de Guatemala

Luego se trabajó encuadrando el texto, pero de igual manera los conectores se perdían y la numeración generaba mucho peso visual.

1.1 Un sitio para la espiritualidad

1.2 Catedral de Guatemala

1.1 Un sitio para la espiritualidad

Se realizaron distintas pruebas en donde se integrara mejor la numeración. No se eligieron porque el número sigue teniendo mucho peso visual y el círculo competía con los elementos gráficos.

2.1 Historia y vida cotidiana

2.1 Historia y vida cotidiana

Historia y vida 2.1 cotidiana

Historia 2.1 y vida cotidiana

2.1 Historia y vida cotidiana

2.1 Historia y vida cotidiana

Las propuesta no cumplían con lo solicitado, lo moderno, así que se tomó la decisión de cambiar de tipografía (kelson), la misma de la numeración y títulos de los capítulos. Se continuó con la misma estructura de encuadrar los textos, modificando los tamaños y dimensiones de los textos.

1.1 Un sitio para la espiritualidad

4. Catedral puertas abiertas

1.2 Catedral de Guatemala

2.2 Un Santuario de devoción y tradiciones

11.5 Layout

Elementos Gráficos



Se trabajaron círculos de acuarela para ser utilizadas como elemento de llamada de atención, pero estas competían mucho con las ilustración y al colocarlas dentro de la diagramación se perdían. Luego se decidió utilizar los círculos pero con un color liso y realizados de manera vectorial.



¿Sabías qué?



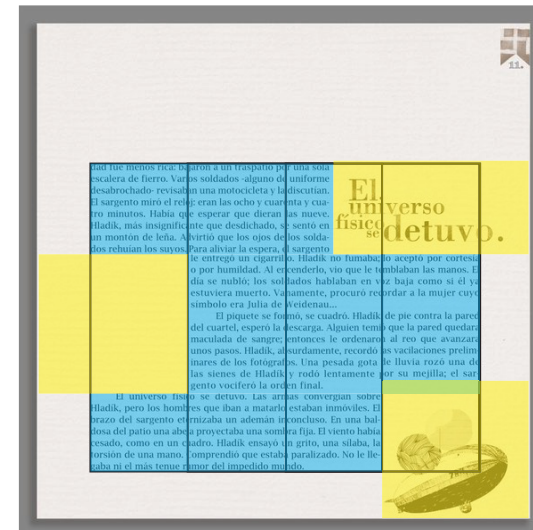
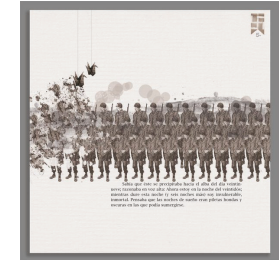
¿Sabías qué?

La religión que predomina en todo el mundo es el cristianismo. Existen miles de religiones pero son 5 las mayoritarias, entre las que se cuenta el cristianismo, que significa seguir las enseñanzas de Cristo, y dentro de ella hay católicos, protestantes y ortodoxos. Las otras cuatro religiones mayoritarias son Judaísmo, Islamismo, Hinduismo y Budismo.

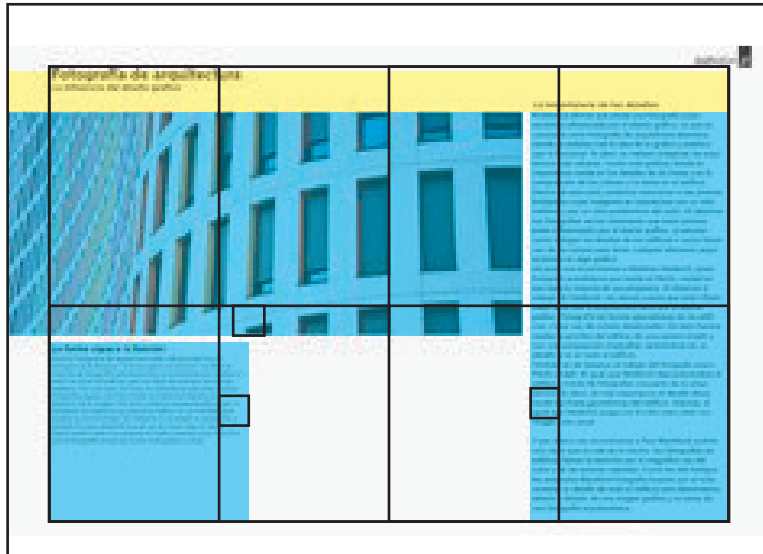
Se continuó con analizar distintas publicaciones en donde se resaltaron las fortalezas y debilidades de cada una.

Libro 1

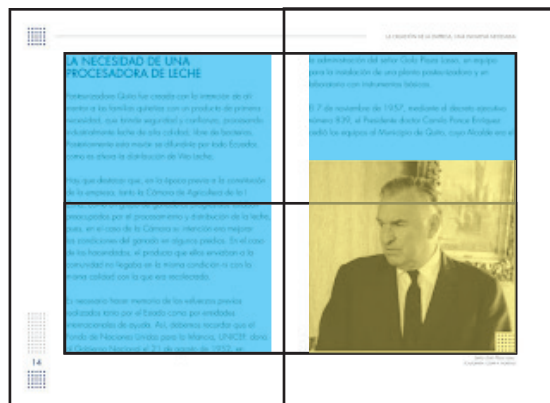
Destaca la utilización de 4 columnas para crear dinamismo en la lectura, y no crear bloques de texto en página completa. Ilustración a margen, para crear el recorrido visual.



Libro 2



Utilización de fotografía en doble página, con texto en su inferior y columna derecha. Respeto de un espacio de título.



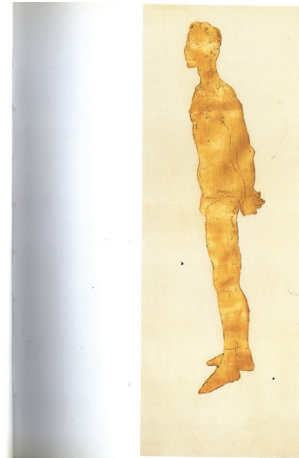
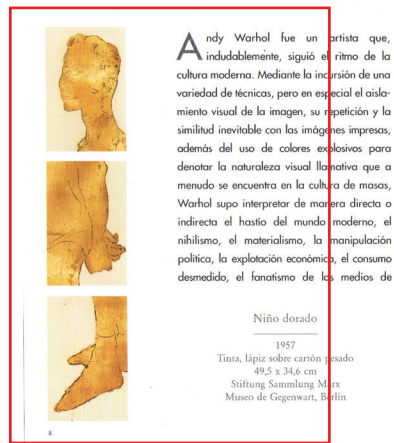
Fotografía en 2/3 de página, con página completa de texto a su izquierda.

Libro 3



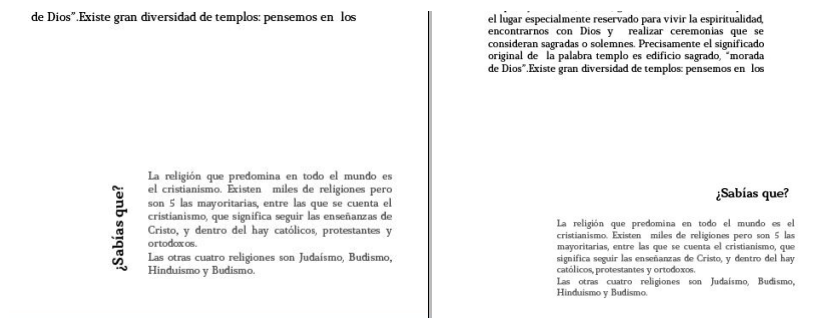
Uso de página completa de color, con fotografía, contraponiendo una página con espacios blancos y una ilustración en blanco y negro. Se utiliza una columna blanca como descanso visual y la otra columna con texto e ilustración. Resaltando textos de importancia con un color contrastante.

Libro 4

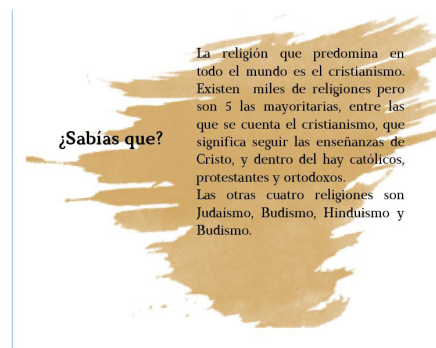


Se resaltan los detalles dentro del texto. Se usa el margen derecho para colocar ilustraciones y en la siguiente página fotografía en página completa.

Diagramaciones de llamadas de atención:



Se trabajó un rompimiento del eje del título colocando el título de manera vertical, y el texto se distribuyó en una sola columna.



Luego se colocó como elemento gráfico una mancha de acuarela para crea una vinculación con el concepto y la técnica trabaja con las ilustraciones. Pero esta propuesta no fue válida ya que daba mayor referencia a una propuesta no moderna.

La religión que predomina en todo el mundo es el cristianismo. Existen miles de religiones pero son 5 las mayoritarias, entre las que se cuenta el cristianismo, que significa seguir las enseñanzas de Cristo, y dentro de ella hay católicos, protestantes y ortodoxos. Las otras cuatro religiones mayoritarias son Judaísmo, Islamismo, Hinduismo y Budismo.

¿Sabías que?

Se colocó de igual manera vertical el texto del título, pero este cambiando de color para crear esa alerta al lector. Pero no se eligió porque se percibía como monótono.



¿Sabías qué?

La religión que predomina en todo el mundo es el cristianismo. Existen miles de religiones pero son 5 las mayoritarias, entre las que se cuenta el cristianismo, que significa seguir las enseñanzas de Cristo, y dentro de ella hay católicos, protestantes y ortodoxos. Las otras cuatro religiones mayoritarias son Judaísmo, Islamismo, Hinduismo y Budismo.



¿Sabías qué?

Francisco Paula García Peláez fue el primer sacerdote guatemalteco nombrado Arzobispo de Guatemala.

Luego se decide colocar un ícono como llamada de atención para el lector, y este se encuentra en la parte superior del título alineado con el cuerpo de texto. Se elige esta como la propuesta a utilizar.

Conoce más

Se realizó la primera propuesta similar al ¿sabías qué? y a las reflexiones, pero en este se generó una pleca de color. Al final es eliminada dicha propuesta, ya que el contenido es eliminado del texto.

encuentra la Casa Cural, actualmente funciona como casa parroquial para los sacerdotes.

Al inicio la Arquidiócesis tuvo a su cargo Guatemala, El Salvador, Chiapas, León (Nicaragua) y Comayagua (Honduras), pero pronto fueron separadas al erigirse otros Obispos. El Arzobispado de Santiago de Guatemala ha tenido a la fecha 19 arzobispos y 16 obispos, a continuación mencionaremos a algunos de los principales.

+ Conoce más de...

Si quieres conocer más puedes visitar la Píndoteca de los Obispos y Arzobispos que han administrado la Diócesis y la Arquidiócesis de Guatemala, en la Sacristía de la Catedral.

Diagramación del texto

Para estructurar el layout se enfocó en la simetría, para crear recorridos ordenados pero que al mismo tiempo hubiera dinamismo en el uso de módulos. A continuación se presentan las propuestas y la evolución hasta llegar a la propuesta final.

Propuesta 1



1.1 Un sitio para la espiritualidad

¿Qué es para ti el ser superior?

En las diferentes épocas y culturas, el ser humano se ha dedicado a pensar en el universo, ha sentido y creído en la existencia de una fuerza espiritual superior al hombre. Personas comunes, sabios o científicos, han intentado explicar "el espíritu superior al hombre", el "ser superior". De allí y de la necesidad humana de tener seguridad, protección y paz, surge la religiosidad.

La religión comprende creencias, comportamientos y prácticas relacionadas con Dios, los santos y "seres" divinos, modalidades según las diversas culturas. Por ejemplo, en épocas antiguas, fue común considerarse como sagrado o lugar de espiritualidad, elementos de la naturaleza que no podían controlarse, como el viento, la lluvia, las enfermedades, etc.

Para ser inicio de capítulo, no invita al lector. Se presenta muy tradicional y monótona.

Propuesta 2



1.1 Un sitio para la espiritualidad

¿Qué es para ti el ser superior?

En las diferentes épocas y culturas, el ser humano se ha dedicado a pensar en el universo, ha sentido y creído en la existencia de una fuerza espiritual superior al hombre. Personas comunes, sabios o científicos, han intentado explicar "el espíritu superior al hombre", el "ser superior". De allí y de la necesidad humana de tener seguridad, protección y paz,

La religión comprende creencias, comportamientos y prácticas relacionadas con Dios, los santos y "seres" divinos, modalidades según las diversas culturas. Por ejemplo, en épocas antiguas, fue común considerarse como sagrado o lugar de espiritualidad, elementos de la naturaleza que no podían controlarse, como el viento, la lluvia, las enfermedades, etc.

Para tener contacto con Dios, las personas hemos dispuesto construir sitios especiales los templos, que pueden ser lugares simples y sencillos, o bien, grandes edificios. Un templo es el lugar especialmente reservado para vivir la espiritualidad, encontrarnos con Dios y realizar ceremonias que se consideran sagradas o solemnes. Precisamente el significado original de "la palabra templo es edificio sagrado, "Santuario de Dios". Existe gran diversidad de templos: pensemos en los

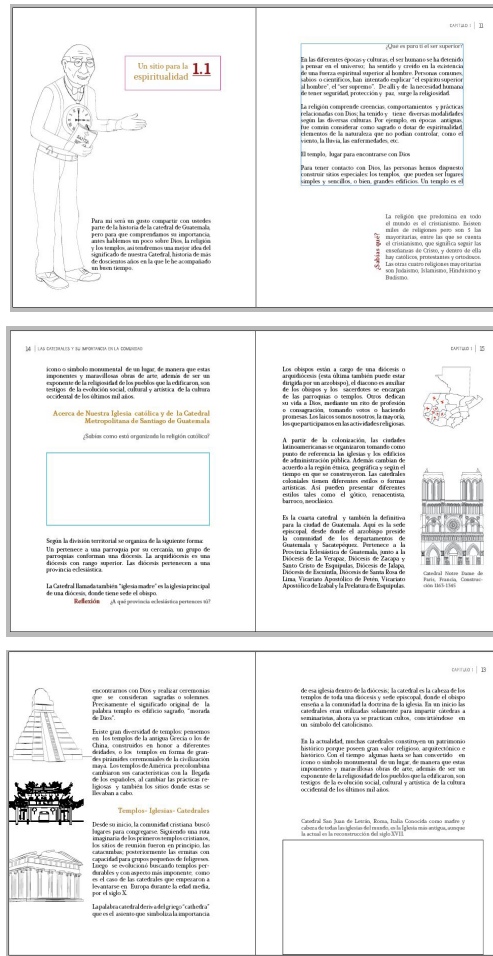
La religión que predomina en todo el mundo es el cristianismo. Existen miles de religiones pero son 5 las mayoritarias, entre las que se cuenta el cristianismo, que significa seguir las enseñanzas de Cristo, y dentro del hay católicos, protestantes y ortodoxos. Las otras cuatro religiones son Judaísmo, Islamismo, Hinduismo y Budismo.

Se hace más grande al reloj y se coloca uno de los bocetos de los ¿sabías qué? En esta propuesta se percibe que dicho elemento tiene demasiado peso visual.

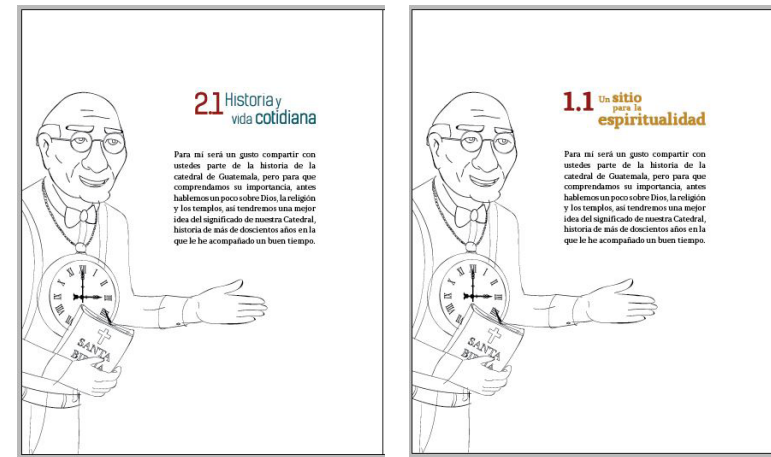
Se tomó como base la distribución interior de Catedral, donde las imágenes y pinturas se encuentran en los extremos (como fue planteado en la codificación del mensaje) para realizar las siguientes propuestas.

Se desarrollo una pose distinta para el personaje de invitación a la lectura. Y se comienza el trabajo de la retícula modular.

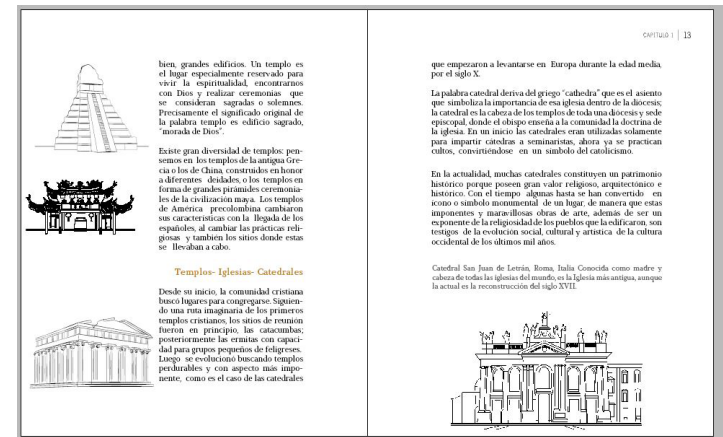
Propuesta 3



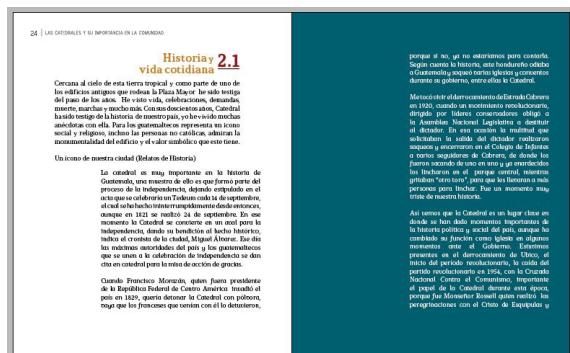
Propuesta 4



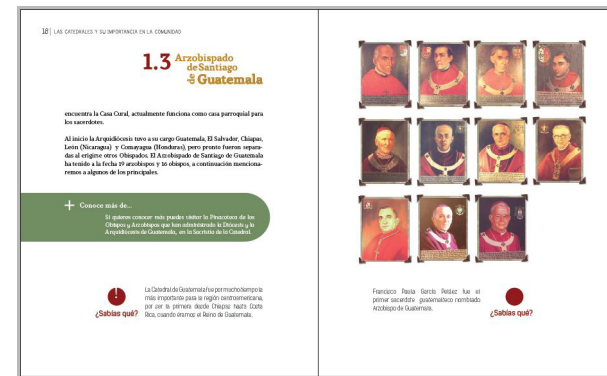
Se recomendó agrandar al personaje y que éste se saliera del formato, pero no se eligió porque solo puede colocarse muy poca cantidad de texto.



Luego se corrige, el desfase de las ilustraciones en el borde, colocándolas alineadas una con otra.



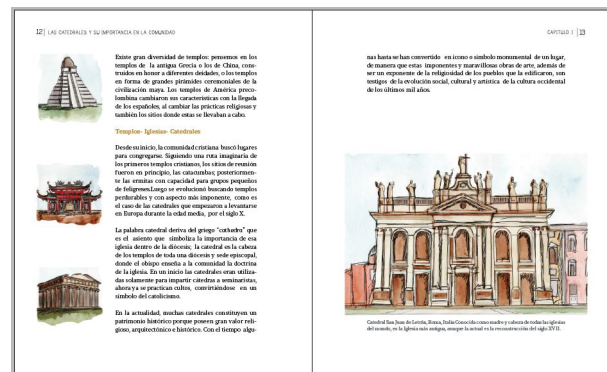
El movimiento de los ejes tan brusco genera desorden en la lectura por lo cual se siguió buscando mejores opciones para el mismo.



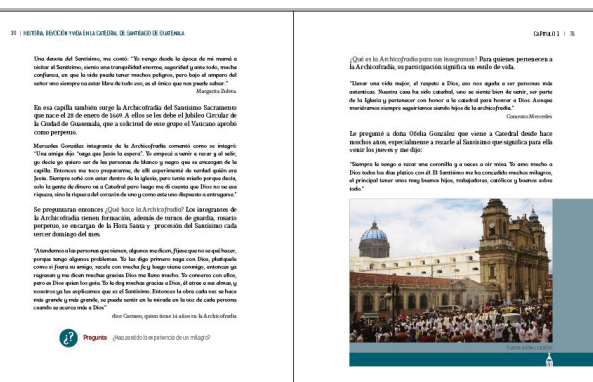
Los apartados del “¿Sabías qué?” resaltan sobre el demás contenido dándole más importancia y jerarquía visual.



El personaje se presenta a una escala muy grande, pero cobra mucha mayor importancia que los demás elementos. Los espacios en blanco exagerados generan desperdicio a la cantidad de información que se podría incluir en el espacio.



Las ilustraciones eran muy grandes y tenían mayor importancia dentro del texto, se requirió que se disminuyera el tamaño para que hubiera mayor equilibrio visual.



3.1.3 Línea del Tiempo

1776 "El Cabildo Edificatorio de los planes predefinidos de la Catedral" 	1782 "Se cubren la primera planta" 	1783-1788 "Antonio Bonaventura y Julián José Casaroli construyen los techos" 
1790 "Juan Herrera comienza para continuar la construcción" 	1818 "Se finaliza y termina la Catedral" 	1817 "Terminación de Capatzen Mayor, La Capatzen" 
1860 "Se cubren el Albar Mayor y el de la Iglesia" 	1865-1867 "Alejo Portillo y Juan José Rodríguez finalizan la fachada y las torres" 	1917 "Se terminan delafas, la cúpula, parte de las torres, la sacristía y el altar" 
1934 "Se terminan el Bóveda de la Alameda" 	1937 "Se terminan el Órgano mayor de la Alameda" 	1998 "Se dictan las Normas de Bóveda" 

91

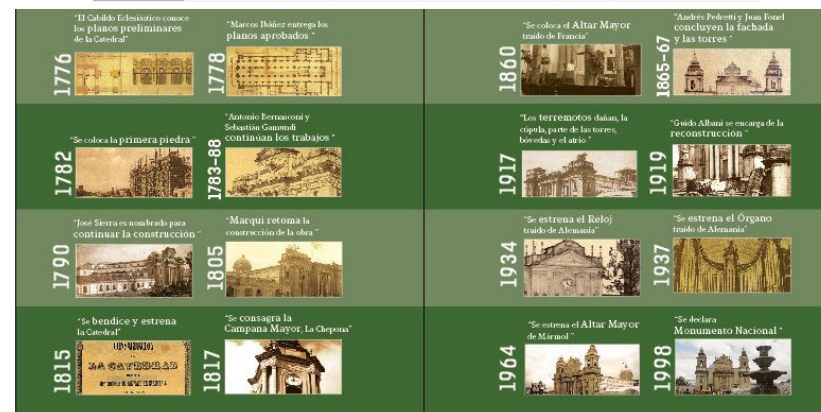


Al colocar varias imágenes en una sola página se pensó en colocar la pleca del fondo solamente en las fotografías que estaban en los extremos de forma que se eliminaran los márgenes para darle más modernidad.

Propuesta Preliminar

Como propuesta preliminar se presentan a continuación algunas páginas interiores para la evaluación de como se vería en conjunto cada uno de los elementos diseñados.

Se consideró importante el manejo de plecas y color para resaltar algunas páginas y romper la monotonía visual.



12 | LAS CATEDRALES Y SU PRESENCIA EN LA COMUNIDAD

Existe gran diversidad de templos: pensemos en los templos de la antigüedad Griega o los de China, construidos en bronce o diferentes materiales, o los templos en forma de grandes pirámides ceremoniales de la civilización maya. Los templos de América precolombina cambiaron sus características con la llegada de los españoles, al cambiar las prácticas religiosas y también los sitios donde estas se llevaban a cabo.

Templos: Iglesias y Catedrales

Desde sus primeros tiempos, la cristandad buscó lugares para congregarse. Si trazamos una línea imaginaria de los primeros templos cristianos, encontramos que en principio, los sitios de reunión fueron los cuevecillos, posteriormente, ermitas con capacidad para grupos pequeños de feligreses. Luego se fueron levantando templos portaduros como las basílicas y con un aspecto más imponente, como fue el caso de las catedrales que empezaron a levantarse en Europa durante la Edad Media, por el siglo X.

Las catedrales son los templos católicos donde un obispo o arzobispo tiene su sede y donde la cual preside y orienta a la comunidad cristiana, enseñando las doctrinas de la fe de la Iglesia. En la cabecera de los templos de toda una diócesis, la palabra catedral deriva del griego "cathédra" que en el idioma que simboliza la importancia de una iglesia dentro de la diócesis. En su principio, estas edificaciones eran utilizadas solamente para impartir cátedra o enseñanza. Poco a poco las actividades se fueron extendiendo a las prácticas del culto y al paso del tiempo, hasta se convirtieron en símbolo del catolicismo.

En la actualidad, muchas catedrales continúan un patrimonio de su ciudad o región porque poseen gran valor religioso, arquitectónico y

histórico; algunas hasta se han convertido en museos o símbolos monumentales de un lugar.

En la actualidad, muchas catedrales continúan un patrimonio histórico porque poseen gran valor religioso, arquitectónico y histórico. Con el tiempo, algunas hasta se han convertido en museos o símbolos monumentales de un lugar, de manera que estas, importantes y maravillosas obras de arquitectura se unen un exponente de la religiosidad de los pueblos que la edificaron, son templos de la evolución social, cultural y artística de la cultura occidental de los últimos mil años.

En las imprentas y manuales obispos de América se ven un exponente de la religiosidad de los pueblos que la edificaron, son templos de la evolución social, cultural y artística de la cultura occidental de los últimos mil años.

En la actualidad, muchas catedrales continúan un patrimonio de su ciudad o región porque poseen gran valor religioso, arquitectónico y

13 | LA CATEDRAL METROPOLITANA DE GUATEMALA: PATRIMONIO DEL PUEBLO GUATEMALTECO

312 Construcción de nuestra casa espiritual. La Catedral Metropolitana

La construcción de la nueva Catedral, que aún conserva el nombre de Santiago, Patrono de las capitales americanas, se realiza a lo largo de más de 40 años, con la intervención de numerosos arquitectos, ingenieros, constructores y maestros de obra que se dedicaron con esmero, aportando su esfuerzo, sacrificio y profundo tesoro, gracias a ellos tenemos hoy un hermoso conjunto Catedralicio.

El edificio logró integrar de una buena forma las diferentes construcciones, con un estilo arquitectónico barroco, dando como el primer edificio de una serie que predominó en la arquitectura del siglo XIX.

El Catedralio lo hicieron los arquitectos que ya habían trabajado para la Catedral, el Palacio Arzobispal y las oficinas eclesiales, la escuela al interior de la plaza, en donde se encontraba el templo, siendo personalmente la misma manera que se encuentra completa desde que se fundó la ciudad. Fue mismo año la Catedral Española construida al arquitecto Manuel de los Ríos, quien había participado en la construcción del Real Palacio del Pardo en Madrid, para encargarse de la construcción de la nueva ciudad.

En 1770 llegó al país el padre Antonio Bernabé y Joaquín de Jara para encargarse de la obra principal de la ciudad. Un año más tarde entregó los planos formales de la nueva Catedral.

En su inicio se retomó la construcción por la resistencia del arzobispo Gómez y Larrea al traslado al Valle de la Amable. En 1778 el papa promulgó el Arzobispado Guatemalteco y Monroy. El entonces presidente Matías de Guzmán se enteró de acuerdo con los planes de la Catedral y solicitó en agosto a sus ministros guatemaltecos Francisco Javier Gómez, ministro mayor de real cacería y arquitecto, José de Arce, de profesión maestro albañil y el ingeniero Juan de Dios Viqueiro, según testimonio Escobedo Aguilar (1966).

La primera etapa de la construcción inició en 1782 con la fundación y colocación de la primera piedra, la obra se había encargado al Maestro Ríos, quien la abandonó a los meses de haber iniciado por problemas de salud. Los otros constructores comenzaron a cargo de Bernabé, quien también dirigió la construcción del Palacio Arzobispal, falló en 1786, por lo cual el Arzobispo Gómez asumió la construcción y estuvo un par de años, después, luego de sufrir un accidente al caer de la altura de su escalera, las heridas y fracturas lo ocasionaron la muerte, según comenta Escobedo y Monroy en su libro sobre la Catedral.

14 | HISTORIA, DEVOCIÓN Y VIDA EN LA CATEDRAL DE SANTO JUAN DE GUATEMALA

Ha sido tan importante la devoción a Nuestra Señora del Socorro que se involucra en momentos difíciles de la Historia de Guatemala, especialmente en momentos difíciles como las invasiones, haciéndolo solamente por devoción de regimiento. ¿Con qué objetos crean sentido? Para que Dios sea la Virgen que amamos Patrona de las Américas, por lo que se le reza especialmente en épocas de guerra o inestabilidad, para que proteja los cristianos. Tan popular fue esta devoción que en Guatemala que se hicieron dos novenas diferentes, una para preparar la novena en mayo y otra para la Fiesta del Patronato de nuestra Señora, el 10 de noviembre.

Seguendo las tradiciones del Concilio de Trento la imagen fue vestida con atuendos lujosos en oro y plata, sobre estas vestimentas se colocaba una lagartera de esmeraldas y piedras preciosas que dio origen a una leyenda documentada en la novela "Los Novenarios" de José Millán y Villaverde, que

Al la Virgen del Socorro dicen que va acompañada al templo por dentro en los brazos, para la primera vez está en su casa, la Virgen del Socorro que se encuentra muy lejos en su capilla.

¿Sabías qué?

Una leyenda cuenta que en la Capilla de la Virgen y que apareciendo la noche del día del canon, cuando se celebró la fiesta, en la noche el milagro la Virgen al día y a la noche como los devotos hicieron fervorosa oración.

Entre las curiosas una folioles de catedral, Ofelia González comenta:

"Vengo los jueves a Catedral, pero antes que voy, le voy a la Virgen del Socorro que se encuentra muy lejos en su capilla".

Intermediana Concepción:

Otra devoción más moderna es la de la Virgen de Concepción, imagen tallada por escultores de la ciudad en la ciudad del siglo XIX, que fue de las primeras veces que se presentaba a la Madre de Jesús con el rostro y la mirada al cielo.

Pronto esta imagen fue objeto de gran devoción recibiendo homenajes como la coronación de la Virgen con ocasión de la Proclamación del Dogma de la Inmaculada Concepción en el año de 1854, también la celebración del cincuentenario del dogma en 1904. Asimismo, algunas personas que en una ocasión el pueblo quedó impresionado con la iluminación de la Catedral ya que fue el primer edificio que se iluminó con luz eléctrica del país.

Desde la mitad del siglo XIX la imagen ha sido un tema recurrente, luego de su traslado al 9 de diciembre. Solo que desde por el 10 de diciembre sale la imagen de la Inmaculada Concepción de la Iglesia San Francisco, que históricamente fue la primera imagen y procesión, con 400 años de existencia.

En algunas páginas interiores, con cierto ritmo se colocaron páginas del color que identificaba cada capítulo, para crear contraste visual.

Se consideró una idea moderna, que complementaba el diseño sin perder simplicidad y limpieza visual.

Como se muestra en la siguiente imagen, las fotografías más representativas se colocaron en página completa, sangradas. Al igual que las páginas de color, se determinó que complementaban el contenido y ayudaban a darle una entonación artística y cultural al resaltar objetos y ambientes importantes de Catedral.

El Conjunto Catedralicio

Además de la iglesia, el complejo catedralicio tiene tres edificios más. El Palacio arzobispal, sede de la Arquidiócesis de Guatemala, edificio que alberga la residencia del arzobispo, la Curia arzobispal con su biblioteca, la oficina de Derechos Humanos del arzobispo de Guatemala (ODHAG) y el Archivo Histórico Arquidiocesano "Francisco de Paula García Peláez".

Al costado derecho de la Catedral se encuentra el segundo edificio en donde originalmente funcionó el Colegio San José de los Infantes y en la actualidad funciona oficina de la parroquia y el Museo Arquidiocesano. Por último se encuentra la Casa Curial que actualmente funciona como casa parroquial para los sacerdotes.

11.6 Personajes

El Reloj, La Chepona, el Arquitecto Marqui y el Escultor Ventura, son los personajes determinados por el Consejo Editorial. Se escogieron dichos personajes con el fin de representar a elementos característicos de Catedral, como a personajes de la historia que dieron vida a la Catedral. El consejo luego de haber presentado los personajes, determinan un perfil a grandes rasgos de cada uno.

Se comienza a realizar el bocetaje de cada uno de los personajes partiendo del perfil ya planteado por el Consejo Editorial, ampliándolo y dando detalle a la personalidad, carácter y rasgos que van a tener los cuatro personajes. Los cuales por medio de la ilustración muestran la vida, la historia y la trayectoria planteada en la codificación del mensaje. Realizada bajo una técnica de acuarela y trazos digitales características que se concluyeron luego de tener un contacto con el grupo objetivo.

Luego se realiza un estudio de la técnica con la cual se va a realizar la ilustración. Para luego detallar las ilustraciones necesarias dentro de la publicación, y las distintas apariciones que tienen los personajes durante la lectura. A continuación se presenta el proceso que se realizó para definir los personajes.

Listado de ilustraciones

CAPÍTULO 1

1. Personaje Reloj presentando el capítulo.
2. Templo griego
3. Templo chino
4. Pirámide Maya
5. San Juan de Letrán Roma
6. Notre Dame de Paris
7. Organización de la Iglesia (Papa, arzobispos, obispos o vicarios, presbiteros y diáconos, consagrados, laicos)
8. División eclesiástica de Guatemala
9. Personaje Reloj presentando a la Catedral Metropolitana
10. Escudo del Arzobispado de Santiago de Guatemala

CAPÍTULO 2

11. Personaje Chepona presentando el capítulo.
12. Bandera de Guatemala
13. Personaje Chepona cantando en el campanario.
14. Cirio Pascual
15. Rosario
16. Personaje Chepona sentada leyendo un libro
17. Personaje Chepona viendo un álbum de fotos
18. Personaje Chepona hablando
19. Personaje Chepona cantando

CAPÍTULO 3

20. Diálogo entre personajes, Arquitecto Marqui y el escultor Ventura Ramírez.
21. Catedral Metropolitana vista frontal.
22. Catedral Metropolitana vista 3/4

23. Nombramiento del Arquitecto Santiago Marqui
24. Pintura
25. Personaje Ventura Ramírez hablando
26. Plano Catedral Metropolitana
27. Personaje Ventura Ramírez trabajando
28. Santísimo Sacramento
29. Libro de música antiguo.

PORTADILLAS

30. Personaje Reloj
31. Personaje Chepona saludando
32. Personajes Arq. Santiago Marqui y Ventura Ramírez trabajando.

Referencias de estilo de ilustración



Ilustrador Alexandre Guillaume



Ilustradora Vikki Chu



Ilustradora Xulia Vicente



Análisis de las características del estilo de ilustración

A partir del concepto y el focus group realizado se eligió la técnica de acuarela y tinta. Estas se combinan en las obras realizadas por los ilustradores Xulia Vicente, Vikki Chu y Alexandre Guillaume, que fueron tomados como referencia. Las principales características del estilo son:

- Trazo expresivo, libre y con carácter. Define en ocasiones la construcción.
- Sombras marcadas y geometrizadas.
- Tonos más desaturados en el fondo.

11.7 Análisis de vestuario y cabello según personajes

Fue necesario hacer un estudio de referencias gráficas para comprender el estilo que debía llevar cada personaje en su atuendo, peinado y otros accesorios.

Se empezó por la “Chepona” investigando sobre el estilo neoclásico pues su fecha de fabricación data de la época al igual que el estilo de la fachada de Catedral.

La Chepona

Año: 1871

Época: Neoclásico y romanticismo.

Referencias



Dama en Queensland A.D. 1859



Retrato de Princesa de Broglie,
1853



Carolina Corado

Colores de la época:

- Azul
- Celeste
- Negro



Retrato de Eladia Gallardo 1820



Francesco Hayez, óleo en lienzo
1851



Camille Silvy - Retrato de una
dama, ca 1860

Características

- Faldas anchas hasta tener forma de campana con la cintura acentuada. A finales de 1860, las faldas tenían más volumen en la parte trasera y eran planas del frente.
- Manga de pernil, abombada desde el hombro al codo y más estrecha en el puño.
- Se usaban prendas tipo chal o mantillas.
- También se usaban trajes con chaqueta y falda larga.
- Franjas horizontales en las faldas.
- Pelo recogido, con camino en medio.
- Utilizaban vuelos.



Francisco de Goya (1746-1828)-retrato de doña Antonia Zárate. Óleo sobre lienzo.



Three women, posibles hermanas, posando para un estudio de retrato en 1870.

Reloj

Año: 1934

Moda 1930 para caballeros

Para el reloj fue importante buscar referencias de moda en hombres durante los años 30, pues se sabía que el reloj sería una personificación.

Por ser Catedral un inmueble de 200 años y que representa la formalidad y religión, se buscaron vestuarios que reflejaran esto mismo.

Referencias



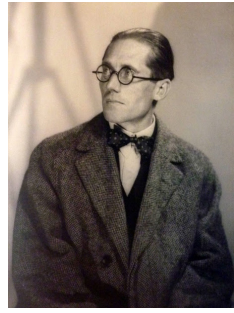
1930's men fashion



1930's men fashion



1930's portrait senior older man



Le Corbusier 1930



Vintage clothing 1930 American Work Clothes



Denzel Whitaker Father

Colores de la época

- Negro
- Beige
- Azul marino
- Gris

Características

- Utilizaban traje con corbata o corbatín.
- Pantalones largos.
- Para ocasiones más informales usaban tirantes con una corbata.
- Camisas de manga larga.
- Se usaban bastante los sombreros de copa y gorra tipo ascot (boina/gorra plana)
- Anteojos redondos.

Arquitecto Santiago Marquí

Año: 1815

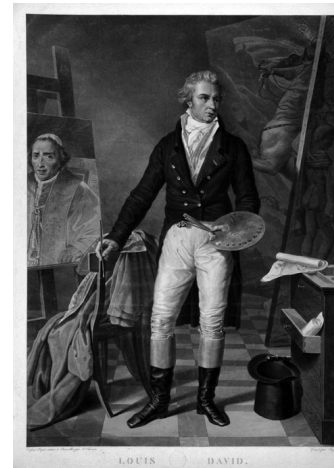
Época neoclásica y romanticista. Desde 1760 a 1840.

Escultor Ventura Ramírez

Año: 1824 aprox

Época neoclásica y romanticista. Desde 1760 a 1840.

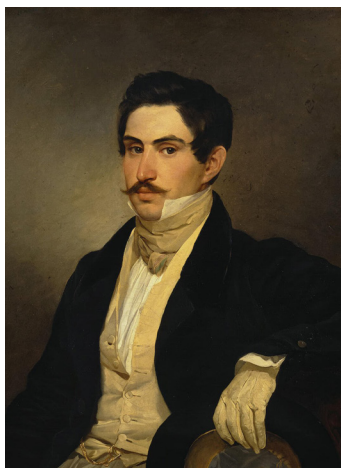
Referencias



Jacques Louis David



Escuela rusa. Hacia 1820



1820. Karl Bryullov. Retrato de N. A. Okhotnikov



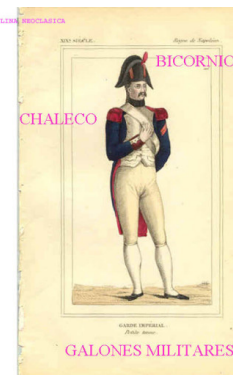
Terno, chaqueta, levita, chaleco, calzon



Indumentaria masculina neoclásica



Indumentaria masculina neoclásica



Colores de la época:

- Azul marino
- Beige
- Ocre
- Café oscuro
- Gris
- Negro

Características

- El cuello nunca está descubierto. Usan moñas, pañuelos y cuellos altos de color blanco o beige.
- Se usaban poco los corbatines.
- Usan chalecos de colores lisos beige, ocre, blanco, o rayados con los mismos tonos.
- Saco largo de colores azul marino, negro y café.
- El cuello de la camisa está levantado.
- Usan medias largas de color beige y zapatos parecidos a las mocasinas con una argolla dorada.
- También usan botas de montar.
- Pantalones ajustados hasta la rodilla.
- El color del pantalón era contrastante al del saco.
- Pelo corto con patillas largas y gruesas. Peinado hacia atrás.
- No usaban bigote ni barba.
- Anteojos circulares pequeños



Agustín Esteve (Valencia, 1753-1820)



Jean-Baptiste Isabey y su hija (1796).

Perfiles de los personajes

Para el proyecto, se solicitó por parte del Consejo Editorial el desarrollo de cuatro personajes que acompañarán a través de la lectura. Ellos tienen intervención en el texto y cada uno estará en un capítulo específico. Los personajes los eligieron en base a que tuvieran una fuerte participación o que fueran representativos de la historia de Catedral. Los personajes son: el reloj, la campana “Chepona”, el arquitecto Santiago Marqui y el escultor Ventura Ramírez.

El Consejo Editorial proporcionó los perfiles de los mismos que se presentan a continuación, seguidos de la propuesta que se realizó durante el curso para cada uno de ellos.

La Chepona (perfil propuesto por el Consejo Editorial)

- La campana más importante, la campana mayor en tamaño de todo el país, pero no la más vieja de la catedral.
- Peso 5 mil libras y mide 153 cms de alto y su diámetro es de 168 cms.
- Un profundo sonido la hace inconfundible.
- Construida para conmemorar el concilio Vaticano de 1870.
- Fundida por Julio Vassaux con el bronce de los cañones.
- Bendecida y dedicada al patriarca San José el día de su consagración el 5 de junio de 1871.
- Su verdadero nombre es “San José”, pero por ser masculino, el ingenio popular le otorgó un alias femenino “La Chepona”.

Características:

- Ojos grandes y coquetos, moño en la cabeza (la parte

donde se cuelga la campana) y la inscripción en medio de la cara.

- Se siente la jefa de las campanas, carácter fuerte, trabajadora, gordita.

¿Sabías qué? Coincidentemente la Chepona sonó cuando se puso en vigencia la Constitución de 1812, a la que llamaban “La Pepa”: Pepe y Chepe son contracciones del nombre José. (Francis Polo Sifontes, antropólogo e historiador)

¿Sabías qué? A finales del siglo XIX en Guatemala nada era más profundo que la voz de la Chepona al mediodía. Las señoras paraban su labor cotidiana, inclinaban la cabeza y se santiguaban. (Ángel Elías, Revista D, Prensa Libre)

¿Sabías qué? En 1997, para celebrar el primer aniversario de la firma de los Acuerdos de Paz, se realizó en el Centro Histórico un concierto de campanas, en el que participaron todos los templos del área.

Después de analizar el perfil, se tomó como base para realizar la propuesta de las características que se van a resaltar en los aspectos sociológicos, psicológicos y morfológicos.

Esto se decidió para poder comprender y complementar el perfil que se había pensado, desde el diseño se tiene una visión diferente que podría ampliar y mejorar los datos pre establecidos.

La Chepona(perfil propuesto en el curso)

¿Quién es?

- Nombre: Chepona (Campana de San José)
- Edad: Nació en 1871 (143 años) Pero aparenta a una mujer de 60 años.
- Ocupación: Invita, llama y anuncia eventos especiales de la Catedral.
- Hobbies: Observar a todos los acontecimientos que suceden a su alrededor. Le gusta platicar por lo cual socializa con las demás personas y le encanta cantar al inicio de cada misa en Catedral.

¿Cómo es?

Es una señora que tiene ojos expresivos y dulces. Es extrovertida y tiene una voz intensa, fácil de reconocer y es escuchada por todos siempre que canta. Es madura, emprendedora y es muy puntual por la ayuda de su amigo el Reloj. En el trabajo es la líder de las campanas y siempre transmite mucha energía.

Tiene baja estatura, es gordita y de constitución gruesa. A pesar de su edad no tiene muchas arrugas ya que nunca se expone directamente al sol. Es de tez blanca y ojos color miel. Tiene el pelo arreglado con el estilo victoriano. En su rostro tiene facciones finas y delicadas con excepción de su boca que es grande. No usa joyería ya que es una persona muy humilde. Sus manos siempre expresan sus sentimientos al ritmo de su canto y la ocasión.

Utiliza un vestido largo, con cintura alta y caída en campana. Su vestimenta es reservada y femenina y tiene

una inclinación por la moda neoclásica y los tonos bronce. Tiene pies pequeños.

Complementos:

Tiene un lenguaje coloquial por lo cual se conecta con la población guatemalteca. Se mueve con energía.

CLIENTE	SOCIO LÓGICO	PSICOLÓGICO	MORFOLÓGICO
CHEPONA - ojos grandes y coquetos - moño en la cabeza (donde se cuelga) - inscripción en media cara - Jefa de las campanas - Caracter fuerte - Trabajadora - Gordita. - peso: 5,000 lb - Campana mayor. - Alto: 153 cm - Diámetro 168 cm - Sonido profundo -	• agrada con su mirada. • femenina • refleja su valor. • Autoridad • " • Líder • Come bien • " • Admirado. • amable considerada buena vecina. • platicadora	• ojos carinosos, dulces • llamativos. • atractiva y coqueta. • Discreto. • Alta autoestima. • Expresiva. • Emprendedora • ansiosa. • " • Madura • tierna. • Sociable características que identifiquen al grupo, darle personificación. ↑ llamar x	• ojos maquillados • moño en la cabeza • borde de la ropa. • Grande. • " • Fuerte • Grande, robusta. • " • Señora mayor. • Le cuesta caminar. • boca grande.

El Reloj (perfil propuesto por el Consejo Editorial)

- Estrenado el día de Corpus Cristi de 1934
- Regalo de el Arzobispo Luis Durou y Sure y traído por Juan Hrdilitzchka, propietario de la Joyería El Sol.
- El Reloj venía con 3 carátulas garantizadas a prueba de daños de la naturaleza.
- El reloj ha sido testigo de memorables momentos del país, festejos populares, manifestaciones y tragedias nacionales.

Características:

Rígido, cascarrabias, sabio, con nariz grande y ojos alargados.

¿Sabías qué? La mañana del 4 de febrero de 1976, el reloj dejó de funcionar por primera vez en 42 años y quedo marcada la hora trágica del terremoto por varios años, desastre natural que dejó miles de muertos, heridos y millones de damnificados.

El Reloj (perfil propuesto en el curso)

¿Quién es?

Nombre: Reloj

Edad: 80 años.

Ocupación: Esta encargado de organizar las actividades de cada día y llevar control de todos los horarios de las celebraciones dentro de Catedral.

Hobbies: Observar a todos los acontecimientos que suceden a su alrededor. Le gusta leer y profundizar en temas de historia.

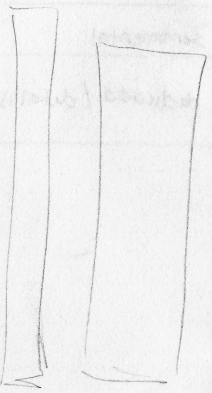
¿Cómo es?

Es un señor exigente, observador, muy sabio y vive pendiente de la hora para ser siempre puntual. Ha sido partícipe de todos los acontecimientos que han ocurrido en el Centro Histórico. Tiene una mirada cansada, usa anteojos y es un hombre bastante serio. Nariz grande y orejas grandes.

Es delgado, tiene el color de tez blanca por ser alemán. Es un hombre formal que utiliza una camisa de botones, corbatín y chaleco.

Complementos:

Es un hombre educado y habla con un lenguaje elevado.

CLIENTE	SOCIOLÓGICO	PSICOLÓGICO	MORFOLÓGICO
Reloj - Rígido. - Cascarabias - Sabio - Nariz grande - Ojos alargados - Testigo de celebraciones momentos históricos. - - - - geométrico -	- formal - enojado - inteligente / investigador - entrometido - cansado - imparcial - justicia 	- serio - solitario - curioso - perceptivo - observador - equitativo	- corbata / camisa - expresión seria. / bastante geométrica - anteojos - nariz / agujas / redonda - ojos cansados / caídos / vejez - ve todo desde lejos / no participa

Arquitecto Santiago Marquí (perfil propuesto por el Consejo Editorial)

- Santiago Mariano Francisco Marquí fue nombrado por España para terminar la obra.
- En junio de 1805 el arquitecto llega al país y da continuidad a la construcción de la Catedral.
- Persiste en el uso de una cubierta de bóveda propuesto por Ibáñez desde un principio.
- Marquí trasladó la ubicación del coro a la parte trasera del altar mayor.
- Da un nuevo ritmo a la construcción y en 1815 queda concluida, con excepción del frontispicio y las torres. Ese año se interrumpe la construcción por falta de fondos.
- Luego de 30 años de iniciada la obra se finalizó su construcción en marzo de 1815, la inauguración estuvo a cargo del Arzobispo Ramón Casaus y Torres y la presidencia de José Bustamante y Guerra.
- Trabajo también en la construcción de la Iglesia La Recolectión.
- Tenía 5 hijos, mientras duró la obra de Catedral tuvo otros tres y todos vivían en las criptas subterráneas.
- En ocasiones no cobraba su sueldo, por falta de fondos.

Características del personaje:

- Elegante, con traje y corbata
- Barba y bigote, nariz y ojos grandes.
- Decidido, seguro, horado y trabajador

Arquitecto Santiago Marqui (perfil propuesto en el curso)

¿Quién es?

Nombre: Santiago Marqui

Edad: 40 años

Ocupación: Arquitecto designado para terminar la construcción de la Catedral Metropolitana

Hobbies: Le gusta la historia y el arte. Tiene una pasión por la arquitectura y es reconocido por sus obras.

¿Cómo es?

Es un español alto, que tiene ojos color café, y usa la vestimenta de la época neoclásica. Camisa con cuello, pañoleta, chaleco y saco estilo frac. Pantalones ajustados hasta la rodilla, con medias y zapatos de cuero con hebilla de metal.

Es un hombre elegante, observador, trabajador y seguro de sí mismo. Tiene mucho talento en lo que hace por lo cual fue nombrado como arquitecto designado para terminar la construcción de la Catedral Metropolitana.

Es un arquitecto honrado, humilde y comprometido con su trabajo, en ocasiones no cobró sueldo y aceptó vivir en las criptas junto a su familia para terminar la obra.

Complementos:

Habla con un acento español y siempre es un caballero.

CLIENTE	SOCIOLÓGICO	PSICOLÓGICO	MORFOLÓGICO
ARQ. Santiago Marqui			
- español	•	• Seguro de sí mismo	• Alto
- elegante (traje/corbata)	• Caballero	• Respetuoso	• Presentable / pulcro
- barba y bigote	• Adulto	• formal	• peludo
- nariz y ojos grandes	• Observador	• Detallista	• Ojos grandes / nariz grande
- decidido	• Activo *	• Autoestima *	• Pose erguida *
- trabajador	• Líder	• Empleador	• Instrumento de arquitecto
- seguro	• *	• *	• *
- honrado	• Justo	• Honesto	• Mirada que inspira confianza
- En ocasiones no cobró sueldo	• Vocación	• Humilde	• sonriente (ama lo que hace)
- Aceptó a vivir en cripta junto a su familia para terminar la obra	• Colaborador	• Entrega	• Siempre preparado con sus instrumentos - Lapiceros en el bolsillo

Escultor Ventura Ramírez (perfil propuesto por el Consejo Editorial)

- Ventura Ramírez (1784-1874) primer escultor nacido en guatemalteco, hijo del maestro mayor de arquitectura Bernardo Ramírez.
- Fue director durante más de quince años, hasta su muerte, de la enseñanza de escultura en la Sociedad Económica
- Tallo la imagen de la Virgen de Concepción de la Catedral, en 1852.
- Las 4 pechinas de la cúpula, están decoradas con los cuatro obra de Ventura Ramírez.

Características:

- Joven, delgado, con bigote fino, ojos saltones y pelo engelatinado.
- Serio, inseguro, sentimental.

Escultor Ventura Ramírez (perfil propuesto en el curso)

¿Quién es?

Nombre: Ventura

Edad: 45 años

Ocupación: Escultor de obras de arte

Hobbies: Le gusta el arte en todas sus formas de expresión, la educación y la enseñanza de sus conocimientos le apasionan. Siente un gusto por darle forma material a sus pensamientos y emociones por medio de la escultura.

¿Cómo es?

Es un joven delgado, alto, que tiene unos ojos grandes, un

poco sobresalientes entre sus demás facciones. Le gusta utilizar gelatina para peinar su cabello hacia atrás, también se caracteriza por tener una tez morena clara.

Es un hombre con energía, que conoce el arte y se expresa a través de la misma. Sus manos son su principal herramienta y medio de expresión por lo que al hablar utiliza ademanes y movimientos con las mismas.

Es serio y muy formal pero al mismo tiempo muy sentimental y emotivo. Psicológicamente es una persona callada, pero se expresa a través de su trabajo manual.

Se caracteriza por su gusto por el trabajo, entrega y lo detallista de sus obras.

Tienen un semblante saludable, activo, con pose erguida siempre que refleja su positivismo y gusto por lo que hace.

Complementos:

Viene de una familia muy relacionada con el arte y la arquitectura. Talló la imagen de la Virgen de Concepción que se encuentra en Catedral y los cuatro Evangelistas que están en el interior de la cúpula.

CLIENTE	SOCIOLÓGICO	PSICOLÓGICO	MORFOLÓGICO
Ventura (escultor) Ramírez			
- joven	- enérgico	- entusiasta / emprendedor	- sin canas
- delgado	- saludable	- eléctrico	- constitución fina / alargada
- bigote fino	- a la moda / Estatus alto	- elegante	- bigotes de ancho a fino
- ojos saltones	- muy trabajador	- enérgico	- desvelado / cansado
- pelo engelatinado	- elegante	- cuida su apariencia	- pelo para atrás / gelatina
- serio	- formal	- le cuesta expresar emociones	- serio / sonrisa pequeña poco expresiva
- inseguro	- baja autoestima	- inseguro	- manos ocultas / poco expresivas
- sentimental	- gran corazón	- emocional	- ojos brillantes / pañuelo
- escultor	- artista	- sentimental	- se expresa a través de su trabajo
- 11 evangelistas de las pechinas	- famoso	- dedicado / detallista	- detalles en la ropa

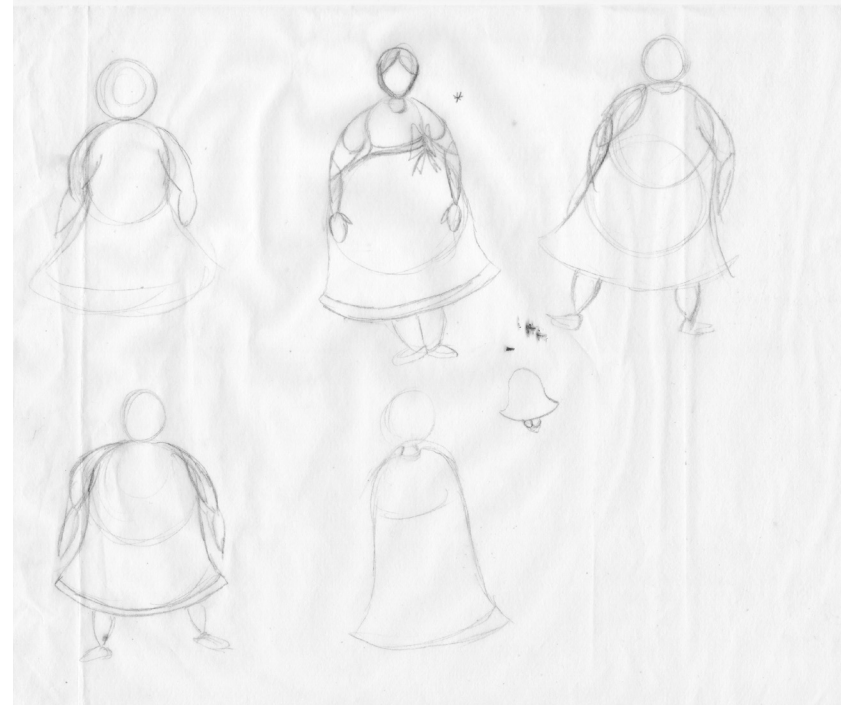
11.8 Desarrollo de los personajes

Después de haber detallado de manera escrita lo que se buscaba representar de los personajes se pasó a la etapa de bocetaje de los mismos. Respondiendo a la codificación del mensaje en donde se planteó el mostrar de manera connotativa la personalidad de la Catedral.

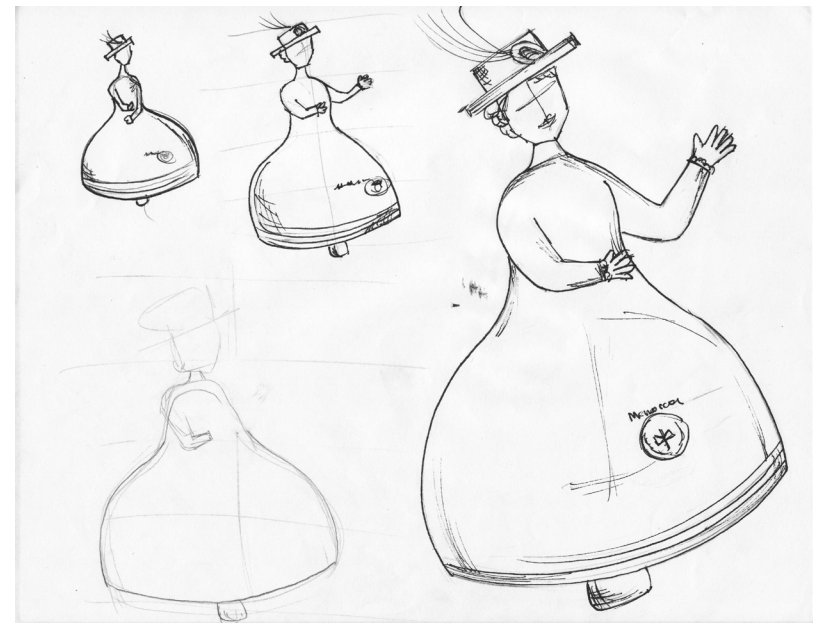
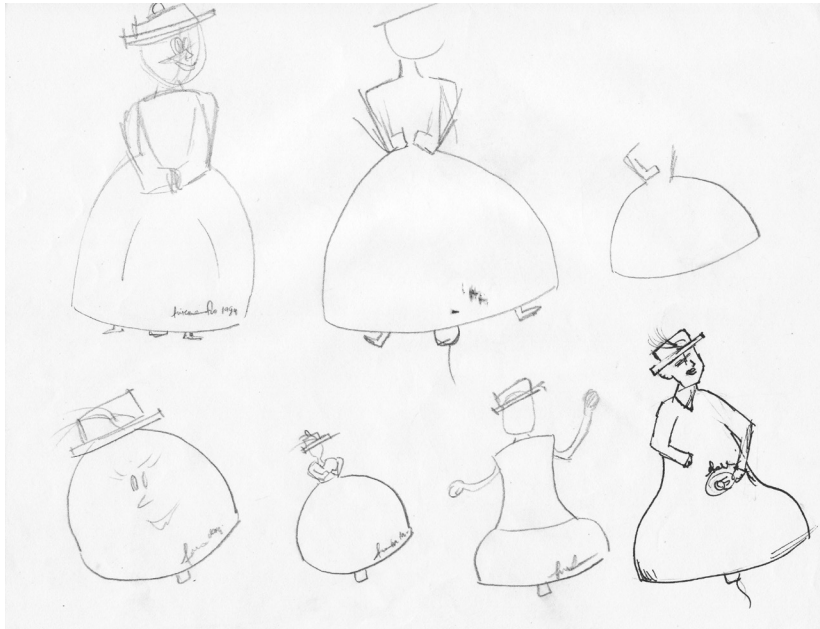
La Chepona

Para el personaje de la Chepona se tomó la decisión de realizar una personificación de la misma, por lo que se analizó en el focus group el estilo de ilustraciones que podían ser interesantes para diseñarla.

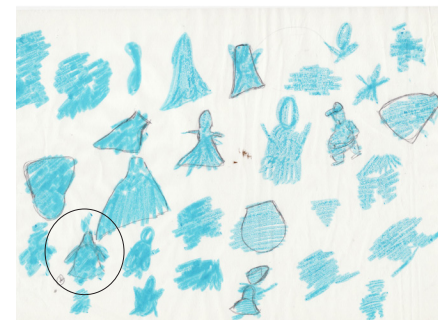
Se inició por hacer unos bocetos donde la falda era una representación de la campana, personificada en una señora mayor.



Se realizaron varias pruebas de como representar la campana desde la falda de la Chepona, pues debía ser comprensible pero tambien adaptado para personas adultas.



Luego de haber realizado la primera propuesta se decidió realizar la técnica de pintar manchas y a partir de estas siluetas buscar formas que pudieran adaptarse al personaje propuesto.

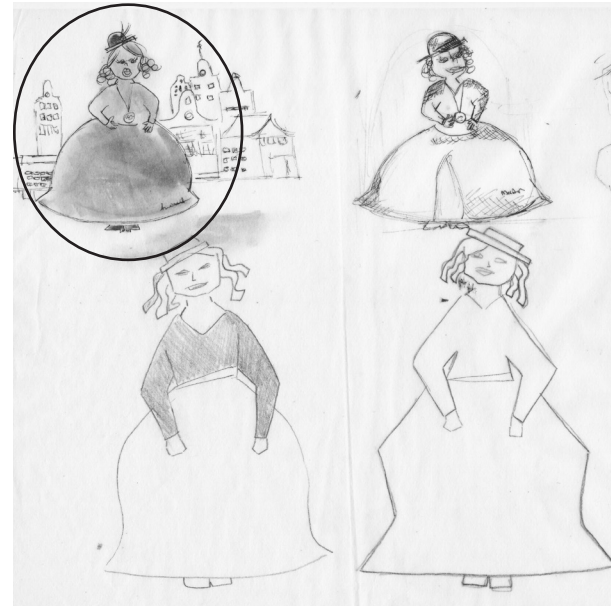




Esta técnica ayudó a enfocarse más en el bocetaje de la Chepona. Después de realizar varias propuestas, se siguió a seleccionar una de cada integrante del grupo.

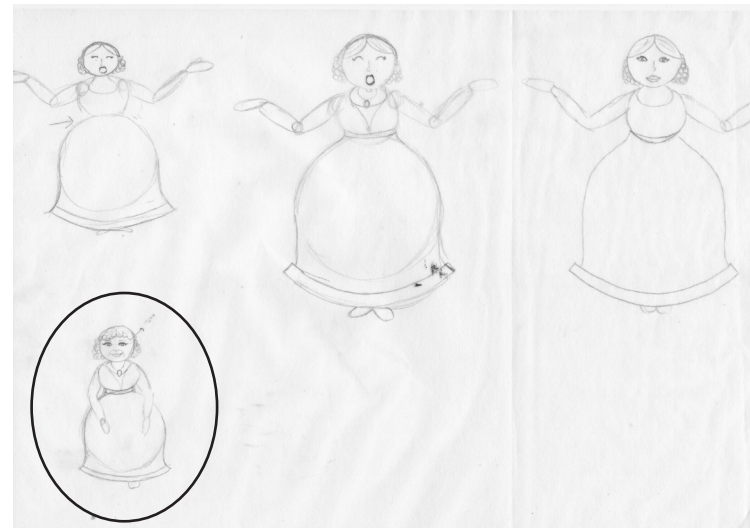


Propuesta A



Propuesta B

Propuesta C



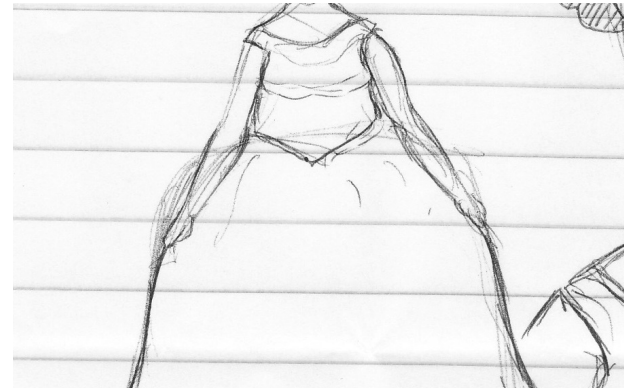
Al haber escogido las tres propuestas se realizó una fusión de las características principales de cada una de las propuestas. De la propuesta A, el uso de sombrero, de la propuesta B se tomó el cabello con canelones y de la propuesta C el cuerpo y la forma de la cara.



Luego se pasó a corregir la forma del vestido y la cintura para mejorar la construcción del personaje y simular de mejor forma la campana.

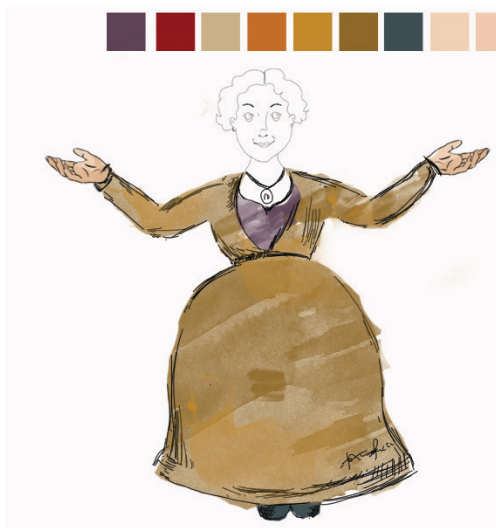


A partir de este punto se empezó a decidir la forma básica de la Chepona, por lo que los pasos siguientes se basaron en mejoras faciales, pruebas de aplicación de color, poses, expresiones y técnica de pintura.



Desde un inicio se planteó trabajar el diseño de la Chepona basándose en un vestido que por su forma simulara la de una campana. Se consideró esta opción, pues una personificación podría adaptarse mejor a los intereses del grupo adulto.

En el vuelo del vestido se colocó un garabato que representaba la inscripción que tiene en realidad la campana y se pensó en un vestido y peinado que se adaptaran al que usaría una mujer adulta mayor, con las características humanas que se le dieron a este personaje.



En la siguiente prueba de bocetaje de la Chepona, se mejoró el detalle de su rostro, así como el peinado. La forma del vestido se proporcionó más a la medida humana y los colores fueron modificados levemente para combinarlos mejor con los demás personajes.



A partir de este boceto los cambios fueron menores y en cuanto a detalles del personaje. Para darle un enfoque más guatemalteco se le colocaron unos zapatos "Chapines" y una madreña de color negro con transparencias que hacían notar el detalle del encaje.



En una reunión con el Consejo Editorial se establecen realizar las ilustraciones en dos estilos: un estilo geometrizado con rostro insinuado y el estilo con acuarela y tinta por lo que a continuación se muestran las referencias y las propuestas presentadas al Consejo.



Ilustración por Mads Berg



Ilustración del libro Fairy Tale Heroes de Mandalina Andronic

Propuestas presentadas:



Propuesta 1

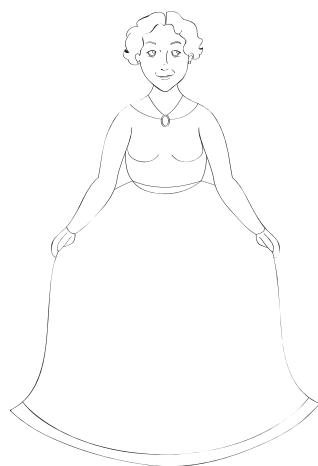


Propuesta 2

Tres personas de cuatro votaron por la primera propuesta y recomiendan:

- Envejecer, para tener una apariencia más de una señora de la tercera edad.
- Uso de mantilla, característico de la época neoclásica y moda de aquel tiempo, sobretodo para ir a la Iglesia.
- Uso de zapato estilo chapín para que aparente más el péndulo de la campana.
- Subir la franja de la parte de abajo a tres veces su ancho para arriba para simular mejor la forma de una campana.

Aquí se muestran los cambios realizados según cada recomendación realizada por cada miembro del Consejo Editorial.



Antes



Después



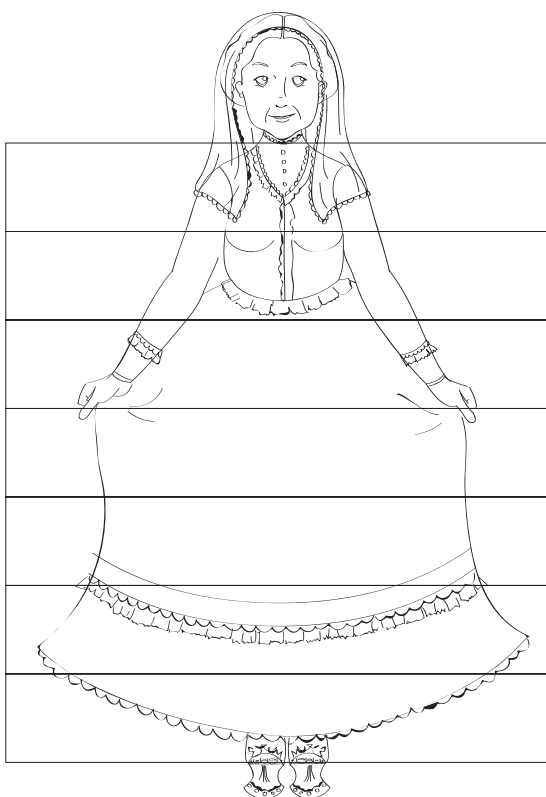
Después se regresó a evaluar la vestimenta de la época. El escote del vestido era muy amplio para ser una mujer mayor y no era el estilo de vestido de la época, por lo cual se llegó a la siguiente propuesta.



Con la recomendación del Arquitecto Eduardo Andrade, experto en historia, se evaluó la caída de la mantilla y el cabello para que se viera más peinado, porque para la época el cabello suelto era solo para estar en casa.



Se realizaron mejoras de la vestimenta en base a la investigación realizada para la época neoclásica a la que pertenece la Chepona.



Luego de realizar la propuesta se recomendó revisar las proporciones y la manera en que está sujetando el vestido, para que tenga una apariencia más real.

Al haber definido al personaje se realizan las poses que se requieren para el texto.

Presentando el capítulo.



Cantando en el campanario.

Se realiza una primera propuesta en ella se hacen las observaciones de darle más movimiento a la ropa en donde se coloquen arrugas a la parte superior del vestido y que se cree una ambientación, por lo que se coloca dentro del campanario.



Antes



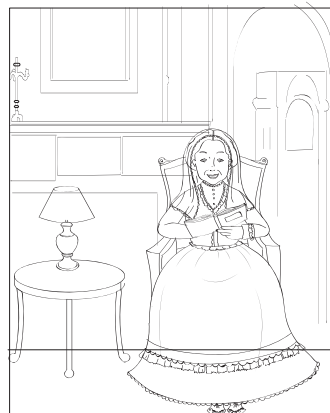
Después

Sentada leyendo un libro

Se toma la decisión de colocarle una ambientación en donde da a conocer la época y el hecho de que es una mujer mayor la que narra.



Antes



Después

Cantando



Viendo un álbum de fotos

Se sugirió agregar también un contexto y modificarle el peinado que tiene para que se vea más arreglado.



Antes



Después

Propuesta Preliminar Chepona

Luego de haber realizado todas las correcciones en la ilustración se pintan de manera manual con acuarelas y el trazo de la tinta se realiza de manera digital.



Presentando el capítulo.



Cantando en el campanario.



Sentada leyendo un libro



Viendo un álbum de fotos



Cantando



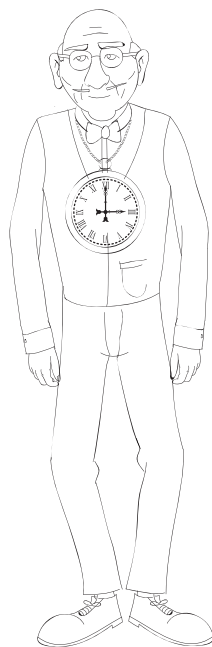
El Reloj

Para realizar la propuesta del personaje Reloj, se realizó una personificación. Trabajando con la misma base a la línea de la Chepona y las características de la ilustración.



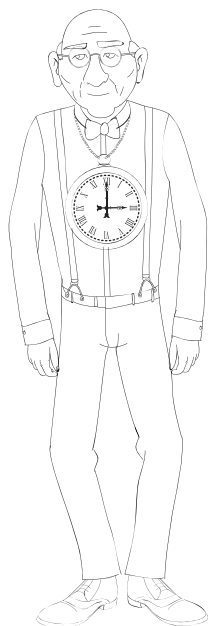
Primera propuesta del reloj. Se recomendó agrandar el reloj y que lo tuviera colgando en el pecho para que fuera evidente que era el reloj de Catedral.

Después de revisarlo con el Consejo Editorial se recomendó agrandar aún más el reloj, manteniéndolo en el pecho.

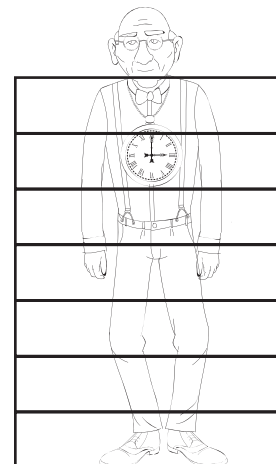


Se decide realizar un cambio de zapatos, más acordes a la época, y al estilo de ropa que utiliza el personaje.

Luego de evaluar la vestimenta de 1930 (año que fue colocado). Se modificó la vestimenta con tirantes, zapatos de la época y el reloj más grande colgando, sin chaleco.



Se recomendó revisar las proporciones del personaje, en base al cánon de 8 cabezas.



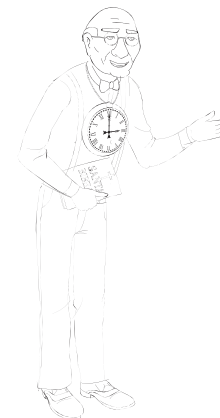
Luego se de desarrollar el personaje con el cánon de las 8 cabezas, se ilustra al personaje en diferentes posiciones.

Presentando el capítulo

En esta posición se recomienda revisar la construcción, la posición de las piernas y el largo del brazo.



Antes



Después

Presentando a la Catedral Metropolitana

Antes

BookCamera google



Después



Para realizar la abstracción de la Catedral se utilizó la aplicación Comic Book. Luego de evaluar esta opción se decide realizar la ilustración manual. Se colocó al Reloj dentro respetando la proporción respecto a Catedral.

Propuesta Preliminar Reloj

Después de haber realizado las previas modificaciones se procede a pintar de la misma manera que el personaje de “La Chepona”, con acuarela de forma manual y el trazo de tinta de manera digital.



Presentando el capítulo



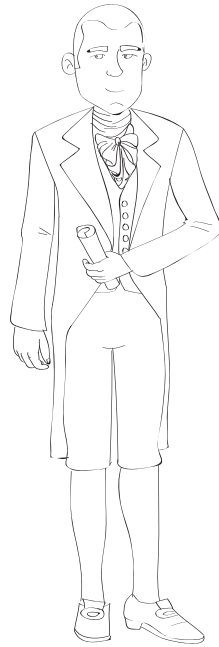
En contexto de Catedral



Arquitecto Santiago Marquí



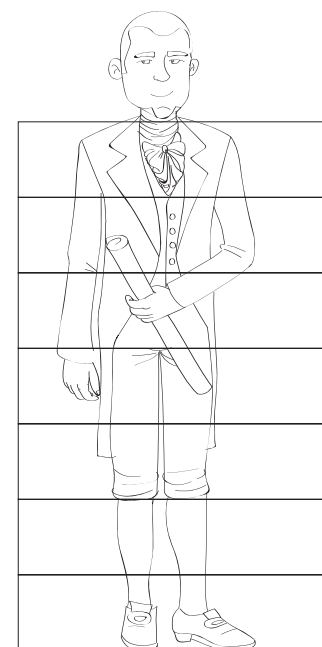
Se presentó la primera propuesta, al Consejo Editorial, el cual recomendó cambiar la vestimenta para que respondiera a la época neoclásica, y se elimina la barba pues no era característico de la época.



Se aprueba la vestimenta, pero se recomendó agrandar el plano que porta en la mano.



Al colocar el plano que tiene en la mano, se observó que se requiere revisar el ángulo del brazo



Para revisar la construcción se aplicó el cánón de las ocho cabezas, con el cual se realizaron algunas mejoras.



Se procede a pintar al personaje, pero esta se realiza de manera digital a través de diversas herramientas de photoshop se busca darle una apariencia más manual.

Al verlo ya pintado se recomendó realizar mejoras en relación a la vestimenta, dándole más detalle a la camisa y los detalles del cuello. Además de retomar la pintura de los personajes de forma manual.

Después de la definición del personaje se pasó a la etapa de realizar las poses, en donde solo aparece él, ya que hay ilustraciones en donde se encuentra con el escultor Ventura Ramirez las cuales se encuentran más adelante.

Nombramiento



Propuesta Preliminar Arquitecto Marquí

Se hace todas las modificaciones dichas previamente y se pinta, con la técnica previamente descrita.

Nombramiento



Escultor Ventura Ramírez

Para el escultor se representó gráficamente el perfil del personaje siguiendo la misma línea de los demás.



Se realizó la primera propuesta del escultor. Se recomienda realizar mejoras en el saco, y la ropa para que fuera acorde a la época. Además corregir la perspectiva del personaje.

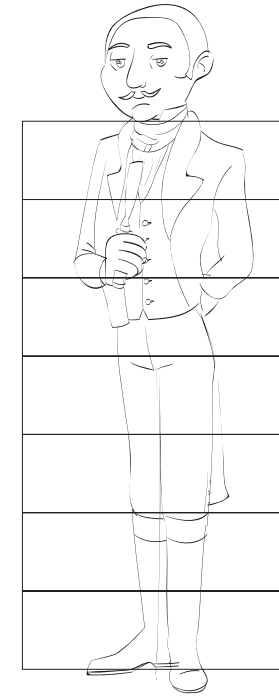


Se corrige la perspectiva del personaje, para proceder a realizar mejoras en la vestimenta del personaje.



Se realizaron las correcciones de la vestimenta porque la camisa no pertenecía a los años 1820's. También el detalle del cuello, muy parecido al del arquitecto Marqui.

En lugar de zapatos se consideró mejor colocarle botas por fuera del pantalón.



Se realizan ciertos cambios luego de ser revisado con el cánón de las ocho cabezas.



El diseño de este personaje se hizo en base a un traje formal en tonos azules, con una camisa color blanca. De los mayores atributos que se colocaron para que se pareciera al escultor real fue el bigote, color de pelo y tono de piel. Se agrega un chaleco rayado, basado en las referencias de la moda de 1824

Se procede a realizar una de las poses en donde se encuentra el escultor de forma individual.

Hablando



Trabajando



Propuesta Preliminar Escultor Ventura Ramírez

Se procede a pintar cada pose del escultor con la misma técnica descrita con anterioridad.

Hablando



Trabajando



Se realiza una pose en donde los dos personajes (Arquitecto Marqui y Escultor) dialogan.

Diálogo entre personajes



Propuesta Preliminar Arquitecto y Escultor

Diálogo entre personajes



11.9 Propuesta fotográfica

De la forma en que fue planteada la codificación de la fotografía se propusieron fotografías que a través de la tecnología, en su post producción, expresara una historia cálida pero que transmitiera vida y convivencia de personas en Catedral. Que se recordara con alegría, para que su función fuera evocar la trayectoria del inmueble durante sus 200 años.



Inicialmente se planteó utilizar en las fotografías un filtro cálido, con una tonalidad ocre que reflejara lo antiguo de la historia de Catedral. Pero al ser aplicadas dentro del texto no todas las fotografías parecían ser del mismo libro porque a pesar de tener las mismas tonalidades, algunas aún tenían poco contraste y otras parecían estar muy oscuras.

Se realizó una reunión con el Consejo Editorial, en el que se concluyó utilizar en las fotografías una apariencia más moderna, que un estilo antiguo.

Con base en esta decisión fue necesario replantear la corrección fotográfica. Ahora dándole tonos menos cálidos pero con mayor saturación y contraste para aprovechar los detalles que le daban calidad a las fotos. En el ejemplo se puede ver la comparación de la propuesta previa y la actual.



Siguiendo con la idea de un estilo moderno de libro, se pensó en un troquel en las esquinas superiores con forma semicircular.



Y se propone de igual manera realizar un cintillo en la parte inferior de las fotografías, según el color del capítulo, para generar un punto focal en todas las fotografías.



Se presenta la propuesta anterior al Consejo Editorial, pero deciden que la fotografía este en un formato tradicional con esquinas, pero la utilización de la pleca si les agrada.

Por lo que tomando en cuenta la propuesta de la pleca, se planteó agregar un fondo del color del capítulo a toda la fotografía.

Las plecas se colocaron en el color del capítulo para recordar en el lector qué temática estaban leyendo. Se consideró que esta sería una buena solución para la propuesta fotográfica.

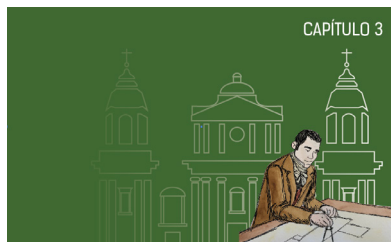


11.10 Portadillas

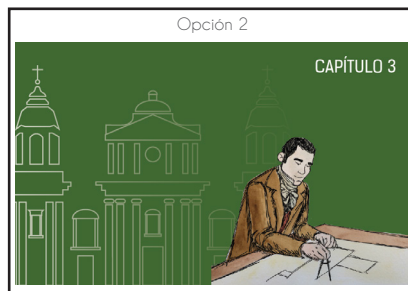
Para realizar las portadillas se utilizó una doble página en donde se buscó resaltar la importancia y aporte de los personajes a la Catedral y así mismo lograr una asociación y relación con el grupo objetivo.

Se inició realizando opciones con integración de una ilustración vectorial de la Catedral, la ilustración de los personajes y en ocasiones fotografías. Las siguientes propuestas fueron presentadas al Consejo Editorial. Quienes escogieron las opciones 2, 4 y 5.

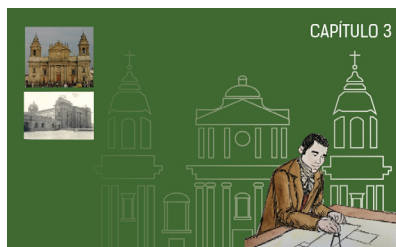
Opción 1



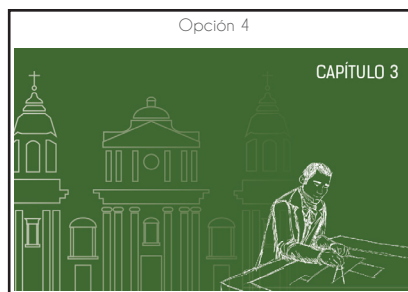
Opción 2



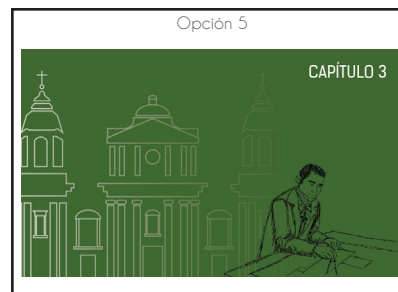
Opción 3



Opción 4



Opción 5



Opción 6



Opción 7



Opción 8



Opción 9



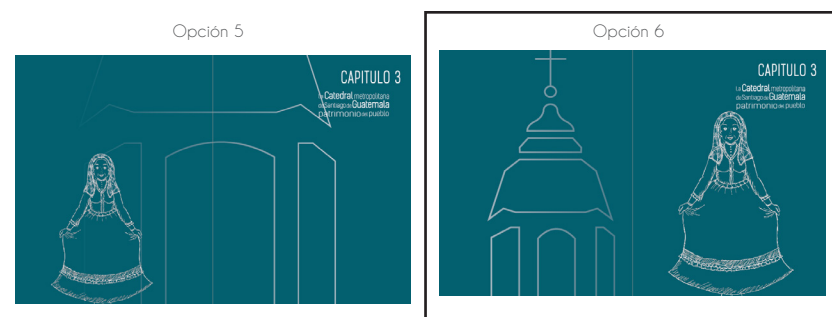
Luego de haber sido escogidas las propuestas 2, 4 y 5 para el estilo. Se realizó las portadilla integrando al escultor Ventura Ramírez.

Portadilla Capítulo 3



Portadilla Capítulo 2

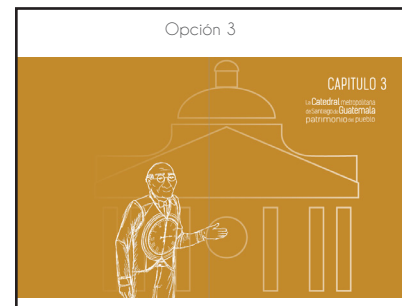
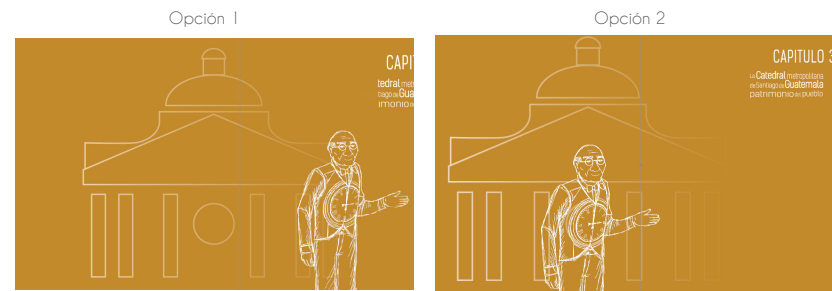
La Chepona narra el capítulo 2 y se utiliza el color azul para ser identificado. Para las portadillas se integró el área del campanario.



Se eligió la opción 6 ya que se identifica mejor el campanario

Portadilla Capítulo 1

Este capítulo es narrado por el reloj y se colocó la ilustración vectorial respondiendo al área donde se ubica el reloj principal.



Se escogió la opción 3 porque el personaje tiene una interacción con el área del reloj más balanceada.

1111 Ilustraciones Complementarias

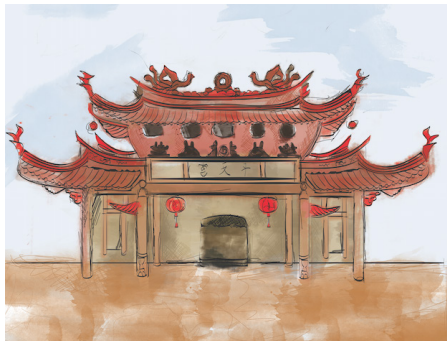
Como se mencionó en la codificación del mensaje y vinculado con el grupo objetivo, se realizan ilustraciones complementarias las cuales sitúan al lector, acompañando texto e ilustrando elementos en los que no se tiene acceso con fotografías. Se realizó una selección de referencias, con las cuales se tomó como base para la elaboración de la ilustración. Tomando como técnica, la tinta planteada en la codificación.

Las ilustraciones complementarios previamente fueron realizadas con una técnica de acuarela digital y un trazo a tinta de igual manera digital.

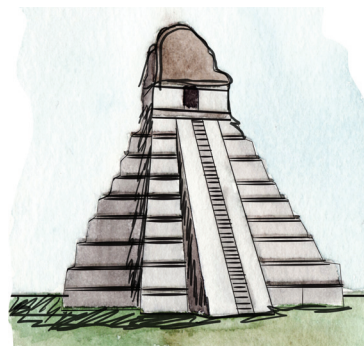
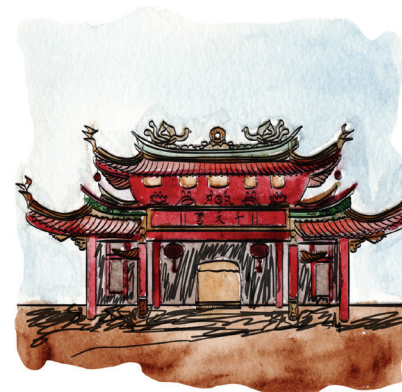
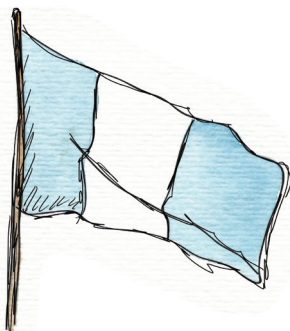


Durante las asesorías se habló de trabajar las ilustraciones de piezas arquitectónicas utilizando una aplicación para Ipad llamada "Comic Book" y luego en Photoshop ser pintadas con el mismo estilo trabajadas en las ilustraciones anteriores.

Sin embargo, al ver el resultado final, éstas no se relacionaban con las demás ilustraciones, y a los personajes, por lo que se retoma la idea planteada en la codificación del mensaje.



Luego de ver el resultado de las dos propuestas anteriores se tomó la decisión de ilustrarlos bajo la misma línea de diseño que los personajes. Sin embargo, con menor detalle. Respondiendo a la codificación del mensaje de que son imágenes para reforzar el contenido.



1012 Portada y Contraportada

Como fue codificada previo a la etapa de bocetaje, debía cumplir en su diseño con la función de invitar a las personas a comprar la publicación y estar “Más cerca de Catedral”. Debía ser una portada cálida y que su diseño a través del color, fotografía y composición expresara una sensación acogedora y de bienvenida dentro de Catedral.

Se planteó utilizar una fotografía de la fachada de Catedral, buscando un encuadre diferente en donde se captaran a los personajes de la Chepona y el Reloj. Para esta propuesta se decidió que la fotografía abarcara la portada y contraportada. En la contra portada para mejorar la legibilidad de la sinópsis, se aplicó un efecto de blur.

Sin embargo, esta propuesta no cubría la necesidad de sorprender pues no era muy distante de otras propuestas que ya habían sido publicadas.

La siguiente propuesta se planteó con base en el nombre del libro “Más cerca de Catedral” por lo que se decidió representarlo a través de una fotografía, en la que se hace un acercamiento de Catedral. Dicho encuadre captura partes esenciales y que representan a cada uno de los personajes que narran el libro. Entre éstos la Chepona, el reloj del frente y la arquitectura en general.

En la contraportada se utilizó una pleca de color, resaltando la paleta de la fotografía de portada (café). En este fondo había un mejor contraste entre el color de la sinópsis y la pleca.





12. Validación

12. Validación

Para el proceso de validación de la propuesta del diseño preliminar se realizaron instrumentos en los que personas del grupo objetivo, cliente y expertos dieran su opinión para corroborar si la propuesta era congruente con los objetivos y la necesidad planteada.

A continuación se describen los resultados obtenidos a partir de los instrumentos realizados con diferentes tipos de personas. Expertos en diseño editorial, expertos en historia, teología e ilustración, además del grupo objetivo.

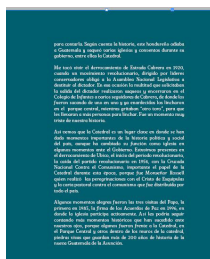
La sección de validación es parte importante del proceso de diseño pues en la misma surgen recomendaciones y distintas opiniones acerca de la propuesta. La descripción de estos datos ayudó a solventar la necesidad y las expectativas del cliente de la manera más adecuada.

Así también se presenta el análisis del proceso de validación, en el cual se describen los resultados, útiles para realizar mejoras previo a la presentación de la propuesta final. (Ver anexo 2)

Validación con el cliente

Durante la validación con el Consejo Editorial participaron: Lizzy de Gereda, Arquitecto Eduardo Andrade, Magda García, Leonor González, Dieter Lehnoff, representantes de Cara Parens y Regina López.

En esta reunión se validaron temas de diagramación ilustración y fotografía y se dieron varias recomendaciones. De los cuales surgen los cambios que se presentan a continuación: en cuanto a diagramación se recomendó aumentar el grosor de la tipografía en página de color completa.



Antes



Después

El arquitecto Andrade, experto en historia ayudó a corregir algunas fechas que estaban erróneas, cambiar fotografías que no iban acorde al momento histórico reflejado y que se usaran líneas como conectores entre las fechas.



Antes



Después

Para la portada y contraportada se recomendó que el cielo en la fotografía no fuera blanco sino un tono mas beige, mejorar luces y contrastes en la misma. También se decidió que se utilizaría como portada temporal en lo que se conseguían los derechos de una fotografía nocturna de la Catedral, a la cual se le añadiría una ilustración de las personas interactuando en Catedral.

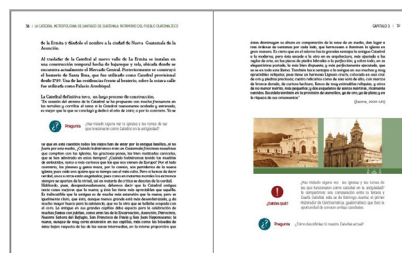


Antes

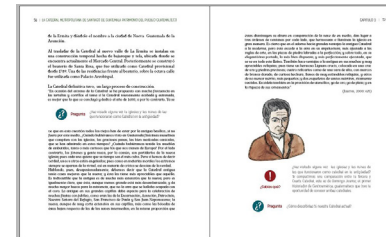


Después

El Consejo Editorial decidió eliminar la ilustración de Domingo Juarros ya que no se encontró una fotografía de él que fuera fiel. Se decidió sustituirla por la comparación de dos fotografías de la Catedral en Antigua y en Guatemala.



Antes

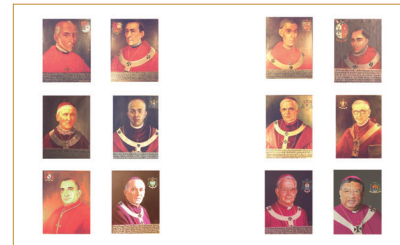


Después

El Consejo Editorial, conforme al contenido que se quería publicar tomó la decisión de incluir a todos los arzobispos de Guatemala por lo cual se modificó la página para que ésta fuera en una página desplegable.

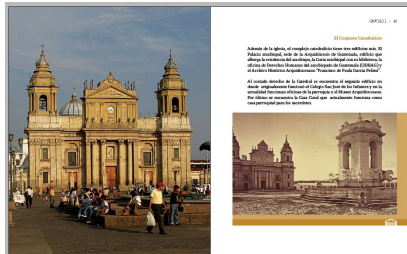


Antes

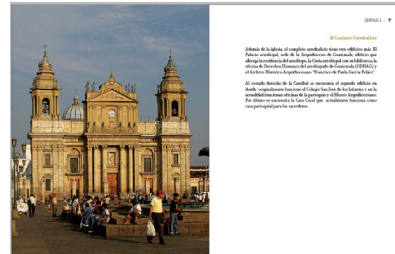


Después

En el capítulo 1, la fotografía que se utilizó para el conjunto catedralicio no era acorde a la época comentada en el texto por lo cual se optó por eliminarla, ya que el Consejo Editorial se encargaría de conseguir un grabado.



Antes



Después

En el área de ilustración se realizó la observación por parte del Arquitecto Andrade, que el estilo de peinado de la Chepona todavía no se acercaba al estilo victoriano que se utilizaba en aquella época, por lo cual se realizaron modificaciones.



Antes



Después

También se habló acerca del uso de la mantilla. Esta solo se utilizaba en la Iglesia y no en el interior de la casa. También se realizó la observación que no se había logrado al 100% la transparencia de la mantilla por lo cual se realizaron las respectivas mejoras.



Antes

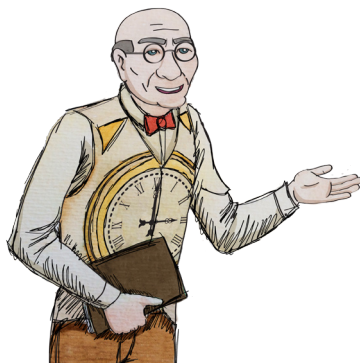


Después

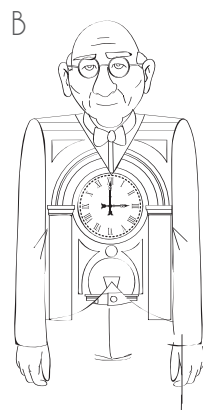
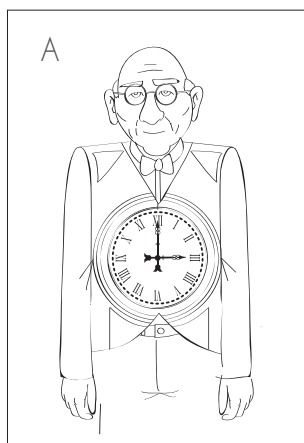
También se recomendó modificar al Reloj, ya que su complexión era muy delgada para ser alemán. Se realizó la observación que el Reloj colgando debería cambiar para tener una apariencia más cercana a la parte arquitectónica donde se encuentra colocado en la fachada de Catedral. A partir de estas recomendaciones se realizó la siguiente propuesta donde el personaje tiene impreso en su chaleco la carátula del reloj en grande. De las dos propuestas se eligió la A.



Antes



Después



Al validar con el Padre Colmenares, encargado de la comisión del bicentenario de Catedral, comentó que estaba muy agradecido y feliz con la propuesta realizada. También dijo que describiría al libro como moderno y elegante. Realizó unas observaciones en cuanto a la ortografía de un título y el esquema de división eclesiástica.

Validación expertos

La validación con los expertos fue realizada con el especialista en teología, el Padre Julio Alejandro Barrios Azurdia, con la experta en ilustración Wendy Eunice López y con la experta en historia Arq. María del Carmen Vila. (Anexo 2.3)

El Padre Julio comentó que estaba muy satisfecho con la publicación y como sugerencia dio que se modificara la vestimenta del ícono que representaba a un diácono, pues debía llevar una banda diagonal.



Antes



Después

Wendy Eunice López, ilustradora editorial comentó que le parecía un trabajo estético y muy agradable a la vista. Recomendó unificar el tono del cabello de la Chepona, ya que tenía tonos distintos en todas las ilustraciones y aparentaba distintas edades. También opinó que entre las ilustraciones y las fotografías había armonía y que se complementaban entre ambas. (Ver anexo 2.4.1)



Antes

Después

María del Carmen Vila (Anexo 2.4.2) comentó que los personajes son adecuados a lo que cada uno de ellos representaba según su perfil. Consideró que la Chepona se relacionaba con una campana extrovertida y que usaba vestimenta de los años 30's.

Por otro lado el arquitecto fue descrito como un ingeniero de la época neoclásica por su ropa y por tener la apariencia de alguien sabio.

El escultor Ventura aparentaba ser un artista de la época romancista que trabajaba como escultor.

En cuanto a los títulos dijo comprender la jerarquía visual de las palabras resaltadas, sin embargo consideró que las

palabras más pequeñas podían llegar a ser difíciles de leer para algunas personas pues tenían poco grosor.

Al mencionar la temática del libro y con qué lo relacionaba dijo que podría parecer un libro de Sociales escolar, pero que lo que más le llamaba la atención al hojearlo y leer un poco, era la congruencia y relación que tenían las ilustraciones con el contenido textual.

Validación grupo objetivo

Los resultados de la validación con el grupo objetivo fueron favorables para la propuesta de diseño. A los personajes se les asoció con la profesión y características que se buscaba reflejar en su mayoría. El 36% opinó que los personajes eran de una época distinta a la actual y el 55% opinó que los personajes se veían bien juntos, por los rasgos similares entre ellos. Pudieron identificar también una clara armonía entre las ilustraciones y las fotografías. (Ver anexo 2.5 y 2.6)

En la diagramación de títulos el 100% pudo identificar la palabra clave. Consideraron que tenía una lectura lógica. Coincidieron que les agradaba el tamaño de la tipografía y que comprenden la diferencia entre títulos y cuerpo de texto del contenido dado.

Opinaron que la fotografía es un elemento importante que apoyaba el texto y transmitía un tema histórico y cultural. Por último se pudo concluir que en promedio estarían dispuestos a pagar un precio a partir de Q30 por obtener la publicación.

Validación final con el cliente y asesor

Se realiza una última validación durante curso de Portafolio Académico y el Consejo Editorial, en el cual se establecen ciertas mejoras.

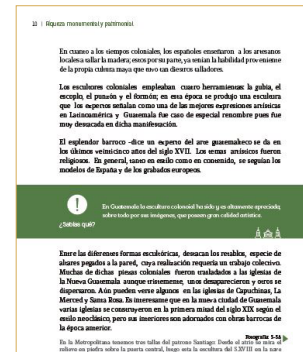
El Consejo Editorial recomendó utilizar las fotografías en un mayor tamaño, eliminar las plecas de las mismas y reducir el tamaño de cada una de las ilustraciones. De igual manera se buscó realizar un rompimiento visual en la elaboración de anomalías entre cada una de las doble páginas, por lo que se propuso colocar una pleca según el código de cada color del capítulo para las llamadas de atención dentro de la lectura como el sabías qué y preguntas. Se eliminó la tipografía Kelson Sans para las llamadas de atención y se utilizó únicamente para los títulos. Las portadillas se modificaron, para que el título tuviera mayor peso visual que las ilustraciones.



Antes



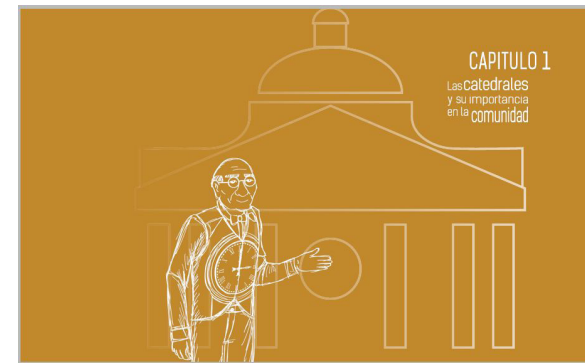
Después



Antes



Después



Antes

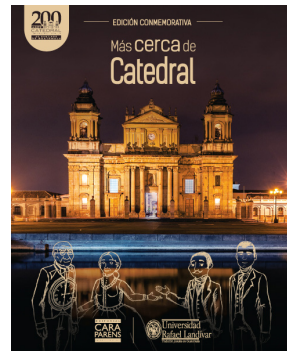


Después

Entre otras de las observaciones para la propuesta se recomendó elaborar una nueva portada, y se contó con el apoyo de Mynor Mijangos, quien trabaja en la Catedral, para realizar la fotografía de la fachada de Catedral. En base a dicha fotografía se planteó realizar una nueva portada que tuviera la fotografía, además de los elementos: “edición conmemorativa”, el título “Más cerca de Catedral” y los logotipos del Bicentenario de la Catedral, Universidad Rafael Landívar y la editorial CaraParens.

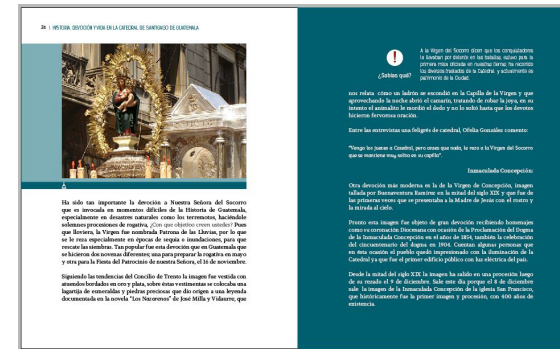


Antes

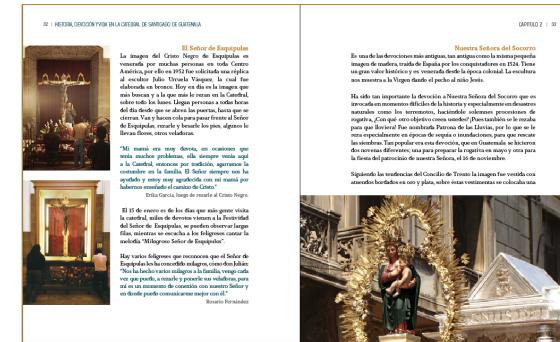


Después

A partir de comentarios verbales al terminar la validación se realizaron cambios. Las modificaciones que se hicieron fueron en la alineación de ilustraciones, tamaño de la fotografía, uso de flechas del color del capítulo para ¿Sabías qué? y preguntas, retorno a usar la tipografía Kelson Sans a las llamadas de atención, fotografías sangradas a los extremos, respeto de márgenes, entre otros.



Antes



Después



Antes



Después

Por milenios y milenios, para tener contacto con Dios, los seres humanos han sentido la necesidad de construir esos sitios especiales denominados templos, que pueden ser lugares simples y sencillos, o bien, edificios grandes y complejos. Un templo es el lugar destinado a vivir la espiritualidad, encontrarnos con Dios y realizar ceremonias que se consideran sagradas o solemnes. Precisamente el significado original de la palabra templo es edificio sagrado, "morada de Dios".



El templo es la construcción física, pero la iglesia somos nosotros, los feligreses. Así lo señalan las palabras de Cristo registradas en el evangelio: "porque donde dos o tres están reunidos en mi nombre, allí estoy yo en medio de ellos" (Mateo).

20 | LAS CATEGORALES Y SU IMPLICACIÓN EN LA COMUNIDAD

Las religiones se cuentan por miles, pero son cinco las mayorías, entre las que predomina aún el cristianismo que sigue las enseñanzas de Cristo y comprende a católicos, protestantes y ortodoxos. También se cuentan los musulmanes. Las otras tres mayorías son jainismo, hinduismo y budismo.

Para tener contacto con Dios, las personas hemos dispuesto construir sitios especiales: los templos, que pueden ser lugares simples y sencillos, o bien, grandes edificios. Un templo es el lugar especialmente reservado para vivir la espiritualidad, encontramos con Dios y realizar creencias que se considera sagradas o solemnes. Precisamente el significado original de templo es templo es edificio donde, *Se encuentra Dios*!





13. Propuesta Final

13. Propuesta Final

Luego de haber realizado las modificaciones propuestas por los clientes, expertos y grupo objetivo para mejorar la publicación se presenta la propuesta final de diseño. A continuación se presentan todas las páginas de la publicación.

Más cerca de Catedral

Consejo Editorial: Mgr. Magda García Von Hoegen
 Instituto de Estudios Históricos
 Lida. Lizzy Illescas de Gereda
 Secretaría General/ Dirección de Comunicaciones
 Arq. M.A. Eduardo Andrade Abularach
 Facultad de Arquitectura y Diseño Gráfico

Investigación/composición: Autores: Arq. Eduardo Andrade Abularach,
 M.A. Dieter Lehmkuhl, Prof. Jorge Mario Díaz del Cid.
 Investigación/Composición: Mgr. Lenner González,
 Lida. Lizzy Illescas de Gereda
 Mgr. Lenner González

Compilación y Mediación social: Mgr. Ana Regina López de la Vega, Coordinadora
 de desarrollo conceptual.
Diseño: Diseño gráfico y diagramación: Gabriela Díaz-Núñez,
 Martínez, Ileana Alicia Barrantes Arroyo, Ana Paula
 Urreola Benavides
 Ilustraciones: Ana Paula Urreola Benavides
 Archivo Catedral
 Portada: Mayra Almaguer

Fotografías: Lida. Lizzy Illescas de Gereda

Coordinadora y editora:

Revisión final: equipo editorial de Editorial Cara Pareta, director: M.A. Gonzalo García Fong

Más cerca de Catedral

A los lectores

Según indica el título Más cerca de la catedral, la presente obra quiere aproximarlos a los muchos valores que guarda la Catedral Metropolitana de Santiago de Guatemala que cumplió doscientos años de haberse consagrado e inaugurado.

El tema ha recibido la atención de investigadores, historiadores e interesados en sus diferentes aspectos. Nosotros, los editores, nos servimos de estudios anteriores proponiendo un enfoque adecuado para obtener gran divulgación, con una visión general que si bien no es pormenorizada ni exhaustiva, puede alcanzar un público amplio de guatemaltecos y visitantes del país.

Por ello nos apartamos de un estilo discursivo o de exposición vertical, procurando una forma más afectiva que facilite la comunicación, tanto de elementos histórico-artísticos como de las varias vivencias y sentimientos que genera este lugar simbólico sagrado.

Más cerca de catedral es un trabajo colectivo de profesionales laudivarianos interesados en la comunicación, en nuestra cultura e historia, en la arquitectura y plástica guatemalteca. Adicionalmente intervinieron estudiantes de la carrera de Diseño gráfico. Todos hemos sido participantes activos en el Bicentenario de Catedral.

Conformamos el trabajo editorial con el afán de transmitir los sentimientos y percepción de mucha gente y al mismo tiempo abordar valores patrimoniales. Para ello escogimos como relatores, unos personajes que pertenecen a la historia de esta iglesia y estructuran el contenido en cuatro partes; nos hablan de la naturaleza y función de una catedral, de la vida cotidiana que acontece en ella, del valor patrimonial que representa este edificio.

Si logramos entablar un diálogo con el lector sobre estos aspectos y de aquí surge apreciación, comprensión e inspiración para conocer más, habremos alcanzado el objetivo de la publicación.

El Consejo Editorial

Autoridades Universidad Rafael Landívar

Pedro Eduardo Valdés Barrios S.J.

Rector

Doctora Lucecita Méndez de Pinedo

Vicerectora Académica

Julio Enrique Moreira Chavarria

Vicerector de Integración Universitaria

Pedro Carlos Rafael Cabarro Pellicer

Vicerector de Investigación y Proyección

Licenciado Ariel Rivera Irujo

Vicerector Administrativo

Lidia Fabiola Paltúa Beltrama de Lorenzana

Secretaría General

Los narradores

El Reloj: Situado en la parte alta de la fachada de Catedral, como todo reloj, tiene la función de registrar el tiempo y esto es lo que representa en "Más cerca de Catedral". Fue un regalo del arzobispo Luis Durón y Suré; se estrenó en 1954. Ha visto momentos memorables del país.

La Campana: Es la campana mayor de la Catedral. Su nombre verdadero es "San José", por estar dedicada al Patriarca San José. Fue fabricada con el bronce de los cañones del fuerte de San José, fundada por Don Julio Vasaux, originario de Bélgica. Aunque no es la más antigua de las campanas de catedral, es la más grande del país, mide 155 cms. de alto y su diámetro es de 168 cms. También es testigo de lo que ocurre a su alrededor.

Arquitecto Santiago Marquí: Originario de España, fue nombrado para terminar la Metropolitana de la ciudad de Guatemala. Retomó la construcción de la catedral en 1805 y trabajó en ella hasta 1815, entregando la obra casi concluida.

Escultor Ventura Ramírez: Guatemalteco, hijo del maestro mayor de arquitectura Bernardo Ramírez. Fue director durante más de quince años, de la escuela de escultura en la Sociedad Económica. En 1852 talló la imagen de la Virgen de Concepción de la Catedral, en 1852.



Contenido

1

Las catedrales y su importancia en la comunidad

- Un sitio para la espiritualidad, templos, iglesias y catedrales.
- Nuestra Iglesia y el Arzobispado de Santiago de Guatemala.

2

Historia, devoción y vida en la Catedral Metropolitana de Santiago de Guatemala

- Testigo de la historia.
- Una realidad viva.
- Fe y devoción.
- Vida cotidiana, tradición/actualidad.
- Personajes memorables y juvenal.
- Catedral, puertas abiertas.

3

Riqueza monumental y patrimonial.

- 3.1. Arquitectura
 Construcción de nuestra casa espiritual, la Catedral Metropolitana de Santiago de Guatemala
- 3.2. Artes menores.
 Escultura, pintura, orfebrería, música.

1 Las catedrales y su importancia en la comunidad





Siendo un reloj, mi función es registrar el tiempo. Así, veo que en el transcurrir de los siglos y milenios hay actitudes humanas permanentes, como la búsqueda de Dios.

Para mí será mucho gusto compartir con ustedes algo de mis observaciones; les invito a pensar sobre lo que significa el espacio sagrado de un templo y de manera, voy a referirme a la función de nuestra iglesia madre, la Catedral.

En las diferentes épocas y culturas, el ser humano se ha detenido a pensar en el universo y –salvo raras excepciones– ha sentido y creído en la existencia de una fuerza espiritual superior al hombre. Personas comunes, sabios o científicos, han intentado explicar “el espíritu superior al hombre”. De allí y de la necesidad humana de tener seguridad y paz, o bien, de la creencia en una revelación, surge principalmente, la religiosidad. La religión comprende creencias, comportamientos y prácticas relacionadas con Dios; ha sentido y tiene diversas modalidades según las

diversas culturas. En épocas antiguas, por ejemplo, fue común considerar como sagrado o dotar de espiritualidad los elementos de la naturaleza que no podían controlarse tal como el viento, la lluvia, las enfermedades, etc.



Las religiones se cuentan por miles, pero son cinco las mayoritarias, entre las que predominan está el cristianismo que sigue las enseñanzas de Cristo y comprende a católicos, protestantes y ortodoxos. También el islamismo es muy extendido. Las otras tres mayoritarias son judaísmo, hinduismo y budismo.

Para tener contacto con Dios, las personas hemos dispuesto construir sitios especiales los templos, que pueden ser lugares simples y sencillos, o bien, grandes edificios. Un templo es el lugar especialmente reservado para vivir la espiritualidad, encontramos con Dios y realizar ceremonias que se consideran sagradas o solemnes. Precisamente el significado original de la palabra templo es edificio sagrado, “morada de Dios”.



Existe gran diversidad de templos: poseemos en los templos de la antigua Grecia o los de China, construidos en honor a diferentes deidades, o los templos en forma de grandes pirámides ceremoniales de la civilización maya. Los templos de América precolombina cambiaron sus características con la llegada de los españoles, al cambiar las prácticas religiosas y también los sitios donde estas se llevaban a cabo.



Templos, iglesias y catedrales
Desde sus primeros tiempos, la cristiandad buscó lugares para congregarse. Si trazamos una ruta imaginaria de los primeros templos cristianos, encontramos que en principio, los sitios de reunión fueron las catacumbas, posteriormente, ermitas con capacidad para grupos pequeños de feligreses. Luego se buscó tener templos perdurables como las basílicas y con aspecto más imponente, como fue el caso de las catedrales que empezaron a levantarse en Europa durante la edad media, por el siglo X.



Las catedrales son los templos católicos donde un obispo o arzobispo tiene su sede y desde la cual preside y orienta a la comunidad cristiana, enseñando la vida de fe y la doctrina de la Iglesia. En la cabecera de los templos de toda una diócesis. La palabra catedral deriva del griego “cathedra” que es el asiento que simboliza la importancia de esa iglesia dentro de la diócesis. En un principio, estos edificios eran utilizados solamente para impartir cátedras a seminaristas. Poco a poco las actividades se fueron extendiendo a las prácticas del culto y con el paso del tiempo, hasta se convirtieron en símbolo del catolicismo.

En la actualidad, muchas catedrales constituyen un patrimonio histórico porque poseen gran valor religioso, arquitectónico o histórico. Con el tiempo algunas hasta se han convertido en icono o símbolo monumental de un lugar, de manera que estas imponentes y maravillosas obras de arte, además de ser un exponente de la religiosidad de los pueblos que la edificaron, son testigos de la evolución social, cultural y artística de la cultura occidental de los últimos mil años. Un ejemplo es la Iglesia San Juan de Letrán ya que es conocida como madre y cabecera de todas las iglesias del mundo. Es la iglesia cristiana más antigua, aunque la actual ya es una reconstrucción del siglo XVII.



San Juan de Letrán de Roma, Italia.

Estas imponentes y maravillosas obras de arte, además de ser un exponente de la religiosidad de los pueblos que la edificaron, son testigos de la evolución social, cultural y artística de la cultura occidental de los últimos mil años. América, heredó de occidente este tipo de construcciones, pero desde luego, en esta parte del hemisferio, tienen menor antigüedad. Interesa saber que las catedrales han tenido un sitio de preferencia en la ciudad.



Catedral Notre Dame de París, Francia. Construcción 1163-1345.

Nuestra iglesia y el Arzobispado de Santiago de Guatemala

¿Cómo entendemos cómo se organiza la Iglesia católica?

Para trabajar en su misión, organizar sus tareas y guiar a los fieles, la Iglesia -que tiene seguidores en la mayoría de países de la tierra- posee una organización específica.



Pregunta ¿A qué provincia eclesial pertenecemos tú?

Una iglesia es una comunidad de cristianos. Un grupo de laicos junto con un sacerdote se congregan en torno a una parroquia; un grupo de parroquias conforman un vicariato o una diócesis, según la cantidad de congregados y de sacerdotes. La arquidiócesis es una diócesis con rango superior. Las diócesis pertenecen a una provincia eclesial. La Catedral llamada también "Iglesia madre" es la Iglesia principal de una diócesis, sede del obispo.

La división eclesial de la Iglesia católica es la siguiente: Los obispos están a cargo de una diócesis o arquidiócesis -esta última también puede estar dirigida por un arzobispo- el diácono es auxiliar de los obispos y los presbíteros o sacerdotes, se encargan de las parroquias o iglesias. Los vicarios están a cargo de los vicariatos apostólicos. Otros cristianos dedican su vida a Dios, mediante un rito de profesión o consagración, tomando votos (vida religiosa). Los laicos somos la mayoría y participamos en las actividades religiosas.



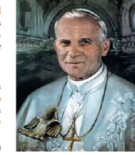
Y no olvidemos que la misión esencial de cualquier católico, desde el último bautizado hasta el propio Papa, es el anuncio del Evangelio y el ejercicio de la caridad.

Las vistas del santo pastor a nuestra catedral

Guatemala tuvo el privilegio de recibir en tres distintas ocasiones a S.S. Juan Pablo II: en 1983, en 1996 y en 2002. Todavía hoy emociona y conmueve pensar en su presencia y palabras en la Catedral.

"Doy gracias a Dios que me ha traído hoy a esta Santa Iglesia Catedral, entrañable para mí por el significado eclesial que este sagrado recinto representa para nosotros, fieles de Guatemala, a veces no sin pruebas y sacrificio, a la Iglesia de Cristo."

(Saludo de Juan Pablo II, en 1983)



Catedral de Guatemala



Conozcamos ahora la Catedral Metropolitana de Santiago en la ciudad de Guatemala; sus antecedentes históricos y su sitio en la Iglesia católica. Es la cuarta construcción y también la definitiva. La primera estuvo localizada en Ciudad Vieja y se destruyó en 1541. Las siguientes -segunda y tercera- se construyeron en el valle de Panchoy. A pesar de los diferentes sitios en que estuvo asentado el Reino de Guatemala y sus varios traslados, la catedral de Guatemala ocupó siempre un lugar de preeminencia. Desde su último traslado, desde Panchoy al valle de la Ermita, 1776, la capital fue creciendo a la sombra de esta última casa espiritual para todos.

En la actualidad la Catedral Metropolitana de Santiago es sede episcopal desde donde el arzobispo preside la comunidad de los departamentos de Guatemala y Sacatepéquez, guiando la vida de fe y la doctrina de la Iglesia. Pertenecer a la Provincia Eclesiástica de Guatemala, junto a la Diócesis de La Verapaz, Diócesis de Zacapa y Santo Cristo de Esquipulas, Diócesis de Jalapa, Diócesis de Escuintla, Diócesis de Santa Rosa de Lima, Vicariato apostólico de Petén, Vicariato apostólico de Izabal y la Prelatura de Esquipulas.

Conjunto Catedralicio

El conjunto catedralicio está ubicado en la única manzana que se encuentra completa desde la fundación de la ciudad.

Está compuesto por tres edificios adscritos a la propia Catedral, encontrándose al norte el Palacio Arzobispal, al sur la sede del Museo de la Catedral, que fundó nuestro querido y recordado cardenal Rodolfo Quirós Toruio. Al oriente está situada la llamada Casa Curial de la Parroquia El Sagrado.

El Palacio arzobispal, sede de la Arquidiócesis de Guatemala, edificio que alberga la residencia del arzobispo, la Curia arzobispal con su biblioteca, la oficina de Derechos Humanos del arzobispado de Guatemala (ODHAG) y el Archivo Histórico Arquidiocesano "Francisco de Paula García Peláez".

Al costado derecho de la Catedral se encuentra el segundo edificio en donde originalmente fue el Colegio San José de los Infantes y en la actualidad está destinado a oficinas de la parroquia y el Museo arquidiocesano. Por último, se encuentra la Casa curial que actualmente funciona como casa parroquial para los sacerdotes.



2 Historia, devoción y vida en la Catedral de Santiago de Guatemala





Arzobispado de Santiago de Guatemala



Los obispos tienen la misión de enseñar, santificar y gobernar una porción territorial de la Iglesia. La historia de Guatemala empieza desde el siglo XIV.

Apenas seis años después de la fundación de la ciudad de Santiago, el 25 de julio de 1524, don Pedro de Alvarado dio posesión como Cate de la Ciudad al Lic. Francisco Marroquín, quien venía nombrado por el primer Obispo de México, Fray Juan de Zumárraga, como vicario para los territorios de Guatemala. Muy pronto se iniciaron los trámites para la erección del Obispado de Goathemala, de



¿Sabías qué?

Francisco Paula García Hualter fue el primer sacerdote guatemalteco nombrado obispo de Guatemala. Dejó una obra histórica muy importante.



modo que sólo diez años después de la llegada de los españoles, el Papa Paulo III lo erigió por la bula del 18 de diciembre de 1524, nombrando como su primer obispo a Francisco Marroquín, quien al recibir la consagración en México, también fue el primer obispo consagrado en tierras americanas: la arquidiócesis tuvo a su cargo Guatemala, El Salvador, Chiapas, León (Nicaragua) y Comayagua (Honduras), pero pronto fueron separadas al erigirse otros obispados. En 1559 fue creada la Diócesis de Verapaz, pero como no pudo subsistir por sí sola, en 1607 nuevamente fue agregada al de Guatemala.

Arzobispos de Guatemala



Francisco Marroquín
(1524-1563)



Pedro Cortés y Larraz
(1712-1788)



Cayetano Francos y Monroy
(1730-1792)



Ramón Casaus y Torres
(1745-1845)

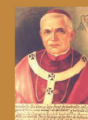


Francisco de Paula García
(1826-1897)



Julián Riveiro y Jacinto
(1854-1921)

El Arzobispado de Santiago de Guatemala ha tenido a la fecha 19 arzobispos y 16 obispos; en el presente espacio no es posible señalar el nombre y labor de cada uno de ellos pero mencionare al menos una o dos figuras, desde que hubo un obispo en nuestro país.



Luis Durou y Sura c.m.
(1870-1938)



Mariano Rosal Arribas
(1894-1964)



Mario Casariego Acevedo
ora. (1909-1983)



Próspero Penados del Barrio
(1922-2005)



Rodolfo Quezada Toruño
(1922-2012)



Oscar Julio Vilán
(1947-)



Historia, devoción y vida en la Catedral

Con el repique de mi voz llamo y reúno feligreses desde el siglo XIX. A la vez, soy testigo de la vida diaria de Catedral. Desde el sitio que ocupo en la altura, he podido presenciar grandes acontecimientos como también sucesos cotidianos, en tiempos prehistóricos, por estos mismos valles se usó el canal para llamar y reunir a las personas. Con la llegada de los españoles fui yo quien suplió esta función y empecé a llamar con mi Talas, Talas.

Tengo muchos recuerdos para compartir. Además, entreviste a vecinos, personas cercanas a la catedral e historiadores para recoger anécdotas importantes para contarlas.

En lo particular, me encanta recordar aquella celebración donde participaron miles de guatemaltecos, aunque las protagonistas fuimos las campanas de veinte Iglesias.

Fue en 1997, "Cien Campanas por la Paz" se llamó aquel concierto que conmemoraba el primer aniversario de la Firma de la Paz. El escenario, todo el centro histórico. Fue como volver a ver tanta alegría en las personas

que vinieron a escucharnos. El artista guatemalteco Daniel Hernández fue quien promovió la actividad. Se interpretó una sinfonía compuesta por el maestro español Llorenç Barber, quien vino a Guatemala para dirigirlo y participaron músicos del Conservatorio Nacional, coros, una orquesta sinfónica y grupos musicales populares que se repartieron en los campanarios de las Iglesias.

A mí me tocó llevar la voz cantante y participar en mis comparsas "La Encarnación" de la Iglesia el Carmen, la de "Loreto" de San Francisco; "Jesús" de La Merced, entre otras. Para mí fue una actividad muy especial, en donde se demostró que en posible reunir diversos sectores guatemaltecos. Mi profunda voz me ha hecho unir a mucha gente, cada encontrámonos la forma de perpetuar esta unidad y que esos espacios para compartir perduren en el tiempo.

Testigo de la historia

Cercana al cielo de esta tierra tropical y como parte del edificio enclavado en la plaza mayor, soy testigo del paso de los años. He visto vida, celebraciones, demandas, muerte, y mucho más. He acompañado a Catedral en buena parte de sus doscientos años: sé de los momentos importantes ocurridos aquí.

Un icono de nuestra ciudad. Por su ubicación, además de templo religioso, Catedral es un sitio fundamental en la historia política del país. Observen los historiadores que en Guatemala se da la construcción de la plaza latinoamericana típica, donde está el poder eclesialístico y el poder civil, de manera que aquí han confluído momentos en los que fuimos protagonistas o testigos, dependiendo de las circunstancias y actores del momento histórico. La influencia de Catedral ha podido ser fuerte o más otras veces, ha resultado más pasiva. Ha sido determinante, mediadora e incluso, ha tenido la función de cohesionar las Fuerzas sociales.

El cronista de la ciudad, Miguel Álvarez, indica "Para los guatemaltecos representa un icono social y religioso, incluso las personas no católicas, admiran la monumentalidad del edificio y el valor simbólico que este tiene".

Por mi parte, comparto con los lectores algunos episodios históricos:

En la Independencia: Fuimos parte en los hechos de nuestra emancipación de España: puede afirmarse así porque en la misma Acta se deja estipulado que se celebraría un Tedeum cada 14 de septiembre, lo cual desde entonces se ha hecho de forma ininterrumpida. A partir de esto, la Catedral se convierte en un aval para la independencia, dando su bendición al hecho histórico. Ese día -14 de septiembre- las máximas autoridades del país y los guatemaltecos se unen a la celebración de independencia, dándose cita en catedral para la misa de acción de gracias.

La rivalidad entre liberales y conservadores: cuando Francisco Morazán, quien fue presidente de la República Federal de Centroamérica, invadió Guatemala en 1829 -época de guerras civiles entre liberales y conservadores- cuentan que tuvo el propósito de detonar la Catedral con pólvora, ¡vaya que los franceses que venían con él lo detuvieron, porque si no, ya no estaríamos para contarla...! Según registra la historia, el fanatismo de este líder liberal de la federación centroamericana, lo llevó a saquear iglesias y conventos, entre ellas la Catedral, en esa época en que se sufría el largo periodo de tensiones entre el Estado y la Iglesia.

“Otro toro”: En 1920 me tocó vivir un episodio terrible cuando derrocaron al dictador Manuel Estrada Cabrera. El movimiento unionista, dirigido por líderes conservadores, obligó a la Asamblea Nacional Legislativa a destituir al dictador. Se vivían días de anarquía. El Parque Central se convirtió en sangriento escenario; allí se reunió una multitud que demandaba salvajemente la salida del dictador, y en el Colegio de Infantes encierran a varios seguidores de Cabrera, de donde les iban sacando de uno en uno, entregándolos a la turba enardecida que los linchaba, clamando a la vez por “otro toro” (es decir: ¡otro reo! para darle el mismo destino). Desde las torres de Catedral semiderruidas por el reciente terremoto, líderes unionistas frenaron aquel sangriento atropello.

Algunas jornadas del siglo XX: Estuvimos presentes en el derrocamiento de Ubico, al inicio del periodo revolucionario. Igualmente, en la caída

del movimiento revolucionario en 1954, con la cruzada nacional contra el comunismo, apoyada por Monseñor Mariano Rosell y Arellano, quien desde la Catedral tuvo un papel determinante a través de sus peregrinaciones con el Cristo de Esquipulas y su carta pastoral contra dicho movimiento social y político.



Pregunta Y tú ¿Conoces algún pasaje histórico ocurrido en este sitio?



Pero además de los momentos difíciles, ¡tantos episodios felices, y solemnes! Las extraordinarias visitas del papa Juan Pablo II. Para mí es especialmente memorable la primera, en 1983, cuando pudo verse en la madrugada, cómo las columnas de caminantes convergían ante Catedral para escuchar el mensaje de Su Santidad. Más recientemente, en 1996, pudimos presenciar la alegría de la multitud ante la firma de los Acuerdos de Paz, en cuyo proceso el gobierno catedralicio influyó positivamente.

Y podría seguirles contando episodios históricos ocurridos ante nuestros ojos, dado que algunos hechos se dieron en el parque central frente a la Catedral y otros dentro de sus muros, piedras vivas que guardan más de 200 años de historia de la Nueva Guatemala de la Asunción.



¿Sabías qué?

En el siglo XX, nada era más profundo que la voz de la Chepona al mediodía. Las señoras paraban su labor cotidiana, y los señores que pasaban se detenían a escucharme, todos se santiguaban.



Un Santuario de devoción y tradiciones



Debo decir que la Catedral cobra vida a través de las personas que la habitan y visitan día con día, a través de la fe y sus diversas expresiones, hombres y mujeres se acercan buscando un hogar espiritual. Este fervor popular tiene prácticas como cantos y oraciones, gestos, costumbres, ritos, entre otros. Me cuentan que algunas prácticas han sido promovidas por personas muy religiosas. Las expresiones son numerosas y variadas y algunas ya forman parte de tradiciones de la comunidad.

Entre escapulario, relicarios, veladoras y estampas la gente se persigna y "pide la bendición". Abrasar la vida o decirse cada noche "primero Dios matano" tienen que ser parte de las razones por las que muchos guatemaltecos acuden cada día a buscar protección y esperanza a la Iglesia.



En la Catedral he podido ver cómo las personas necesitan expresar sus necesidades espirituales y materiales. Jorge Mario Díaz, especialista de devociones populares, quien viene muy seguido, me confirmó que muchas devociones se han desarrollado en las navecitas, pero he de resultar cuatro dentro de la devoción popular guatemalteca.

Al Santísimo Sacramento del Altar
Tiene sus orígenes en la capilla del sagrario, en donde se venera al Santísimo, todos los jueves del año, se hace ese día en conmemoración de la institución de la Sagrada Eucaristía.

Una devota del Santísimo, me contó: "Yo vengo desde la época de mi mamá a visitar al Santísimo, siento una tranquilidad enorme, seguridad y ante todo, mucha confianza, en que la vida puede tener muchos peligros, pero bajo el amparo del señor uno siempre va a estar libre de todo eso, es el único que nos puede salvar."

Margarita Zúñiga.

En esa capilla también surge la Archicofradía del Santísimo Sacramento que nace el 28 de enero de 1669. A ellos se les debe el Jilgato Circular de la Catedral de Guatemala, que a solicitud de este grupo el Vaticano aprobó como perpetuo. Mercedes González integrante de la Archicofradía comentó como se integró:

"Una amiga dijo 'vaya que Jesús la espera', Yo empecé a venir a rezar y al salir, yo decía yo quiero ser de las personas de blanco y negro que se encargan de la capilla. Entonces me toco prepararme, de allí experimenté de verdad quién era Jesús. Siempre solí con estar dentro de la iglesia, pero tenía miedo porque decía, solo la gente de dinero va a Catedral pero luego me di cuenta que Dios no ve esa riqueza, sino la riqueza del corazón de uno y como este uno dispuesto a entregarse."

Los lectores se preguntarán, ¿qué es y qué hace la Archicofradía? Sus integrantes reciben formación, hacen turnos de guardia, rosario perpetuo, se encargan de la hora santa y de la procesión del Santísimo cada tercer domingo del mes.

"Asistemos a las personas que vienen, algunos me dicen, fíjese que no sé qué hacer, porque tengo algunos



problemas. Yo les digo primero vaya con Dios, platíque como si fuera su amigo, recule con mucha fe y luego viene conmigo, entonces ya regresan y me dicen muchas gracias Dios me llenó mucho. Yo converso con ellos, pero es Dios quien los guía. Yo le doy muchas gracias a Dios, él atrae a sus almas y nosotros ya los explicamos que es el Santísimo. Entonces la idea cada vez se hace más grande y más grande, se puede sentir en la mirada en la voz de cada persona cuando se acerca más a Dios."

Carmen, quien tiene 14 años en la Archicofradía.

La participación en la archicofradía significa un estilo de vida. Mercedes comenta: "Llevar una vida mejor, el respeto a Dios, eso nos ayuda a ser personas más auténticas. Nuestra casa ha sido catedral, uno se siente bien de venir, ser parte de la Iglesia y pertenecer con honor a la catedral para honrar a Dios. Aunque muráramos siempre seguiríamos siendo hijos de la archicofradía."

Doña Ofelia González acude desde hace muchos años para visitar al Santísimo los jueves y comenta: "Siempre le vengo a rezar una coronilla y a veces a oír misa. Yo amo mucho a Dios todos los días platíco con él. El Santísimo me ha concedido muchos milagros, el principal tener unos muy buenos hijos, vabajadores, católicos y buenos sobre todo."



Pregunta Y tú, ¿podrías contarnos algo sobre los milagros?

Corpus Christi

La fiesta del Corpus Christi es de gran solemnidad, se realiza en junio desde hace muchos años con una procesión. En el siglo XIX la procesión era acompañada por personajes ilustres con velas encendidas, después de los movimientos liberales de 1871 la procesión se hacía dentro del



templo. Para mí era muy emocionante solemnizar el acto religioso con mis requipes, desde el campanario en la torre derecha. En la plaza mayor había ventas de fruta: peras, membrillos, duraznos y otros dulces de conserva como marmaladas, coco, toronja, naranjas villanas, higos, matamos y otros. En aquella época las personas sencillas participaban más en las Celebraciones del Corpus de otras Parroquias y Capellanías. Con el correr del tiempo la costumbre fue cambiando en la actualidad todo el pueblo participa en estas festividades.

El Señor de Esquipulas



La imagen del Cristo Negro de Esquipulas es venerada por muchas personas en toda Centro América, por ello en 1952 fue solicitada una réplica al escultor Julio Urrutia Viquez, la cual fue elaborada en bronce. Hoy en día es la imagen que más buscan y a la que más le rezan en la Catedral, sobre todo los lunes. Llegan personas a todas horas del día desde que se abren las puertas, hasta que se cierran. Van y hacen cola para pasar frente al Señor de Esquipulas, rezarle y besarle los pies, algunos le llevan flores, otros veladoras.

"Mi mamá era muy devota, en ocasiones que tenía muchos problemas, ella siempre venía aquí a la Catedral, entonces por tradición, agarramos la combrere en la familia. El Señor siempre nos ha ayudado y estoy muy agradecida con mi mamá por habernos enseñado el camino de Cristo."

Erika García, hija de rezarle al Cristo Negro.



El 15 de enero es de los días que más gente visita la catedral, miles de devotos vienen a la Fiesta del Señor de Esquipulas, se pueden observar largas filas, mientras se escuchan a los feligreses cantar la melodía "Milagroso Señor de Esquipulas".

Hay varios feligreses que reconocen que el Señor de Esquipulas les ha concedido milagros, como don Julián: "Nos ha hecho varios milagros a la familia, vengo cada vez que puedo a rezarle y ponerle sus veladoras, para mí es un momento de conexión con nuestro Señor y en donde puedo comunicarme mejor con él."

Rosario Fernández

Nuestra Señora del Socorro

Es una de las devociones más antiguas, tan antigua como la misma pequeña imagen de madera, traida de España por los conquistadores en 1514. Tiene un gran valor histórico y es venerada desde la época colonial. La escultura nos muestra a la Virgen dando el pecho al niño Jesús.

Ha sido tan importante la devoción a Nuestra Señora del Socorro que es invocada en momentos difíciles de la historia y especialmente en desastres naturales como los terremotos, haciéndole solemnes procesiones de rogativa, ¿Con qué otro objetivo creen ustedes? (Pues también se le rezaba para que lloviera). Fue nombrada Patrona de las Lluvias por lo que se le rera especialmente en épocas de sequía o inundaciones, para que rescatase las siembras. Tan popular era esta devoción, que en Guatemala se hicieron dos novenas diferentes, una para preparar la rogativa en mayo y otra para la fiesta del patrocinio de nuestra Señora, el 16 de noviembre.

Seguando las tendencias del Concilio de Trento la imagen fue vestida con atavíos bordados en oro y plata, sobre éstas vestimentas se colocaba una



lugarita de esmeraldas y piedras preciosas que dio origen a una leyenda documentada en la novela "Los Nuevares" de José Milán y Vidaurer, que nos relata cómo un ladrón se escondió en la Capilla de la Virgen y que aprovechando la noche abrió el camarín, tratando de robar la joya, en su intento el animalito lo mordió el dedo y no lo soltó hasta que los devotos hicieron fervorosa oración.

Entre las entrevistas una feligresa de catedral, Ofelia González comentó: "Vengo los jueves a Catedral, pero antes que nada, le ruego a la Virgen del Socorro que se mantenga muy solita en su capilla".



¿Sabías que?

A la Virgen del Socorro dicen que los conquistadores la llevaron por dormida en las baratas, sentada para la primera misa oficiada en nuestras tierras, ha recorrido los diversos traspados de la Catedral y actualmente es patrimonio de la Ciudad.

Inmaculada Concepción
Otra devoción más moderna es la de la Virgen de Concepción, imagen tallada por Benaventura Ramírez en la mitad del siglo XIX y que fue de las primeras veces que se presentaba a la Madre de Jesús con el rostro y la mirada al cielo.

Pronto esta imagen fue objeto de gran devoción recibiendo homenajes como su coronación Diocesana con ocasión de la Proclamación del Dogma de la Inmaculada Concepción en el año de 1954, también la celebración del cincuentenario del dogma en 1904. Cuantan algunas personas que en esta ocasión el pueblo quedó impresionado con la iluminación de la Catedral y a que fue el primer edificio público con luz eléctrica del país.

Desde la mitad del siglo XIX la imagen ha salido en una procesión luego de su rezado el 9 de diciembre. Sale este día porque el 8 de diciembre



sale la imagen de la Inmaculada Concepción de la iglesia San Francisco, que históricamente fue la primer imagen y procesión, con 400 años de existencia.

El rezado de la Inmaculada se ha caracterizado por los sones guatemaltecos que interpreta una banda musical, alfombras y las manifestaciones de pólvora como los juegos pirotécnicos y toritos, durante su recorrido, dicho rezado es acompañado por un conjunto de diez arcángeles que antiguamente eran llevados en hombres por niños, ahora van en rodos.

Como todos los rezados la gastronomía se ha hecho presente ya que es costumbre a la entrada de la procesión comer un plato de buñuelos, acompañado de una taza de horchata, que es sicalde caliente con jugure y tiste, movido por un molinillo de madera.

2.8



En 1953 Guatemala, como era costumbre la Virgen entró al templo de la Merced por la tarde, pero cuando abandonó el templo mercenario ya en las primeras horas de la noche se dieron cuenta que el encargado había olvidado hacer las conexiones eléctricas y no se pudo alumbrar el anda de la Virgen María.

Casualmente hubo un agguiré de luz y los devotos le atribuyeron a la mala voluntad del gobierno de la época, que era Jacobo Arbenz Guzmán, devotos y devotas compraron velitas para iluminar el cortejo y varios jóvenes trataron de iluminar el rostro de la Inmaculada con linternas portátiles.



¿Sabías que?

En el año 2004 la imagen fue coronada con bula pontificia por el Señor Cardenal Rodolfo Quetzada Turiso, siendo la tercera imagen que ha recibido ese honor en Guatemala.

Uno de sus más antiguos devotos es Don Raimundo, un señor que tiene 92 años, que ha venido por más de 50 años a visitar en la Catedral Metropolitana a nuestra Virgen de la Inmaculada.

Concepción. Actualmente ya solo puede venir cada fin de mes, porque ya le cuesta caminar. Siempre pasa rezándole a la Virgen y al Santísimo.

Ahora les quiero contar un poco sobre algunos personajes muy cercanos a la Catedral, seguramente han escuchado mencionar por allí a varios, todos ellos forman parte muy importante de la historia, algunos de ellos los conoceremos a continuación y a otros los pueden conocer acercándose a la catedral, pues son parte de ella.



Nuestra casa es Catedral:
La Arquidiócesis de Santiago, fue en sus inicios la única Diócesis de la región Centroamericana, luego la única del país, actualmente la abarca menos territorio al tener Guatemala dos Arquidiócesis, sin embargo, muchas personas siguen viniendo a Catedral como reconocimiento a la diócesis de Santiago.

La Catedral es parte fundamental de la Iglesia, es la Iglesia más grande de Guatemala, la más importante, fue la primera, parte fundamental del imaginario guatemalteco. Al platicar con algunas personas que acostumbran visitar este templo, me di cuenta que ellas también la sienten como su hogar, no solamente por su importancia religiosa, sino porque sentimentalmente para ellas representa parte de su vida, les voy a contar algunas anécdotas que me compartieron, José Figueroa me contó que lo bautizaron en Catedral y treinta años más tarde regresó a casarse aquí mismo.



"A mí me bautizaron allí porque a mis papas le gustaba mucho la iglesia y la elegimos para casarnos con mi esposa por su historia, y por nuestro trabajo a veces nos juntábamos allí."

Haber hecho los dos sacramentos aquí en nuestra querida Iglesia, representa para mí estar firme en mis convicciones, religión y en mí fe además me ha hecho sentirme identificado con mi país, con mi se capitalino y con el gusto de servir a Dios".

me dijo José.

Otra señora que hizo su sueño realidad en Catedral es Doña Mercedes Franco de la Archicofradía y ella fue quien me contó la historia de porque decidió casarse aquí, en Catedral y creata este sueño como una gran alegría porque este es un lugar representativo.

"Desde que yo era niña, le decía a mi papá, que ojalá que Dios me lo concediera casarme algún día en Catedral por ser la mamá de todas las Iglesias, yo siempre tenía eso en mi corazón y Dios me lo concedió, fue algo muy lindo y le dije mi ramo a la Virgen del Socorro."

Yo vine a encontrar aquí mi refugio y mi alegría, porque yo soy católica desde niña, pero hasta aquí yo vivía a experimentar quien era Jesús uno se siente bien de venir, ser parte de la Iglesia Catedral y uno con todo honor pertenece a la catedral para honrar a Dios".

Me dijo Mercedes con una gran sonrisa.



Un encuentro
y lugar de
Tradiciones

A mí me agrada ser la responsable del llamado a las personas, porque la Catedral es un espacio de encuentro, no sólo con Dios sino de encuentro con la sociedad, quienes buscan siempre la presencia de Dios en sus reuniones o festividades, quienes sienten acogidos.

"Todas esas realidades de índole social que van configurando nuestra experiencia como guatemaltecos, muchísimas de ellas suceden aquí en la Catedral de Guatemala".

Mencionó el Padre Colomares.



La catedral está presente en todo el ciclo anual de tradiciones guatemaltecas, tradiciones vivas que hemos heredado de generación en generación. Desde el primero de enero, el día que más personas visitan la catedral, inicia el Jubileo Circular y encontramos la tradición de las tres monedas benditas.

Desde hace muchos años las personas se acercan ese día para solicitar centavos los cuales se han cambiado en la actualidad por monedas de 5 centavos, por la escasez de monedas de centavo. Los encargados se preparan desde cinco meses antes con las monedas y una oración especial para esa festividad, ya que miles de guatemaltecos la realizan todavía.

Para mucha gente la Semana Santa se vive en los alrededores de la Catedral. "La semana Santa ciudad, no se entiende si las procesiones o pasan enfrente de la catedral es una de las tradiciones más queridas y esperadas de todo el año para muchos guatemaltecos y guatemaltecas". asegura Miguel Álvarez.

Las procesiones más importantes siempre han pasado enfrente de Catedral, en donde hacen un alto y el Arzobispo sale a dar la bendición,



algunas incluso entran para actos protocolares, las personas viven la semana mayor viniendo a la catedral y al Parque Central.

El Corpus Christi en junio y la fiesta de concepción que es muy celebrada en diciembre, como lo hemos comentado anteriormente. Así como estas hay muchas tradiciones más que tienen como recibo o referencia la catedral y que unen a muchos guatemaltecos sin distinción.

Domingo en Catedral: Para muchos guatemaltecos la misa en catedral es casi un ritual de vida, viene mucha gente y de diversos lugares. El domingo es el día que más se llena, y se colocan bancos adicionales para que la gente pueda acomodarse durante las diversas misas que hay en el día, sobre todo la misa de doce que históricamente es administrada por el Arzobispo de turno.

Es muy interesante observar la mezcla de culturas y personajes que se dan cita en la misa de medio día, en ella convergen personas de diferentes ámbitos de la ciudad, entre ellos los periodistas que acuden al Arzobispo para conocer su opinión sobre hechos de actualidad nacional.



Pregunta ¿Algunas veces han venido a misa de medio día los domingos, en la Catedral Metropolitana?

Aunque en la antigüedad se tenía la idea de que a Catedral venían personajes de dinero, un domingo es el mejor día para darnos cuenta que la Catedral es hogar para todos, sin importar cultura o clase social.

Es interesante que la Catedral cobra vida a través de las personas, objetos que la cubren, algunos de los feligreses que vienen a misa los domingos, me compartieron su experiencia, todas estas experiencias son parte importante de la historia.



CUARTO 2 | 7

Erving Aquino me contó que a pesar de que vienen de lejos con su esposa e hijos, han elegido la catedral para participar en la misa.

“Como parroquia central de la iglesia católica, la verdad es que aquí es donde se imparten en general las misas que nos rigen, venimos para escuchar de primera mano lo nuevo”.

Un evento que unió a mucha gente: El Papa Juan Pablo II visitó tres veces nuestro país y por su puesto la catedral. En su primera visita, la más memorable según algunos historiadores, de todas partes del país llegaban cofradías para rendir homenaje al Papa.

En esa primer visita, los guatemaltecos de diversas regiones y etnias elaboraron una alfombra de la kilómetros de largo desde el aeropuerto hasta la Catedral, en ella participó buena parte de la sociedad guatemalteca, pero el trayecto de la Catedral al Palacio Nacional, justo el lugar donde el Papa caminaba, iba a estar vacío, si no hubiera sido por la atención de algunas locatarías del Mercado Central, el hecho fue un acto de transgresión, por los momentos políticos que se vivían. Pero mejor que nos lo cuente una de las organizadoras, Dora Marge:

“Nos costó hacer la alfombra porque en ese tiempo el Presidente era Ríos Montt y no quería que se hiciera nada frente al Palacio. Pero nosotros nos arriesgamos y lo hicimos con una mi tía. En el mercado las personas colaboraron con cosas, entonces fuimos con una mi tía que se llama Esperanza Montenegro.

Nos arriesgamos porque decían que nos iban a quitar esa alfombra. Nosotros fuimos las primeras, pero después ya llegó más gente, para apoyarnos a hacerla. Cuando llegamos el ejército estaba allí, pero nosotros empezamos a decorar y solamente se nos quedaban viendo. Ese día fue difícil ver al Papa, dentro de tanta multitud de gente. La segunda vez que vino allí si nos dieron una gran cuerda para la alfombra y la hicimos sin ningún tipo de problema.



8 | HISTORIA, DEVOCIÓN Y VIDA EN LA CATEDRAL DE SANTIAGO DE GUATEMALA

Pero fue alegre, esos momentos siempre los voy a llevar en mi corazón, muy adentro porque fue muy grato ver que vino el Papa. Incluso nos mandó un mensaje, dándole las gracias al Mercado Central por su participación. Nos lo mandó a decir por medio de la hermandad de la Iglesia, que gracias por el apoyo que le habíamos dado”.

Fue difícil porque en ese tiempo el presidente era Ríos Montt y no quería que se hiciera nada frente al Palacio. Pero nosotros nos arriesgamos y lo hicimos con una mi tía. En el mercado las personas colaboraron con cosas, pero no querían participar. Entonces fuimos con una mi tía que se llama Esperanza Montenegro. Nos arriesgamos porque decían que nos iban a quitar la alfombra. Nosotros fuimos las primeras, pero después ya llegó más gente para apoyarnos a hacerla. Cuando llegamos, el ejército estaba allí, pero nosotros empezamos a decorar y solamente nos veían.

La alfombra elaborada para el Papa Juan Pablo II estaba hecha de jirón, flores, semillas, fruta y paños, entre, más, ¡¡¡¡¡ con el objetivo de pedirle a Dios que nos de abundancia. Eso me comentó Dora Marge.

¿Sabías qué?



Así, concho o Margo Pereira, quien pertenece a una familia de cuatro generaciones con puesto en el Mercado Central. Para la tercera y última visita del Papa Juan Pablo II, cuentan que en la Catedral lo tenían preparado el Altar Mayor con un reclinatorio especial y decoraciones, pero él ya se encontraba muy cansado y enfermo. Por ello el Santo Padre no quiso caminar hasta el altar y dijo que rezaría desde atrás y se hizo en una banca del lado derecho. Por ello se ha pensado en poner una plaqueta en la banca donde el Papa se sentó, la cual tienen identificada y es donde le tomaron una fotografía.

A propósito del papa Juan Pablo II, una actividad que reunió a muchos guatemaltecos fue la Misa celebrada el 26 de abril del 2014 con motivo de la beatificación del papa Juan Pablo II y Juan XXIII, miles de guatemaltecos realizaron caminatas desde diferentes lugares de la ciudad y el punto de encuentro fue la misa ofrecida enfrente de la Catedral con un flujo total en el Parque Central.

10 | HISTORIA, DEVOCIÓN Y VIDA EN LA CATEDRAL DE SANTIAGO DE GUATEMALA

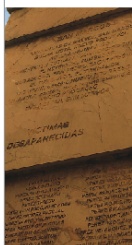


Destino final el Parque Central: Otras ocasiones en las que diversos sectores del país se dan cita frente a Catedral son las múltiples manifestaciones que al año, realizan los guatemaltecos. Esto es parte de la cotidianidad de la Iglesia, puesto que la mayoría de manifestaciones concluyen en el Parque Central.

Llegan al Palacio Nacional de la Cultura y Catedral, edificios simbólicos de la plaza, esto por ser la arquitectura circundante. En algunas ocasiones han llegado incluso a tomar la Catedral, en forma de protesta, algunas veces grupo de campesinos exigiendo reformas agrarias o los maestros sindicalistas demandando algunos cambios.

Pilares por la Paz: Otro ejemplo de cómo la Catedral une a los guatemaltecos son las inscripciones de los 12 pilares en el atrio principal, que tienen labrados los nombres de los desaparecidos o asesinados durante el conflicto armado interno del país.

Esta fue iniciativa de la Oficina de Derechos Humanos del Arzobispado (ODHA) que en 1998 presentó los cuatro tomos del Informe “Guatemala: Nunca Más” o Informe de la Recuperación de la Memoria Histórica (Informe REMHI) dentro del proyecto interdiocesano “Recuperación de la Memoria Histórica” que analiza varios miles de testimonios sobre violaciones de los derechos humanos ocurridas durante los 36 años que duró el conflicto armado interno y en 1999 la Iglesia católica decidió homenajear a las víctimas del conflicto.



CUARTO 2 | 11

Personajes representativos de Catedral: Durante los más de 200 años que tiene la catedral ha visto pasar a innumerables y célebres protagonistas de su historia, durante todas las épocas, años, culturas. Principalmente los grandes Arzobispos y Sacerdotes ha sido recordados por su representación ante la Iglesia.

A lo largo de tanta historia, tantas vivencias, sería imposible pensar que no han habido personajes representativos, partícipes y que han ayudado a construir historia dentro de Catedral.

El 26 de abril de 1998, a los dos días de la presentación del Informe ICAM en la Catedral, fue asesinado Román Juan Gerardi, creador de la ODHA, promotor del Informe y quien fuera delegado de la Iglesia para la Comisión Nacional de la Reconciliación.

¿Sabías qué?

Vida Cotidiana
Personajes en la tradición,
la historia y el día a día

Me gustaría mencionar a algunos personajes legendarios, cada quien tiene en su memoria a diferentes personas pero yo quisiera empezar por dos muy cercanos y simbólicos.

Inicialmente, la arquidiócesis de Santiago era la única diócesis de la región centroamericana. Luego fue la única del país. En la actualidad abarca menos territorio por la razón que ahora existen dos arquidiócesis en Guatemala. Sin embargo, muchas personas siguen viniendo a Catedral, recordándola como la diócesis de Santiago.

Los campaneros: Pipo, el jorobado chapín y el Niño Tereso: El famoso campanero de la Catedral, un personaje llamado Benedicto pero que todo el mundo lo conocía con el nombre de "Pipo", un hombre sencillo, descalzo, de baja estatura, cuerpo deforme, cara grande y ojos saltones, con quien han hecho comparación con el jorobado de la Catedral de Nuestra Señora de París.

Este personaje era muy respetuoso especialmente con las damas y personas que lo trataban con cariño, salía corriendo a los niños que le gritaban "Pipo" en sentido de burla, el famoso Benedicto hacía sonar las campanas de la Catedral usando un juego de cables como no lo ha sabido hacer ningún otro campanero.

El Niño Tereso fue otro campanero de quien se habla mucho, vivió atrás de la catedral con los perros, en donde actualmente está el mercado central, en el siglo XIX, estaba el campanario de la Catedral. Cuenta Ramón Salazar, en su libro *Tiempo Viejo*, que este personaje era viejo y tenía güegüecho o bocio y tenía facciones de cuasimodo.

La niña Maruca queso: Era una viejecita de pelo blanco que tenía una tienda de queso en el Mercado Central debido a su falta de higiene y la característica de la venta del producto emitía un olor profundo a queso que se percibía a muchos metros de distancia, esta señora antes de abrir su puesto tenía la devoción de barrer y limpiar el atrio central de Catedral y el de la puerta del Sagrario.

Doña Chabelita y Don Willy: Una indigente, doña Chabelita, que nadie sabe como resultó en las calles, porque se notaba que tenía estudios, sabía muy bien la doctrina cristiana, se sabía los cantos, vivía en el entorno de la Catedral todo el tiempo. Andaba de arriba para abajo con sus cosas y se quedaba en las calles, un tiempo le dieron donde quedarse en la catedral.

Todos ellos son representaciones de historias, convivencias y le dan un sentido humano al inmueble.

El Padre José Luis Colmenares, que en tres oportunidades se escapó de los hogares de ancianos, porque no le daban permiso de regresar a la Catedral.

Ella decía que el arzobispo Quezada era su papá y a quien siempre le aplaudía cuando terminaba de dar su homilía. Willy Alexander, es un indigente que tiene problemas en las piernas y se mantiene en las afueras de Catedral. "Siempre estoy aquí, todos los días me mantengo aquí, a veces entro a rezar, y elegí la catedral porque es bonita".

Adversarios que descansan juntos: Las criptas de Catedral guardan en sus muros a grandes personalidades de la historia guatemalteca, entre ellos muchos religiosos y otros no tan religiosos. Serapio Cruz, conocido como Tatalapo, fue un guerrero del partido liberal que fue ejecutado y decapitado, le dieron sepultura en las criptas de Catedral.

Junto a él descansa su mayor enemigo el Mariscal Rafael Carrera, líder del partido conservador gran defensor de la Iglesia y gran devoto de la Inmaculada Concepción de Catedral, se cuenta que muere un Viernes Santo en su casa, siendo presidente de Guatemala y atendiendo el convenio con la iglesia lo velan y sepultan en las criptas catedralicias.

Un castigo satisfactorio: El abogado Ricardo Casanova y Estrada tuvo algunos problemas con Justo Rufino Barrios durante su gobierno. Como castigo por interponerse en sus asuntos en su trabajo como síndico y defender a la iglesia, el presidente lo vistió con sotana y lo mandó a barrera las calles del centro, incluyendo la plaza mayor y el atrio de la Catedral.

Luego del castigo el abogado decidió ordenarse sacerdote, ocupó varios cargos y posteriormente fue nombrado Arzobispo. Cuentan como anécdota que le envió la invitación al presidente el día de su ordenación y cuando Barrios murió le agradeció públicamente por la motivación.

Monseñor Quezada Toruño: Otro personaje para quien fue muy importante la Catedral es el Arzobispo Rodolfo Quezada Toruño quien fue Bautizado, Ordenado Sacerdote.



Monseñor fue miembro importante y activo de la Comisión Nacional de Reconciliación y conciliador oficial entre el gobierno y la guerrilla durante los acuerdos de Paz firmados en el año de 1996.

Ahora se encuentra enterrado aquí en la Catedral dentro de la Capilla de Santiago, como el mismo lo solicitó cuando aún vivía.

Los feligreses lo recuerdan todavía con cariño rezando el rosario por los paulitos de la iglesia, como signo de su fe viva para y del memorable recuerdo de su vida y entrega.

El hecho de su muerte en la actualidad marca la historia de la vida católica tanto por la religión, como por la historia que conlleva.

Tasso Hadjilidov: De origen Belga, viajó por varios países europeos y latinoamericanos hasta radicarse en Guatemala, donde vivió más de 70 años en el Centro Histórico, cerca de la zona 1 no es tan grande.

Tasso influyó grandemente en la cultura del país en el siglo XX, trabajó en la Dirección del Centro Histórico de la Municipalidad de Guatemala y fue el fundador del Festival Centro Histórico. Recibió la Orden del Congreso en Grado de Gran Cruz y le pusieron su nombre a la calle en donde vivía.

Los trabajadores de la Catedral: Todos los trabajadores que han estado en la catedral por diversas épocas, personas especiales que han estado dispuestas a servir y atender a quienes se acercan al templo con problemas, necesidades, agradecimientos y angustias, personas como Don René y Doña Mayra.

Sin lugar a dudas como las personas de otras edades, los jóvenes han tenido un buen recibimiento en la Iglesia Mayor, para quienes la Catedral es un símbolo de fe, y comunidad. Por ello en Catedral se han celebrado reuniones de jóvenes católicos importantes, un ejemplo de ello es que previo a las Jornadas Mundiales de la Juventud, las delegaciones del país se dan cita en la catedral para tener una buena formación y organización.



"Yo empecé en el grupo porque venía de otra iglesia en donde no me sentía cómoda, pero aquí todos me recibieron mucho mejor y es una experiencia muy bonita, cada reunión, cada convivencia, es un nuevo conocimiento que enriquece la cercanía con Dios."

A mí me motivó saber que estoy aprendiendo mucho y puedo contar con más personas, conocer más a Dios, es una oportunidad para tomar nuevos caminos, para aprender de los demás, involucrarse con la sociedad."

Baivel Caceres, de 15 años de edad.

Pregunta ¿U alguna vez has participado en un grupo de la Iglesia?



Catedral
puertas abiertas

"Entre porque quiero modificar los pasos de mi vida, porque una persona que va en un sentido correcto, pero uno se detiene en un momento a ver la vida que uno a ha tenido y su comportamiento, sus actitudes y todo eso, entonces vez que más de algo te hace falta y es muy esencial. Debido a eso yo me uní al grupo, porque quiero conocer más a Dios."

Porque nos llamamos católicos, pero no sabemos, que es nuestra religión, a veces nos fijamos en otras religiones y en lo que ellos hacen, pero no sabemos en qué se basa nuestra propia religión y que hace, entonces debemos integrarnos más y profundizar en lo que es nuestra religión, ver entonces sus bases y principios."

Existen diversos grupos a los que te puedes unir en Catedral, si alguno de ellos te interesa puedes solicitar más información, en el antiguo Colegio de San José de los Infantes, al costado derecho de la Catedral:

Acólitos: Conformado por niños que apoyan al Sacerdote con los vasos sagrados durante las mismas. Se reúnen los sábados de 5:30 a 5. Para participar es necesario haber hecho la primera comunión, este es un requisito de la Iglesia.

Grupo Juvenil del Sagrado: Tienen formación eclesial y de desarrollo personal. Se reúnen los domingos de 9 a 12 de la mañana y para ingresar solamente es necesario haber hecho la primera comunión, cuando los jóvenes ingresan a estos grupos tienen una nueva visión.

Archicofradía: Apoyan en actividades especiales y hacen guardia en la Capilla. Se reúnen los jueves de 9 a 10 y de 10 a 11 de la mañana tienen formación. Para participar se debe llevar una formación que dura alrededor de cinco meses.

Centro de Formación Pastoral: Es una escuela de formación para conocer mejor la iglesia y luego poder trabajar en la evangelización. El grupo que tiene más de 25 años de existencia, se reúne los domingos de 9 a 12:30 horas. Los estudios están divididos en semestres, para cursarse durante 5 años, obteniendo al final un diploma.

Grupo de Catequesis: Hay 3 grupos de catequistas encargados de diferentes enseñanzas: Catequesis Pre bautismales, Primera Comunión, Confirmación, Marcanse por misión, Iniciación cristiana. Ellos se reúnen con sus grupos en determinados días y para integrarse deben tener el diploma de la Escuela de Formadores para Pastoral.

Pregunta ¿A ti que otro grupo te gustaría que se formara en la catedral para participar y continuar uniendo a la sociedad activamente?

3.1 Arquitectura



Nosotros, Santiago Marquí y Ventura Ramírez participamos en la construcción y arte de la Catedral. No pertenecemos exactamente a la misma época, nos reúne nuestra dedicación y pasión por el arte, nuestro interés por la historia, respeto y el cariño por la Catedral.

Por eso queremos mostrar sus valores y comentar a guatemaltecos o visitantes temas de arquitectura, pintura, escultura y otras artes de mucho interés en nuestra querida Catedral Metropolitana.

La Catedral
y su arquitectura

Las primeras Catedrales en Guatemala: Les voy a contar un poco sobre mi tocaya, porque aunque la ciudad cambió de nombre, la Catedral conservó el nombre de Santiago de Guatemala. Debido a catástrofes naturales la ciudad de Guatemala debió ser trasladada y reconstruida más de una vez, siendo uno de los edificios de las antiguas ciudades que sufrió estos fenómenos la Catedral. La

primera Catedral del país, funcionó en el Valle de Almolongo, al asentar la ciudad en 1527, en el lugar que se ubica actualmente la aldea San Miguel Escobar, en Ciudad Vieja cerca de La Antigua Guatemala.

En 1534 la modesta iglesia de la ciudad de Santiago, con estilo barroco, se convierte en la primera Catedral de la región y Francisco Marroquín en el primer obispo, consagrado en tierras americanas. Por un deslave que destruyó la ciudad en 1541, la ciudad se trasladó al Valle de Panchoy y se construyó la segunda Catedral, edificio modesto que fue demolido en 1669. De la tercera Catedral aún se pueden visitar alguna parte de las ruinas



para construir otro mejor. De la tercera Catedral aún se pueden visitar alguna parte de las ruinas y la Catedral reconstruida en La Antigua Guatemala. Este edificio se construyó desde 1677 y se bendijo en 1680. Sin embargo los terremotos de 1718, 1722 y 1751 causaron serios daños al edificio, por lo que tuvo que reconstruirse y reforzar las estructuras.

El Papa Benedicto XIV eleva la Catedral a la categoría de metropolitana en 1745. En 1773 los terremotos de Santa Marta dañaron fuertemente a la ciudad por lo que se originó el último traslado de la ciudad, este evento enfrentó para construir otro mejor.

3 Riqueza monumental y patrimonial



y la Catedral reconstruida en La Antigua Guatemala. Este edificio se construyó desde 1671 y se bendijo en 1680. Sin embargo los terremotos de 1718, 1722 y 1751 causaron serios daños al edificio, por lo que tuvo que reconstruirse y reforzar las estructuras.

El Papa Benedicto XIV eleva la Catedral a la categoría de metropolitana en 1743. En 1773 los terremotos de Santa Marta dañaron fuertemente a la ciudad por lo que se originó el último traslado de la ciudad, este evento enfrentó a quienes querían trasladarse (llamados trasladacionistas) encabezados por el presidente Martín Mayorga y quienes querían quedarse (llamados terratenientes), uno de ellos, el Arzobispo de ese entonces, Pedro Cortés.

Pregunta ¿Has visitado alguna vez la iglesia y las ruínas de las que funcionaron como Catedral en la antigüedad?



Finalmente en diciembre de 1775 se procedió al traslado de la ciudad al Valle de la Ermita y dándole el nombre a la ciudad de Nueva Guatemala de la Asunción y estableciéndose para lo que en la actualidad conocemos como nuestra querida ciudad de Guatemala.

Al trasladar de la Catedral al nuevo valle de La Ermita se instaló en una construcción temporal hecha de bajareque y tela, ubicada donde se encuentra actualmente el Mercado Central. Posteriormente se construyó el basterio de Santa Rosa, que fue utilizado como Catedral provisional desde 1789.

Una de las residencias frente al basterio, sobre la octava calle fue utilizada como Palacio Arzobispal. A continuación compartimos una comparación entre la tercera y cuarta catedral, escrita por el historiador Domingo Juárez:

"En ocasión del estreno de la Catedral se ha propuesto con mucha frecuencia en las tertulias y círculos el tema si la Catedral nuevamente acabada y estrenada, es mejor que la que se concluyó y dedicó el año de 1680; o por lo contrario".

Ya se ve que en esta cuestión todos los viejos han de estar por la antigua basílica. Por el lado contrario, los jóvenes y gente moza, por lo común, son partidarios de la nueva iglesia; pues cada uno quiere que su tiempo sea el más culto de entre los demás.

Pero si hemos de decir verdad, unos u otros están engañados; pues como en materias morales los extremos siempre se apartan de la virtud, así en materia de crítica se desvía de la verdad.

Hablando desapasionadamente, debemos decir que la Catedral antigua tenía cosas mejores que la nueva; y ésta las tiene más apreciables que aquella. Es indiscutible que la antigua es de mucha más extensión que la nueva; pero es igualmente clara, que ésta, aunque menos grande está más desembarazada.

La antigua en sus grandes capillas daba espacio para la celebración de muchas fiestas con júbilo, como eran las de la Encarnación, Asunción, Patronio, Nuestra Señora del Refugio, San Francisco de Paula y San Juan Nepomuceno; la nueva, aunque de muy corta extensión en sus capillas, más como las bóvedas de éstas bajo respecto de las de las naves intermedias, en la misma proporción que éstas disminuyen su altura en comparación de la nave de en medio.

! ¿Has visitado alguna vez las iglesias y las ruínas de las que funcionaron como catedral en la antigüedad?



También hace ventajas a la antigua en sus muchas y muy apreciables reliquias; pues tiene un hermano *Laguna cruz*, colocado en una cruz de oro y piedras preciosas; cuatro reliquias como de una vara de alto, con marcos de bronce dorado, de curiosa hechura, llenos de muy estimables reliquias; y otros de no menor mérito, más pequeños.

La construcción de la cuarta Catedral, que aún conserva el nombre de Santiago, Patrono de las capitales anteriores, se realiza a lo largo de más de 85 años, con la intervención de numerosos arquitectos, ingenieros, constructores y maestros de obra que se dedicaron con empeño, aportando su esfuerzo, sacrificio y dominio técnico, gracias a ellos tenemos hoy un hermoso conjunto Catedralicio.

El edificio logró integrar de una buena forma las diferentes construcciones, con un estilo arquitectónico Neoclásico, siendo este el primer edificio de este estilo que predominó en la arquitectura del siglo XIX.

El Cabildo Eclesiástico fue notificado en 1776 que les habían asignado para la Catedral, el Palacio Arzobispal y las oficinas eclesiásticas, la cuadra al oriente de la plaza, en donde se encuentra ubicada, siendo actualmente la única manzana que se encuentra completa desde que se fundó la ciudad. Ese mismo año la Corona Española nombra al arquitecto Marcos Ibáñez, quien había participado en la construcción del Real Palacio del Pardo en Madrid, para encargarse de la construcción de la nueva ciudad.

Ibáñez llega al país en 1777 junto a Antonio Bernasconi y Joaquín de Irujo para encargarse de las obras principales de la ciudad. Un año más tarde entregó los planos formales de la nueva Catedral. En un inicio se retrasó la construcción por la resistencia del arzobispo Cortés y Larraz al traslado al Valle de la Ermita. En 1779, tomó posesión el Arzobispo Cayetano Francos y Morúa.

El entonces presidente Matías de Gilver no estuvo de acuerdo con los planes de la Catedral y solicitó su opinión a tres maestros guatemaltecos: Francisco Javier Galvez, maestro mayor de escultura y arquitectura, José de Arrollo, de profesión maestro albañil, y el carpintero Juan de Dios Vázquez, según argumenta Chinchilla Aguilar (1967).

La primera etapa de la construcción inicia en 1782 con la bendición y colocación de la primera piedra, la obra se había encargado a Marcos.



En 1790 se inicia la segunda etapa a cargo del ingeniero José de Sierra, quien trabajó una década, con pocos avances en la construcción pues por la época y la falta de recursos se dificultó.

Sierra tenía deberes como ingeniero militar, por lo que se ausenta varias veces, además decide votar algunos muros de la Catedral y volverlos a construir. Sierra fue reprendido por las autoridades por los pocos avances de la construcción durante su labor arquitectónica de la obra.

Luego de cinco años de haber interrumpido la obra, se inicia la tercera etapa de la construcción la cual estuvo a mi cargo. YO, SANTIAGO MARIANO FRANCISCO MARQUÉ, fui nombrado para continuar con la construcción en 1805 y dos años más tarde viajé desde España hacia Guatemala para empezar con la labor.

Durante el tiempo de la construcción, tuvimos que establecer nuestra vivienda dentro de las criptas. Al recibir la obra, apenas empezaba a salir de cimientos, construí sus muros y propuse tirantes de hierro para asegurar los arcos y las bóvedas pero no los aprobaron.

En 1811 mandamos a traer todo el vidrio para las ventanas y en 1815 entregué la Catedral, sin que se hubieran construido las torres y la fachada por falta de tiempo y presupuesto.

Para la inauguración, el 16 de marzo de 1815, se realizó una procesión que salió del Basterio Santa Rosa con la Virgen del Socorro para colocarla en su nueva capilla. La inauguró y bendijo el arzobispo Ramón Casas y Torres, con la asistencia de las autoridades de gobierno, rector y claustro de la Universidad de San Carlos, el clero secular y regular, y el pueblo de Guatemala.

Al año siguiente continuamos con los trabajos que el presupuesto permitía realizar. Presenté los planos del Sagrario para su aprobación y continué trabajando en la obra, hasta una década posterior a la independencia de Guatemala.

En 1858 se celebra importante ceremonia en la Catedral, al recibirse las reliquias del apóstol Santiago el Mayor, las cuales se habían ofrecido desde que el Papa Paulo III las concedió al Obispo Francisco Marroquín en 1551, al celebrarse el Año Santo. Este hecho convirtió la sede del arzobispado de Guatemala, en la cuarta "Ciudad Santa" del mundo, junto a Jerusalén, Roma y Compostela, según narra Estrada y Morúa.¹⁸

Las obras se reiniciaron en 1862 a cargo de Andrés Pedretti y Juan Fossel, quienes concluyeron las torres de los campanarios en 1865 y el frontispicio dos años después. En 1877, se remodeló el atrio, agregando las esculturas monumentales de los cuatro evangelistas, atribuidas al escultor Grillo Lara.

Nuevos terremotos y daños

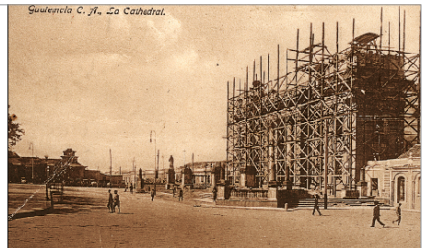
La Catedral sufrió varios daños con los terremotos de diciembre de 1917, enero de 1918. Se desploma la cúpula destruyendo el baldaguín y dañando el altar mayor. Se dañan parte de las torres, el frontispicio y las bóvedas. También se pierde el órgano original, traído desde la Antigua, fabricado por Francisco Mariano López.

En el atrio se caen los cuatro evangelistas y las estatuas de Santa Teresa de Ávila y Santa Catalina de Siena, colocadas en la parte superior de la fachada. El Ingeniero Novella dirigió el trabajo de descombramiento. Para la reconstrucción se contrata al italiano Guido Albani pionero en la construcción del concreto armado para países con fuertes movimientos sísmicos.

Inició la reconstrucción en septiembre de 1919, para lo que le pagaban 50 pesos y a veces no puntualmente. Realizó el diseño de la cúpula actual, así como los campanarios y frontispicio de la fachada, similares a los originales destruidos. Fue el primer edificio en Guatemala, que utilizó concreto armado en forma estructural.

El terremoto de 1876 dañó las torres, el frontispicio y la cúpula, pero estas no se caen. Miguel Álvarez comenta que los campanarios se hicieron hacia atrás, entonces las empresas Fresenius y Adhesive Engineering que estuvieron a cargo de los trabajos de consolidación utilizaron la técnica de preesforzado, para llevar las torres a su lugar.

Otra pérdida de este terremoto fueron los tres murales pintados por Humberto Garavito que se encontraban colocados en los arcos del Altar Mayor, dicho mural del arco central plasmaba con su belleza y calidad artística la escena de la Asunción de la Virgen María, el mural del lado derecho representaba la primera misa en Santiago de Guatemala y el colocado al lado izquierdo la Proclamación del dogma de la Concepción de María. Esta serie aún se conserva dentro de las piezas de Catedral, consideradas importantes por el tiempo de guardan y que representan.



El Ingeniero Novella dirigió el trabajo de descombramiento. Para la reconstrucción se contrata al italiano Guido Albani pionero en la construcción del concreto armado para países con fuertes movimientos sísmicos. Inició la reconstrucción en septiembre de 1919, para lo que le pagaban 50 pesos y a veces no puntualmente.

Realizó el diseño de la cúpula actual, así como los campanarios y frontispicio de la fachada, similares a los originales destruidos. Fue el primer edificio en Guatemala, que utilizó concreto armado en forma estructural.

! ¿Has visitado alguna vez la iglesia y las ruínas de las que funcionaron como catedral en la antigüedad?



Siglo XVIII

Línea del tiempo

1776



El Cabildo eclesiástico conoce los planos preliminares de la Catedral.

1778



Marcos Ibáñez entrega los planos aprobados.

Se coloca el Altar Mayor importado de Francia.

1860

Siglo XIX

1805



El arquitecto Santiago Marquí retoma la obra.

1815



Se bendice y estrena la Catedral.

Siglo XX

El arquitecto Guido Albani se encarga de la reconstrucción.

1919



1917

Los terremotos dañan, la cúpula, parte de las torres, bóvedas y el atrio.

1934

Se estrena el reloj traído de Alemania.

1937

Se estrena el órgano importado de Alemania.

Antonio Bernasconi y Sebastián Gamundi continúan los trabajos.

1783-1788

1782

Se coloca la primera piedra.

1790



José Sierra es nombrado para continuar la construcción.

Se consagra la campana mayor, 'La Chepona'.

1871

1865-1867



Andrés Pedretti y Juan Fonel concluyen la fachada y las torres.

Se estrena el altar mayor de mármol.

1964



1998

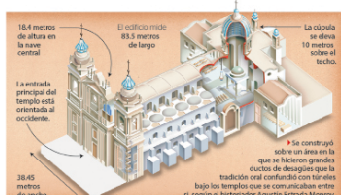
La Catedral es declarada Monumento Nacional.



Celebración del bicentenario.

2015

Conjunto Catedralicio



Catedral Metropolitana: El edificio tiene forma de cruz latina, cuenta con tres naves provisionales, también con tres capillas en las naves de los extremos, la de la Virgen del Socorro, la del Señor de Esquipulas y la del Sagrado.

Las pechinas o triángulos que unen la cúpula con las columnas, tienen tallados a los cuatro evangelistas con elementos característicos de cada uno, atribuidos a Ventura Ramirez, dato que confirma José Martí. La cúpula de base elíptica posee dieciséis ventanas rectangulares, por la parte de fuera una serie de ventanas más pequeñas da inicio a la cúpula recubierta por planchas azules, rematada con una cruz de hierro.

La Cúpula: La primera cúpula de la Catedral fue destruida por los terremotos de 1917 y 1918 y se construyó la actual con técnicas arquitectónicas más modernas que le dieron más altura y mayor elegancia, esta cúpula tiene una característica muy especial que pasa desapercibida por la mayoría es la forma ovalada, característica que tiene por la diferencia de ancho entre la nave central y los crueros de las capillas del Sagrado y del Socorro.

Altar Mayor y Baldaquino: El primer altar fue tallado en madera, laminado en oro, en julio de 1860 se coloca uno de mármol hecho por encargo en París. Fue destruido por los terremotos de 1917 y 1918.

El actual Altar Mayor es un baldaquino, con cuatro columnas cubiertas por una bóveda, diseño del maestro Julio Urzúa a solicitud del Arzobispo Mariano Rosell y Arellano. Fue tallado en México planeada estrearse para las Bodas de plata episcopales del arzobispo que las había solicitado, sin embargo, este murió repentinamente unos días antes, lo que obligó a retrasar la ceremonia dos años después por Monseñor Mario Casariego.



Los cuatro evangelistas acompañan la cúpula desde una cuatro esquinas. Cada uno de ellos es acompañado por un animal, esculpido con gran calidad de detalle, son representativos en gran forma de lo que las personas actualmente visitan cuando van a Catedral.



El Coro: Al inicio la Catedral tenía el coro ubicado en la nave central detrás del altar mayor, sin embargo en 1964 Monseñor Rosell solicitó el traslado, habilitando un coro alto en el espacio que actualmente ocupa arriba de la puerta principal.

El coro actual está protegido por una barandilla de mármol, similar al baldaquino y allí se encuentra el nuevo órgano.

Los Campanarios: En Catedral hay cuatro campanarios que se encuentran en las dos torres estrechadas en 1905. Entre las campanas se encuentra la Chopena en la torre sur, que ya hemos mencionado con anterioridad, la más antigua que es la del Santísimo Sacramento del año 1622 se encuentra en el campanario norte.

Están las tres campanas López, porque tienen ese apellido tallado y la fecha de 1922, está la de Santiago de 1712, la del Ave María de 1780, la de las Ánimas de 1727 y una pequeña campana volteadora fundada en 1764 y refundida en 1952.

Las Cripts: Las catacumbas de la Catedral fueron construidas aprovechando el espacio que existe entre la séptima y octava avenida, ya que está constituido por veinte recámaras comunicadas entre sí.

Las cripts fueron bendecidas en octubre de 1796, el primero en ser enterado fue



el Licenciado Antonio Alvarado Cortés, quien fungiera varios años como Arcebispo o Arzobispo del Calidó Edénico. Sin embargo, en el lugar se encuentran innumerables personalidades del país. Además de la Catedral, el complejo Catedralicio incluye tres edificios más.



Palacio Arzobispal: Es el edificio que se encuentra situado al norte de la Catedral, posee cuatro patios los que albergan cuatro claustros: de las Azuleas, de los aguacates, de los sarañales y claustro oriental. Toda la estructura está construida con los mismos materiales de mampostería y piso de cemento.

Es la sede de la Arquidiócesis de Guatemala, alberga la residencia del Arzobispo, la Casa Arzobispal con su biblioteca, la Oficina de Derechos Humanos del Arzobispado de Guatemala (ODHAG) y el Archivo Histórico Arquidiocesano "Francisco de Paula García Peláez" considerado el más importante para el patrimonio documental de la Nación, después del Archivo General.



Casa Rural o Casa Petrolera: La Casa Rural, actualmente funciona como casa parroquial para los sacerdotes de la ciudad capital de Guatemala.

Este se encuentra sobre la 8ª avenida, posee dos patios de construcción parecida a la del Colegio de San José de los Infantes del cual también hablaremos en su momento.



Colegio de San José de los Infantes y Museo de la Arquidiócesis de Santiago de Guatemala

Este edificio se encuentra al sur de la Catedral, con un único patio y claustro. Al entrar se puede observar una estatua de Cristóbal Colón, en conmemoración al descubrimiento de América.

Aquí funciona el Colegio San José de los Infantes, fundado por el arzobispo Cayetano Francos y Montoya, para la educación de niños y jóvenes del Coro de la Catedral en 1781. Actualmente alberga las oficinas parroquiales y el Museo de la Arquidiócesis dividida en cinco salas de exposición con elementos históricos, artísticos y teológicos de la Catedral.

En el museo se pueden apreciar piezas de la historia del Colegio de San José de los Infantes; insignias y pinturas que representan diferentes etapas en la vida de Jesús y de la Virgen María.



En el museo de la Arquidiócesis de Santiago de Guatemala se pueden apreciar piezas de la historia del Colegio de San José de los Infantes, imágenes y pinturas que representan diferentes etapas en la vida de Jesús y de la Virgen María, piezas de orfebrería del culto católico que han sido utilizadas en diversas épocas dentro de la Catedral. Esta exhibición desea ser una muestra de cómo la fe y la devoción se han plasmado en el arte religioso, especialmente en los siglos XVI al XX.

Se cuenta con obras de arte, que expresan y manifiestan la fe católica y se tiene en cuenta el aspecto histórico, estético y artístico. Las obras que aquí se encuentran son un aporte a la historia de la evangelización y las artes en Guatemala.

El Tesoro Artístico de la Catedral
El historiador Fernando Urquiza me comentó que uno de los roles actuales de la Catedral es el de depositaria del patrimonio tangible e intangible del país. "La Catedral tiene un sentido de la totalidad artística, no podemos hablar de una obra de arte en particular, sino el conjunto de esas artes que se encuentran en la Catedral. Las artes efímeras también, la Catedral tiene que ser, tiene que tener una presentación visual limpia, tiene que tener un repertorio de música adecuada, tiene que tener un sabor adecuado, no refiero a las cosas, entonces tenemos que hablar de un sentido de totalidad artística en la Catedral".

En reconocimiento al gran valor histórico y artístico de la Catedral, varios historiadores y el Ingeniero Oscar Martínez Dighero solicitaron que se declarara Monumento Nacional, lo que se hizo el 11 de noviembre de 1968. Por acuerdo gubernativo del 11 de noviembre de ese año, tanto la Catedral como el templo de Santo Domingo se vieron elevados a esta categoría, también fueron incluidos en la lista de monumentos históricos y artísticos del Período Húngaro que el gobierno de la República se compromete a proteger.

3.2 Artes menores

Pintura

A través de las manifestaciones artísticas se trataba de dar una enseñanza, y presentar un mensaje. En su composición el artista narra una escena o presentar imágenes de devoción y juntamente con ello, busca despertar sentimientos religiosos y moralizantes hacia los creyentes que visitaban.

Los primeros pintores se dedicaron a elaborar lienzos y cuadros para adornar los altos muros de las iglesias. Desde el principio de la colonia los artistas tenían influencia del arte europeo y se seguían los patrones de las imágenes establecidas por la tradición religiosa. No se ha conservado el nombre de muchos artistas de esta época, ya que destacan con sello personal.

Las pinturas se realizaban teniendo como modelos estampas sacadas de grabados traídos de Europa que a su vez eran copiados por artistas locales. En aquel entonces, España había autorizado a pintores flamencos enviar sus grabados, tanto a las Colonias como a la misma España, y fue costumbre de las colonias reproducir las grandes pinturas religiosas europeas, un trabajo artístico que resultaba difícil pues las estampas eran de tamaño reducido. Ejemplo de esas reproducciones lo tenemos en la obra expuesta en la Catedral "El templo de la Eucaristía" realizado por Pedro Ramírez, que fue copista de la obra del famoso pintor barroco de la escuela flamenca Peter Paul Rubens.



En muchos casos el artista americano incluía motivos de su propia inspiración. Pero todavía en el siglo XVIII se continuó haciendo pinturas sacadas de grabados traídos de Europa. Por otro lado, se dio importante influencia de México, por el intercambio que existía con el Virreinato.

Las iglesias fueron adornadas con obras que no solo embellecían la construcción y que además, formaban parte de la enseñanza y evangelización. Con escenas que ayudaban a las personas a crear una imagen visual.

En la Nueva Ciudad de Guatemala, muchas de las iglesias se concluyeron en la primera mitad del siglo XIX y se hicieron con el estilo neoclásico porque la nueva ciudad fue edificada bajo la influencia del nuevo movimiento artístico, siguiendo las ideas del pensamiento ilustrado que influyó el urbanismo. Por así como se inicia el rompimiento del estilo barroco, típico de la ciudad colonial antigua, sin embargo los interiores de los edificios fueron adornados con obras barrocas, ya que eran traídas de la anterior ciudad.



Dijémoslo ahora en las pinturas que existen en la Catedral, recordemos que en el arte cristiano los temas marianos, o relativos a la Virgen María, son muy importantes porque la madre de Cristo es ejemplo de amor, dedicación, entrega y sus virtudes representan un modelo a seguir.

Situados en la nave central, de frente hacia el altar, se tienen las grandes columnas cada una con una pintura que representa un momento fundamental en la vida de la Virgen María. Es un conjunto de pinturas de Pedro Ramírez, el mismo, quien a través de su obra, busca activar los sentimientos piadosos de los fieles y su serie de pinturas, cumplen una función de enseñanza para las personas que ingresan a Catedral.



3.39
Te invito a que recorras la nave central observando detenidamente cada cuadro de la Virgen para que puedas apreciar las pinturas de Ramírez.

Los cuadros de la Virgen
El conjunto pictórico sobre la Vida de la Virgen del artista mexicano Pedro Ramírez (1635-1679) es una serie de 14 pinturas trabajadas al óleo y enmarcadas en molduras estilo barroco del siglo XVII. Se conservan en la Catedral de Guatemala aunque, fueron hechas para la Catedral de Santiago de Guatemala, actualmente la Antigua, probablemente para su inauguración en 1680. Las pinturas son considerables por su calidad y también por la cantidad. La Catedral de Guatemala tiene 16 obras de Ramírez, y la lista de obras del autor no sobrepasa de 40. La presencia de un ciclo de tal calidad, comentan los expertos, confirma la importancia de la Catedral de Santiago como sede del obispado más importante del reino de Guatemala y del Virreinato.

Aparte de las pinturas de Pedro Ramírez que por su tamaño y belleza llaman tanto la atención, hay otros óleos importantes ubicados en el edificio de Catedral o en el Palacio Arzobispal. Por ejemplo, existen varias pinturas que representan a Cristo.

El conjunto de la vida de la Virgen incluyen los siguientes temas:

1. Inmaculada Concepción
2. El nacimiento de la Virgen
3. Presentación de la Virgen María en el templo
4. Esposales de María y José
5. La Anunciación
6. La Visitación
7. Nacimiento de Jesús
8. Adoración del Niño
9. Presentación de Jesús en el Templo
10. Jesús en el templo
11. Huida a Egipto
12. Tránsito de San José
13. Pentecostés
14. Anunciación de la Virgen María

Te sugerimos acercarte y apreciar otras más, fíjate en los óleos que representan la pasión de Cristo, también en las obras siguientes.



El Cristo Crucificado: Es un óleo del siglo XVIII, de autor anónimo, que plasma la mirada suplicante de Jesús hacia el cielo y su padre, mientras agoniza.

El Cristo de los Ángeles: Del Siglo XIX, elaborada por el guatemalteco Juan José Rosales, gran exponente del neoclasicismo, este hace una reproducción del cuadro de Charles Le Brun, en el Museo del Louvre, Francia.

Nuestra Señora del Carmen: Es un óleo del siglo XVII, de autor desconocido. Esta pintura es una muestra de la iconografía mariana de los distintos tipos de devoción.

El Hermano Pedro: Óleo de Manolo Gallardo, elaborada en el 2002, ubicada actualmente en la Sacristía. Fue hecha para conmemorar la canonización del Hermano Pedro.



La Virgen Guadalupe: Elaborada en 1965 por Michael Cabrera siguiendo el modelo de la Virgen Morena del Tepéyac, ocupa el retablo del Perdón en la Catedral del Valle de Panchoy.

En la Sacristía de la Catedral se encuentran óleos clásicos y muy importantes de la historia, entre los que sobresalen la Pinacoteca de los Obispos y Arzobispos que han administrado la Diócesis y la Arquidiócesis de Guatemala. Conjunto que incluye desde el obispo Francisco Marroquín hasta el actual Monseñor Oscar Julio Yian.

Además en la Sacristía se pueden observar: San Pedro, San Juan, San Marcos, San Luis, El Ministerio de la Encarnación, así como la Anunciación a la Virgen y la Visitación a su prima Isabel. Entre dos últimos se atribuyen a Fray Alonso de Herrera que falleció en 1620, lo que demuestra su antigüedad. En las imágenes se pueden observar a la pintura de Pentecostés y a la Sagrada Familia.

Al entrar a Catedral, encontramos la presencia de varias imágenes, todas significativas para la fe cristiana pues representan a Cristo, a los santos, la Virgen María o a grandes personajes de la iglesia católica. Muchos devotos se acercan a ellas por ser referentes de nuestras creencias y por razones afectivas, en las que muchos elevan una oración a Dios.

En el primer capítulo de este libro, La Chepona nos ha relatado anécdotas de la vida diaria, refiriéndose a la gran cantidad de devotos que allí llegan y también cuenta algunos sucesos ocurridos en Catedral, de importancia tanto histórica como cultural.



Escultura

Yo, Ventura Ramírez, quiero exponer algo que me apasiona: edificaré la riqueza artística de estas representaciones religiosas; recordemos que cuando se habla de imaginería hay tres aspectos importantes: su valor devocional, su valor histórico y su valor artístico.

¿Cómo se formó la colección de esculturas que vemos en Catedral?

La colección procede de diferentes épocas, gran parte son coloniales. Por eso, al hablar de la colección hay que remontarnos al Reino de Guatemala cuyas piezas artísticas de La Antigua, pasaron a adornar el edificio de la Catedral actual.

Al principio de la colonia, escultores traídos de España tallaron las figuras para apoyar el mensaje evangelizador; luego fueron hechas por manos guatemaltecas. Además, así existen algunas imágenes que los conquistadores trajeron consigo.

Así, en la colección catedralicia existen obras de diferentes épocas, hay algunas del SXXI y XVII, por lo que son más antiguas que la misma construcción de catedral. Aquí mencionamos mucho el arte colonial, especialmente, el barroco, un estilo que llegó hasta el SXXII, caracterizado por las formas curvas, la complicación formal y abundantes adornos, mientras que el neoclásico que le sigue, emplea líneas más rectas, con gusto por la sencillez y elementos de la arquitectura clásica grecorromana. En los dos últimos siglos, la colección de esculturas de Catedral se fue ampliando con tallas realizadas por guatemaltecos o procedentes de otros países.



En cuanto a los tiempos coloniales, los españoles enseñaron a los artesanos locales a tallar la madera; estos por su parte, ya tenían la habilidad proveniente de la propia cultura maya que tuvo tan diestros talladores.

Los escultores coloniales empleaban cuatro herramientas: la gubia, el escoplo, el punzón y el formón; en esta época se produjo una escultura que los expertos señalan como una de las mejores expresiones artísticas en Latinoamérica y Guatemala fue caso de especial renombre pues fue muy destacada en dicha manifestación.

El esplendor barroco -dice un experto del arte guatemalteco- se da en los últimos veinticinco años del siglo XVII. Los temas artísticos fueron religiosos. En general, tanto en estilo como en contenido, se seguían los modelos de España y de los grabados europeos.



¿Sabías qué?

En Guatemala la escultura colonial ha sido y es altamente apreciada; sobre todo por sus imágenes, que poseen gran calidad artística.



Entre las diferentes formas escultóricas, destacan los retablos, especie de altares pegados a la pared, cuya realización requería un trabajo colectivo. Muchas de dichas piezas coloniales fueron trasladados a las iglesias de la Nueva Guatemala aunque tristemente, unos desaparecieron y otros se dispersaron. Aún pueden verse algunos en las iglesias de Capuchinas, La Merced y Santa Rosa. Es interesante que en la nueva ciudad de Guatemala varias iglesias se construyeron en la primera mitad del siglo XIX según el estilo neoclásico, pero sus interiores son adornados con obras barrocas de la época anterior.

Tenemos tres tallas del patrono Santiago. Desde el atrio se mira el relieve en piedra sobre la puerta central, luego está la escultura del S.XVIII en la nave izquierda, y la también la que está ubicada en el altar mayor.

5-24 ►



Conoce más sobre los retablos coloniales
En América se hicieron retablos a partir del S. XVI, siguiendo los estilos artísticos occidentales de entonces: renacentista, barroco -que fue el predominante- y el neoclásico. (Todos los estilos tienen sus variantes)

En la confección del retablo intervenían cuatro diferentes artes y oficios: escultores, ensambladores, los doradores y los estofadores. El ensamblador tenía a su cargo la formación del retablo, usando las piezas de madera; los escultores hacían la estatua de bulto o de medio relieve. Ambos dejaban su trabajo en blanco. Después, los estofadores y doradores se dedicaban a dorar o pintar; decorando con oro la talla, a veces se aplicaban algunos matices con la técnica del policromado. La técnica de imitación de los colores de la piel se llamaba encarnado.

Por otro lado, el retablo contenía también lienzos de pintura. Los retablos se integraban al conjunto arquitectónico de las iglesias. Con los cuadros y púas de un sitio a otro de imágenes o de toda la púas, se perdió su armonía original, pensada como un conjunto, puesto que el significado se daba en la interrelación de todas las piezas.

Quiero insistir sobre el valor de la imaginaria colonial, de su provecho para estudiar y de los hermosos resultados obtenidos. Por ese tiempo latente tenía la misión de evangelizar. Las imágenes buscaban mostrar la fe católica a la población conquistada; escultura y pintura tenían la intencionalidad de fomentar la devoción. En los tiempos iniciales de la colonia, casi nunca se sabía quien era el autor, solo se han conservado datos de artistas muy reconocidos como Quirio Cataño, Alonso de Páez y Toledo, Miguel Aguirre y algunos más. Entre la imaginería barroca, la escultura guatemalteca tuvo gran auge y demanda en el exterior, particularmente en México (Virreinato de la Nueva España) eran famosas de manera especial, las primeras esculturas de tamaño reducido.

En cuanto a temas, simbolismo y representaciones (iconografía católica), la figura principal de las iglesias católicas será siempre la de Cristo, su

vida y pasión. También la Virgen María es fuente de inspiración y algunos santos. Así sucede también con la iconografía de Catedral.

Un observador se dará cuenta que algunas imágenes son más visitadas que otras, es curioso que algunas devociones cambian según circunstancias. Por ejemplo, hay santos que en Guatemala apenas se les nombra, mientras que en otros lugares, pueden tener muchos devotos. Por otro lado se dan casos algo especiales donde la devoción está alimentada por la tradición popular.

Volvamos a la riqueza escultórica en Catedral. Los invito a recorrer las naves y detenerse ante algunas imágenes. En este plano seleccionamos algunas imágenes que destacan por su calidad artística. Como ya se indicó, no solamente lo señalado en el plano constituye obra de arte, pero es adecuado que ahora identifiques estas piezas, las conozcas y aprecies.

En la nave izquierda:
A. El apóstol Santiago
B. La Virgen de Concepción
C. La Virgen del Socorro
D. La réplica del Santo Cristo de Esquipulas

Nave central:
1. El Cristo del altar mayor
2. La Virgen de la Asunción

En la nave derecha:
E. El Cristo de los reyes F. Santa Ana
G. San Sebastián



Aunque las imágenes hablan por sí mismas, hay elementos a que hay que atender para apreciarlas mejor: fijarse en la cuidadosa talla de su expresión, de su gesto, del vestuario. Pensar lo que representan. Observar que entre las imágenes hay algunas llamadas "de vestir", aquellas que solamente está talladas el rostro y extremidades. En otras, la talla es completa. Atendamos a su época y estilo. Reparemos en las que hemos señalado en el plano de la página siguiente.

Cristo crucificado: De frente en la nave central, vemos el Cristo del altar mayor, valiosa pieza de la imaginería guatemalteca del siglo XVIII. Es de tamaño natural en madera policromada. La cabeza de Cristo está coronada con un resplandor del siglo XVIII en plata sobredorada. Estuvo en el altar mayor de la Catedral de Santiago y fue traído a la Nueva Guatemala después de los terremotos de 1773.

Además de la armónica proporción y expresión corporal llama la atención el encarnado de la piel -es técnica de acabado de la piel, que en Guatemala colonial se usó con tanta perfección- y el efecto dramático de los ríos de sangre que recorren el cuerpo, seguramente tan marcados para mover a la compasión, tal como expresara el autor anónimo del famoso soneto:

"No me mueve, mi Dios, para quererte
el cielo que me tienes prometido
ni me mueve el infierno tan temido
para dejar por eso de ofenderte.

Tú me mueves, Señor,
muéveme el verte clavado en una cruz y escarnecido,
muéveme ver tu cuerpo tan herido,
muéveme tus afrentas y tu muerte".

(fragmento)

En Catedral hay varios crucifijos pero el del altar mayor es probablemente, el mejor logrado. Caminando por la nave lateral izquierda, veremos otras de las imágenes señaladas en el plano: el Apóstol Santiago, la Virgen del Socorro, el Cristo de Esquipulas. En la nave de la derecha, detengámonos -dentro de otras bellas esculturas- ante la de Santa Ana, en la capilla del Santísimo y ante San Sebastián.

La Virgen de la Inmaculada Concepción tallada por Ventura Ramírez en 1852. La bella escultura es una imagen de vestir que descansa sobre una luna de plata. La paloma de plata simboliza el Espíritu Santo. Ventura, fue un notable escultor que impartió sus conocimientos bajo la tutela de la Sociedad Económica, en la segunda mitad del siglo XIX, hijo del maestro mayor de arquitectura Bernardo Ramírez.



Apóstol Santiago: La catedral está consagrada a Santiago, patrono de los anteriores fundadores de nuestra ciudad y patrono de la iglesia de Guatemala. En la Catedral está representado como un peregrino. La imagen fue esculpida en madera. Estuvo originalmente en la catedral de La Antigua. Atender los precisos detalles del vestuario, a los atributos de peregrino el bordon con la calaza, las sandalias, la cénola.

Puede verse como un peregrino y como un guerrero, cuando lo vemos montado en un caballo y blandiendo una espada. Es un Santiago conquistador del evangelio, así lo vemos en el escudo de la Municipalidad capitalina y de La Antigua. Su otra forma o representación es como un peregrino que reza y busca el camino de la fe (3-27).



En la nave izquierda:

Nuestra Señora del Socorro: Dentro de las piezas más antiguas, con valor histórico y artístico, sobresalen la Virgen del Socorro y el Cristo de los reyes, ambos precolombianos; la pequeña imagen de la virgen, hecha de madera de mairano, de estilo renacentista, atravesó el mar con los conquistadores españoles y ha estado presente en la historia de Guatemala. Bajo la creencia que la Virgen les protegería y propiciaría la conquista de nuevas almas para el cristianismo, algunos ejércitos se hacían acompañar de imágenes de la Virgen María.

A esas esculturas se les dio el nombre de "conquistadores" entre ellas, tiene especial interés por su relevancia en las costumbres de Guatemala y por su logrado estilo artístico y por ser -en opinión de la mayoría de historiadores- la "verdadera conquistadora", la imagen de la Virgen del Socorro, una de las joyas que atesora la Catedral.

Cronistas e historiadores aluden a su importancia. Se dice que ante ella se celebró la primera misa en territorio guatemalteco, en 1524. Estuvo en sitio principal en Almolongo y en Panchoy. Luego pasó a la Nueva Guatemala de la Asunción. Originalmente era llamada de la Piedad. En tiempos más recientes, intentando rescatar la antigua tradición que le pedía por las Divias, por acuerdo Municipal de 1918 se le dio el título de "Nuestra Señora de los Llanos, Patrimonio Cultural de la Ciudad de Guatemala". La Virgen del Socorro tiene como principal advocación socorrer.

Cristo de Esquipulas: Copia del Cristo negro de esta Basílica en Chiquimula. Tallado por Quirio Cataño hace más de cuatro siglos. La réplica de la Catedral, es una escultura más reciente -fue elaborada en bronce por Julio Urrutia en 1953-. La imagen se presenta con cierta austeridad, enmarcada por unos faroles de plata. Tiene un interés histórico y curioso, pues fue todo un estandarte contra el comunismo y con tal función, 1954 se le llevó en peregrinaje por todo el país. Cuenta con muchísimos devotos.

En la nave derecha:

El Cristo de los Reyes: Es una escultura muy antigua, data del S.XV. "La reunión de elementos renacentistas y góticos la hacen ser una de las esculturas más interesantes de Guatemala -ejemplo de la transición entre lo medieval y renacentista". El nombre lo obtuvo por la ubicación que tenía dentro de la capilla real de la Catedral en Antigua tamaño natural, de 150 metros de alto esculpida en madera de ciprés y corresponde a la Escuela de Burgos de España. La cruz fue forrada con plata y oro en el año 1744. Ya en el siglo XXI se restauró y en 2012 fue devuelta a Catedral.

Santa Ana: Puede visitarse en la capilla del Sacratín. Es una figura del siglo XVIII en madera estofada policromada. Es de fijarse en la expresión dulce del rostro, en la belleza de la pintura de oro con motivos florales en rojo y verde.

San Sebastián: Esta es una de las más importantes de imaginería del barroco guatemalteco. Se le atribuye a Juan de Chaves, escultor más importante de la primera mitad del siglo XVIII, juntamente con otros extraordinarias imágenes, también de Catedral: San Jerónimo y San Francisco de Paula.

La representación de San Sebastián es una talla en madera encarnada, estofada y policromada. Son notorias el vigor de su anatomía atlética y proporcionada, y la talla de las telas policromadas que cubren tan maravillosa figura.

Virgen de la Inmaculada Concepción: tallada por Ventura Ramírez en 1852. La escultura es una imagen de vestir que descansa sobre una luna de plata. La paloma de plata simboliza el Espíritu Santo. Ventura, fue un notable escultor que impartió sus conocimientos en la segunda mitad del siglo XIX. Hijo del maestro mayor de arquitectura Bernardo Ramírez.





Capítulo 3 | 14

¿Sabías que?

José Martí cuenta en su libro "Guatemala" que vio en París disputarse reñidamente una Virgen de Concepción realizada por Ventura Ramirez mientras que en Guatemala, como mucho, que dieran reconocimiento a su obra. Bien dicen que nada es gratis en su propia tierra.

Orfebrería



Esas son piezas de orfebrería, elaboradas en metales preciosos, y que forman parte del Tesoro de la Catedral, aunque no siempre estén a nuestra vista, se trata de objetos artísticos bastante desconocidos. Una gran cantidad de piezas de la colección de la Catedral son obras hechas por guatemaltecos, aunque algunas fueron traídas de Europa; se puede saber donde fue hecha cada pieza a través de la marca de localidad. La marca colonial común en estas piezas es la del Escudo de Santiago de Guatemala, el apóstol Santiago montando a caballo sobre dos volcanes. Por cada pieza de orfebrería se debía pagar un impuesto, la quinta parte de su valor en metal preciosos a las arcas de la corona, entonces se le colocaba la marca del quinto real (fotografía 5-27) que consistía en una corona.

Esas son piezas de orfebrería, elaboradas en metales preciosos, y que forman parte del Tesoro de la Catedral, aunque no siempre estén a nuestra vista, se trata de objetos artísticos bastante desconocidos. Una gran cantidad de piezas de la colección de la Catedral son obras hechas por guatemaltecos, aunque algunas fueron traídas de Europa; se puede saber donde fue hecha cada pieza a través de la marca de localidad. La marca colonial común en estas piezas es la del Escudo de Santiago de Guatemala, el apóstol Santiago montando a caballo sobre dos volcanes. Por cada pieza de orfebrería se debía pagar un impuesto, la quinta parte de su valor en metal preciosos a las arcas de la corona, entonces se le colocaba la marca del quinto real (fotografía 5-27) que consistía en una corona.

5-28



Capítulo 3 | 15

Importante de España en su momento. Es la única lámpara de iluminación de la época colonial que se conserva y fue adaptada al ingresar la luz eléctrica al país.

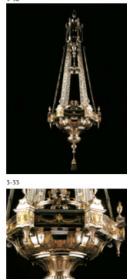
Otra lámpara de plata con gran valor se encontraba en la Capilla de la Virgen del Socorro desde 1815, la cual fue tomada por el Presidente Manuel Lisandro Barillas y obsequiada al Ministro de España en Guatemala señor Arellano. Dicha lámpara fue traída desde Sevilla por el Obispo Francisco Marroquin y alumbro el velerio de La Sin ventura Doña Beatriz, en la Catedral de Ciudad Vieja.

Ornamentos y Platería de las Imágenes
Los atributos iconográficos de los santos son características que los identifican y estos pueden ser objetos, adornos o animales, relacionados con partes de su vida, atributos, milagros o las funciones dentro de la iglesia. Muchos de estos ornamentos se realizaron en oro, plata y otros materiales valiosos, adaptándolos a las esculturas y retablos.

Se puede observar por ejemplo, en la imagen del Cristo de los Reyes, la cruz cubierta de plata repujada, técnica en la que se le hacen marcas a la plata por detrás, data de finales del siglo XVI y principios del siglo XVII, ahora por su enorme devoción en el siglo XVIII le realizan ornamentos de plata como: el resplandor, tres clavos y el cartel de INRI. Fue en 1762 que se realizaron las modificaciones al retablo y al sagrario cuando el Cristo de los Reyes se encontraba en el altar mayor de la Catedral en Santiago.

De la Virgen del Socorro, la pieza más antigua es el trono que la sostiene que data del siglo XVI, aunque fue retocada y decorada en los siglos XVII y XVIII.

5-31



5-32

Re 1 Riqueza monumental y patrimonial

Según Roberto Andreu Quevedo existió una escuela guatemalteca de orfebrería, con la aplicación de técnicas propias, siguiendo el barroco en el siglo XVIII y el neoclásico a principios del siglo XIX. Aunque también se produjo orfebrería en otros países la guatemalteca representó la mayor producción de este arte en la región. Dentro de los departamentos que más cultivaron este arte se encuentran Guatemala, Quetzaltenango, Totonicapán y Sacatepéquez conocida en aquel entonces como Santiago. Tan importante fue la orfebrería elaborada en Guatemala que muchas piezas se encuentran expuestas en España algunas fueron hechas como rentas y otras como regalos entre religiosos.

La plata religiosa puede clasificarse por su utilidad, la mayoría son del rito de la misa, como los cálices que se utilizan para colocar el vino o los copones que se utilizan para poner las hostias en la consagración durante la Eucaristía. Además de ello, están los artillos para sostener los libros, incensarios y lámparas, candeleros para decorar el templo, entre otros.

Los plateros más destacados del siglo XVII, son Francisco Alvarez, Pedro Valenzuela y Patricio Xirin, de quienes hoy algunos piezas en la Catedral de Guatemala y en otras iglesias tanto de Guatemala como de España. También existieron familias completas que traspasaban la tradición en generaciones, como la familia de Gregorio de Araya y de Pedro de Castro.

Cállices y caja de filigrana
Son pocas las piezas que se encuentran en el país, elaboradas con esta técnica artesanal que consiste en entrelazar finos hilos de plata para formar figuras como decoración de los utensilios. Los cállices son del siglo XVII y la caja del siglo XVIII, se desconoce el autor de las piezas, aunque un cáliz, tiene las marcas del quinto real y de Santiago de Guatemala.

¿Sabías que? ¿Has visto los cállices, copones y otros objetos utilizados en las ceremonias de la liturgia? ¿O has visto en los ornamentos de plata u oro de algunas imágenes?

Pregunta

Re 1 Riqueza monumental y patrimonial



5-34

Las coronas de fiesta de la Virgen y el niño y un ramillete son de oro con piedras preciosas (como se muestran en la imagen 5-34) y datan del siglo XVIII todas tienen la marca de Santiago de Guatemala y del quinto real. El broche de la lagartija que tiene en su vestimenta. Es de estilo renacentista y se cree también es de finales del siglo XVI o principios del siglo XVII.

Los ornamentos y joyas de la Virgen de Concepción se estrenaron con la imagen en 1855, una luna en creciente, una paloma, una aureola de doce estrellas todas de plata. La corona de oro fue hecha por el platero Antonio Gierres y solamente se le coloca en ocasiones especiales. Algunas de las joyas de la Virgen han sido donadas por devotos, como el anillo de Rafael Carrera que la paloma lleva en el pico, con el que la nombre Primera Dama de la Nación.

5-35



Capítulo 3 | 16

Artilles y Copones

Hay un par de artilles que no tienen marcas de producción, pero que son del segundo cuarto del siglo XIX. Su estilo es romántico y literario, elaborados en plata mestiza y miden 19 centímetros de alto. Tienen angelos y serafines coronando la lámpara en el centro del artil.

Dentro de la colección se destaca un copón que mide 15 centímetros, elaborado en oro fundido con relieves e incrustaciones de perlas y esmeraldas. Todo el diseño está decorado con hojas de vid de la planta de la uva y una cruz en la punta.



5-36

Tabernáculo y Templete de El Sagrario
Piezas principales que se encuentran en el altar de la capilla del Sagrario de Catedral. Los cuales están hechos en plata mestiza, de estilo neoclásico, con cierta influencia barroca, fue construido con motivo de la inauguración de la puerta y actual Catedral. Tiene la siguiente inscripción:

"Tabernáculo del santísimo sacramento que su archicofradía de la parroquia del sagrado de esta ciudad de Guatemala le consagra y entrega en el cuerpo del año de 1815. Delineado (diseñado) por el arquitecto Joaquín Baquero executed por el platero d. Francisco alvarez".

Consideradas como las mejores obras de orfebrería de la tendencia neoclásica en Guatemala, en el compendio historia general de Guatemala.

Lámpara principal

En el altar mayor puede observarse la lámpara de plata estrenada en la inauguración de la Catedral que pesa unas 700 libras y mide 2 metros aproximadamente. Tiene la inscripción: "Se acabó esta Lámpara en marzo 16, 1796 siendo tesorero Sr. Llenado Dr. Ambrosio Llano e fabricante Manuel de Jesús Galvez. El platero guatemalteco Galvez siguió el diseño de "Lámpara de Capilla" de Juan de Arte y Villafra, uno de los más

Música

La música formó parte esencial de las ceremonias religiosas diarias que se celebraban a lo largo de todo año litúrgico. El tiempo estaba estructurado en varios grandes ciclos pero a continuación se describen dos: estaba el "temporal", que incluía el Adviento y la Navidad, la Cuarema, la Semana Santa y todas las demás ocasiones del tiempo ordinario; el otro era el "santoral", dedicado a los santos.

La celebración de la Misa constaba de oraciones y lecturas agrupadas en el "ordinario" y el "propio". El "ordinario" reunía los textos que se cantaban invariablemente, tales como el "Kyrie" ("Señor ten piedad"), el Gloria, el Credo, el Santo y el "Agnus Dei" ("Cordero de Dios); el "propio" reunía las partes que cambiaban según la época del año.

Además de la Misa se celebraba diariamente el "Oficio Divino", que constaba de diversas horas canónicas, en las que seguía el ritmo de los rezos religiosos de los monasterios. Los miembros del Cabildo de la Catedral, que eran las autoridades que asistían al Arzobispo en la coordinación de todas las tareas diarias, celebraban las horas canónicas empezando muy temprano en la madrugada. Se levantaban mucho antes del amanecer para entonar los "mañaneros", en los que después de un "invocatorio" se cantaban ocho salmos con sus responsorios, y se hacían diversas lecturas bíblicas.

Finalizada esa ceremonia, a las cinco de la mañana seguía la hora llamada "laudes", y al amanecer, o sea a las seis de la mañana, la ceremonia llamada "prima" por ser la primera hora del día. A las nueve de la mañana se cantaba la "tercia", y al mediodía la "sexta", ésta última seguida por la Misa mayor. A las tres de la tarde se cantaba la "nona", al atardecer las "visperas" y en la noche, antes de retirarse,



las "completas". Todas ellas se entonaban en canto gregoriano, cantando todos juntos la misma melodía.

Los cantos se leían en grandes libros manuscritos que se apoyaban sobre un gran atril llamado "facistol", ubicado en el centro del sillar de coro. Las horas más solemnes eran los ya mencionados "matines" y las "vísperas". Este último oficio estaba integrado por una invocación inicial, cinco salmos, un himno adecuado a la ocasión, y finalmente el "Magnificat" o cántico de la Virgen.

Estas ceremonias además del canto gregoriano llevaban música coral a varias voces llamada polifónica. Los dignatarios y clérigos de la Catedral ocupaban una mitad del sillar de coro, y la otra mitad, enfrentada, acogía a los cantores del coro polifónico. Las voces más agudas, el superius o soprano, estaban a cargo de los niños de coro o "túples"; la voz de contralto era entonada por cantantes adultos del registro agudo llamado "alto"; las voces más graves las cantaban las voces masculinas de "tenor". El barítono, que era la voz más grave, se llamaba "tenor bajete" en la terminología de la época.

En la Catedral de Santiago también se contaba desde la época barroca con el acompañamiento de un grupo de instrumentistas que integraban la "capilla musical". Las voces del coro interactuaban con violines, flautas y oboes (un instrumento musical de viento madera), con el acompañamiento de arpa, vihuela (instrumento de cuerda), clavecín (instrumento musical con teclado y cuerdas) y órgano, mientras el violón, un bajón y más adelante uno o dos fagotes llevaban el bajo.

Conforme fue avanzando el siglo XIX se fue ampliando la orquesta hasta incluir toda clase de instrumentos de viento además de los de cuerda. La función de la música consistía en acercar a los fieles a la devoción por los misterios de la religión transmitiendo el mensaje cristiano con la dignidad, serenidad, solemnidad y alegría de la música sacra.

La música que se tocaba en la catedral era compuesta por los maestros de capilla y otros músicos locales, cuando no venía en forma manuscrita o

impresa de España. El maestro de capilla era el encargado de escoger las piezas musicales adecuadas para cada celebración litúrgica. La colección de música manuscrita que se trabajó durante siglos contenía obras de los más destacados compositores españoles, portugueses e italianos junto a los de la Nueva España, de Lima y de Guatemala.

Si se requería música para determinada celebración litúrgica, los maestros componían obras nuevas con letra propia, ajena o bien tradicional, adecuadas para expresar los contenidos didácticos y emocionales de la ocasión.

En la Catedral de Santiago trabajaron diversos compositores destacados, desde los tiempos de la Antigua Guatemala hasta el siglo XIX. En el archivo catedralicio se conservan hasta la fecha obras de grandes maestros que trabajaron en la catedral en las últimas décadas del siglo XVI, tales como Hernando Franco, Pedro Bermúdez y Gaspar Fernández. Un siglo más tarde, Marcos de las Navas y Quevedo aportaban diversas obras de corte barroco. El maestro Manuel José de Quirós durante su gestión entre 1738 y 1765 enriquecería el repertorio musical de la Catedral con numerosas y excelentes composiciones barrocas sobre letras en castellano o latín.

3-36



¿Sabías qué?

Si te acercas atrás del altar podrás apreciar el Facistol, es un atril grande en donde se colocan el o los libros de cantos del coro en las iglesias. Esta hecho de madera con incrustaciones de carey y concha nácar, traído de las Islas Filipinas en la Época Colonial, en 1679. Los libros de música estaban pintados a mano con ángeles y ornamentos naturales como frutas, hojas, verduras, entre otros. También se laminaban con oro algunos detalles.



A photograph of the interior of the Basilica of San Marco in Venice, showing the large organ and the chandelier.

Fotografías archivo de la Catedral: (1-1, 2-2, 2-2, 2-2, 2-5, 2-6, 2-7, 2-4, 2-10, 2-11, 2-16, 2-18, 5-1, 5-4, 5-5, 5-6, 5-7, 5-8, 5-9, 5-10, 5-11, 5-13, 5-14, 5-15, 5-17, 5-18, 5-19, 5-20, 5-21, 5-22, 5-24, 5-25, 5-26, 5-30, 5-32, 5-33, 5-34, 5-35, 5-36, 5-37, 5-40, 5-42, 5-43, 5-44, 5-45, 5-46, 5-47, 5-49, 5-50, 5-51, 5-52, 5-53, 5-54, 5-55, 5-56, 5-57, 5-58)

Fotografía Gabriela Díaz Neco: (Elena Ibarra y Ana Paula Urrutia) (2-1, 2-4, 2-5, 2-12, 2-15, 2-17, 2-20, 2-22, 2-26, 2-36, 2-38, 2-51)

Fotografía Manuel Morales Hernández: (5-38, 5-39, 5-41, 5-43, 5-44)

Fotografía Archivo Museo Nacional de Historia: (5-23, 5-26, 5-27)

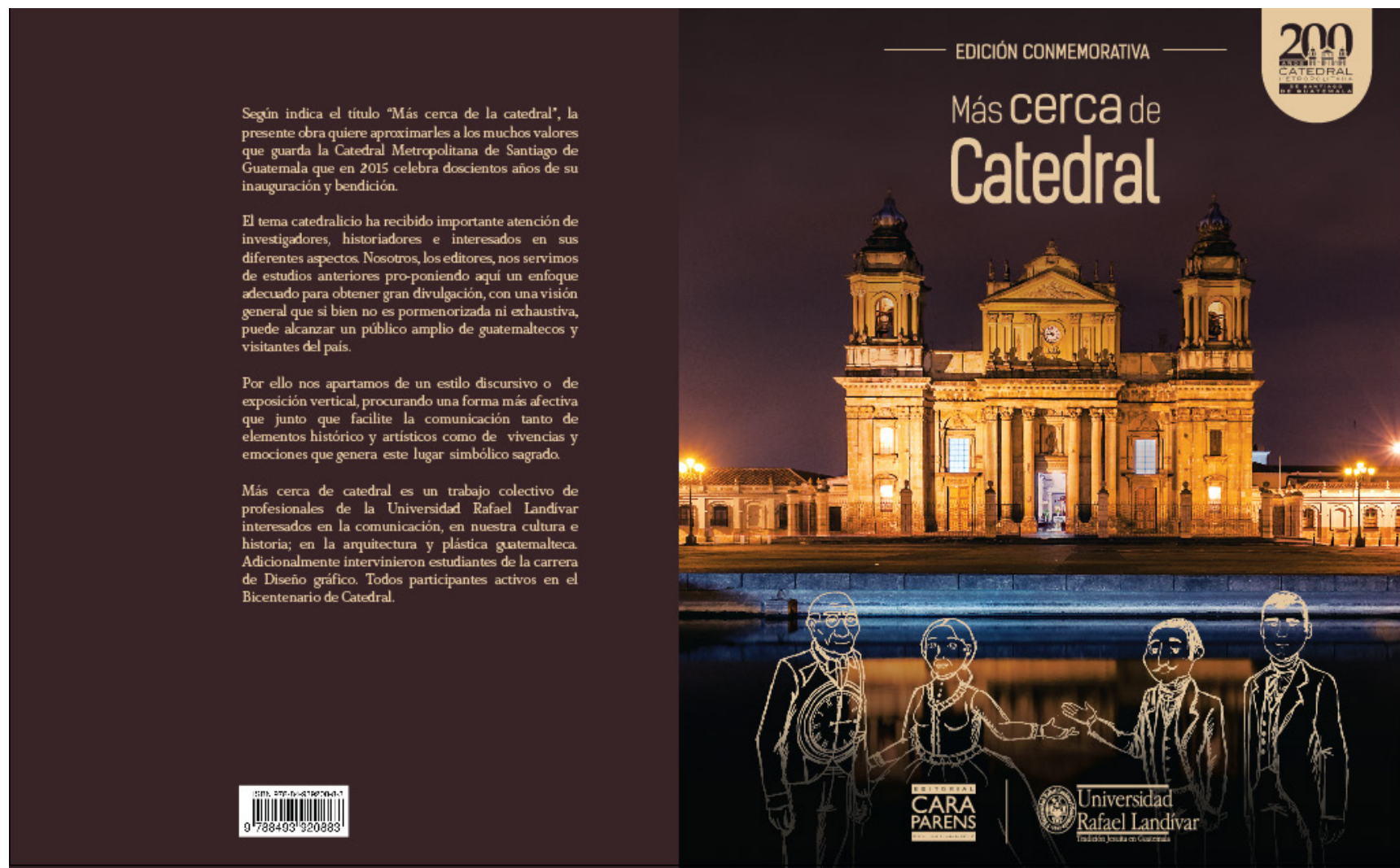
Fotografía Leonor González: (2-15, 5-3)

Fotografía Prensa Héro: (2-19)

Fotografía Taylor González: (5-2)

Fotografía Carlos Sánchez: (5-2)

Portada y contra portada





14. Fundamentación

14. Fundamentación

El resultado final del proceso de diseño parte de la necesidad de trabajar en la maqueta de una propuesta gráfica, en conmemoración del bicentenario de la Catedral Metropolitana de Santiago de Guatemala.

Por lo tanto se fundamenta la propuesta del libro conmemorativo desde el punto de vista técnico de diseño las diferentes decisiones basadas en los resultados de la investigación teórica, el grupo objetivo, el desarrollo del concepto y la codificación del mensaje.

Se desarrolló la propuesta de una publicación editorial, centrado en el concepto “Narradores del tiempo en un tintero”. Narradores representa, a los cuatro personajes principales (Chepona, Reloj, Arquitecto Marquí, y el escultor Ventura Ramírez) que interactúan con el lector a través de la historia, narrando vivencias, el desarrollo de la construcción y las artes menores, a lo largo de la lectura de la publicación. Son solicitados por el cliente para introducir cada uno de los capítulos del libro como así mismo acompañar la lectura. En el primer capítulo “Las catedrales y su importancia en la comunidad, participó el Reloj. Para el segundo capítulo

“Historia, devoción y vida en la Catedral de Santiago de Guatemala”, siendo presentado por la Chepona. Y por último el capítulo tres “La Catedral Metropolitana de Santiago de Guatemala, patrimonio del pueblo”, en el que se divide en dos el cual la sección de Arquitectura es presentada por el Arquitecto Santiago Marquí y la segunda parte artes menores, presentado por el escultor Ventura Ramírez. El tiempo, muestra la trayectoria de la Catedral a través de sus doscientos años, siendo este el eje central de la temática del libro. Ésta invita al lector a adentrarse en la historia y conocer un poco más de los acontecimientos ocurridos en Catedral.

También la palabra tiempo, como Catedral, es parte del Patrimonio Cultural Guatemalteco por su riqueza cultural, arquitectónica la cual representa a los guatemaltecos. El tintero es un símbolo que remonta al lector a la escritura antigua, que persiste a lo largo de la historia hasta llegar a la época moderna.

Por lo que se busca con ésta publicación resaltar la trayectoria que presenta la Catedral durante estos

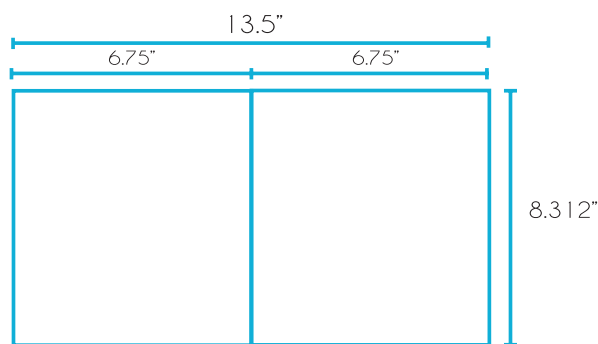
doscientos años, con anécdotas, historias, y/o vivencias que dan a conocerla con su máximo esplendor.

Además se busca atraer al grupo objetivo desde la perspectiva emocional que con las ilustraciones o fotografías, hacen memorias de los hechos ocurridos dentro de este monumento, sin perder el hecho de ser un espacio que se mantiene en la vanguardia, en el medio artístico y cultural.

Formato

Para la publicación el formato manejado fue de 6.75x8.31". Al ser una publicación conmemorativa del bicentenario de Catedral se utilizó un formato que transmitiera al grupo objetivo solidez y equilibrio y que además representa la forma arquitectónica de la fachada de Catedral.

Esta propuesta de formato además de maximizar el espacio en los pliegos para la impresión, logra satisfacer las necesidades del grupo objetivo. Según los resultados obtenidos en el focus group hay una predilección por libros con formatos más pequeños para que puedan manejarse con mayor facilidad y así mismo posean un tamaño ergonómico.



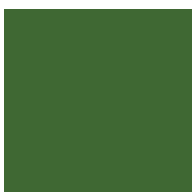
Paleta de color

Se estableció una paleta de color de tres colores para codificar los capítulos del libro y también contextualizar a los lectores en la época. Los tres colores están en CMYK ya que se requiere que sea un material impreso en litografía.

El color ocre se utilizó en el primer capítulo, donde el personaje del Reloj es el narrador. Según la psicología del color, éste en sus diferentes tonalidades representa sabiduría, elegancia y antigüedad, características representativas de esta publicación conmemorativa. También a través del color ocre se contextualiza el espacio que ocupa el reloj en la fachada y el color del reloj mismo.

En el segundo capítulo la Chepona (la campana principal) es la narradora, por lo que se aplicó el color azul para representar para representar que ésta se encuentra en la parte más alta de la Catedral y por lo tanto, más cerca del cielo y también para contextualizar en la historia, donde este tono se utilizaba mucho en la moda femenina de la época Neoclásica- Romántica.

El color verde se utilizó en el tercer capítulo donde el Arq. Santiago Marquí y el escultor Ventura Ramírez narran la historia. El color verde representa psicológicamente el equilibrio, que puesto en contexto con el texto se refiere a la armonía entre las artes menores y arquitectura dentro de Catedral.

		
Pantone C0882B	Pantone 015F6C	Pantone 3F6832
C=23	C=92	C=76
M=47	M=50	M=37
Y=100	Y=46	Y=99
K=4.	K=21	K=27

Ejes y retículas

En cuanto a la disposición de los elementos o layout, se crea un recorrido visual continuo entre las imágenes y el texto, con el fin de estructurar la información. Asimismo la colocación de las imágenes representan la distribución interior de Catedral, donde las imágenes y pinturas se sitúan en los extremos.

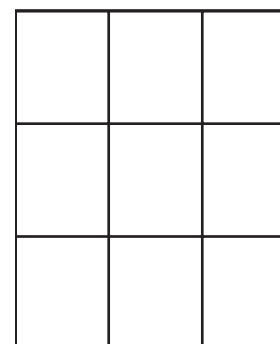
Respondiendo al grupo objetivo se decide dar una mayor importancia a las fotografías, ya que al ser persona que se caracterizan de una escolaridad baja, su atención la centran a las ilustraciones o fotografías que guíen en la lectura y con la cual completan la construcción del conocimiento.

Delyarte (2009), explica que una herramienta del diseño editorial es el desarrollo de retícula en la cual se crea una división equitativa de los espacios dentro de un formato. Por lo que se utilizó una retícula formal basada en líneas rectas tomando como apoyo la arquitectura de la catedral la cual vista desde la planta, se observan tres

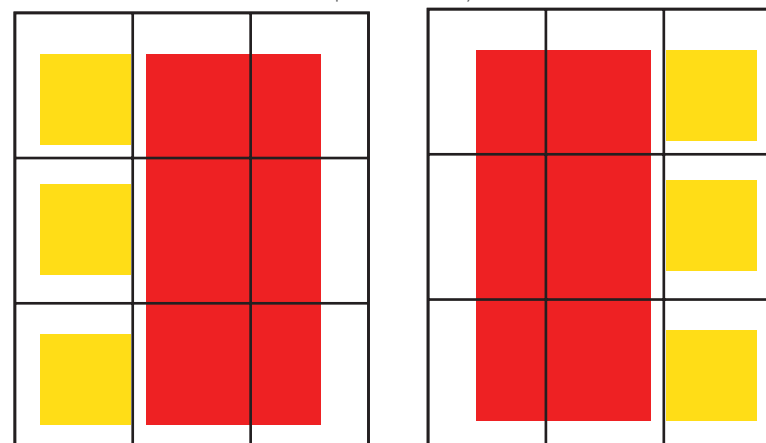
naves centrales. Así que se fusionan las tres columnas de la arquitectura con la ley de tercios.

De igual manera se realiza un estudio de la utilización de columnas en donde se concluye la utilización de una doble columna con el fin de facilitar la lectura, manejar la jerarquía visual y una simetría en relación a los elementos (texto, fotografía e ilustración), planteada con anterioridad en la visualización del concepto.

Retícula



Ejemplo de layout



Tipografía

Se realizó la elección de la tipografía en base al grupo objetivo, definido entre sus características demográficas principales con un nivel escolar bajo.

Fue importante tomar en cuenta lo anterior y según lo que comenta Dueñas (2012), las tipografías Serif, son las más apropiadas para utilizar en cuerpos de textos ya que éstas facilitan la lectura y evitan un cansancio visual, así como la monotonía a lo largo de la lectura.

Se tomó la decisión de utilizar la familia tipográfica “Marta”, que se caracteriza por ser serif, con formas bastante básicas pero que con sus terminaciones ayudan al lector a guiarse a lo largo del contenido.

Como tipografía complementaria para manejar la jerarquía y diferenciar los títulos, subtítulos o cuerpos de texto, se utilizó la familia “Kelson Sans” siendo la misma sans serif, con rasgos geometrizados, simples y modernos.

Dueñas hace mención en la importancia de la tipografía sans serif, es decir aquella que en sus terminaciones no tiene remates. Por lo que a lo largo de la propuesta final solamente se utilizó en textos cortos, como títulos, preguntas y subtítulos, según lo recomienda el autor.

A continuación se muestra la aplicación tipográfica de la propuesta final en títulos, llamadas de atención, y combinación de cuerpos de texto con subtítulos.

TANA DE SANTIAGO DE GUATEMALA PATRIMONIO DEL PUEBLO GUATEMALTECO

3.1 Arquitectura



Un encuentro y lugar de Tradiciones

A mí me agrada ser la responsable del llamado a las personas, porque la Catedral es un espacio de encuentro, no sólo con Dios sino de encuentro con la sociedad, quienes buscan siempre la presencia de Dios en sus reuniones o festividades, quieren sentirse acogidos.

“Todas esas realidades de índole social que van configurando nuestra experiencia como guatemaltecos, muchísimas de ellas suceden aquí en la Catedral de Guatemala”.

Menciona el Padre Colmenares.



Pregunta ¿Tú alguna vez has participado en un grupo de la Iglesia?



Catedral Metropolitana :

El edificio tiene forma de cruz latina, cuenta con tres naves procesionales, también con tres capillas en las naves de los extremos, la de la Virgen del Socorro, la del Señor de Esquipulas y la del Sagrario.

Las pechinas o triángulos que unen la cúpula con las columnas, tienen tallados a los cuatro evangelistas con elementos característicos de cada uno, atribuidos a Ventura Ramírez, dato que confirma José Martí. La cúpula de base elíptica posee dieciséis ventanas rectangulares, por la parte de fuera una serie de ventanas más pequeñas da inicio a la cúpula recubierta por planchas azules, rematada con una cruz de hierro.

Iconografía

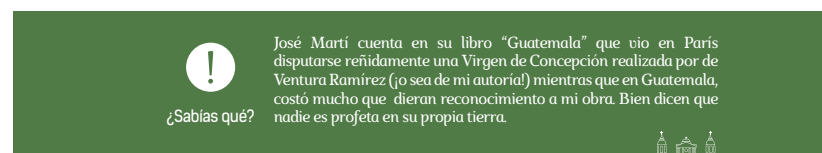
Dentro de la lectura se encuentran dos tipos de llamada de atención, una llamada “¿Sabías qué?” y la otra nombrada como “Preguntas”. Luego de haber realizado la codificación por medio del color de cada capítulo combinando el color blanco, ésta fue aplicada a cada una de las llamadas de atención que surgieran en cada uno de los capítulos.

Para cada una se realizó un ícono, el primero fue un signo de admiración (!) para los “¿Sabías qué?” y se utilizó los signos de interrogación (¿?) para las preguntas, con el fin de orientar al lector dentro del contexto de cada una de estas pautas. También se buscaba crear un descanso visual y un rompimiento en la monotonía de la lectura.

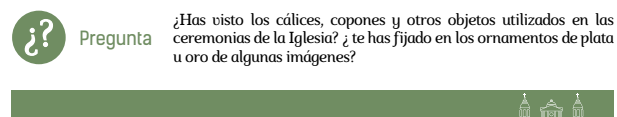
A cada uno de los íconos se les colocó una placa de color la cual se encuentra vinculado de igual manera con la codificación del color preestablecida para cada capítulo. Para los ¿Sabías qué?, la placa ocupa todo el espacio del texto y del formato del libro, por tanto crea en el lector una mayor intención de enfocar su visión al texto correspondiente. Además en la esquina inferior se encuentra una ilustración vectorial, la cual corresponde a la portadilla de cada capítulo, con el fin de ubicar al lector dentro de cada capítulo.

En el ícono de preguntas, de igual manera se utiliza una placa, esta se encuentra a una distancia equitativa del texto, respetando los márgenes establecidos. Estas se diferencian de los ¿Sabías qué? ya que en ciertas ocasiones se encuentran ambos íconos en una misma página por lo que

se tomó la decisión de realizarlo para dejar un descanso visual dentro de la lectura y generar modernidad. Al igual que los ¿Sabías qué? se encuentran identificados con la ilustración vectorial de cada portadilla.



¿? Pregunta



Fotografías

Según Andrade (2008), hay que fomentar en la educación del guatemalteco la importancia del patrimonio cultural. Debido a esto, se consideró necesario complementar el contenido con fotografías relevantes que trajeran al presente los acontecimientos del pasado y se pudiera recordar la trayectoria de estos doscientos años.

Se decidió hacer encuadres a través de la ley de tercios para que a nivel visual fueran más evidentes ciertas áreas de la fotografía que se buscaban resaltar y eliminar los detalles que no eran representativos.

Se realizaron manipulaciones a las fotografías para que con filtros cálidos y definición de los detalles se representara la vida, la historia y la convivencia en Catedral, además que tuvieran una gama cromática similar a las ilustraciones para lograr una mayor armonía.

Los retoques digitales se hicieron en el programa Adobe Photoshop, donde se corrigieron ajustes de brillo, contrastes, saturaciones del color, entre otros.



Estilo de ilustración

Según Fernández-Coca (2012), la fusión de la ilustración y la comunicación es la exposición de la necesidad, que ayuda a darse a conocer al receptor. La ilustración toma un papel relevante en la publicación y ayuda a sintetizar ideas y acompañar la lectura, generando equilibrio, descanso en la lectura y ritmo visual.

La manera en que se colocaron a través de la lectura las piezas ilustradas ayuda a marcar dónde inician los capítulos. Ubicadas siguiendo la retícula modular y alineadas en todos los casos fuera del margen externo en relación a los cuerpos de texto con el fin de generar ritmo visual entre las ilustraciones.

Luego de haberse realizado el focus group, se llegó a la conclusión que el estilo manual en tinta y acuarela era percibido por ellos interesante y apegado a la temática de la publicación.

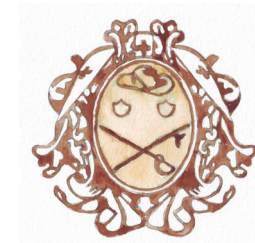
Esta técnica se refleja en el concepto “Narradores del tiempo en un tintero”. La palabra “tintero” simboliza el estilo a tinta.

Se tomó como referencia de estilo, a la ilustradora Xulia Vicente, por su trazo libre, muy expresivo y que acentuaba las sombras de manera interesante.

El trazo a tinta en la técnica le da un carácter más adulto y las sombras marcadas ayudan a reforzarlo. Todas las ilustraciones se trabajaron con el mismo proceso. Al inicio

trazado a línea en digital, pintado de forma manual con acuarela y luego corregido y asurado nuevamente de forma digital.

La combinación de técnica manual y digital ayudó a darle un efecto antiguo contrastado con moderno, para comunicar historia al usuario pero puesta desde el punto de vista actual.



Desarrollo de personajes

Los personajes fueron los narradores de la historia a través de la lectura, cada uno tomando participación en un capítulo específico. Representan lo que la población guatemalteca conoce y recuerda de Catedral y así mismo la personalidad de Catedral.

Se desarrollaron los perfiles de los personajes a través de dos técnicas con el fin de obtener la mayor cantidad de características y adjetivos, sirviendo de apoyo para realizar los personajes.

Se realizaron cuatro personajes donde cada uno participaba en un capítulo distinto. El reloj participó en el primer capítulo “Las catedrales y su importancia en la comunidad”, la Chepona en el capítulo dos “Historia, devoción y vida en la Catedral de Santiago de Guatemala” y en el tercer capítulo “La Catedral Metropolitana de Santiago de Guatemala, patrimonio del pueblo” el Arq. Santiago Marquí y el escultor Ventura Ramírez. El arquitecto participó en la sección de arquitectura mientras que el escultor participó en la sección de artes menores.

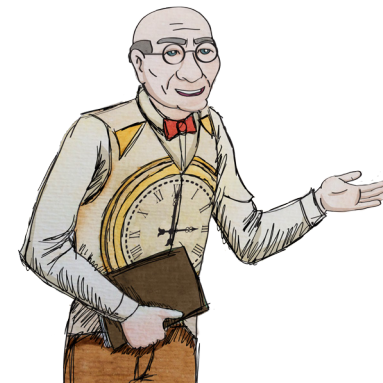


Personaje: Reloj

El personaje del reloj de Catedral, busca personificar uno de los elementos que el público guatemalteco reconoce acerca de Catedral. Es por esta razón que se trabajó una personificación del reloj, en la cual se representa a través de un hombre mayor, que aparenta unos 80 años y que se caracteriza por ser educado, muy inteligente y puntual.

Para la vestimenta se utilizó un chaleco moderno, en el cual se representó al área arquitectónica del mismo y el reloj ocupa gran parte de su pecho. La gama cromática fue tomada en base a la fachada de Catedral con tonos beige, ocre y amarillos. Usa un corbatín corinto característico de la moda varonil de los años treinta y una camisa blanca de botones. Los pantalones se decidieron hacer de cintura alta y plisados de color café para representar la vestimenta de los años 30's.

Según Estrada (1972), el reloj que se encuentra en la fachada de Catedral fue traído de Alemania, por lo cual se ilustró con una complexión ancha, con tez blanca y con ojos azules.



Personaje: Chepona

La campana Chepona obtuvo su nombre por haber sido consagrada por San José en 1871. Es la campana principal de Catedral por su tamaño y peso. Su personaje fue desarrollado tomando en cuenta la edad del grupo. Al ser personas adultas, se consideró oportuno basarse en las características de la campana y trasladarlas a una figura humana.

Esta personificación tiene las características de la vestimenta y peinado de la época. La Chepona es una señora mayor, dulce y muy activa en la Catedral. Se encarga de congregar a los fieles en las fechas más importantes.

El vestido se propuso de color bronce, similar al color de la Chepona real, perteneciente a la época neoclásica, con una falda en forma de campana.

En base a la investigación realizada de la época, se colocaron vuelos azules, con un cuello en V y en la cintura fustanes dentro del vestido y zapatos chapines característicos de la época.

En cuanto al cabello, fue arreglado con el estilo victoriano, siguiendo el camino en medio y un peinado recogido, con una trenza que va alrededor de la misma.

El tono de cabello grisáceo define su edad, de 60 años. Al estar presente en la Catedral usa una mantilla que cubre su cabeza en símbolo de devoción, mientras que al estar en su hogar no la usa.



Personaje: Arquitecto Santiago Marquí

Su origen era español y para realizar su personaje se tomó en cuenta características de estilo de vestimenta, cabello y vello facial de la época neoclásica. El arquitecto era un hombre humilde, apasionado y muy comprometido con su trabajo.

Durante su trabajo para Catedral tenía alrededor de 40 años que utilizaba vestimenta característica de la época, camisa de botones con cuello alto, pañoleta alrededor del cuello color beige, chaleco de botones color corinto, pantalones ajustados hasta la rodillas, medias beige y zapatos con hebilla metálica. No tenía vello facial ya que en esa época se le consideraba poco elegante, su cabello se propuso corto y con patillas largas.



Personaje: Escultor Ventura Ramírez

El escultor Ventura Ramírez, reconocido por haber realizado obras muy importantes y representativas de Catedral, esculpió a la Virgen de Concepción, imagen muy venerada por los fieles. También esculpió las pechinas de los cuatro evangelistas que se encuentran en el interior de la cúpula.

Es definido en sus rasgos físicos como un hombre guatemalteco muy formal, serio y elegante según su postura y expresión.

Tiene alrededor de 45 años, dato graficado a través de su pelo, postura erguida, vestimenta y peinado. Los cuales también pertenecen a la época neoclásica.

Usa frac de color azul, combinado con un chaleco de franjas verticales de color azul y ocre. La camisa de botones, cuello alto y una pañoleta alrededor del cuello color beige lo hacen representar la época, al igual que los pantalones color ocre con botas hasta la rodilla. Finalmente se propuso que el cabello fuera peinado hacia atrás, combinado con un bigote fino de color negro.

En todas sus posturas, Ventura está acompañado de sus herramientas de escultura para evitar que en algún momento se confunda con el arquitecto Marquí.



Portada y contraportada

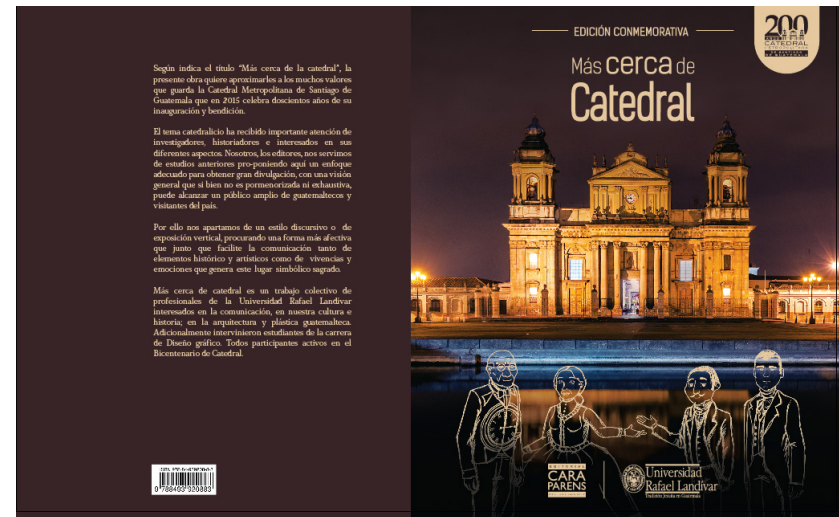
Para el desarrollo de la portada de la publicación se tomó la decisión de utilizar una fotografía, elemento que llama la atención del grupo objetivo como se evidenció en el focus group, en la cual se busca invitar al lector a ser partícipe de la historia que narra el libro. En la fotografía muestra a la Catedral en su máxima expresión con las puertas abiertas como código visual vinculado con el nombre “Más cerca de Catedral” en el cual acerca al público a adentrarse al mundo de la historia de Catedral.

Además se encuentran los cuatro personajes manejados a línea, conectado con el concepto desde el aspecto de la tinta, ya que solo muestra un indicio de quienes serán los personajes partícipes que narran la historia. Se encuentran en una postura de presentación del libro, en la que invita al lector a leer el libro, según lo planteado en la visualización del concepto.

Como complemento se encuentra los logotipos del Bicentenario de la Catedral, la Universidad Rafael Landívar y el de la editorial CaraParéns, y la frase “edición conmemorativa”, requerimiento de parte del Consejo Editorial. Y en la contra portada se encuentra una breve introducción a lo que será la lectura del libro, sobre un fondo de tono morado (#382528), referente a la fotografía, para poder continuar con la unidad de los elementos dentro de la composición.

Se planteó para la versión de venta el utilizar texcote calibre 16 con el fin de reducir gastos, y ofrecer al público un precio

accesible a su compra. Pero para la edición especial se propuso utilizar una pasta dura con barniz mate, para resaltar el valor agregado que presenta dicha edición.





15. Producción y Reproducción

15. Producción y Reproducción

15.1 Especificaciones técnicas

Impresión del libro "Más cerca de Catedral":

- Formato impreso 6.75" X 8.312".
- Portada y contraportada impresa en texcote calibre 12.
- Ciento seis páginas interiores.
- Tres mil ejemplares.
- Impresión litográfica.
- Full color.
- Impreso en tiro y retiro.
- Soporte couché mate de 80 gr.
- Pegado con lomo caliente.

15.2 Carta al impresor

Guatemala, diciembre 2014

Azucena de Morales
SERVI PRENSA
Presente

Reciba usted un cordial saludo. El motivo de la presente es para solicitar la elaboración de la publicación “Más cerca de Catedral”, para el Consejo Editorial del Bicentenario de la Catedral Metropolitana. Las especificaciones de la pieza se encuentran detalladas a continuación:

Se requiere la elaboración de 3,000 copias del libro.

Formato cerrado 8.321" x 6.75"

Formato abierto 16.624"x 13.50"

Sustrato de impresión: Cubierta de texto 14, páginas de interiores en couche mate de 89 gr.

No presenta ningún acabado.

En el CD adjunto se encontrará un archivo de nombre "ARTEFINAL_LIBRO_CATEDRAL200AÑOS.PDF"

Agradecemos de antemano su colaboración y quedamos a disposición suya si tuviera alguna duda.

Atentamente,

Gabriela Díaz-Nuila (5308-0706)

Ileana Hurtarte (3023-4633)

Ana Paola Urréjola (5806-1350)

15.3 Check list

Se realizó un “Check list” para asegurarse que los archivos finales fueran entregados en su totalidad y en los formatos establecidos para la impresión litográfica:

Check LIST	Más cerca de Catedral
☐	Fotografías en formato tif
☐	Fotografías en tamaño real
☐	Ilustraciones en CMYk
☐	Tipografías utilizadas “Kelson Sans” y “Marta”
☐	Archivo de fotografías e ilustraciones, listado con nombre de archivos
☐	Medidas y soporte
☐	Ficha técnica adjunta
☐	Dummy

15.4 Ficha técnica

También se hizo una ficha técnica con los datos de contacto y las especificaciones descritas con anterioridad.

FICHA TÉCNICA	Más cerca de Catedral
Descripción del Proyecto: Libro impreso en litografía	
Nombre del cliente: GIA Studio	
Contacto: Ana Paola Urrejola / Ileana Hurtarte / Gabriela Díaz-Nuila	
Teléfono: 5806-1350 / 3023-4533 / 5308-0706	
Fecha de entrega CD: 1 de diciembre 2014	
Sistema operativo utilizado: MAC -PC	
Software utilizado: InDesign CS6	
Sustrato a imprimir: Cubierta en Texcote 14 páginas interiores en Couche mate de 80gr.	
Sistema de Impresión: Litografía	
Nombre del archivo: ARTEFINAL_LIBRO_CATEDRAL200AÑOS.pdf	
Acabados: Desplegable en página 21, papel couche mate (ver dummy para dudas)	
Observaciones: Se adjunta del dummy con el desplegable.	

15.5 Sistemas de reproducción

Para la impresión del libro presentado se escogió el sistema en litografía, debido a la buena calidad y el bajo costo en comparación con la impresión digital por las tres mil copias requeridas.

15.6 Presupuesto de diseño

Se cotizó con tres diferentes empresas litográficas (Serviprensa, Digital House y Print Studio). Pero finalmente se escogió la empresa Serviprensa por el excelente servicio y atención que se tuvo durante el proceso de cotización. Además los ejemplos mostrados de impresiones anteriores eran de una muy buena calidad, por lo que transmitió confianza para realizar la impresión en dicha imprenta.

Todas las cotizaciones se encuentran en la sección de anexos. (Ver anexo 3).

PRESUPUESTO de DISEÑO

Más cerca de
Catedral



GIA STUDIO

PRESUPUESTO DE DISEÑO

DESCRIPCIÓN	PRECIO TOTAL	
1. PROCESO CREATIVO - Investigación previa acerca de temas pertinentes que incluye el documento. - Acercamiento con el grupo objetivo para conocer sus características relevantes. - Desarrollo conceptual para definir el diseño de la propuesta.	Q	5,625.00
2. VISUALIZACIÓN - Bocetaje preliminar de las propuestas, se entregarán 3 propuestas distintas. - Digramación, selección de paleta de color, elementos de gráficos y de diseño a utilizar.	Q	3,625.00
3. ILUSTRACIONES - 28 ilustraciones dibujadas digitalmente, luego pintadas con técnica manual de acuarela y por último aplicación de tinta digital. - 3 esquemas explicativos acorde al contenido.	Q	10,500.00
4. FOTOGRAFÍAS Recopilación, edición y manipulación de todas las fotografías a utilizar.	Q	3,165.00
5. ARTES FINALES - Por elaboración de originales para impresión compilados en el CD adjunto.	Q	1,000.00
TOTAL	Q	23,915.00



16. Conclusiones y recomendaciones

16. 1 Conclusiones

Se desarrolló una publicación editorial conmemorativa del Bicentenario de la Catedral Metropolitana, dirigida a personas entre 35 y 45 años de nivel socioeconómico C y D interesadas en conocer la riqueza de este patrimonio; que contiene información acerca de la historia, arquitectura, arte y cultura que rodea a la Catedral.

Como parte de los requisitos solicitados por el cliente, dicha publicación fue narrada a través de cuatro personajes, que personifican lo que el pueblo guatemalteco reconoce y recuerda de Catedral. A lo largo de tres capítulos estos personajes van narrando la trayectoria que han vivido a través de la historia.

Asimismo en la diagramación de la publicación se ve reflejado el concepto “Narradores del tiempo en un tintero”. Se desarrolló un diseño que con sus elementos gráficos como el formato, color, tipografía, retícula, ilustración y fotografía responde a las características de la forma arquitectónica de Catedral, de su trayectoria histórica y la visión del público con respecto al inmueble.

Se pudo representar una publicación conmemorativa con rasgos modernos y elegantes. Logrando así sintetizar el contenido y enriquecerlo de manera visual, para que sea comprendido de forma más simple de acuerdo a las características del grupo objetivo.

Tomando en cuenta que sería una versión conmemorativa, se planteó que el tiraje de la impresión incluyera una cantidad con pasta dura como acabado especial, para ser entregado a los colaboradores de la publicación y otras personas a manera de obsequio.

La cantidad restante, que sería mayor que la anterior, se planteó que tenga pasta suave con textote y sin acabados especiales con el objetivo de mantener un precio accesible según el grupo objetivo al que se quería llegar, de manera que pudieran venderse con facilidad y promover el conocimiento de Catedral desde un punto de vista religioso, cultural, artístico y arquitectónico.

16.2 Recomendaciones

Al realizar una pieza editorial, se recomienda investigar varias empresas que ofrezcan diferentes sistemas de impresión, para evaluar la propuesta más económica y factible según la cantidad de piezas requeridas. Asimismo evaluar la calidad de impresión, materiales y acabados que ofrece cada uno, con el fin de optimizar los recursos que serán invertidos en la impresión de la publicación.

Es importante que ésta se vea organizada y que tenga un recorrido visual agradable y lógico, con descansos visuales que permitan al lector disfrutar del contenido en composición, por lo que es recomendable basar toda la diagramación en la retícula establecida y respetar los márgenes.

Para desarrollar una publicación editorial que contenga temas de interés y que llamen la atención de las personas no solo por el aspecto religioso que envuelve Catedral, sino por la cultura, arte y arquitectura, es recomendable hacer uso de elementos como tipografías, layout, retículas y elementos gráficos modernos. Es importante que a través de la unión de estos aspectos se de a conocer un diseño sobrio y sencillo, ya que usualmente los diseños relacionados

solamente con aspectos religiosos, tienden a ser ostentosos y en un estilo más saturado, basado en formas orgánicas.

En el presente proyecto de diseño fue útil hacer uso también de fotografías que reflejaran el contenido del libro, intentando siempre involucrar personas dentro de las imágenes para darle un valor más humano. Y en el caso de los personajes, cada uno cumplía un rol de representación diferente.

“La Chepona” representa lo religioso, “El Reloj” lo histórico y cultural, “El arquitecto Marquí” la arquitectura y “Ventura Ramírez” las artes menores. Logrando de esta forma volver la publicación atractiva para los diferentes puntos de interés que presenta el grupo objetivo.



17. Referencias

Referencias

Andrade E. (2008). **Cultura de Guatemala**. Universidad Rafael Landívar. Tercera época Año XXIX Volumen II.

Andrade E. (octubre 2014). Entrevista sobre la trayectoria de la Catedral en sus 200 años y las fechas más importantes de la misma.

Barrientos, S (2013) **Temáticas para los ejes de diseño gráfico: proceso estratégico creativo comentado**. Guatemala, Editorial Cara Parens

Cámara, S (2006) **El dibujo animado**. España: Parramón Ediciones S.A

Catedral Bicentenaria (2014). **Catedral Bicentenaria**. Consultado en mayo de 2015: <http://www.catedralbicentenaria.org/>

Ceibal (2008). **Patrimonio**. Disponible en: http://www.ceibal.edu.uy/contenidos/areas_conocimiento/cs_sociales/081014_patrimonioll/patrimonio_tangible.html

Colmenares, J. (2010) **Catedral Metropolitana. Relicario de Fe en Guatemala. Tomo I Imágenes de Devoción**. Guatemala

Colmenares, J. (2010) **Catedral Metropolitana. Relicario de Fe en Guatemala. Tomo II: Camino de fe, un recorrido por la Catedral Metropolitana**. Guatemala

Conferencia Episcopal de Guatemala (s.f.) **Jurisdicción eclesiástica**. Disponible en: <http://www.iglesiacatolica.org.gt/>

Costa, J. (2008). **Diseñar para los ojos**. Costa Punto Com Editor en Barcelona.

Delyrarte (2009). **Webmaster & Newsletter**. Disponible en: <http://www.delyrarte.com.ar/sitio/disedi1.htm>

Docsetools (2015). **Jurisdicción eclesiástica**. Disponible: <http://docsetools.com/revista-digital-educacion-tecnologia-educativa/contenido-6790.html>

Dueñas, C. (2012). **Importancia de la tipografía en el diseño editorial**. Quito.

Estrada, A. (1972) **Historia de la Santa Iglesia Catedral Metropolitana Guatemala**. Guatemala.

Fernández-Coca, A. (2012). **El arte de la ilustración del concepto al éxisto**. Editorial Espacio de diseño. España.

Fundación ILAM (2014). **Patrimonio**. Disponible en: <http://www.ilam.org/index.php/es/talleres/materiales-apoyo/143-talleres-ilam/materiales-apoyo/288-patrimonio-definiciones>

Grau, P. (2002) **MISERIA & Cia**. Disponible en: <http://www.bibliofilia.com/Html/curso/laspartes.htm>

Hurtado, P. (2015) **Nivel socio económico del guatemalteco urbano**. Consultado en febrero. Disponible en: <http://www.contrapoder.com.gt/es/edicion21/actualidad/739/El-nivel-social-y-econ%C3%B3mico-del-guatemalteco-urbano.htm>

J. Colmenares (marzo 2014). Entrevista sobre el tema de la Catedral Metropolitana de Santiago de Guatemala.

Lopez, A. (2013) **Desarrollo y Cultura**. Disponible: http://cultura.elpais.com/cultura/2013/07/05/actualidad/1373039038_335221.html

Morris, C y A. Maisto (2005). **Psicología**. México: Editorial

Pearson.

RAE (s.f.). **Real Academia Española, Cultura**. Disponible en: <http://buscon.rae.es/drae/srv/h?id=UitBPncv8DXX2pzUHdVB%7CplvibrAavDXX2gn6qTEU>

Ramos, R. (2012). **Entre la imagería y la estatuaría: un ejemplo de la coyuntura artística en Guatemala, a propósito de una Dolorosa de Martín Abarca (1802)**. Disponible en: http://institucional.us.es/revistas/arte/24/t2_art_5.pdf

Religión Católica Romana (2012). **Obispos, arzobispos, laicos, diaconos, sacerdotes: Jerarquía de la Iglesia Católica**. Disponible en: <http://religioncatolicaromana.blogspot.com/2012/05/que-son-los-obispos-arzobispos-laicos.html>

Revista D (2004). **Radiografía de la Catedral**. Disponible en: <http://servicios.prensalibre.com/pl/domingo/archivo/revistad/2004/agosto04/150804/dcultura.shtml>

Road, M. (2013). **Desarrollo cultural con impacto económico y social**. Disponible en: <http://blogs.elespectador.com/desdecartagena/2012/07/28/desarrollo-cultural-con-impacto-economico-y-social/>

Sandoval, J. 2005, **Campanas con voz propia**. Revista D. Prensa Libre. Localizado en: <http://servicios.prensalibre.com/pl/domingo/archivo/revistad/2005/abril05/030405/>

dhistoria.shtml

Sanmiguel, D. (2003). **Todo sobre la técnica de la ilustración**. Barcelona: Parramón

Sinjanía (2014) **Ocho tipos de personajes para una narración**. Disponible en: <http://www.sinjania.com/05/05/2011/ocho-tipos-de-personajes-para-una-narracion/>

UNESCO (2009). **Indicadores de Cultura para el desarrollo**. Disponible en sitio web: <http://www.unesco.org/new/es/culture/themes/cultural-diversity/diversity-of-cultural-expressions/programmes/culture-for-development-indicators/seven-dimensions/>

William, G. (2009) **Tips para el diseño de personajes**. Disponible en: <http://www.neopixel.com.mx/articulos-neopixel/menu-animacion/497-diseno-d-personajes.html>

Zappaterra, Y. (2008) **Diseño Editorial Periódicos y revistas**. España: Editorial Gustavo Gili

Zeegen/Crush, L. (2009). **Principios de Ilustración**. Editorial Gustavo Gil. España

Zimmermann Asociados S.L (1993) **Zimmermann Asociados S.L** (Trad. Graham Thompson) Barcelona, España: Editorial Gustavo Gili



18. *Anexos*

Índice de anexos

1. Instrumentos para determinar grupo objetivo	pág. 190
1.1 Guía de observación	pág. 190
1.2 Resultados guía de observación	pág. 191
1.3 Entrevistas	pág. 193
1.4 Resultados entrevistas.....	pág. 194
1.4.1 Respuesta vendedores de la tienda de Catedral	pág. 194
1.4.2 Respuesta del administrador de la Catedral y el Policía del Museo Arquidiocesano	pág. 194
1.4.3 Respuesta de señoras catequistas	pág. 195
1.5 Focus group	pág. 196
 2. Instrumentos de validación	 pág. 199
2.1 Validación diseñadores gráficos	pág. 200
2.2 Resultados validación diseñadores gráficos.....	pág. 202
2.3 Validación a experto	pág. 205
2.4 Respuestas validación a experto.....	pág. 207
2.4.1 Respuesta Wendy López	pág. 207
2.4.2 Respuesta María del Carmen Villa	pág. 208
2.5 Validación con grupo objetivo	pág. 210
2.6 Respuestas de validación con grupo objetivo	pág. 212
 3. Cotizaciones.....	 pág. 215

Anexo 1

Instrumentos para determinar grupo objetivo

1.1 Guía de observación

Duración 1 hora

1. Personas que visitaron el lugar:

Hombres:

Mujeres:

Niños y niñas:

Hombres de la tercera edad:

Mujeres de la tercera edad:

Total:

2. ¿Van solos o acompañados? ¿Con quién?

3. Características generales

Rasgos físicos:

Utilizan bolsa, cartera, morral:

Qué tipo de ropa usan:

Las mujeres usan vestido, falda o pantalón:

Que accesorios observó que utilizan:

(Accesorios religiosos: rosarios, escapularios, denarios, medallas, etc.)

4. ¿Cuántas personas preguntaron específicamente por libros? ¿Cuáles libros?

5. Si compraron alguno, ¿Cuál fue? Descripción de características del material comprado y el precio.

6. Cuando ingresaron a la tienda, ¿Qué artículos les llama la atención y por qué? (Colores, formas, objetos)

7. ¿Cuánto tiempo observa el objeto que llama su atención?

8. ¿Qué es lo que buscan cuando visitan Catedral? (Espiritual, artístico, histórico, cultural, arquitectónico)

9. ¿Cuántos ven los carteles de la entrada?

1.2 Resultados guía de observación

1. Personas que visitaron el lugar:

Hombres 12

Mujeres 9

Niños y niñas 3

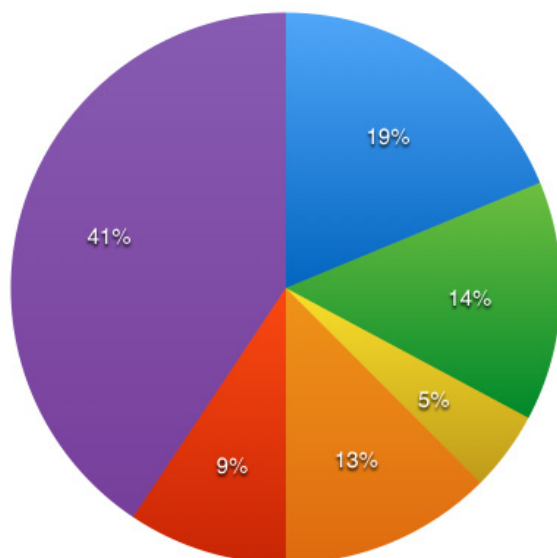
Hombres de la tercera edad 8

Mujeres de la tercera edad 6

Turistas hombres y mujeres: 26

Total: 64

● Hombres ● Mujeres ● Niños y niñas ● Hombres 3era edad
● Mujeres 3era edad ● Turistas



2. ¿Van solos o acompañados? ¿Con quién?

Mayoría solos.

Dos señoras con una niña

Cuatro familias

Con bebés

Grupo de turistas

3. Según lo que observó, describa lo siguiente:

a. Rasgos físicos:

Indígenas, personas grandes, niños acompañados, morenos, blancos, pelo negro, y café. Personas sencillas.

b. Utilizan bolsa, cartera, morral:

Bolsa, morral, mochila, bolsa de plástico

c. Qué tipo de ropa usan:

Traje indígena

Jeans

No tacones

Hombres zapatos negros de vestir

Gorra siempre en la mano

d. Las mujeres usan vestido, falda o pantalón / hombres

5 faldas, 3 pantalones, 3 pants

pantalón de vestir, morral jeans, tenis y gorra

e. Qué accesorios observó que utilizan (Accesorios religiosos)

Teléfonos con cámara

Aretes simples

Collares de cruces
Rosarios

Religiosa (capilla del Santísimo, rezan, peregrinan)
Turistas (religioso, arquitectónico, histórico)

4. ¿Cuántas personas preguntaron específicamente por libro? ¿Cuáles libros?

Biblias, libros de oraciones

Total: 13 diferentes tipos de libros

9. ¿Cuántos ven los carteles de la entrada? (Cuánto tiempo lo ven, cuál ven primero, qué les llama la atención)

Ninguno, solo un stand en donde se encuentran colocados los libros del Padre Jose Luis Colmenares.

5. Si compraron algunos, ¿Cuál fue? Describa algunas características del material comprado y el precio que pagaron:

Rosarios, estampitas e imágenes

Veladoras

Biblias latinoamericana Q110

Rosarios y veladoras desde Q.025 hasta Q. 15.00

Misales Q10-15

6. Cuando ingresan a la tienda, ¿Qué artículos les llama la atención y por qué? (Colores, formas, objetos)

Mamá e hija

rosarios de colores, veladores, oraciones

Rosarios, estampitas

3 biblias

Piden agua bendita

7. ¿Cuánto tiempo observa el objeto que llama su atención?

Un par de minutos

Platican con el vendedor.

8. ¿Qué es lo que buscan cuando visitan Catedral?

(Espiritual, artístico, histórico, cultural, arquitectónico)

1.3 Entrevistas

Pregunta	¿Por qué?
Nombre	Para conocer a la persona, dar una mejor entrevista y tener el contacto por si se necesitara a futuro.
¿A qué se dedica?	Para saber del cargo que tiene y si tiene contacto directo con los clientes.
¿Cuál es el artículo más solicitado?	Detectar las características de los artículos que llaman la atención de los clientes. (Precio, utilidad, presentación)
Describe al tipo de persona que usualmente compra los libros. • Género • Rangos de edad • Llegan solos o acompañados (quién) • Guatemaltecos capitalinos/del interior/ extranjeros	Comprender las características principales de los clientes que visitan Catedral y están interesados en libros.
¿Entre que rangos oscila el costo de los libros más vendidos?	Percibir el poder adquisitivo de los clientes y su nivel socioeconómico.
Comentarios	Conocer un poco más de su opinión.

1.4 Resultados Entrevista

1.4.1 Respuesta vendedores de la tienda de Catedral

1. Nombre

Alfonso y Nineth

2. Número de teléfono o forma de contacto:

50549899 - teléfono librería

3. ¿Cuál es el artículo más solicitado?

- Rosarios(Q5-10) y veladoras(Q0.25 y Q15)
- Medallitas (Q5)
- Libros (Q15 - Q30)

4. Describa al tipo de persona que usualmente compra los libros.

- Llega todo tipo de personas por ser una iglesia de paso.
- Llegan muchas personas del interior de la república, más que nada en fines de semana .
- Turistas de Europa, Asia o América

5. ¿Entre que rangos oscila el precio de los libros más vendidos?

Q5 - Q10 Q45 - Q50
Q15 - Q20 Q55 o más
Q25 - Q30
Q35 - Q40

1.4.2 Respuesta del administrador de la Catedral y el Policía del Museo Arquidiocesano

1. Nombre

René y Víctor

2. Número de teléfono o forma de contacto:

No aplica.

3. ¿Cuál es el artículo más solicitado?

- Libros acerca de Catedral por el Padre Colmenares
- Santos Óleos a los Sacerdotes

4. Describa al tipo de persona que usualmente compra los libros.

- Niños y niñas para investigaciones.
- Turistas

5. ¿Entre que rangos oscila el precio de los libros más vendidos?

Q5 - Q10
Q15 - Q20
Q25 - Q30
Q35 - Q40
Q45 - Q50
Q55 o más

1.4.3 Respuesta de señoras catequistas

1. Nombre

Irma Guevara

2. Número de teléfono o forma de contacto:

No aplica

3. ¿Cuál es el artículo más solicitado?

No aplica

4. Describa al tipo de persona que usualmente compra los libros.

- Vienen de todas las edades.
- Señoras mayores
- Familias completas
- Ancianos
- Personas del interior, no es tan común, vienen más cuando hay manifestaciones.

5. ¿Entre que rangos oscila el precio de los libros más vendidos?

No aplica

6. Comentarios

No les gusta leer, si leen prefieren escritores guatemaltecos, temas religiosos, libros de historia o catequesis.

1.5 Focus Group

Previo a la definición y descripción del grupo objetivo para el presente proyecto, se realizó un Focus Group con las personas del nivel socioeconómico que se pretendía llegar para conocer sobre su forma de aprendizaje, lectura y comprensión.

A continuación se muestra la interpretación obtenida luego de revisar los videos grabados durante el proceso de focus group, en el cual se describen los resultados y opiniones de los participantes.

La primera palabra que se colocó fue “libro”. Luisa tuvo dificultad para entender el ejercicio, se percibía nerviosa, insegura y con miedo a equivocarse. Colocó imagen de una ciudad y la figura relacionada al sol y el color relacionado a los edificios de la ilustración que eligió.

No se comprendió el porque de su elección y la relación con un libro. Mario en cambio, se sintió con más confianza y tuvo más facilidad para relacionar cada elemento. Forma cuadrada para representar al libro, los colores de la pasta y la ilustración vectorial apta para una fábula o una obra literaria.

Con la segunda palabra “educación”, mejoró la comprensión del ejercicio. Luisa relacionó educación más con los valores. Eligió la imagen que tiene una pareja y explicó que se miraba que el esposo respetaba a la esposa, que

se notaba que él no le faltaba el respeto a ella y que la percibía como una imagen romántica.

Eligió la forma de la estrella por la “noche estrellada” de la escena, y el color rojo porque representa amor. Para la tipografía solo comentaron que va con la escena y podría ser un título, era una tipografía serif. Mario lo relaciona con educación escolar, la fotografía con un establecimiento educativo.

Que ahí podrían estar aprendiendo las figuras geométricas (triángulo y cuadrado), el color para que se vea “más bonito” y el título de algún tema que estén tratando porque lleva mayúsculas, acento y está en negritas.

Cada uno percibió de diferente manera a la educación y lo miraban como una escena de la vida cotidiana, pensaban en una historia que podría estar ocurriendo a partir de la fotografía. Al observar esto, se puede concluir que las imágenes tienen que dar más información acerca del tema, que les cuente una historia.

Es interesante que eligieron ilustraciones con menos detalles, simples, que dicen solo una parte de lo que está sucediendo, no eran ilustraciones realistas sino tenían un nivel medio de abstracción.

La palabra “arte”, Mario la relacionó con una ilustración llena de elementos orgánicos y colores. Dijo que esa podría ser la obra de arte. Eligió el cuadrado por ser la forma de un cuadro artístico y los colores anaranjado y celeste para el título de la obra con tipografía serif. Luisa eligió la

imagen de un príncipe que está adentro de un óvalo con ornamentos, porque le parece apta para un libro o una obra artística, el color ocre porque tiene relación con los colores de la pintura y para la forma orgánica irregular comentó que le parecía bonita al igual que el tipo de letra.

Para la palabra “historia” Luisa comentó que escogió la ilustración de la ciudad en tinta y la figura de un dinosaurio, la mezcla de algo muy antiguo en la ciudad. El color verde por el pasto y la letra porque se ve algo “corriente”. Mario lo explicó que la imagen de un astronauta en blanco y negro le parecía interesante. Eligió la forma de la estrella para representar a las estrellas en el espacio exterior y el color azul oscuro para el mismo. La tipografía es parecida a una máquina de escribir e irregular, lo describió como para el título de la noticia.

Con la palabra “cultura” se puede observar que ambos están mas inseguros, esta palabra va a ser un mayor reto y con eso tardan un poco más de tiempo en elegir sus opciones. Se explicó que debían relacionarlo con la cultura guatemalteca. Luisa relacionó a la imagen de la señorita bailando con la fiesta del 15 de septiembre en la que se celebra la independencia. La figura de un cuadrado con las puntas redondeadas para representar a un libro.

El color celeste de la bandera de Guatemala y escogió una tipografía hecha a mano, irregular y sin serifs. Mario, en cambio, eligió una fotografía llena de colores y formas, lo relacionó con el baile del venado, los moros y las tradiciones características de Guatemala.

Escogió cinco colores en su mayoría cálidos. En las figuras, la estrella, una estrella de muchas puntas y un triángulo, lo describió como parte de los adornos de la vestimenta de estos bailes. Explicó que el tipo de letra (con serifs y combinación de áreas gruesas y delgadas) sería útil para algún título del tema.

Para la última palabra “Catedral” Mario explicó su elección de ilustración y describió que le gustaba que estuviera el edificio y se viera como la gente interactuaba alrededor, también eligió otra ilustración de una pareja y habló que las parejas llegan a casarse ahí.

Entre los colores están el dorado, el ocre y el café oscuro, y los relacionó con los cuadros e imágenes dentro. Para la figura, explica que el círculo le recordaba al reloj de la Catedral. Luisa agarró la imagen de un astronauta y dijo que la cara se parecía a un reloj, como el reloj característico de la Catedral. Explicaba que el color gris es muy bonito para la pintura y que el rectángulo lo relacionaba con la puerta de Catedral.

Para la siguiente parte, donde interactúan con los libros se observó que Luisa no observó mucho a los demás libros sino que se centró en uno en especial, el del museo de Orsay.

Explicó que a ella le gusta mucho el arte, que tiene un tamaño adecuado ya que es rectangular y es fácil de maniobrar porque es liviano y delgado. Le pareció que tiene un diseño y varias fotografías que llaman su atención.



Mario, en cambio, agarró varios libros, abriendo sus hojas y viendo las imágenes más que todo.

El que más le impresionó fue el de “Tesoro de la Catedral”, ponía atención en las imágenes y explicó que le gustaba mucho porque se podían apreciar todos los detalles, que le gustaba mucho la historia y que le gustaría saber como fue que lograron hacer los ornamentos.

Anexo 2

Instrumentos de validación

Luego de desarrollar la propuesta preliminar fue necesario realizar instrumentos para evaluar el diseño con expertos de historia, grupo objetivo y diseñadores gráficos.

A continuación se muestra cada uno de estos instrumentos con las preguntas que fueron realizadas al grupo de validación.

2.1 Validación diseñadores gráficos

Validación con Diseñadores Gráficos

De antemano le agradecemos su disposición a colaborar en la etapa de validación para el proyecto del libro conmemorativo del Bicentenario de la Catedral Metropolitana de Santiago de Guatemala, realizado en el curso de Síntesis del Diseño III.

La propuesta se encuentra enfocada para hombres y mujeres comprendidos entre las edades de 35 y 45 años, de un nivel socioeconómico C, D. Son personas que frecuentan Catedral por la devoción católica o por el contenido histórico que representa. A través de la publicación se busca invitar al lector a conocer más para que se involucre con este patrimonio cultural.

A continuación se le presentan una serie de preguntas, las cuales tendrá que contestar subrayando la respuesta que considere más conveniente.

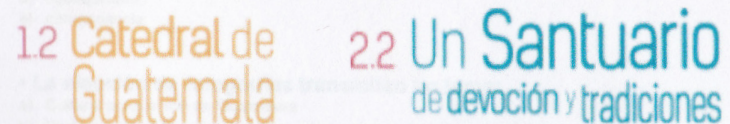
- ¿Qué características observa en cada personaje según el código de vestimenta que tiene?

Chepona	Marqui	Ventura
		
a) aburrida b) extrovertida c) dulce d) enojada e) antisocial	a) conocedor b) coqueto c) apático d) inteligente e) antisocial	a) engreído b) triste c) formal d) serio e) artista

- Considera que los personajes son para un grupo objetivo:

- adulto joven
- adulto
- adulto mayor
- infantil
- adolescente

Luego de observar las siguientes imágenes responde:



- ¿Cuál de las siguientes frases describe mejor la jerarquía visual de los títulos?

- Agradable a la vista por su dinamismo
- Demasiado irregular los tamaños por lo que crea desequilibrio
- Mejora la lectura pues enfatiza a través de la jerarquía visual
- El uso de tipografía diagramada en bloque crea armonía y unidad
- Podría reducirse la jerarquía visual pues es exagerada

- ¿Con cuál de las siguientes opciones relaciona la composición tipográfica de los títulos?

- moderno
- dinámico
- antiguo
- monótono
- infantil

Luego de darle una hojeada al libro responda la siguiente serie de preguntas:

• ¿Cuál de las siguientes palabras identifica mejor a esta publicación?

- a) moderna
- b) elegante
- c) seria
- d) escolar
- e) religiosa

La jerarquía entre títulos, subtítulos y cuerpo de texto es:

- a) Inexistente pues no se diferencian
- b) Dinámica y agradable a los ojos del lector
- c) Podría resultar confuso cuál es el título y el cuerpo de texto
- d) Es interesante y moderna en cuanto a diagramación y tipografía escogida

• Considera que la secuencia de la lectura es:

- a) Comprensible porque tiene un buen recorrido visual
- b) Cansada porque es muy desordenada
- c) Armoniosa e interesante
- d) Fluida por los elementos gráficos que la acompañan
- e) Funcional porque la jerarquía define el ritmo de lectura

• Los márgenes en esta publicación son:

- a) Un poco ajustados y se percibe comprimido el texto
- b) Suficientemente amplios para que el contenido no se pierda del lado del lomo
- c) Parece que el texto se desborda
- d) Es demasiado grande y se percibe vacío

• La jerarquía entre títulos y cuerpo de texto es:

- a) evidente
- b) confusa
- c) se complementan el uno al otro
- d) podría tener mayor jerarquía
- e) no existe tal jerarquía

• Los espacios en blanco son:

- f) Demasiados y la publicación se ve incompleta
- g) Bien pensados en el lugar que se reservan
- h) Podría tener más espacios de este tipo como descanso visual
- i) Discretos pero ayudan a evitar la monotonía

• Las fotografías por su calidad y colocación:

- a) Son un elemento importante en el libro
- b) Apoyan el contenido
- c) Se complementan con las ilustraciones
- d) Utilizan tonos cálidos de manera positiva
- e) Se confunden entre las ilustraciones

• Entre las ilustraciones y las fotografías hay:

- a) unidad
- b) desfase
- c) armonía
- d) desequilibrio
- e) concordancia

• La elección de fotografías transmiten un tema:

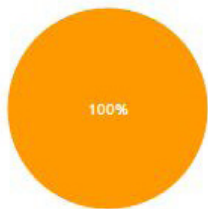
- a) Cultural porque son de Guatemala
- b) Diverso y difícil de entender porque tratan temas variados y confusos
- c) Histórico porque tienen un valor antiguo
- d) Religioso ya que solamente se enfocan en la fe
- e) Educativo porque parecen de libro escolar

Agradecemos que haya dedicado un poco de su experiencia y tiempo con nosotras para ayudarnos a mejorar nuestra propuesta.

2.2 Resultados Validación Diseñadores Gráficos

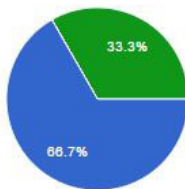
¿Qué características observa en cada personaje según el código de vestimenta que tiene?

Chepona



a	3	100%
b	0	0%
c	0	0%
d	0	0%
e	0	0%

Arquitecto



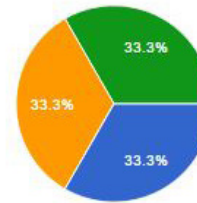
a	1	33.3%
b	0	0%
c	0	0%
d	2	66.7%
e	0	0%

Ventura



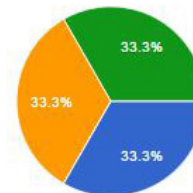
a	0	0%
b	0	0%
c	0	0%
d	0	0%
e	3	100%

Considera que los personajes son para un grupo objetivo:



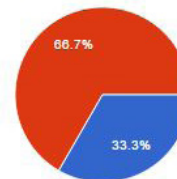
a	1	33.3%
b	0	0%
c	1	33.3%
d	1	33.3%
e	0	0%

¿Cuál de las siguientes frases describe mejor la jerarquía visual de los títulos?



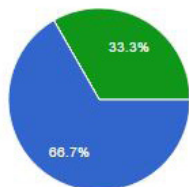
a	1	33.3%
b	0	0%
c	1	33.3%
d	1	33.3%
e	0	0%

¿Con cuál de las siguientes opciones relaciona la composición tipográfica de los títulos?



a	0	0%
b	2	66.7%
c	0	0%
d	1	33.3%
e	0	0%

¿Cuál de las siguientes palabras identifica mejor a esta publicación?



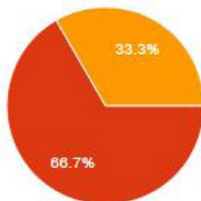
a	2	66.7%
b	0	0%
c	0	0%
d	1	33.3%
e	0	0%

Los márgenes en esta publicación son:



a	0	0%
b	3	100%
c	0	0%
d	0	0%

La jerarquía entre títulos, subtítulos y cuerpo de texto es:



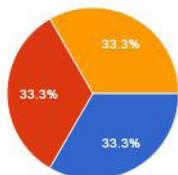
a	0	0%
b	2	66.7%
c	1	33.3%
d	0	0%

La jerarquía entre títulos y cuerpo de texto es:



a	3	100%
b	0	0%
c	0	0%
d	0	0%
e	0	0%

Considera que la secuencia de la lectura es:



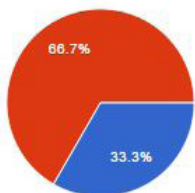
a	1	33.3%
b	1	33.3%
c	1	33.3%
d	0	0%
e	0	0%

Los espacios en blanco son:



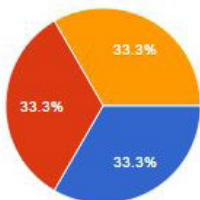
a	0	0%
b	0	0%
c	0	0%
d	3	100%

Las fotografías por su calidad y colocación:



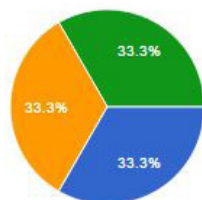
a	1	33.3%
b	2	66.7%
c	0	0%
d	0	0%
e	0	0%

Entre las ilustraciones y las fotografías hay:



a	1	33.3%
b	1	33.3%
c	1	33.3%
d	0	0%
e	0	0%

La elección de fotografías transmiten un tema:



a	1	33.3%
b	0	0%
c	1	33.3%
d	1	33.3%
e	0	0%

2.3 Validación a experto

Validación a experto (historiador, arquitecto, religioso)

De antemano le agradecemos su disposición a colaborar en la etapa de validación para el proyecto del libro conmemorativo del Bicentenario de la Catedral Metropolitana de Santiago de Guatemala, realizado en el curso de Síntesis del Diseño III.

La propuesta se encuentra enfocada para hombres y mujeres comprendidos entre las edades de 35 y 45 años, de un nivel socioeconómico C. D. Son personas que frecuentan Catedral por la devoción católica o por el contenido histórico que representa. A través de la publicación se busca invitar al lector a conocer más para que se involucre con este patrimonio cultural.

A continuación se le presentan una serie de preguntas, las cuales tendrá que contestar subrayando la respuesta que considere más conveniente.

- ¿Con cuál de las siguientes opciones asocia a cada personaje?
(Escoja una opción)

Chepona	Marqui	Ventura
		
a) aburrida b) extrovertida c) dulce d) enojada e) antisocial	a) conocedor b) coqueto c) apático d) inteligente e) antisocial	a) sentimental b) triste c) positivo d) serio e) artista

- ¿Con cuál de las siguientes palabras logra asociar mejor la vestimenta de cada personaje? (Escoja una opción)

Chepona	Marqui	Ventura
		
a) Neoclásica b) Barroca c) Románticista d) Años 30 e) Medieval f) Moderno g) Años 50	a) Neoclásica b) Barroca c) Románticista d) Años 30 e) Medieval f) Moderno g) Años 50	a) Neoclásica b) Barroca c) Románticista d) Años 30 e) Medieval f) Moderno g) Años 50

- Según la vestimenta y objetos que acompañan al personaje, cree que se relaciona con:

Chepona	Marqui	Ventura
		
a) Vendedora de mercado b) Campana c) Abuelita d) Costurera e) Copa	a) Abogado b) Arquitecto c) Médico d) Ingeniero e) Prócer de la independencia	a) Escritor b) Escultor c) Prócer de la independencia d) Abogado e) Sastre

• Luego de observar los siguientes títulos, ¿Qué palabra es la que más resalta?

12 Catedral de Guatemala

- a) Guatemala
- b) Catedral
- c) de

22 Un Santuario de devoción y tradiciones

- a) Devoción
- b) Santuario
- c) Un
- d) Tradiciones

• ¿Cuál de las siguientes oraciones refleja mejor la lectura de los títulos antes mencionados?

- a) Fácil por el cambio de tamaño en cada palabra
- b) Difícil de comprender la secuencia de palabras
- c) Agradable al leerlo por el tamaño que tiene
- d) Algunas palabras no se logran leer por su tamaño

(Luego de hojear el libro responda:)

• ¿Cuál de las siguientes frases identifica mejor a esta publicación?

- a) Moderna, por las fotografías que incluye
- b) Elegante, por los colores que la acompañan
- c) Seria, debido a que el texto se divide en bloques
- d) Escolar porque me recuerda un libro de Sociales
- e) Religiosa por las ilustraciones y fotografías

• ¿Qué es lo que llama su atención a primera vista cuando abre una página del libro?

- a) Las fotografías por su tamaño
- b) Las hojas que solamente tienen texto porque se ve más formal
- c) Las ilustraciones por cómo se involucran con el texto
- d) Los títulos por el color y diferentes tamaños que tienen
- e) Las hojas que están a color con texto en blanco

• Tomando en cuenta la foto que ves cada personaje, sube ese subespacio lo que más te guste:

(elige una o dos opciones)

Guatemala

Devoción

Tradiciones



- a) Guatemala
- b) Devoción
- c) Tradiciones
- d) Fácil
- e) Difícil

- a) Guatemala
- b) Devoción
- c) Tradiciones
- d) Fácil
- e) Difícil

- a) Guatemala
- b) Devoción
- c) Tradiciones
- d) Fácil
- e) Difícil

• Si observas los tres personajes por los que más te gusta:

(Selecciona una opción)

- a) Pueden parecer los mismos pero porque son diferentes
- b) No pueden parecer los mismos pero porque son muy diferentes
- c) Son los mismos pero porque son diferentes
- d) Son los mismos pero porque son diferentes
- e) No pueden parecer los mismos pero porque son muy diferentes

2.4 Respuestas validación a experto

2.4.1 Respuesta Wendy López

Señorita Urréjola presente,

Es un gusto para mi dirigirme hacia ti en esta etapa de finalización de su proyecto. He evaluado su proyecto, y las felicito por un trabajo tan profesional. Es un trabajo extenso y trabajaron en un sistema funcional y a la vez estético, muy agradable a la vista.

Tengo unos aspectos que quisiera resaltar, que considero que serían un aporte para que el trabajo que ustedes han realizado tenga congruencia como un todo.

Como primer punto: la Reticula, tengo entendido que han usado una, pero considero revisar todas las páginas nuevamente, para que sea obvia la utilización de la matriz, y se vea ordenada toda la diagramación. Por lo mismo considero que una ilustración siendo un aporte al texto, y ambas tienen igual importancia, por página debe verse balanceado. Por ejemplo, cuando están hablando del "Ser Supremo" (que considero ponerle mayúsculas) la ilustración se ve muy apretada en la esquina (El reloj) y le crea un desbalance a toda la página. Podría colocársele en opacidad la misma ilustración de fondo, como ornamento,

o algún elemento gráfico en la esquina superior para que toda la página se vea balanceada. Si no se considera necesario, sugiero evaluar el espacio donde está colocada la ilustración, ya sea colocarla un poco mas grande, y correr un poco el texto, o ponerla en otra parte de la página?

Segundo punto: Todas las fotografías, tienen un elemento gráfico adicional de ornamento, considero que se apreciaría mejor si fuera mas grande su tamaño, y colocarle también una retícula a la composición del marco con la fotografía. Todo necesita tener una retícula, y respetársele, para que se vea mas ordenado.

Tercer punto: La Chepona, es de pelo canoso, o pelo oscuro? Considero darle un pequeño ajuste en digital al pelo para que siempre tenga el mismo color en todas, porque da la impresión como si conforme se va avanzando en la lectura, La Chepona va avanzando con la edad.

Desde el comienzo he evaluado contigo las ilustraciones y las apruebo todas. Te felicito por tu gran trabajo, así como a tus compañeras Gaby e Ileana, por dar más de lo que se les ha solicitado, todas aprendieron a trabajar en equipo y a dar lo mejor de si para el grupo. Felicitaciones a todas y gracias por tomarnos en cuenta con nuestra observación.

Atentamente,

Wendy E.L. Lorenzana
Directora de arte - Fi Studios

2.4.2 Respuesta María del Carmen Villa

Validación a experto (historiador, arquitecto, religioso)

De antemano le agradecemos su disposición a colaborar en la etapa de validación para el proyecto del libro conmemorativo del Bicentenario de la Catedral Metropolitana de Santiago de Guatemala, realizado en el curso de Síntesis del Diseño III.

La propuesta se encuentra enfocada para hombres y mujeres comprendidos entre las edades de 35 y 45 años, de un nivel socioeconómico C, D. Son personas que frecuentan Catedral por la devoción católica o por el contenido histórico que representa. A través de la publicación se busca invitar al lector a conocer más para que se involucre con este patrimonio cultural.

A continuación se le presentan una serie de preguntas, las cuales tendrá que contestar subrayando la respuesta que considere más conveniente.

- ¿Con cuál de las siguientes opciones asocia a cada personaje?
(Escoja una opción)

Chepona	Marquí	Ventura
		
a) aburrida b) extrovertida c) dulce d) enojada e) antisocial	a) conocedor b) coqueto c) apático d) inteligente e) antisocial	a) sentimental b) triste c) positivo d) serio e) artista

- ¿Con cuál de las siguientes palabras logra asociar mejor la vestimenta de cada personaje? (Escoja una opción)

Chepona	Marquí	Ventura
		
a) Neoclásica b) Barroca c) Romantista d) Años 30 e) Medieval f) Moderno g) Años 50	a) Neoclásica b) Barroca c) Romantista d) Años 30 e) Medieval f) Moderno g) Años 50	a) Neoclásica b) Barroca c) Romantista d) Años 30 e) Medieval f) Moderno g) Años 50

- Según la vestimenta y objetos que acompañan al personaje, cree que se relaciona con:

Chepona	Marquí	Ventura
		
a) Vendedora de mercado b) Campana c) Abuelita d) Costurera e) Copa	a) Abogado b) Arquitecto c) Médico d) Ingeniero e) Prócer de la independencia	a) Escritor b) Escultor c) Prócer de la independencia d) Abogado e) Sastre

- Luego de observar los siguientes títulos, ¿Qué palabra es la que más resalta?

1.2 Catedral de Guatemala

- a) Guatemala
- b) Catedral
- c) de

2.2 Un Santuario de devoción y tradiciones

- a) Devoción
- b) Santuario
- c) Un
- d) Tradiciones

- ¿Cuál de las siguientes oraciones refleja mejor la lectura de los títulos antes mencionados?

- a) Fácil por el cambio de tamaño en cada palabra
- b) Difícil de comprender la secuencia de palabras
- c) Agradable al leerlo por el tamaño que tiene
- d) Algunas palabras no se logran leer por su tamaño

(Luego de hojear el libro responda:)

- ¿Cuál de las siguientes frases identifica mejor a esta publicación?

- a) Moderna, por las fotografías que incluye
- b) Elegante, por los colores que la acompañan
- c) Seria, debido a que el texto se divide en bloques
- d) Escolar porque me recuerda un libro de Sociales
- e) Religiosa por las ilustraciones y fotografías

- ¿Qué es lo que llama su atención a primera vista cuando abre una página del libro?

- a) Las fotografías por su tamaño
- b) Las hojas que solamente tienen texto porque se ve más formal
- c) Las ilustraciones por cómo se involucran con el texto
- d) Los títulos por el color y diferentes tamaños que tienen
- e) Las hojas que están a color con texto en blanco

2.5 Validación con grupo objetivo

Validación con grupo objetivo

Le agradecemos su tiempo y colaboración. Nuestro proyecto se trata de un libro para Catedral con motivo de los 200 años que cumple. El libro es narrado por algunos personajes que forman parte de la historia, arte, arquitectura y cultura

Usted forma parte de las personas a las que nos queremos dirigir y nos gustaría tener su opinión por lo que quisiéramos que conteste las siguientes preguntas:

- ¿Con qué frase de las siguientes se asocia mejor cada uno de los siguientes dibujos? (escoja una opción)



- a) Una mujer joven y coqueta por su apariencia
- b) La abuelita tierna y dulce
- c) La señora enojada y cascarrabias de la cuadra
- d) Una señora mayor y elegante
- e) Una joven a la moda



- a) Es un panadero guatemalteco
- b) Un extranjero católico
- c) Un escultor dedicado y que le gusta su trabajo
- d) Es un católico muy devoto
- e) Un artista que esculpe con dedicación



- a) Un señor muy estudioso
- b) Arquitecto haciendo unos planos
- c) Es un músico famoso
- d) Un maestro de universidad
- e) Un arquitecto joven trabajando

- Tomando en cuenta la ropa que usa cada personaje, subraye qué opción lo describe mejor: (escoja una o dos opciones)

Chepona



Marqui



Ventura



- a) Enojada
- b) Amable
- c) Adulta
- d) Dulce
- e) Cariñosa
- f) Seria

- a) Estudiado
- b) Inteligente
- c) Noble
- d) Bueno
- e) Cascarrabias
- f) Formal

- a) Elegante
- b) Refinado
- c) Detallista
- d) Serio
- e) Antipático
- f) Amigable

- Si observa los tres personajes juntos cree que: (Escoja una opción)

- a) Pueden parecer del mismo libro porque los colores son similares
- b) No combinan entre ellos porque son muy diferentes
- c) Son de otra época diferente a la actual
- d) Son tan parecidos que se confunden entre sí
- e) Se ven bien juntos porque sus rasgos son similares

Luego de observar las siguientes títulos responda:

1.2 Catedral de Guatemala

• ¿Con cuál de las siguientes opciones relaciona el tipo de letra de los títulos?

- a) Catedral
- b) Guatemala
- c) De

2.2 Un Santuario de devoción y tradiciones

• ¿Con cuál de las siguientes opciones relaciona el tipo de letra de los títulos?

- d) Tradiciones
- e) Santuario
- f) De
- g) Un
- h) Devoción

Luego de hojear el libro de su opinión respondiendo las siguientes preguntas:

• Al leer un poco el libro:

- a) Se me dificultó leer porque la letra es un poco pequeña
- b) Me agradó el tamaño de letra porque es de un tamaño agradable
- c) Se confunden las letras con el fondo
- d) Me parece que una columna se ve bien porque es menos cansado de leer
- e) Se comprende cuáles son los títulos y cuál es el contenido del libro por su tamaño

• Pienso que las fotografías del libro:

- a) Tienen un buen tamaño porque pude ver detalles
- b) Son borrosas
- c) Tienen una buena calidad y se ven bien
- d) Ocupan demasiado espacio dentro del libro
- e) Son importantes de colocar porque apoyan el texto
- f) Son muy oscuras o cuesta entenderlas

• Si pudiera comprar este libro que rango estaría dispuesto a pagar por él:

- a) Q10 a Q15
- b) Q16 a Q20
- c) Q20 a Q25
- d) Q30 a Q40
- e) Q41 ó más

• ¿Cuál de las siguientes palabras identifica mejor este libro según lo que vio?

- a) moderna
- b) elegante
- c) seria
- d) escolar
- e) religiosa

• Entre los dibujos y las fotografías hay:

- a) unidad
- b) desfase
- c) armonía
- d) desequilibrio
- e) concordancia

• La elección de fotografías transmiten un tema:

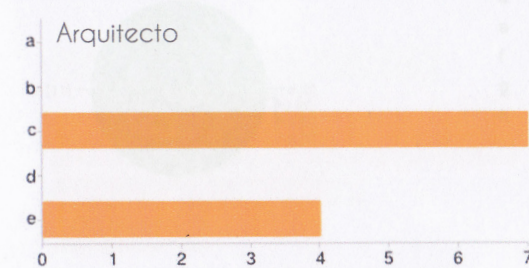
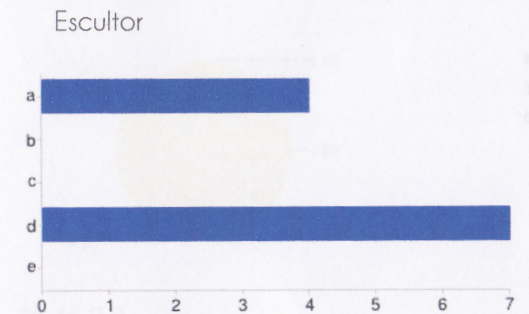
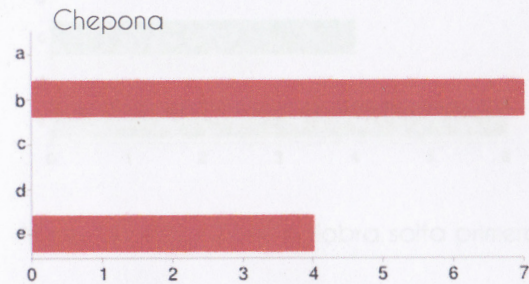
- a) cultural
- b) deportivo
- c) histórico
- d) religioso
- e) educativo

**Muchísimas gracias por colaborar en nuestro proyecto.
Valoramos mucho su opinión**

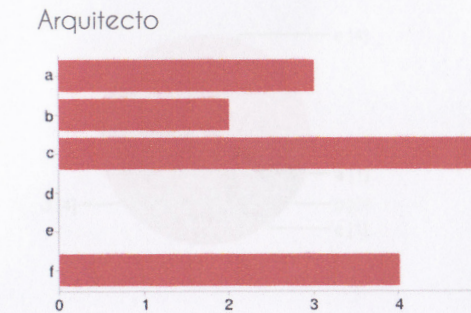
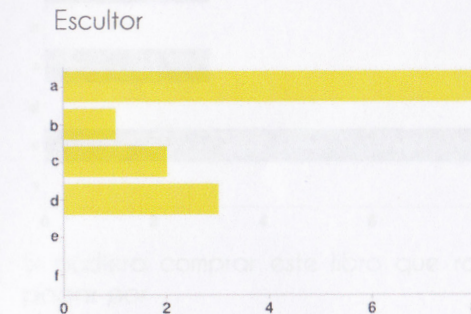
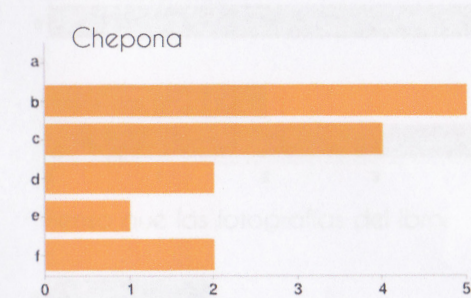
2.6 Respuestas de validación con grupo objetivo

Validación grupo objetivo

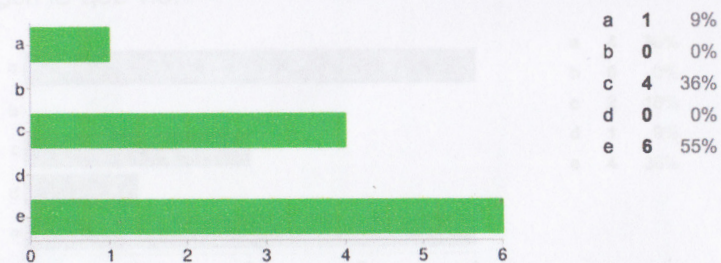
¿Con qué frase de las siguientes asocia mejor cada uno de los siguientes dibujos?



Tomando en cuenta la ropa que usa cada personaje, subraye qué opción lo describe mejor:

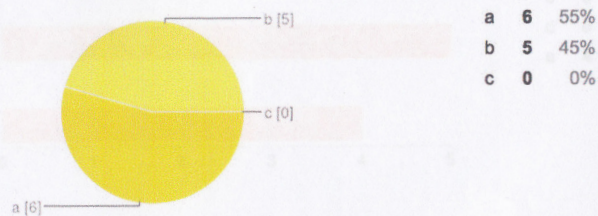


Si observa los tres personajes juntos cree que:

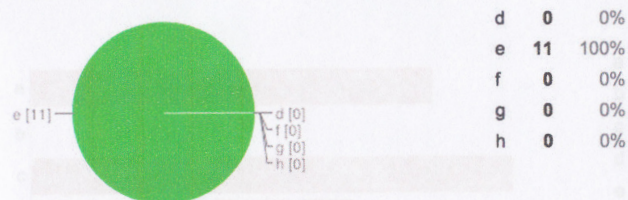


Al leer los títulos, ¿qué palabra salta primero a su vista?

Título 1.2



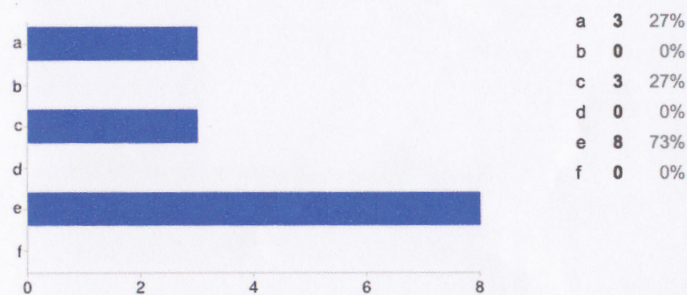
Título 2.2



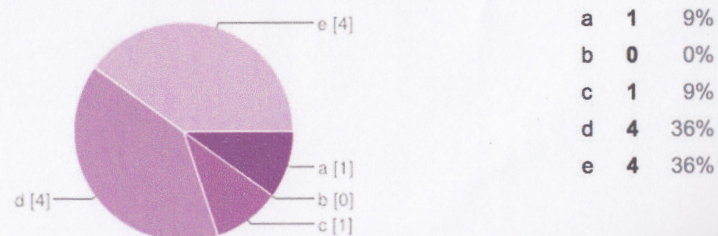
• Al leer un poco el libro:



• Pienso que las fotografías del libro:



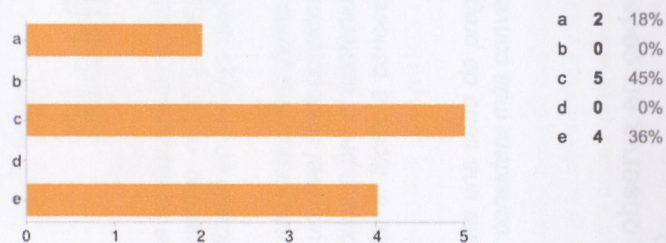
Si pudiera comprar este libro que rango estaría dispuesto a pagar por él:



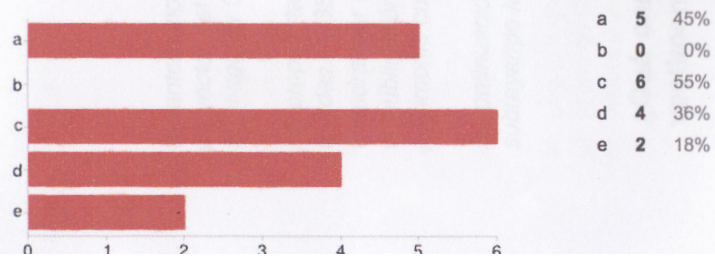
¿Cuál de las siguientes palabras identifica mejor este libro según lo que vio?



Entre los dibujos y las fotografías hay:



• La elección de fotografías transmiten un tema:



Anexo 3

Cotizaciones

Se realizó la solicitud de cotización a diferentes imprentas litográficas, con el fin de evaluar cuál podría ser la mejor opción para este proyecto.

Sin embargo, las propuestas se le entregaron al cliente para que pudiera evaluarlas el Consejo Editorial y que ellos tomaran la decisión de con qué empresa trabajar.

Guatemala, 28 de Noviembre del 2014

Señorita
Gabriela Díaz
GRACOINSA
Presente.

Estimada Señorita Díaz:

Nos es grato someter a su consideración nuestra propuesta por impresión de:
“**LIBRO**” Tamaño 8.75” X 6.312” con 108 páginas interiores en Papel Cuché Mate 80grs impresas a full color en tiro y retiro, Portada en Cartoncillo Texcote Calibre 12 impresa a full color en tiro con acabado de Barniz Mate en tiro de portada, pegados con lomo en caliente.

Cantidad	Valor Unitario	Valor Total
3,000	Q 16.60	Q 49,800.00

El cliente entrega artes finales en formato digital, Macintosh y/o PC compatible: Indesign, Ilustrador, Photoshop, Freehand 11. Elementos esenciales que deben traer sus artes finales:

- Todos los documentos deben traer el tamaño de impresión según el papel donde se imprima, incluir excesos de 1/8” en sus cuatro lados en caso de llevar volados.
- Todos los textos deben estar convertidos a dibujo o curvas (paths), e incluir las fuentes en el empaquetado de los archivos.
- Los colores usados en el documento deberán venir convertidos a PROCESO o CMYK. Los textos de color negro deben venir sólo en el color negro, no formado de los 4 colores.
- Las fotografías utilizadas a color deben venir convertidas al modo CMYK, y las fotografías usadas en blanco y negro en modo GRAYSCALE (escala de grises) a una resolución recomendada de 300 dpi.
- Es indispensable adjuntar **Dummie** (prueba impresa).
- Soporte Media: Disco Compacto CD-ROM, DVD, memoria USB.

Este precio incluye:

- Materiales de primera calidad y de color uniforme.

Tiempo de Entrega:

A convenir con el cliente

Cheques a nombre de:

SERVIPRENSA, S.A.

Forma de pago:

50% anticipo y 50% contra entrega a satisfacción

Atentamente,

Azucena de Morales
Ejecutiva de Ventas
PBX 2245-8888
Cel. 5309-4648



c.c.a: Verónica Culajay

Si esta cotización es autorizada, sírvase llenar la siguiente información:

Cotización autorizada por: _____

Fecha: _____

Facturar a nombre de: _____

Nit.: _____

Dirección de facturación _____

Dirección de Entrega _____



digitalhouse®
Innovaciones en papel, S.A

Cotización No. **47274**
Guatemala, 01 diciembre 2014

Señores

ANA PAOLA URREJOLA

Atención

Presente

Estimados Señores

Nos es grato presentarles nuestra cotización por lo siguiente:

COTIZACION LIBROS PASTA DURA

PORTADA: Impreso en AUTOADHESIVO, tamaño abierto 8.312 x 13.5 plgs., 4 colores tiro, impresión tiro, corte, sizado, plastico matte 1.5mm tiro , compaginado lomo cuadrado, carton chip y armado. **INTERIORES:** Impreso en COUCHE 80 MATE, tamaño abierto 8.312 x 13.5 plgs., 4 colores tiro, 4 colores retiro, 27 signaturas, impresión tiro / retiro, corte.

50	Q	13,940.00
----------	---	-----------

Forma de Pago: 50% al confirmar la orden y 50% contra entrega.

Vigencia de la cotización: 10 días.

Al autorizar esta cotización, usted acepta una entrega de 5% mas o menos en la cantidad.

El Precio anterior podrá sufrir cambios sin previo aviso debido a las constantes variaciones en los precios del material.

En espera de su respuesta, nos es grato suscribimos.

Atentamente,

Josue Pineda
Ejecutivo de Ventas

 Dir: 39 calle C 13-50 zona 8, Guatemala Ciudad Tel: (502) 2473-6605 Web: www.printstudio.com print studio	PRESUPUESTO 296
	Fecha: 02-05-2014

CLIENTE: Catedral Metropolitana Att.: Estimados Señores
--

DESCRIPCIÓN	CANTIDAD	PRECIO UNITARIO	PRECIO TOTAL
Libro Pasta Suave (Opción Couche 50) Tamaño Cerrado: 6.75" X 8.312" (14" X 8.312" abierto) Papel Interiores: Couche 050 - 2 caras Impresión de Interiores: 112 páginas a full color tiro y retiro Pasta Suave: Husky Cover 12 brillante a full color tiro y retiro. Acabados: Compaginados, Pegados en Caliente . Portada con barniz acuoso brillante solo tiro. P#135471-97	10,000 15,000	Q8.70 Q7.80	Q87,000.00 Q117,000.00
Libro Pasta Suave (Opción Couche 60) Tamaño Cerrado: 6.75" X 8.312" (14" X 8.312" abierto) Papel Interiores: Couche 060 - 2 caras Impresión de Interiores: 112 páginas a full color tiro y retiro Pasta Suave: Husky Cover 12 brillante a full color tiro y retiro. Acabados: Compaginados, Pegados en Caliente . Portada con barniz acuoso brillante solo tiro. P#135498-70	10,000 15,000	Q9.50 Q8.33	Q95,000.00 Q125,000.00

TIEMPO DE ENTREGA: A convenir después de autorizadas pruebas de color (sherpa)

Forma de pago: 50% de anticipo y 50% contra entrega.

Estos precios tienen 30 días de validez.

Precios presentados incluyen IVA.